## Supplément Radio-Télévision



QUARANTE-HUITIÈME ANNÉE - Nº 14426 - 6 F

DIMANCHE 16 - LUNDI 17 JUIN 1991

FONDATEUR : HUBERT BELIVE-MERY - DIRECTEUR : JACOUES LESOURNE

La construction européenne et les bouleversements dans les pays de l'Est

### La candidature **Suédoise**

L y e moins d'un an, le sujet était encore tabou en Suède. A l'exception des conservateurs et des puissants lobbies industriels, tous les partis considéraient qu'une adhésion à la CEE était incompatible avec la poursuite de la politique de neutralité.

La brusque volte-face des sociaux-démocrates a changé les données de la question : quelques conversations avec l'opposition et les syndicats amis pour éviter un le tour était joué. Vendred! 14 juin, le premier minietre. M. Ingvar Cerisson, e annoncé que son psys était candidat à l'adhésion et qu'il rejoignait ainsi dans l'antichembre des Douze l'Autriche, Chypre et Malte, pour ne rien dire de la Turquie et des pays d'Europe centrale.

«Avec la Suede, il faut toujours se méfier. Pour préserver ses intérêts économiques, elle est capable de tout..., », ont coutume de dire ses voisins nordiques. La décision de Stockholm ne les surprend pes - melgré toue les seaux discours de solidarité scandinave du agrand trère » ou de proposition d'adhésion groupée de l'Europe du Nord, « mais elle ne les enchante guère non plus.

A Norvège, membre de L'OTAN et qui était déjà cendidete eu début des années 70, reste tentée per l'Europe mais ne tient pes à revine le drame du référant des 1972. Le « non » l'avait alors emporté après avoir déchiré toutes les formations politiques, les syndicats et les familles. Un bon tiers des Norvégiens continuent de penser qu'une adhésion à le CEE sans rire, l'invasion de leur pays par des hordes d'Européens majo-ritairement « pepistea », à l'étroit sur leur continent... Ce n'est proablement qu'au lendemain des législatives de 1993 que les tra-vaillistes actuellement au pouvoir à Osio oseront relancer un débat qui risque à tout moment de faire exploser le parti.

La Communauté séduit égale-ment la Finlande mais sa neutrailté, différente de celle de le Suède, découle de certeine eccords evec l'URSS. Ceux-ci peuvent peraître caducs dans le nouveau paysage européen, mais Helainid ne peut exclure un retour de bâton à Moscou. Le choix est d'autant plus délicat pour la Finlande qu'elle n'e aucune envie de se retrouver isolée dans le Grand Nord et «exclue» de la famille

QUANT à l'Islende, dont Péconomie est dominée à pius de 80 % per les revenus de la pêche, elle constitue un cas particulier. Elle n'envisagera de se joindre aux Douze que si ceux-ci joindre aux pes apparater leurs s'engagent à ne pes envoyer leurs chalutiers dans ses eaux territo-

il est encore trop tôt pour dire si la démarche de la Suède – qui porte un coup à l'Association européenne de libre-échange en négociation ectuellement evec Bruxolles – va accélérer le débat dans les pays voisins. M. Roland Dumes a rappelé, vendredi, qu'en tout état de cause l'admission de la Suède ne pourrait se faire avent 1993, puisqu'il e'agit bien là d'un nouveau souci pour le CEE. Aux dossers d'intégration, de défense et d'incorporation de l'ex-RDA, va s'ajouter bientôt celui de certains pays candidats cui exigent de préserver leur neutraitté dans l'ensemble européen.

Lire page 3 l'article de FRANÇOISE NIÈTO



## M. Mitterrand amende son projet de confédération

MM. François Mitterrand et Vaclav Havel sont tombés d'accord, vendredi 14 juin à Prague, sur le principe de la création d'un secrétariat permanent léger pour donner suite aux Assises de la confédération européenne qui venaient de se dérouler pendant trois jours. Dans son discours de clôture, le chef de l'Etat français, tout en maintenant que la confédération était selon lui la forme juridique vers laquelle devait tendre le continent européen, a dû faire de nombreuses concessions aux critiques qui avaient été edressées à ce projet.

de notre envoyée spéciale On ne fait pas le bonheur des

seos maigré eux, deveit peoser vendredi 14 juin M. Mitterrand, à l'issue du forum qui venait de réunir à Prague, à son initiative, un éminent aréopage de représen-teots coropéeos des lettres, des arts, de le politique et des

L'idée de « confédération eurodeme, lancée par lui en décembre 1989 et sur laquelle ces persoonalités veoaieot de plancher pendant trois jours, est de celles qui, dit-il, ont à la fois «la force de l'évidence et l'audace d'une

ageures. Elle a failli sombrer à Prague et il aura fallu, pour la · sauver d'un coterrement co graode pompe, le dévouement complice de quelques-unes de ces personnalités, le subtil bon sens avec lequel M. Vaclav Havel avait d'emblée recadré le sujet et la très grande maestria du discours prési-

Le péril s été évité: quelque chose est bien né à Prague. Cela n'a pas l'allure du plus grand des graods traveux mitterraodicos, lequel aurait consisté à bâtir dès demain la couvelle architecture de

## M. Major fait un pas important vers la CEE

M. John Major e déclaré vendredi 14 juin qu'il souhaitait voir «la Grande-Bretagne au cœur de l'Europe». Toumant le dos à la politique de M. Thatcher, le premier ministre s'est prononcé en faveur d'une monnaie commune - circulant parallèlement aux devises européennes - tout en affirmant qu'il exigerait que les Britanniques puissent se prononcer sur une monnaie unique. Précisant que le Parlement ne serait pas saisi de la question, M. Major e fait comprendre que les élections générales étaient repoussées à l'an prochain.

gallois réunis à Swansea, qu'il

souhaitait voir ela Grande-Bre-tagne au cœur de l'Europe». Elle

ne l'est pas géographiquement. Il

faut done interpréter comme une

déclaration d'intention ce propos

un peu scotimcotal doot le

peternité loioteine revieot à

M. Dooglas Hord, ioemovible secrétaire au Foreign Office et francophile confirmé. « Nous ne

devons ni ne pouvons tourner le

dos à la construction de la nou-

velle Europe. C'est là que l'His-

toire nous appelle et que réside

DOMINIQUE DHOMBRES

LONDRES de notre correspondant

M. John Major vient de faire un pes décisif en direction de

l'Europe, et il e probablement réussi à isoler ceux qui, an sein de son propre parti, éprouvent de la ocstalgie à l'égard du ton accrhe qui était de mise do temps de M. Thatcher à propos du «continent». Le plus jeunc premier ministre de ce siècle n'est pas un pro-européen fanatique Mais il o'a pas non plus les réticences viscérales de la «Dame de fer».

CLAIRE TRÉAN M. Major e déclaré, vendredi Lire la suite page 3 14 juin devant les conservateurs

#### Hausse des prix de 0,3 % en mai

Sur un an, l'écart entre la France et l'Affernagne e pratiquement dieparu page 20

L'incendie

de Saint-Ouen Seize blessés et deux mille

personnes évacuées

Le sommaire complet se trouve page 24

#### A nos lecteurs

A la suite d'un eppel à une grève de vingt-quatre heures lancé par le Comité Intereyndicel du Livre perlsien (CGT) et portant eur un ensemble de revendications notemment d'ordre eelerial aucun journel n'e pu être publié vendredi 14 juln à Peris. Le Monde, comme ses confrèree, e été touché pa ce mouvement qui l'e empêché une nouvelle fois de paraître. Nous prions noe lecteurs de bien vouloir nous excuser pour les désagréments subis du fait de cette

## Les scénarios de M. Boris Eltsine

Après sa brillante élection, le président de Russie peut choisir l'affrontement ou la coopération avec M. Gorbatchev

de notre envoyée spéciale

Rien de tel qu'une bonne électioo libre pour elerifier les ehoses. M. Boris Eltsioe est, depuis le 12 juin, le premier pré-sident de Russie étu au suffrage universel et, qui plus est, à une majorité quasi triomphale. Composante essentielle de ce qui reste de l'Union soviétique, la Russie regroupe 150 de ses 280 millions d'hebitants, recouvre les trois quarts de son territoire et assure la grande majorité de sa pro-

M. Eltsice a hettu heut le main cioq candidats qui, d'une manière ou d'une autre, représen-

Progression «alarmante»

du sida en Asie

A l'occesion de le esp-

tième conférence internationale sur le sida qui doit réunir huit mille spécialistes à Florence du 16 au 21 juin, le

docteur Michael Mereon,

directeur du programme mondial de lutte contre le

sida à l'OMS, estime, dans

un entretien eu Monde, que

la situation est devenue

M. Bruno Durieux, ministre

délégué à la santé, e décidé, vendredi 14 juin, de saisir le

conseil de l'ordre des mêde-

cins eprès la révétation, par le presse, de trois décès de

malades atteints du side sur-

vanue dene le service du

professeur Jeen-Claude

Imbert (höpital Seint-An-

La décision de M. Durieux

fait suite au rapport rédigé

par le professeur Jean-Paul

Lévy, directeur de l'Agence

netionale de recherche sur le

sida, qui critique la manière

dont ont été conduits lee

treveux expérimenteux du

Lira nos informations page 9

professeur Daniel Zagury.

toine, Paris).

e très alarmante » en Asie.

étaient membres du Parti commuoiste, le cinquième, cocore plus conservateur. Boris Eltsine, lui, était le candidat du post-communisme, du changement radical et démocratique, comme l'étaient MM. Popov et Sobtchak, élus le même jour, tout eussi triomphalement, maires de Moscou et de

Face à ce nouveau président de Russie iovesti d'ooc éclateote légitimité populaire, M. Gorbatchev reste le président de FURSS, mais, alors que la Russie sait gré à M. Eltsine de lui evoir rendu sa a souveraineté ». l'URSS de M. Gorbatchev est bien mai en point; de plus, le chef de

taient tous l'ordre ancien : quatre l'Etat soviétique o'est que l'élu députés du peuple - qui va être eogloutie dans le réforme de l'Union si celle-ci voit enfin le jour, et il dirige un parti, le Parti communiste, suquel le scrutin du 12 juin vient d'infliger une cinglante humiliation.

> M. Gorbatchev n'aura plus non plus l'exclusivité de la fréquentatioo des grands de l'Oceideot puisque M. Eltsioe ve, des le semaine procheice, chercher le consecration oux Etats-Unis, où il sera reçu par le président Bush.

SYLVIE KAUFFMANN Lire la suite page 5

## Lire la suite page 3 Salon du Bourget JE PRÉFÈRE GA QUE DE LES VOIR TRAINER DANS LES

Lire page 21 l'article de JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU

BANLIEUES!

### LE MONDE diplomatique

Juin 1991

- LIBERTÉS ET RAISON D'ÉTAT : La démocratie blessée par les injustices du système économique, par Claude Julien. - Tant de complicités dans le financement des partis, par Christian de Brie. - Faibles lueurs dans le cotonneux brouillard du consensus (C. de B.). - Une ténébreuse affaire dans la course à la Maison-Blanche, par Yves Eudes.
- PROCHE-ORIENT : Cette guerre qui n'aurait jamais du avoir lien, par le general Matitiahu Peled. - Le peuple irakien victime de deux folies, par Joss R. Hiltermann. – Privés d'État, les Kurdes ne peuvent oublier les leçons de l'Histoire, par Kendal Nezan.

En vente chez votre marchand de journaux - 18 F

## Sting, mandarin du rock

Militant, star et musicien sa tournée mondiale passe par la France

DETROIT

de notre envoyé spécial La caravane de Sting s'apprète à traverser le Middle-West, en commençant par Detroit. C'est là que le succès des grandes tournées de rock se fait ou se défait. Sting, INXS ou ZZ Top sont assurés de remplir les arenas (salles de sports d'une capa-cité de huit mille à quinze mille places) sur les deux côtes des Etets-Unis. L'important, pour gagner de l'argent, est de savoir déplacer les étudiants de Des Moines ou les cadres supérieurs

Dans le paysage de ville sinis-trée qu'offre Detroit en cette fin d'hiver, quelques îlots de prospérile émergent au milieu des blocs eutiers rasés, des gratte-ciel Art deco à l'abandon. Il y a le Renaissance Center, gigantesque galerie marchande construite è la gloire du phénix automobile (les sièges sociaux sont toujours là,

mais les usines sont au Mexique) et le COBO. Ce dernier est un graod et laid essemblage de salles, parmi lesquelles le Joe Louis Arcna. On y joue au hockey, on y boxe et, de temps ca temps, on y fait de la musique, entre les sièges, eu bord du parterre, on voit encore les coulées de glace sale de la piste de

THOMAS SOTINEL Lire la suite page 16

#### HEURES LOCALES

Comment éviter d'eutres Angoulême ? a Gaston Viens, le reconstructeur d'Orly E Circuler à Bordeaux e Outreau, le cœur à l'ouvrage e Mammo grephies à domicile Les Hauts-de-Seine réhabilitent les métiers manuels.

pages 11 à 14

A L'ETRANGER: Algérie, 4,50 DA; Marca, 2 DH; Turisia, 750 m; Alemagna, 2,50 DM; Austria, 25 SCN; Bekingse, 40 PB; Caredia, 2,25 S CAN; Antilies/Réunion, 9 F; Cite-d'Ivoire, 465 F CFA; Denemark, 14 KRD; Espagne, 190 PTA; G.B., 85 p.; Grèca, 200 OR; Irlande, 1,10 £; haffe, 2 200 L; Luxembourg, 42 FL; Norvège, 14 KRN; Pays-Bes, 2,75 FL; Portugel, 170 ESC; Sénégel 450 F CFA; Sueda, 15 KRS; Sulsae, 1,90 FS; USA (NY), 2 S; USA (others), 2,50 S.



A 3177-11 .

ALMINIST HATION:

1. PLACE HUBERT-BEUVE-MÉRY
94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX
Tél.: (1) 40-65-25-25
Télécopieur: (1) 49-60-30-10
Télex: 261.311 F Edité par la SARL le Monde

Durée de la société ; cent ans à compter du cent ans à compter du
10 décembre 1944.
Capital social:
620 000 F
Principaux associés de la société
Société civile
« Les Rédacteurs du Monde ».
« Association Beuve-Mérv ».
Société anonyme
des lecteurs du Monde.
Le Monde-Entreprises. M. Jacques Lesourne, gérant.

## PUBLICITÉ

Jacques Lesoume, président Françoise Huguet, directeur général Philippe Dupuis, directeur commercia

15-17, rue du Colonel-Pierre-Avia 75902 PARIS CEDEX 15 Tél.: [1] 46-62-72-72 Téles MONDPUB 634 128 F Telefax + 46-62-98-73. - Societe filtale du journal le Unwale et Regre Presse 5 %.

24852 IVRY Cedex 1990 Reproduction interdite de tout article, sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437 ISSN: 0395-2037 PRINTED IN FRANCE Renseignements sur les microfilms et index du Monde au [1] 40-65-29-33

LE MONDE TÉLÉMATIQUE Composez 36-15 · Tapez LEMONOE ou 36-15 · Tapez LA1

ABONNEMENTS , PLACE HUBERT-BEUVE-MERY, 94852 IVRY-SUR-SEINE CEDEX.

1 Cl. : (1) 49-00-32-90				
Tarit	FRANCE	SUISSE BELGIQUE LUXEMB, PAYS-BAS	AUTRES PAYS voic pormule y compris CEE avion	
3 mois	460 F	572 F	790 F	
6 mais	890 F	1123 F	1 560 F	
t #=	1 620 F	2 886 F	2966 F	

ETRANGER : par voie aérienne tarif sur demande. Pour vous obonne

RENVOYEZ CE BULLETIN accom pagné de votre réglement on par MINITEL 36-15 LEMONDE code d'accès ABO

Changemeots d'adresse défininfs on à formuler leur demande deux quant leur numéro d'abonné.

#### BULLETIN D'ABONNEMENT

**DURÉE CHOISIE** 

Adresse:

Localité : \_

Pays: \_

#### 111 MQN 03 Monde

Edité par la SARL Le Monde Comité de direction : eques Lesourne, gérant ecteur de la publication Bruno Frappet recteur de la rédection Jacques Guig fracteur de la cassion

Rédecteurs en chef

Daniel Vernet

ubert Beure-Méry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982) André Laurens (1982-1985) André Fauteins (1982-1985)

### DATES

Il y a deux cents ans

### La fuite à Varennes

pularité lui portera toujours tort, Lonis XVI troque l'habit royal pour celui du valet de chambre de la baronne de Korfi (rôle qu'inter-

prète Marie-Antoinette). Les dégui-

sements, les cachotteries, cette

atmosphére presque gamine, les

bons tours qu'on croit jouer au pauvre La Fayette (lequel vient de jurer sur sa tête à l'Assemblée que le roi ne quitterait pas Paris), don-

Le 21 juin t79t, à 9 beures, un cri trouble l'Assemblée consti-tuante : «Le roi est parri!». La comme prisonnier à Paris, et ne perd pas une occasion pour se plaindre de sa condition aux cours étrangères avec tesquelles il corres-pond discrètement. Reste à savoir crise de Varennes est ouverte, et avec elle une des ruptures pourquoi après maints reports, son évasion finit par être fixée au mois de juin 1791. Première explication : l'armée, à qui la famille royale envisage de confier son sort, devient de moins

avec elle une des ruptures majeures de l'histoire révolutionnaire qui était loin d'être dans la nature des eboses. Sans Varennes, sans l'épisode mystérieux dont cette petite bourgade de l'Argonne a été le théâtre, y eût-il eu jamais de République? Sans Varennes, Louis XVI eût-il iamais été guileût-il jamaîs été guillotiné? Sans Varennes, la Révolu-tion eut-elle jamais

sombré dans la Ter-reur? Le monarque héréditaire que les révolutionnaires de 1789 ont passionné-ment voulu intégrer à la refondation politique de la France, ce roi, après Varennes, est malgre eux délégi-time. Un roi qui fuit son royaume! Un roi ramené comme un voleur à Paris, gardé genoux contre genoux par des comm de l'Assemblée! Ce roi-la, aux yeux de l'opinion publique, passe d'un coup du rang de « père du peuple » à celui de coupable de lèse-Nation. Louis XVI aehève de perdre à Varennes l'immense popularité qui était la sienne en 1789. Va-t-il entraîoer la

naufrage? Cette popularité n'est déjà plus, il est vrai, en 1791 ce qu'elle était deux ans plus tôt. La mort de Mirabeau, le 2 avril 6 1791, le montre amplement. Les impressionoantes funérailles que Paris, le 4 avril, ménage à l'homme des «baion-nettes» illustrent le

monarchie dans son

des cette épo teurs de la Révolution. Trois cent mille Parisiens - dans une cité qui ne compte pas alors un million d'habitants - conduisent vers un Panthéon inaugure pour la eirconstance un simple citoyen! Voilà qui en dit long sur la désacralisation d'un monarque dont pourtant très peu imaginent de se passer. En mourant, Mirabeau emporte

avec lui le rêve d'une monarchie constitutionneille bien tempérée... Il prive également Louis XVI d'un conseiller secret qui n'était pas le dernier à lui souffler des projets d'évasion. Malgré cette «trahison» encore ignorée, malgré la mauvaise volonté évidente de Louis XVI à se plier au nouvel ordre politique qui se crée en ce printemps 1791, une France sans roi paraît une inconséquente utopie, y compris aux yeux d'un Robespierre. Surprenant attaebement des révolutionnaires français à la monarchie! Ne sont-ils pas en celn bien moins radicaux que leurs prédécesseurs anglais un siècle plus tôt?

Cet attachement en tout cas n'a pas suffi à réconcilier ce roi naguère absolu avec la Révolution de son royaume. Louis XVI, dans une lettre secrète au roi d'Espagne, a déjà protesté contre tous les actes qui lui ont été arraehés depuis juillet 1789. Ses premiers plans de fuite datent du 16 juillet 1789. C'est en fait sur fond de sourd refus que le roi accompagne des événements qu'il subit comme ces journées d'octobre 1789, quand une émeute le contraint de s'installer avec sa famille aux Tuileries. Depuis, il se considère

mutineries éclatent, brutalement réprimées. L'émigration des offi-ciers commence à désorganiser la troupe. Le marquis de Bouillé, l'un des organisateurs de l'évasion. qui commande des régiments dans l'Est, écrit qu'au-delà de mai 1791,

#### La crise religieuse

l'affaire lui semble impossible...

Autre eirconstance qui précipite les choses : la crise religieuse entre l'Eglise constitutionnelle et l'Eglise réfraetaire. Cette agitation, qui donne ses premières troupes à la eontre-révolution, s'accentue depuis que le pape a condamné, le 10 mars 1791, la constitution civile du elergé, la déclaration des droits de l'homme et le serment que les prêtres doivent, selon la loi nouvelle, prêter à la Constitution. La résistance se durcit, et d'abord autour du roi. Le 17 avril, jour des Rameaux, Louis XVI a ostensiblement refusé de communier devant le curé assermenté de Saint-Germain-l'Auxerrois. Le lendemain, il décide d'aller passer la belle saison à Saint-Cloud, pour faire ses Pâques avec un prêtre qui n'a pas prêté serment. Une foule de Parisiens bloque sa voiture pendant deux heures et empêche le départ. Provocation ou non, ces ineidents tendent à faire apparaître, notamment aux yeux de l'étranger, la situation du roi comme intenable.

Dans la nuit du 20 au 21 juin, e'est la fuite. Emmenant avec lui la reine, dont la lancinante impo-

PRÉSIDENT DE LA RÉGION RHÔNE-ALPES

PRÉSIDENT DU GROUPE UDF À L'ASSEMBLÉE NATIONALE

L'arrestation du roi en moins sûre. Ici, la ligne frater-nise avec la garder nationale. La, comme à Nancy en août 1790, des cioématographiques de la « ouit

et de sa a mille desertant

Ce seront les seuls. La famille royale, conduite par l'éternel sou-pirant de Marie-Antoinette, Axel Fersen, travesti en cocher de fiaere, erre dangereusement dans Paris et y perd un temps précieux. Une fois en route, plus le temps passe, moins les fugitifs estiment les précautions utiles. Le roi multiplie les imprudences, fait attendre sans motif les voitures, par exem-ple, non loin de La Ferté-sous-Jouarre, pour s'attarder à contempler des coquelicots avec le dau-pbin. En passant Châlons-sur-Maroe, on a déjà près de quatre heures de retard sur un horaire soigneusement minuté, et Louis XVI s'est sans doute fait reconnaître bien avant d'être passé sous l'œil du légendaire maître de poste de Saint-Menebould: Drouet.

En même temps que la famille royale, mais par une autre route, est parti le comte de Provence, le futur Louis XVIII, qui arrive, lui, sans encombre à Bruxelles. Une légende poire et tense le course le legende noire et tenace le soupçon-nera jusqu'à la Restauration, d'avoir ourdi l'échec de son frère.

### «Je ne puis plus rester à Paris»

Il s'en est fallu de peu pourtant que le roi ne reussisse. La ville de Varennes, atteinte vers 22 beures, est proche du point de jonction avec Bouillé. Louis XVI, de là, va pouvoir rejoindre Montrnédy, et, adossé à la frontière, se trouver en

"GRAND JURY" RTL - Le Monde

dimanche 18h30

plus rester à Paris sans y mourir, ma jemme et moi. \* Ce coup de

mesure d'inquieter l'Assemblée.

Mais le voyage s'arrête là! Les habitants de Varennes réveillés par Drouet bloquent de leur propre

initiative le cortège. Le «valet de chambre de la baronne de Korff»

théâtre ne convainc pas les autori-tés de la ville de lui ouvrir la Tout bref qu'il soit (caviron six heures) le séjour de Varennes va revêtir d'emblée une portée symbolique énorme. Ce personnage indécis, incapable de dissimuler jusqu'an bout, refusant d'autoriser les bussards à

dégager la place, est-il encore le roi de France? Ce particulier qui boit du gros rouge dans l'arrière-boutique du «sieur Sance», cette Marie-Antoinette suppliant une épicière de l'aider à quitter les lieux, voità donc les sucesseurs du Roi-Soleil! Les gravures et caricatures du temps sont éloquentes. C'est un simple eitoyen - Drouet - qu'elles représentent porté en triomphe tandis que la berline du roi prend la triste, figure du fourgon cellulaire.

-Louis XVI a d'ailleurs vite compris le sens de l'événement. « Il n'y a plus de roi en France », s'éctie-t-il quand il a en main le décret de l'Assemblée qui enjoint aux troupes d'empêcher son prétendu « enlèvement ». Dans le partipatriote, à Paris, on tire les mêmes conclusions. Surtout dans la minorité qui dennis quelque la minorité qui, depuis quelque temps, commence à parler de République. Madame Roland écrit dès le 22 juin: «Le nom de la République, l'indignation contre Louis XVI, la haine des rois s'exhalent ici de partout.»

Le lent et bumiliant retour de Varennes sous la conduite de

animé par

avec André PASSERON et Jean-Louis SAUX (le Monde)

Olivier MAZEROLLE

Paul-Jacques TRUFFAUT et Dominique PENNEQUIN (RTL)

députés du côté de ganche, dont Barnave et Pétion, pourrait donnée raison à l'espérance d'une petite élite parisienne. La terrible traversée d'un Paris silencieux où la consigne est de garder le chaness finit par avouer sa réritable iden-tité: « El bien oui, di-il soudain, je suis votre roi. Placé dans la capitale au milieu des poignards et des basonnettes, je viens chercher sur la tête au passage des captifs (e celui qui applaudira le roi sera bătonne: celui qui l'insultera sera pendu », dit une Miche) n'est elle

pas le signe de mépris populaire .

Une désaffection anssi demonstrative des Parisiens cavers leur roi n'est cependant pas une première dans la capitale. Quatre décennies plus tot le 19 septembre 1751 - le peuple de Bass avait déjà su gratifier Louis XV, que des ramears dementes accusaient d'enlève pareil sitence. De fait. la monarchie survit à cette terrible manifestation, et le 25, Louis XVI voit ses pouvoirs simplemeut « suspendus » par l'Assemblée, ' 13

Cette dernière entend, avec le roi, sauvegarder la constitution monarchique, Fut ce au prix de la fable l'« enlèvement de de l'egarement du roi, Baroave, qui'a cédé à la compassion inspirée par le spectacle d'une reine captive, est décidé à sauyer Marie-Antoinette et le trône, Dans sou discours dn 15 juil-

consinée des dépu-tés d'appliquer à incharque la règle de l'inviolabilité. Louis XVI commis une faute cectes, mais n'ayant pas voiens noiens quitté le royaume, sa fuite ne constitue pas un délit constitutionnel. Barnave fustige ceux qui a exhalent une telle fureur contre l'individu qui a peché » et qui « seraient à ses pleds » s'ils étaient « contents de luis. Un pen controové, l'argument o'en a pas moins une grande valeur, la encore symbolique : il convient de sauver non pas tant l'homme Louis XVI, que la fonction royale d'autant moins redoutable qu'eile est exercée par un incapable. En faisant du roi-messie un roi-fonctionnaire, cette vision désenebantée de la monarchie française ouvre la voie, peut-être plus qu'il n'y paraît, vers notre modernité politique. Mais elle se réconcilie pas longtemps la royanté avec la Nation, entre lesquelles le divorce - de Varennes à la Restauration - n'ira qu'en-s'aggravant

#### NICOLAS WELL

▶ A lire : l'Homme régénéré (NRF-Gallimard, 1989), de Mone Ozouf. La Révolution des droits de l'homme, de Marcel Gauchet (NRF-Gallimard, 1989). L'ou-vraga le plus récent sur les aléas de l'expédition : Enquêtesur l'échec de Verennes, de Michel de Lombarès (Perrin, 1988). Sur les représentations du roi après Varennes : la Caricature révolutionnaire (Presses du CNRS, 1988), d'Antoine de Baecque.

Im pas importar FA. OF TAXA ......

wede annonce sa

399 348 242-10-

T. C. W

. . . .

2.4

. ....

Liajor

**₹** ... .. .

≈= i. · · ·

Stender 3 martin C'an manie 3 A 10 3 a 4 \*\*\* of the term is a e Ligator its Chip is call from fater :---spect. ec

M. Wigner AL . MARKET i de sagailpithing San San Parket in the supplier market auftige 1005 (846) - 1.54 an A Tomorrow Commence

man and the second A Gorbatcher Sale Lange

med le ent Was sommer des Sept COLUMN TO A SHAPE

11 11 11 1 4 W

en direct sur



### La Suède annonce sa candidature à la CEE

Le premier ministre sociel- sécurités. Le maintien de la neu- la pierre d'achoppement de la démocrate suédois, M. Ingvar Carisson, a annoncé, vendredi 14 juin au Parlement de Stockholm, la candidature officielle de son pays à la CEE. Cette candidature sera présentée le 1- juillet, date à partir de laquelle les Pays-Bas assuraront la présidence de la Communauté pour six mois.

STOCKHOLM

de notre correspondante

Le vendredi 14 juin 1991 est déjà qualifié de e jour historique : les uns se félicitent que la Suède ait décidé de poser officiellement sa enndidature à la CEE, les antres, au contraire, dénnucent cette décision jugée hative.

Après l'annance quelqua pen surprenante, le 1e octobre 1990, par le gouvernement social-démocrate de son intention de demander l'adhésion de la Suède à la Communauté, le Parlement de Stockholm avait apprnuvé le 12 décembre cette démarche, en précisant bien toutefnis que la Suède devait « maintenir sa politiaue de neutralité».

Le premier ministre, M. Ingvar Carlsson, en a tenu compte. Dans sa déclaration du 14 juin au Riksdag, il a effectivement insisté sur la nécessité pour la Suède de rester neutre, en revenant toutefois sur nn point qu'il défendait aprement il y a moins d'un an encore, à savoir que appartenance à la CEE et neutralité étaient incompatibles. Aujourd'bni, elles sont compatibles car « le gouverne-ment estime que le processus de décision au sein de la CEE (...) assure la possibilité, pour un membre, de défendre ses intérêts fondamentaux en matière de politique de

tralité n'est done plus présenté comme la « réserve » qu'elle constituait jusqu'ici, ale sommet de la CSCE en novembre 1990 à Paris ayant posè les fondations d'un nouveau système de sécurité et de coopération dans notre partie du monde ». Si elle n'exclut pas qu'une aggravatinn de la crise saviétique comporterait quelque danger, la Suède juge dorénavant le risque d'une guerre de grandes puissances en Enrape

« extrêmement limité ».

En ce qui concerne la coopération en matière de politique étrangère, M. Carisson compte sur le maintien de principe de décision des Dauze à l'unanimité et ne pense pas qu'elle sera snumise dans un prache avenir à la contraignante règle emsjoritaire». Certains problèmes penvent se poser pour la neutralité, tels que la participation à des sanctions contre des pays non membres de la CEE ou des exportations de matériel de guerre. « A la Suède alors d'éviter des engagements gênant sa crédibilité en matière de politique de sécurité » estime M. Carisson.

### Pas de coopération

Résninment sanligaée en revanche est la volonté de ne pas entrer dans une coopération militaire e autre que ce qu'implique l'appartenance à l'ONU». Sinon la Suede ne serait pins entièrement neutre, Mais pour M. Carlsson, «il n'y a aucune raison de croire que la CEE serait en vote de se trans-former en une alliance militaire ou de créer d'autres formes de défense commune contraignantes, même si cela ne peut être exclu dans une perspective à long terme ». Paur l'instant, on n'en est pas là. Et la Suède a confiance que «l'OTAN restera, dans un avenir prévisible,

défense ouest-européenne ».

La Suède ne veut pas rester à l'écart du processus d'unification de l'Europe et de cette « farce motrice majeure qu'est la CEE».

Pour M. Carlsson, une adhésion apporterait aussi « des avantages considérables à la Suède, qui pèseront plus que les inconvénients » et il souscrit pleinement aux objectifs à long terme de la Communauté a tels que formulés dans le traité de Rome et l'Acte unique». Bien du chemin a été fait en peu de temps par le gouvernement social-démo-crate. Il est sontenu dans sa démarche par les conservateurs qui insistent cependant sur le fait que « maintien de la neutralité ne doit pas signifier absence de modification de celle-ci » -, les libéraux et, an mnins dans le principe de la demande, les centristes. Comme il fallait s'y attendre, les ex-communistes et les Verts demeurent anti-CEE. «La décision a été prise sans que le peuple, mystifié, ait pu faire entendre sa voix (...) le gouvernement délaisse une politique cente-naire. La bande des quatre brade tout ce que la Suède a jusqu'ici défendu (...) Non à la CEE!» dit la ganche ex-communiste. « Non à la grande puissance et au club des riches de la CEE», s'écrient les Verts de leur côté.

La demande formelle d'adhésion sera présentée le le juillet pro-chain à La Haye. Cette date coincide avec l'arrivée des Pays-Bas à la présidence de la CEE. La procédure snivra ensuite son cours jusqu'à la signature du traité d'adission, en principe à l'automne 1994. Le peuple sera alors appelé à se prononcer par voie de référendum. Socianx-démocrates, conservateurs et libéraux sont persuadés que le «oni» l'emportera.

FRANÇOISE NIÉTO

### L'Europe a besoin d'un horizon et d'une méthode de travail

déclare à Prague M. Mitterrand

Voici las principaux axtraits du discours prononcé vendredi 14 juin à Prague par M. Francois Mitterrand.

«Si je laissais l'imagination dessirest je iaussars l'imagination dessi-ner toute seule les lignes de force de cette Eurape future, je dirais d'abord : que viennent des Etats, assurés de leur sécurité et de leur intégrité, unis par des liens libre-ment consentis, sur une base d'égalité et de réciprocité, liens dans les-quels seront résolus les tensions et les conflits par la voie de la concilia-tion et de l'arbitrage. On commence à bien s'en occuper.

» Que viennent ensuite des sociétés pacifiécs nu chaque citoyen reconnu pour ce qu'il est, dans un état de droit dument établi, doit pouvnir s'épannuir pleinement, nû les minorités devront jouir de garan-ties et de protection pour que nul ne se senne laissé sur le bord du chemin de l'histoire.

» Que vienne un espace unifié où la géographie retrouvera ses droits as geographie renducera ses indis-trop longtemps occultés par l'idéolo-gie, par la puissance diminante. Il serait bon que le voisinage soit pra-ticable, sans être obligé de s'abaisser devant le seigneur d'à côté, que les feumes et les hummes circulent, communiquent librement. communiquent librement

» Que viennent de grands chan-tiers d'intérêt commun, de dimen-sion continentale, qui restituent à notre territoire sa continuité physi-

»Enfin, que vienne une civilisa-tion avec ses cultures, qui, mettant les technologies d'avenir an service de natre patrimoine, retrouvera vigueur et rayonn » Je pense que tous les Etats

démocratiques ont vocation à appar-tenir au même ensemble. Je n'exclus personne des échanges, des relations humaines, des pactes, des accords. Mais, s'il s'agit de créer un ensemble structuré, il s'agit bien, nul ne s'y méprendra, d'états démocratiques.

immédiatement utiles. A vrai dire, peu importe le nom : l'invention est libre (...). L'histoire se fait comme cela, snuvent d'elle-même, et les mots viennent à l'esprit quand la chose se fait. J'ai employé le nom de confédération parce que cela représente un minimum de contenu juridique. Cela m'n été repraché. Constatons simplement qu'il faut des structures très souples, limitées, pour éviter le retour en masse de toute bareaucratie, qui elle-même serait

étouffante.

»On se demande s'il y a place pour de nauvelles institutions en Europe. Je crois plutôt que l'Europe s'édifiera sur des fondations diverses, sur de nombreux piliers, sans quoi elle serait bien fragile. Elle a d'abord besnin de la Communauté européenne et d'une Communauté euro-péenne plus forte et plus soudée. Je suis de ceux qui aspirent à son unité économique, monétaire et politique. Ce n'est donc pas par soustraction que Jimagine une confédération. Ce n'est pas que je tienne les nutres pour négligeables nu destinés à un rôle second. Si, au bout d'un certain temps, le plus bref possible – cette possibilité sera examinée par ceux qui en ont la charge : conseil euro-péen, Commission, Parlement, l'ensemble des pays démocratiques d'Europe étaient en mesure d'adhérer à la Communauté, et d'y adhérer pleinement, et si les membres de la Communauté étaient eux en mesure de l'accepter aussi, alors le problème serait réglé. Nous nous retrouverions tous dans le même organisme, la

»Alors, dépechez-vous, amis des pays qui n'en sont pas encore, d: créer les conditions qui vous permettrent d'y être de plein dmit. Sans quoi, hors de toute organisation de type canfédéral, où serez-vous?

Dans quelles institutions companisation de de les institutions companisations de les institutions companisations. munes? Où défendrez-vnus vos droits, quand il vous faudra signer des accords avec la Communauté? » L'Europe a besoin d'un horizon, elle à besoin d'unel méthode de trassi dire non C'est l'égalité profende que vail, elle a besoin d'une ambition je vous propose en modèle, égalité en dignité, en souveraincié, entre les Chacun des Douze sera maitre de votre destin : il peut dire oui, il peut

pays des Douze, ou le plus perit pays ou le plus pauvre jouit d'autant de compétences et de droits que le

»Tel est l'objectif pour l'Europe tout entière (...).

» Il existe d'autres organisations qui fant très bien leur travail, comme la nouvelle CSCE. On tra-vaille avec nos partenaires améri-cains et canadiens dans les meil-leures conditions, surtout pour assurer la sécurité de chacun et de de tous. Le Canseil de l'Europe, où l'on consolide les assises d'un Etat de droit, si possible sur tout le conti-nent. La Banque européenne pour la reconstruction et le développement, l'Organisation pour la coopération et le développement économique, la Commission économique des Nations unies, que sais-je? Dans plusieurs de ces nrganismes, nos amis d'Amerique du Nord sont pro-sents, ils sont toujours les bienvenus, des lors qu'ils se sentent fils de l'Eu-mpe et qu'ils ne souhaitent pas exa-gérément en être les pères (..).

» La sagesse de toute démarche est qu'il faut d'abord travailler de façon concrète, il faut faire l'invenraire des besoins, il faudra tenter de répondre à chacun d'entre eux par la mise en commun de moyens, de règles d'action, Il faudra créer des lieux de rencontres et de dèbats. Il sera toujours temps, quand les faits s'impnseront, de leur danner la forme juridique qui conviendra (...).

\* Combien de temps foudra-t-il? Je l'ignore, mais je vous dis à mon tour : il faut faire l'Europe. Avec le président Havel et d'autres, nous nous y emploierons. Il faudra saisir les gouvernements de propositions, il faudra que s'établisse un rapport sur l'état de l'Europe – de la vraie Europe, pas un bout de l'Europe, inviter les ministres responsables des secteurs que vous avez visés dans les travaux des commissions à se mettre au travail, il faudra essayer de réali-ser des projets, il faudra qu'un inur des chiels d'Etali et de gouvernement se réunissent, qu'ils passent au stade de l'accord politique. Mais n'allons pas trop vite et n'allons pas trop loin. C'est le temps à venir qui me

### M. Major fait un pas important

Suite de la première page

pourpariers sur la destinée de l'Europe est un rôle qui ne convient pas à noire pays, a poursuivi M. Major. L'Europe n'est pas une basaille entre eux et nous. C'est aussi notre continent. Nous devons jouer un rôle historique en contribuant à façonner son avenir.

Le premier ministre n'a pas hésité à situer très haut le débat en cours. Il a pris le risque de parler avec ardeur d'une cntité que numbre de ses cancitayens continnent de considérer comme étrangère. Ne dit-on pas ici, lorsqu'on part en vacances sur le continent, qu'nn va passer « une nu deux semaines en Europe »?

M. Major s'est dane posé devant ses cancitayens comme «l'Européen ». L'événement est important dans la mesure où il clôt, provisoirement sans daute, une petite guerre civile interne aux tories et qui menaçait de dégénérer. La grande responsable en était...

M= Thatcher, qui s'obstine à ne
pas renoncer à la politique active.

Elle refuse d'entrer à la Chambre des lords et continue d'entretenir, chez certains de ses partisans, l'es-

#### M. Gorbatchev est invité à Londres immédiatement après le sommet des Sept

Le président soviétique Mikhail Gorbatchev rejoindra les sept lea-ders des pays les plus industriali-sés « immédiatement après » leur sommet à Londres le 17 juillet prochain. Il ne participera donc pas anx travaux proprement dits, comme il le souhaitait.

L'invitation formelle ini a été envoyée jeudi 13 juin par le premier ministre britannique, John Major, au nom des Sept. L'ambas-sade soviétique à Landres s'est immédiatement réjouie de l'invitation, tout en regrettant que le pré-sident soviétique ne participe au sommet qu'après sa elôture nffi-cielle. « M. Gorbatchev saistra cette occasion pour expaser ses idées sur les réformes économiques engagees en URSS » et e pour demander aux Occidentaux de demander aux Occidentaux de contribuer matériellement à la paursuite de ce processus », 2 déclaré un porte-parole. – (AFP.)

poir fou d'un retour aux affaires « Bouler dans notre coln lors des agrémenté d'un coup d'arrêt à l'intégration de la Grande-Bretagne dans l'Europe.

> Par politesse, et parce qu'il cultive l'art - peu commun en politi-que - de la gratitude, M. Major ne fait rien pour pousser M. That-cher à abandonner son siège aux Communes. Il en résulte une atmosphère parfois lourde, comme en témoignent les dérapages récents de quelques fidèles de la «Dame de fer», détracteurs quasi maniaques des institutions communantaires, et qui n'ont toujours pas compris qu'ils avaient changé de premier ministre.

M. Major les a traités vendredi de « poules mouillées ». Les anti-européens, rassemblés autnur de M. Nicholas Ridley, ancien minis-tre du commerce et de l'industrie, sont, scion hui, d'autant plus dangereux qu'ils ne comprennent pas le tort que leur nttitude pourrait causer au pays. «Les dégâts poten tiels qui pourraient être infligés à notre commerce, à la City et à nos projets futurs sont immenses», a déclaré le premier ministre.

#### Elections repoussées

M. Major a signalé d'autre part publiquement qu'il exigernir que les Britanniques aient la possibilité de rejeter, s'ils n'en voulaient pas, la mnnnaie unique nurnpéenne chère à M. Jacques Delors. Le pre-mier ministre ne fait pas mystère de sou bastilité persannelle à l'idée même de cette monnaie unique. Il ne signera aucune modifi-cation du traité de Rome qui ne contiendrait pas clairement une clause de sauvegarde, donnant à Londres le droit de dire « non » à

haut et fort qu'il est favorable à la mise en place d'une monnaie com-Le débat sur l'avenir monétaire

dernière minute. Mais il affirme

de l'Europe en est singulièrement éclairei. Nnn, pour l'instant et pour plusieurs années au moins, à la monnaie unique. Oui, et du fond dn eœur, à une monnaie commune. Dans le premier cas, l'écu remplace brutalement la livre et toutes les autres devises européennes. Dans le second, il circule paralièlement à celles-ci, et l'nn

Le pragmatisme, dont M. Majnr remarque à juste titre qu'il est « une des contributions les plus remarquables» des Britanniques à l'Eurnpe, consiste à demander comment les choses fonctionnent reellement Les « continentux ». M. Delors en tête, ont - avec leur rntinnalisme bien français - nu contraire tendance à mettre in charrue avant les bœufs, les déclarations de principe avant les modalités d'application et le calen-drier de la construction européenne avant le contenu même de celle-ci.

M. Major n fait au passage une révélation de taille. Il n'est pas questinn que l'actuel Parlement ait à se pronnner sur la modification du traité de Rome, en cours de négociation entre les Douze, qui créerait dans les textes l'Europe monétaire. Il n'est même pas sûr que le Parlement suivant en soit que le Parlement suivant en soit

Les Britanniques nat immédiatement compris, ce que l'entourage du premier ministre a confirmé, que les élections étaient repoussées à l'an praebaiu. L'instauration d'une mnnnaie européenne est certes une grande affaire. Mais elle ne se posera, de façon pratique, que d'ici quatre nn cinq ans. L'es-sentiel est que, quoi qu'il arrive, le Parlement britannique aura le dernier mot et qu'il pourra dire non si tel est son desir.

DOMINIQUE DHOMBRES

#### la dernière beure, et même à la Britanniques et Danois ont obtenu des dérogations sur l'harmonisation des contrôles aux frontières

Les réserves de la Grande-Bretagne et du Danemark, qui souhaitent des dérogations quant au franchissement des frontières extérieures de la CEE, ant bloqué, jeudi 13 juin, les travaux des ministres de l'intérieur et de la justice des Douze lors d'une réu-

des l'aéroport d'entrée dans la CEE pour les passagers en transit et non plus à l'aéroport de destination finale, Dannis et Britanniques ont objecté que celn les obligerait à des modifications considérables de leurs installations aéroportuaires. Le principe d'une dérogation transitoire a été accepté pour ces deux pays. - (AFP.)

### Mitterrand amende son projet de confédération

C'est quelque chose de ténu, de diserei » enmme disail Vaclav Havel, d'incertain et d'inqualifiable, puisque l'appellation même de «confédération» lui est par certains contestée. C'est l'idée simple qu'il est

européen qui le souhaitent, que cela répondrait à des besoins patents et qu'il faut se mettre au travail. Quelles seront les suites de ces Assists de Prague? Le catalogue des propositions d'action qui y ont été formulées dans les commissions consacrées à l'énergie, à l'environne-ment, aux transports, aux communiations, à la culture devrait être communiqué aux gnuvernements européens. L'entreprise pourrait d'au-tre part recevoir un début de réalisatinn conerète puisque M. Vaelav Havel a finalement donné son accord à la mise sur pied à Prague d'un secrétariat permanent léger. Libre à la tentaine d'auteur constituence de

trentaine d'autres gouvernements

concernés de se railier ou pas, per-sonne n'étant a priori exclu.

des domaines dans lesquels devraient coopérer tous les Etats du continent

On est loin des propositions qu'au-rait sonhaité faire M. Mitterrand, notamment celle de convoquer en 1993 un sommet des chefs d'Etat et de gouvernement des pays virtuelle-ment membres de la confédération, ment membres de la conteceration, qui figurait dans son projet de discours, et qu'il s'est résigné in extremis vendredi à passer sous silence. L'idée de la confédération avait été mal accueillie par les gouvernements, et l'objet des Assises de Prague était de la populariser par cette réunion de de la populariser par cette retinion de penseurs indépendants pour laquelle on avait cru que Vaclav Havel serait le complice idéal. Or non seulement le président de Tchécoslovaquie, en cuverture des Assises, nvait fixé des limites claires à l'imagination au pouvoir, mais les penseurs eux-mêmes faisaient la fine bouche.

Vendredi en fin de matinée, dans la commission consacrée à la définition générale du concept de confédération, les choses allaient très mal au moment de tirer les conclusions : Robert Badinter bagarrait pour tenter d'imposer le minimum susceptible de sauver la confédération du naufrage, à savoir une résolution demandant la création d'un secrétariat permanent les «amis américains» dans son pro-lèger; Maurice Faure, après avoir fait jet que «dès lors que se sentant les son possible, était parti informer le fils de l'Europe, ils ne souhaiteront

président de la situation: Bronislaw Geremek et Tadeusz Mazowiccki, sur qui nn comptait peut-être, étaient retenus à Varsnvie par l'actualité polonaise; les autres ressortissants des pays de l'Est se taisaient et laissaient le terrain à ceux des Occidentaux qui s'opposaient à tout début d'institu-tionnalisation du projet.

Il fullut la bonne volunté de M= Simone Veil, présidente de cette m Simone ven, presidente de cente en minission, et sa pratique des assemblées pour farcer légèrement dans un sens positif les conclusions de ce débat.

#### Ouestions de fond et reproches

Ce n'était qu'une tempête dans un verre d'eau, puisque ces éminentes personnalités n'engageaient qu'elles-mêmes. Mais elles nvaient soulevé des questions de fond et M. Mitterrand dut, dans son discours, répondre point par point aux reproches qui étnient ndressés à son projet. Non, expliqua-t-il, ce projet ne fait pas double emploi avec les institutions déjà existantes, il ne concerne que des dornaines actuellement laissés que des domaines acqueilement laisses en jachère. L'OTAN est et reste char-gée de la sécurité; la CSCE aux pro-cédures trop lourdes n'est pas adap-tée; le Conseil de l'Europe ne saurait convenir, sans que l'on sache exactement pourquoi.

La Communauté européenne enfin a pour priorité immédiate, estime-t-il, de se renforcer dans ses frontières actuelles et non de s'élargir. On sen-tait M. Vaclav Havel sur ce dernier sujet particulièrement tendu, espérant peut-être encore du président français des précisions sur le calendrier de l'entrée de son pays dans la CEE qui auraient confirmé les siennes (l'échéance de l'an 2000) et qui ne

Devant le soupçon d'anti-américanisme qui pesait sur son initiative, M. Mitterrand dut aussi clarifier sa position: il ne remet pas en cause la solidarité transarlantique pour «tout ce qui touche aux grands intérêts, à la sécurité, à la liberté, au devenir de notre civilisation», mais revendique l'indépendance des Européens pour les questions concrètes qui découlent du voisinage géographique et n'admet les «amis américains» dans son pro-

pas exagérément en devenir les

M. Vaciav Havel que les Etats-Unis une sont pas membres de la Com-munauté », ce qui paraît signifier qu'on ne peut pas tout vouloir en même temps : se blottir dans le giron américaln et revendiquer le drait d'entrer dans une Europe indépen-

Quant au reproche sur la methode (la politique par le rêve, par l'utopie, par une rbétnrique « visinnnaire » insouciante des rapports de force du moment et qui commence apparem-M. Mitterrand y répondit par un très brillant développement et par la forte évocation de ce qu'avait été au len-demain de la deuxième guerre mondiale le congrés curopéen de La

Les utopistes qui y participaient « vennient de s'entretuer ; chncun comptait ses morts, mais ils étaient là. Ils ont dit ces mots fatidiques dont le contenu est d'un vague effrayant : d faut faire l'Europe. Je vous le dis à mon tour ». Il n'empèche : c'est à une approche modeste et pragmatique que le président de la République est contraint de revenir.

Le président de la République a eu réponse à toutes ces objections, mais à toutes il aura dû faire des concessions. Quant à la question de savoir qui son projet concerne à l'est – l'Union soviétique ou les Républiques, mais lesquelles? la Russie, mais laquelle? – il ne repondit pas. Elle est pourtant majeure pour les démocraties d'Europe centrale et habitait le discours de Vaclav Havel lorsqu'il parla mercredi «de la complexité et des périls» du contente international

Parmi les dangers qui selon lui guettent l'Europe centrale, M. Mitter-rand cita « la fuite en avant vers des systèmes économiques idéalisés, vers des recettes du dix-neuvième siècle», la ruée vers un libéralisme sans entraves, ou encore «la convoitise de nouveaux conquérants, l'assistance de nouveaux protecteurs».

M. Havel parlait, lui, de l'angoissante incertitude que l'avenir de l'URSS fait peser sur les pays d'Eu-rope centrale, des déchirements inter-nes à ces pays, des difficultés qui les étrangient et de ce qui lui apparaît comme une hésitation occidentale à y repondre vraiment. Le principal mérite de la manifestation de Prague aura peut-être été de mettre en lumière cette profonde disparité de

CLAIRE TRÉAN



Branch & Branch

The state of the state of

-

were the de ..

Lucia, maria

\* Godfeldi



Premiers à réagir, les Etats-Unis ont qualifié cette élection de «pas historique pour la peuple da Russie at pour l'Union avviétique » et ont immédietement ennoncé que M. Eltsina aarait reçu le 20 juin par le président Bush. Les Etats-Unia, e aouligné le porte-psrole de la Msiaon Blencha, Merlin Fitzwster, entendent antretenir ales meilleures relations evec les dirigeants de toutes les Républiques soviétiques». Washington e pris soin, su passage, de souligner que catte

élection était s' mettre eu crédit du président Gorbatchev, dont elle confirme «l'engagement (...) à établir un système politique démocratique et pluraliste ».

Le chancelier ellemand Helmut Kohl e souhaité eforce et auccès » au nouveau président russe pour faire face eux « grands défis qui s'annoncent en Russie » et a'est engagé à epporter la « contribution » de l'Allemagne pour l'y aider.

A Pregue, où il teneit une conférence de presse à l'issue des Assises de la confédération européenne, le président Mitterrand e commenté l'événement en ces termes : « Pour une fois qu'il y a une élection au suffrage universel en Union soviétique, on ne va pas bouder notre plaisir. Ce n'est pas à nous de choisir. Les Russes ont choisi celui qui leur convenait. Je lui souhaite pleina

Havel - qui e estimé, kii, que Boris Eltsine fera eun bon présidents. - le Polonais Lech Walesa, es premiers ministres britannique John Major et français Edith Cresson, le président du Parlement européen Enrique Baron Crespo, ant feit parvenir au président russe des messages de félicitations en lui souhaitant plein succès pour le travail de réformes qui l'attend.

M. Etsine avait été fraîchement reçu en avril demier au Parlement da Strasbourg, notamment per le président du groupe socialiste Jean-Pierre Cot, qui l'avait traité de « démagogue ». Répondant à une question sur cette visite, M. Eltaine e déclaré vendredi que « tout s'était - à l'époque bien passé sauf evec una frection des socialistes », ajoutant aussitüt : « Mais mes relations été exprimée ».

réussita. » Le président tchécosloveque Vaclav avec les socielistes, il est vrai, ne sont pas bonnes. >

M. Boris E

W W 1

A PARTIES A CARPORAL PARTIES AND A CARPORAL P

2.6.100,000

\*\*\*\*

Proproger .

.... 4 ...

applicate the

migre &

Seville stee

-

. .

- Ballette -

- Bather

**Williams** 

WHAT AS

....

- K-47

Parte &

-

199

.\_ . C. W. 459%

THE RESERVE AND ADDRESS.

To the state of the state of

and guilden

Yagan galan galan

Action of the state of

Service of the servic

\*\*

The state of the s

200 mg

the second secon

19

And the second

The second secon

And the second s

And the second of the second of

1

4.

一种物种

of configur

11 1 14 Tage

Contract was

C. Subhan

5 TE TEM.

Property.

Autostana 🚓

Na Park

All tides and

the Ches

Transporter and

The said to be specified. Stant all Mark The state of the s

Salt Bat . .

Trebus MA The second secon

The state of the s

4 ---- X 4 ---- X

£ 10. ar ar 🐞

B 446

Seul le Japon e exprimé ouvertement quelques craintes sur l'arrivée de M. Ettsine à la tête de le plus puissante République soviétique, estimant qu'elle risquait de compliquer les négociations entre Moscou et Tokyo sur le contentieux tarritorial entre les deux pays.

Enfin l'ancien ministre des affaires étrangères Edouard Chevardnadze a été une des premières personnalités soviétiques à féliciter publiquement M. Eltsine, en estimant, à Bonn, que son élection caura des affets positifs, seulement positifs », dans la mesure où « il ne fait pas de doute maintenant qu'il devra honorer la confiance qui lui a

Maire de Moscou

### M. Gavriil Popov, expert en « gestion socialiste »

M. Boria Eltsine commenca d'être absent des grandes manifestations enticommunistes de Moscou, c'est le futur mains de la capitale, M. Gavrill Popov, qui v faisait office de premier vicaire. portant au peuple un message de combet. Dans l'esprit des Moscovites, il est ainsi devenu indissociable de leur personnage

D'autent qu'il dut ensuite, à la tête du soviet de Moscou, essuver de la part de l'appareil communiste les mêmes accusatinns - eventurisme, incompétence, autoritarisme, etc. – que M. Eltsine de la part du Soviet suprême de Russia. Cela ne fit que meintenir leur popularité, emalgré les étalages vides», a rappelé jeudi M. Popov en remerclant sas électeurs. Mais les deux hommes sont fort diffé-

Le verba facila, les yeux vifs et noirs, petit et trapu sous une forte tignasse plus sel qua poivre. Gavriil Kheritonovitch ne peut ranier sas nriginee grecques. Celles-ci étent moins lourdes que d'autres à porter à presider "l'association des Grecs d'URSS, Mais surtout, M. Popov n'a pas – comma M. Elstine – commencé sa vie en tant que

maçon. Diplômé de le prestigieuse université d'Etat de Moscou en 1963 et membre du PC. M. Papov y devient enseignant puis met un pied à l'Académie des sciences, comme directeur adjoint de l'Institut de l'information scientifique pour las sciences sociales. C'est un économiste académique, mais que l'abjet de ses études a porté vers la pretique : ls gestion sucialiste. Il en dénunce evec verve les horreurs - une fois la perestroika instaurée, - surtout en tant que rédacteur en chef, à partir de mai 1988, de la revue Voprosy Ekonomiki (« Questions d'économie »}.

#### L'approvisionnement de la ville

Elu au coongrès des députés du peuple en mara 1989, il devient un des cino coprésidents politiquement, entre Sakharov at Eltsine - du Groupe interrégionel des députés, pépinière du mouvement démocratique. L'an-née suivante, les quetre cent soixante sept députés du soviet de Moscou s'eccordent pour 'élire à leur tête. C'est le début des vrais problèmes : pour tenter de résoudre celui de l'epprovisionnement, M. Popov veut supprimer la distribution par le canal

grande détournements. La tollé des syndicets officiels l'oblice à

Les débats à plein temps, mais généralement stériles du soviet de Moscou, déchiré en multiples chapelles communistes et démocrates, font le reste, et M. Popov en arrive à parler de démission et de retour à l'apposition. Membre du conseil cansultetif de Boris Etsine, il rajoint aussi l'Association de politique étrangère, créés l'hiver dernier par M. Chevardnedze epràs se démiasion des affaires étrangères. M. Popov menace encore de

partir au cas où le soviet de Moscou refuserant d'appuyer sa candidature à la mairie de Moscou. Il n'obtient pas le soutien de la majorité du soviet, mais deux cent mille signatures da Moscovites en sa feveur lui permettent de se présenter. Les 65 % da voix qu'il vient de recueillir face à deux rivaux communistes fui donneront l'autorité qui lui manquelt. L'ardre eet indispensabla à ta démocratie, disait-il de plus en plus volontiers batchev, auquel Te'est toujours gardé de a'opposer de front.

SOPHIE SHIHAB

Maire de Leningrad

### Anatoli Sobtchak, un démocrate moderniste

La perestrulka e sugendré deux sartes d'hommee palitinamenkleture gul ant retrauvé l'occasion de réformer le sys-tème géchée sous Khrouchtchev et une nouvelle génération venue à la politique evec Garbatchev, qui prend eu sérieux la volonté de démocratisation.

Anatoli Sobtchek est un représantent typique de cette deuxième catégorie. Son pessage eu Parti communiste aura été à la fois tardif – il adhère seulement en 1988 – et d'une extrême brièveté – il démissionnera daux ans aprèe. Avant d'antrer dans la politique activa, il avait toujours été à la marge du régime sans en faire jamais vraiment partia; c'est pourquoi ses convictions démocratiques servies per un grand telent d'orateur n'ont pas à se fander sur un reniement du passé.

Né en 1938, Anatoli Alexandrovitch Sobtchak n'a que dixhuit ans eu momant du XX congrès par laquel Kirou-chichev ouvre l'ère de la déstali-nisation. S'il n'est pas tenté par une carrière d'apparatchik, il n'ar suit pes mons un cursus interdit aux «éléments anu-socat - il a disigé un cabinet ià Stavropol, ville de Mikhail Gorpendant de nombreuses années à l'école de la mitice du minis-tère de l'intérieur à Leningrad.

Le lieu n'est pas «neutre» et les disciplines juridiques ou éco-nomiques peraissent largement surréalistes dans un système qui surréalistes dans un système qui ignore les règles élementaires du druit et da l'économie. Meis elles ont cet avantage essentiel pour qui les pratique sans dogmetisme d'ouvrir des horizons sur le fonctionnement des autres saciétés, notamment occiden-

#### Brillant oratem

Cette formation ne sera pas inutile au melre de Leningrad confronté aux problèmes de pri-vatisation, aux coopératives et aux questions de contrôle parle-mentaire; il est membre de la commission formée per le Congrès des députés pour enquêter sur les événements de Thilissi où l'intervention des forces de l'ordre a falt vingt morts en avril 1989.

Anatoli Sobtchak e en effet été élu, aux premières élections pertiallement libres de 1989, député au Congrès et au Soviet teurs les plus brillents et les plus écoutés du mouvement batchev - spécialiste de législa-tion économique, il enseigne avec Egor Ligatchev, chef de file

des conserveteurs, nu avec Nicolas Ryikov. A l'été 1990, son nom était cité pour le poste de premier ministre si Mikhail Gorbatchev avait alors décidé de faire alliance avec les réforme-teurs plutôt que de miser sur les

Avec son ellure de cadre dynamique, il est plus proche de l'inteligentsia de Leningrad et de Moscou que de le province russe. Partisan de M. Etsine, il n's capendant lemais autvi le nouveau président de la flussie dans ses attaques personnelles contre le numero un soviétique Non ous ses convictions ne soient pas aussi radicales; c'est un défenseur achamé du niuraun deterseur scharne du pura-isme politique et de l'économie de marché, qu'il tente de prati-quer dans sa municipalité, mais il seit que l'opposition démocra-tique a besoin de temps pour s'organisar avent de pouvoir couverner l'Union soviétique.

Une Union soviétique qu'il voit remodelée, car ce Russe croit que le droit des peuples à dis-posar d'eux-mêmes s'applique aussi aux nations annex le tsansme puis par le commu-nisme. Et s'il s'est angagé à fond pour que sa ville reprenne son nom original de Saint-Péture avec le lénimisme son aussi consommée symboliquement.

DANIEL VERNET

21 / 1

741 : 1

ITALIE: Rome joue la fermeté

## Huit cents Albanais sont reconduits dans les eaux internationales

sent de réfugiés elbaneis eu moment où s'annonce une saison touristique déjà perturbée. les autorités italiennes jouent la carte de la fermeté.

de notre correspondant

«Basta!» Après avnir accueilli, vaille que vaille, plus de vingt-quatre mille réfugiés albanais quatre mille réfugiés albanais en mars – dont deux mille, décus, sont depuis rentrés chez eux, – l'Italie a fait savoir que cela suffisait. «L'Albanie étant aujourd'hui, comme dit le chef de la diplomatie, M. Gianni De Michelis, un pays libre et démocratique », il n'est plus question d'accorder le statut de réfugié politique à qui-conque : «Les citoyens nlbannis qui tenient en ce mament de rejoindre nos côtes, a ajouté, vendredi 14 juin, le ministre à l'immigratina, M. Margerita Boniver, seroni désormais considérés comme illégaux, clandestins, et en conséquence repoussés. » quence repoussés. »

quence repoussés.»

L'objectif du gnuvernement, soutenu semble-t-il par toutes les grandes capitales européennes discrètement sondées, est de mettre un terme final à l'exode du «pays des sigles». Pour parvenir à ce résultat, une double stratégie a été mise au point : fermeté à l'égard de ceux qui tentent et tenteront encore d'accoster en Italie, aide bumanitaire importante en direction de leur patrie. Ainsi M. De Michelis a-t-il promis jeudi soir à Tirana d'envoyer aussi vite que possible des biens alimentaires et médicaux pour environ 300 millions de francs (60 milliards de lires). Cette aide s'ajoutera aux 50 millions de francs promis en début d'année et parvenus à bon port en avril dernier. Dans le même temps, il a été décidé d'étudier la possibilité de consacrer au problème albanais une partie des 700 millions de francs que les contribusbles italiens, sar leur femille d'impâts choisissent d'attri-

Tirana s'engage à accueillir ceux des vingt-quatre mille réfugiés de mars, qui, n'ayant pas trouvé d'empini en Italie d'ici au 15 juillet, devront être expulsés et ren-voyés chez eux. Deuxième point : ce sont les bateaux albanais qui devront désormais se porter an secours des candidats à l'exil qui dériveraient dans les caux internatinnales du détrnit d'Otrante. Enfin. Tirsne a renonvelé son engagement de prévenir, autant que faire se peut, toute nouvelle vague de départs.

En fait, selon la police transal-pine, il semble bien qu'il existe déanrmais, dans l'Adriatique, un véritable réseau maritime qui fait la navette entre les côtes alba-naises et la limite des eaux territo-riales italiennes. Les candidats au

départ fabriqueraient des radeaux qui seraient ensuite transportés sur les gros bateaux jusque dans les eaux internations les. Là, les radeaux seraient mis à l'eau pour la faim. dériver jusqu'au passage de

C'est ainsi que trais bateaux C'est ainsi que trais bateaux battant pavillon grec sont arrivés ces derniers jours à Ancône, un cargo turc à Trieste, un soviétique à Venise et un second soviétique, vendredi soir tard à Ravenne. Au total ces six bâttments nnt à leur bord buit cents réfugiés albanais qui, contrairement à ce que nous écrivions, le 14 juin, sur la foi d'une dépêche d'agence, n'ant jamais été autorisés à mettre pied à terre. Ils devaient être raccompaamais ete autorises à metre pieu des cites bameaires des roumes de Basilicate. Ces deux réginns, anés, samedi 15 jain, dans les eaux internationales. A bord des navires grecs stationnés à Ancône, avaient fait preuve d'une remar-

Pour leur part, au moment où la Pour leur part, au moment où la saisna touristique s'amarce, les édifes d'Ancône commencent à paniquer. Plus de quinze mille personnes étaient attendues ce week-end dans la ville pour s'embarquer à destination de la Grèce, mais les ferries commerciaux ne ponvaient pas approcher des côtes, embouteilles par les trois navires grecs et leurs réfugiés.

Problème différent, mais tnut aussi inquiétant, dans la plupart des cités balnéaires des Pouilles et qui sont parmi les plus pauvres d'Italie et dont les populations

quable solidarité en mars, sont anjourd'hui menacées d'asphyxie écommique, la saison touristique étant d'ores et déjà compromise puisque la plupart des campings de la région sont toujours occupés par des réfugiés albanais. Près de vingt mille Albanais sont encore concentrés sutour de Brindisi, d'Ancône et dans la région. De sérieux problèmes de sécurité sérienx problèmes de sécurité publique unt éclaté dans plusieurs camps, et le gouvernement a dû se résondre, vendredi soir, à expulser manu militari, quarante et nu réfugiés. Ils out été embarqués à bord d'un avion pour Tirana. Dix sutres, arrêtés près de la frontière nord après s'être livrés à quelques ranjoes devraient prandre le rapines, devraient prendre le même chemin rapidement.

PATRICE CLAUDE

« Saint-Pétersbourg » a gagné

MOSCOU

de notre envoyée spéciale «Les habitants des bords de la Neva », comme les eppelle désormais le maire de Moscou en attendant qu'on puisse leur donner un nom officiel, ant done décidé mercredi 12 juin, par une mejorité de plus de 54 %, qu'ils préféraient ren-dre à Leningrad son nom original de Ssint-Péters-

bourg. L'enticommunisme et la volonté de retour à la tradition russe euront finalement été plue forts que l'attache-ment des Soviétiques à leur lutte contre le feacisme nazi, hérofquement illustrée par la résistance de Leningrad au blocus ellemand.

#### Une valeur d'enquête

C'est une bataille de plus perdue par la Parti communiste qui avait mis tout son poids dane is balence (le Monde daté 2-3 juin), renforce su darniar moment per une Intervention de M. Gorbatchev.

Leningrad ne va pas être rebaptiaé auaeitot pour eutant. Le référendum o'z pes force juridiqua mais aimplement valeur d'enquête d'opinion et il faut maintenant décider de la procédure adéquate pour répondre au souhait des électeurs.

Les communistes pensent que le nom de Leningrad, adopté en 1924 par le Congràs des soviets, ne peut être modifié que par les étua de toute l'URSS; pour les démocrates russes, cette décision relève simplement de « la Russie ».

S. K.

#### ALBANIE: le 10° congrès du Parti du travail

### Les communistes acceptent difficilement la remise en cause d'Enver Hoxha

Le Parti albanais du travail (communiste), qui s'est transformé, mercredi 12 juin, en Parti socialiste, s'est donné jeudi, à l'issue de san 10° congrès, un président réformiste, l'éconnmiste Fs tos Nano, trente-neuf ans, qui aura la lourde tâche de redresser l'image du parti. M. Nano, qui occupa la fonction de premier ministre entre février et le début du mois de juillet 1990, avant d'être renversé par une grève générale de plus de trois semaioca, a indiqué qu'il allait abandonner ses fonctions de abandonner ses fonctions de ministre du commerce extérieur dans le gouvernement de coalition formé mardi, où, pour la première fois, les communistes partagent le pouvoir avec l'opposition.

Le parti a décidé de se lancer dans une « rénnvotion totale » : engagement en faveur de l'économie de marché et des droits de contribuables italiens, sar leur feuille d'impôts, choisissent d'attribuer à des œuvres sociales.

En échange, les autorités albanaises se sont engagées sur un plan

Après avoir dénoncé les «privillèges immérités» acquis par certains membres da l'ancienne équipe dirigeante et leur «ggát immodéré pour le confort», le M. Spiro Dede, jusqu'alors secrétaine du comité central, et même du parti, d'une vingtaine de responsables, dont plasieurs anciens membres du bureau politique et les anciens sein du parti. Ancien étudiant de du bureau politique et les anciens ministres de l'intérieur MM. Simon Stefani et Hekuran Isai. Pour la première fois Enver Hoxba a été critiqué et ses noxua a etc critique er ses nerreurs dénoncées, mais modé-rément. Les deux seuis délégués (sur près de 1 400) qui ont tenté de lancer un véritable réquisitoire contre l'ancien dirigeant, l'écrivain Britero Agolli et l'ancien ministre de la culture Moikom Zego, ont été vivement contestés par le congrès, qui les a mierromons en congrès, qui les a interrompus en scandant des slogans favorables à Enver Hoxha. En fin de compte,

partenaient pas an précédent commité central, et la moyenne d'âge est passée de quarante-neuf à quarante ans.

le texte finai n'insiste guère sur les aspects les plus sombres de l'ère Hoxha, comme la répression sangiante de toute opposition réelle

sein du parti. Ancien étudiant de l'Institut du marxisme-léninisme, puis rédacteur en chef de l'organe du parti, Zeri i Popullit, M. Dede, cinquante-six ans, a été directeur du Musée Enver-Hoxha.

D'autre part, les ministres des affaires étrengères des Danze pourraient donner lundi 17 on mardi 18 juin, à Luxembourg, le feu vert à l'établissement de restions diplomatiques entre la CEE et l'Albanie, a indiqué à Strasbourg le vice-président de la Commissinn européenne, M. Frans Andriessen. Les ennditinns sont

maintenant remplies a expliqué M. Andriessen. Le Parlement euro-péen à également souhaité que les vingt-quatre pays necidentaux fournisseurs d'aide aux pays d'En-rope de l'Est étendent leur soutien à l'Albanie.

Tirana va probablement intégrer la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE) dès mercredi prochain, rompant ainsi avec trois décennies d'isolement à Boan, un haut responsable du gouvernement allemand. M. Hans-Dietrich Genscher, ministre des affaires étrangères, s'est rendu, samedi à Tirana pour consulter à ce sujet le nouvern explosurement ce sujet le nouveau gouvernement

Enfin, le secrétaire d'Etat américain James Baker envisage de se rendre en Albanie la semaine pro-chaioe pour la première fois depuis le rupture des reletions américano-albanaises en 1939, a annoncé un haut responsable du département d'Etal - (AFP.)

## Les scénarios de M. Boris Eltsine

Suite de la première page

Service of State of Land Continued in Section 2.

Man a superior of a second control of the se

THE RESERVE THE PARTY OF THE PA

 $A = \{a^{\prime}, a^{\prime}, a^{\prime}, a^{\prime}, a^{\prime}\}$ 

\*\* 1 2, 4 2

2. ..

Commenced to the second second

The state of the state of

British State State of the Stat

and said at a

water where the territory

The se series series in ....

والأفاد المواسطين وسوار

And hered Are Actions

the was now as the con-

September 186 9 and 187

ener is the

Apriles . See . Com.

.\_-. 40. -- -- --

with a second second second second

The state of the s

Ministrick Systems Print

-

Les télégrammes de félicitations affluant du monde entier alors que l'élection du président russe n'est même pas officielle, et la formuladirigeants français qui le reçuent si mal il y a deux mois, montrent que soudain on y voit M. Eltsine avec d'autres yeux.

Oue va-t-il se passer maintenant entre eca deux hammea que la télévision ruane désigne déjà comme « les deux leaders » consacrant la dualité des centres de pouvoir?

Deux scénarios sont possibles: l'affrontement et la conpération. Le premier paraît avoir été écarté à court terme; la déclaration des «9+ 1» du 23 avril a scellé une nouvelle entente Eltsine-Gnrhatchev et l'un comme l'antre unt multiplié depuis lura les propos

Pour certains, hien sûr, cette entente n'est que de circonstance, et ne devrait pas durer. C'est une hypothèse que l'on n'excint pas, même dans l'entourage de M. Gorhatchev, puisque l'un de ses conscillers nous avouait il y a dix jours que rejeter l'idée d'un revire-ment de M. Eltsine, après sa vic-toire du 12 juin, sur la foi des progrès récemment accomplis dans la préparation du traité de l'Union, « serait méconnaître les règles du jeu politique», Mais les indications financies depais deux jours par le camp de M. Eltsine laissent penser que le président russe ne devralt pas operer de revirement brutal.

#### Gorbatchev très affaibli

Le maire de Moscou – et proche de M. Elstine – M. Gavriil Popov, a poussé jeudi soir le fair-play jusqu'à affirmer que les résultats de l'élection « aideraient Gorbatchev s'il était déterminé à maintenir le cap de ces deux derniers mois ». Et d'ailleurs, quel besoin aurait maintenant M. Eltsine d'un affiontement avec Me Gorbatchev, considérablement affaibli politiquement dérablement affaibli politiquement par cette élection?

Dans la laborieuse élaboration du traité de l'Union qui doit façonner l'URSS « rénovée », le d'un poids plus lourd encore face au pouvoir central. Jusqu'à ce qu'il se présente à une éventuelle élection à la présidence d'URSS au suffrage universel, à laquelle ses chances seraient d'ailleurs limitées vu l'état actuel de sa popularité, M. Gorbatchev ne gêne plus guère M. Eltsine.

Reste la conpération. Une coopération certes un peu fincée pnisqu'elle ne peut finationner que si elle est orientée vers la voie de la réforme, comme le suggère M. Popoy, M. Gorbatchev deve nant en quelque sorte otage de M. Eltsine. Après s'être tnur à tour appuyé sur les forces réformatrices et conservatrices, M. Gorbatchev semble de nouvean penser en ce moment que son intérêt est de s'allier aux démocrates.

«Gorbatchev va maintenant s'ap-puyer sur Elisine» déclarait quelque peu cyniquement, an lende-main de l'élection de ce dernier, un conseiller du président soviétique à un journal allemand. De son côté, affirme l'un des conseillers du président russe « Elisine se rend compte qu'il a besoin de Gnrbatcher».

D'autre part, pour mettre toutes les chances de son côté le 12 juin, M. Elstine avait fait des ouvertures pendant la campagne en direction des réfinmateurs du parti, la première de ces ouver-tures étant de prendre comme cantures étant de prendre comme can-didat à la vice-présidence no membre du PC, le colonel Alexan-dre Routskoï, leader de la fraction «Communistes pour la démocra-tie». Le choix du colonel Routskoï a peut-être contribué à la victoire de M. Eltsine en lui apportant des voix du parti et des militaires.

Daghestan. – L'état d'urgence a été décrété jeudi 13 juin à Makhatehkala, capitale de la République autonome du Daghes-tan, en Russie, sur la mer Caspienne, où des émeutes ont commence il y a dix jours quand les musulmens ont appris que leur pèlerinage à La Meeque leur contera six fois plus cher que l'an demier, selon l'agence Tass. Des centaines de manifestants ont investi le siège du gouvernement et la troupe a tiré, faisant un mort et des hiessés, selon un dirigeant du Parti de la renaissance islamique. - (Reuter.)

Vnilà qui fnurnit un terrain favorable à une grande union des forces démocratiques et réformatrices que M. Chevardnadze a de nuveou appelée de ses vœux enmme par hasard la veille du scrutin pusse s'attirant ainsi les scrutin russe, s'attirant ainsi les faudres de l'appareil da PCUS. Certaines personnalités œuvrent en ce sens depuis quelque temps, comme en témoigne par exemple la renenntre restée diserète, en marge de la campagne, de M. Alexandre lakoviev, conseiller réformateur de M. Gorbatchev, et du conseil de coordination de Russie démocratique, le mouvement qui soutient M. Eltsine.

Dès jeudi aoir, M. Pnpnv prônait à son tour « le regroupe-ment des forces démocratiques pour créer un large parti » dans la pers-pective des nombreuses échéances électorales à venir. Cela, a-t-il reconnu, « va dans le sens de ce que recommandent Chevardnadze, laknylev et Rnutskoï v. Les trois personnes eitées étant, insqu'à nouvel ordre, membres du Parti communiste, leur adhésion à un nouveau parti impliquerait leur

#### « Satisfait mais inquiet »

Dans ses premières déclarations après son élactinn, M. Baria Eltaina a souligné vendredi 14 juin que sa satisfaction était mêlée « d'inquiétude à propos de la responsabilité plus lourde » qui pèsa désormais sur lui, «La vie des Russes ne va pas s'améliorer tout de suite, pas event fin 1992», a-t-il dit. Il a annoncé qua M. Gorbatehav l'avait appelé pour le féliciter de sa victoire et qu'ils ont « parlé de leur futur travail ensemble ». Avac eas élactions, un

équilibre pouveeu s'est créé, il y a une compréhension entre nous, basée sur un rapport de travail, nous pouvons trouver des compromis», a-t-il ajouté. Selon das réaultata officials encore partiels, M. Eltsine a abtanu 60,34 % daa voix, avae una participation da 75,26 %. Il dnit prêtar aarment iors d'un Congrès axtra-nrdinaire des députés de Russie, le 20 juillet. Dès mardi prochain, il se rend pour trois lours aux Etats-Unis, afin de «faire savoir qu'il compte tout faire pour assurer la stabilité an Russia at dana touta l'Union soviétique grâce à une réforme politique et économi-que radicale», a déclaré vendradi la miniatra rusas das affaires étrangères, M. Andrei Kozyrev.

départ du PCUS, done une seis-

Profondément déstabilisé, ce Parti enmmuniste auquel nn ne Parti enmmuniste auquel nn ne prête plus guère attentinn telle-ment il paraît anachronique, est en proie à une grave crise et ce n'est pas le verdict des urnes du 12 juin qui risque de le remettre sur pied. Les appels à un congrès extraordi-naire se multiplient parmi les communistes orthodoxes qui veucommunistes orthodoxes qui veu-lent rendre MM. Gorhatehev, lakoviev et consorts responsables de leur effondrement.

Le début de la fin

De leur côté, les réformateurs restés au parti poussent les orthodoxes en crime en se faisant dans la presse l'écho de leurs excès, et cela afin de favoriser la scission. « Mais nous ne nous laisserons pas chasser, e'est nous qui partirons », assure un ex-functinunaire du comité central. Le président du

u M. Marchais «ne saute pas de joie». - Réagissant, jeudi 13 juin à Périgueux (Dordogne), à l'élection de M. Boris Eltsine et au changement de nnm de Leningrad, M. Georges Marchais, secrétaire général du PCF, a déclaré : « Cela ne nous fait pas sauter de joie, mais pour d'autres (...), c'est l'euphorie. Que tant de Russes aient la nostalgie du tsarisme et solent pénètrés du rève américain, quelle bonne nouvelle! Pour notre part, nous doutons [que l'élection] soit si bonne que cela pour le peuple russe



Kazakhstan, M. Nnnrsoultan Nazarhaev, snulignait des le 30 mai dernier, à l'occasinn d'une visite de M. Gorbatchev dans sa République, qu'il devenzit vain d'entretenir « l'illusion de l'unité de notre parti».

« Nous devons nous démarques des « camprades du parti » qui nous tirent avec abstination vers le marais du totalitarisme», poursuivait-il. Certains réformateurs commnnistes snuhaiteraient done reproduire le schéma est-européen de transformation des PC en partis socialistes débarrassés des éléments les plus conservateurs. Le problème, c'est que, jusqu'ici, cette opération n'a jamais réussi...

En nntre, où se situerait alors M. Gorbatchev, qui en février dernier, à Minsk, se prédisait « com-muniste jusqu'à la fin de ses jours »? Serait-il capable de quitter ee parti qu'il dirige et dont, contrairement à M. Eltsine, il n'a jamais réussi à abandonner le moule et les schémas? Sa seule prise de position publique pendant cette campagne electorale sur un sujet aussi sensible que symbolique celui du changement de mom de Leningrad, a montré à quel point il sent mal l'évolution de la

société: M. Gorbatchev s'est prononcé contre le retour à Saint-Pétersbourg.\_

Quant à M. Eltsine, il est jus qu'ici resté mnet sur cette idée de a grand rassemblement réformateur : peut-être préférera-t-il a'appuyer sur le mouvement encore naissant mais co progrès, Russie démocratique, que recevoir le soutien d'une organisatinn issue d'un parti discrédité. Et s'il veut bien «travailler» avec M. Gorbatchev, on voit très mal les deux hommes s'unir au sein dn même mouvement. Comme il le disait récemment à

la Pravda: « Nous nvons des relations de travail ce qui ne veut pas dire que nous sommes amis. » Le président russe préfère, lui, parler de etable ronde», un concept sur lequel son entourage a minntieusement interrogé le Polonais Adam Michnik qui a une solide expérience de cette technique, lors de son dernier passage à Moscou fin mars | Que l'on sache, en Pnlogne, la table ronde de 1989 avait signifié le début de la fin pour les

#### SUISSE

### Les femmes se croisent les bras

de notre correspondant

Alors que le secrétaire général des Nations unies, M. Javier Parez da Cualler, at d'autres peraonnalités étrangères participaiant, vandradi 14 juin, aux cérémanisa du 700 annivarsaire de la Confédération, les femmea suiases se sont mises en grève. Une manière de rappalar las discriminationa qui persistent dix ana aprèa l'inseriptinn dana la Cnnatitutinn fédérale d'un article reconnaissant la principe da l'égalité des

Grève est d'ailleurs un bien grand mot, tout au plus a-t-on nbsarvé daa débrayagaa nu plutôt des pauses prolongées, et encore, dans la plupart des eas, avae l'acentd plua nu moins tacite des patrons. Ainsi, à Leusanne, des postières qui a'étaient vu nffrir un verre da vin blane par laura enllàguaa masculins s'impatientaiant-elles da ratnurnar à laur travail. « Dix minutes da grèva an Suissa », devait déclarer l'una d'ellas, c'ast déjà un événament.»

Dans l'ansambla, c'aat aurtnut par des actiona panetualles nu des menifestations dans la rua, parfois ampreintaa d'humour, que les femmes ont cherché à sensibiliser l'opinion. Nombre d'entre elles arboraient un badge ou s'étaient habillées da fuchsia, da rose indien ou de mauve, les couleurs de ralliement de cette journée placée sous la alogan « Las fammes les bras croisés, le pays perd pied ».

A la Chaux-de-Fonds, le persannal médical da l'hôpital a

fait teindre en rose ses blouses blenchas tandia qua plusieurs rues étaiant rabaptiséas da noms de femme. A Fribourg, des hommes et des femmes ont bloqué l'accès à deux grandes surfaces en aigne de solidarité avec les vandeuses. A Berne, les hommes ant organisé un aervice da repassage plein air.

#### Ecart de salaires de 30 %

Divaraamant suivi salan laa antrapriasa at lea réginns, la mouvement aura mobilisé plua de 100 000 femmes à travars le pays, à an eroire les ayndicats. Mais ce geste d'humeur aura surtout remporté un large succès médiatique. Cette journée aurs égalament contribué à mettre an évidance les obstaclaa qui restent è franchir pour traduire dana les faits l'égalité antra hammaa at fammas, Alors qua ce n'est qu'en 1971 qua la auffraga féminin avait été introduit en Suisse, il a fallu attendre ancore vingt ans pour qua la cantan d'Appenzall-Rhodes-Intérieures se résigne à l'admattre à son tour. Parmi les principales inégalités qui subsistent, l'écart entra salaires masculins et féminins est estimé à pràs da 30 %. Les fammas suisses déplarent également le manque da crachas, las carencaa de la prataction sociala at da la promotion profaasinnnelle. Comme alllaurs, ellaa annt soua-raprésantéas dans la via pnlitiqua, avac 14 % à paine des sièges au Parlement fédéral.

JEAN-CLAUDE BUHRER

BELGIQUE ; une femme pnurra accéder au trône. - Le Sénat a entériné, mercredi 12 juin, une révision de la Constitution communistes, ya compris pour les de permettant à une femme d'accéder au trône de Belgique. Cette déci-SYLVIE KAUFFMANN | slon, qui met fin à plus de

soixante ans de monopole masculin sur la fonction royale, ne s'appliquera pour la première fois qu'à la descendance du prince Albert, héritier présomptif dn roi Baudouin. - (AFP.)

### ASIE

SRI-LANKA

### Plusieurs officiers sont suspendus après le massacre de cent cinquante civils taires ayant hrûlé de nomhreux vés de leur function en raison de

**NEW-DELHI** 

de notre correspondant en Asie du Sud Après bien des hésitations, le

gouvernement sri-lankais a de factn admis la responsabilité de l'armée dans le massacre qui s'est déroulé, mercredi 12 juin, à Kokkidicholai, une bourgade située à une dizaine de kilnmètrea du port de Batticaloa, sur la côte est. Entre cent cinquante et deux cents Tamnuls - hnmmes, femmes et enfants, - scion les organisations de secours, out été sauvagement tués par des nnités de l'armée. Celle-ci aurait agit en représailles après que deux sol-dats aient été tués, la veille, par

l'explosion d'une mine. Les séparatistes tamonis du LTTE (Tigres libérateurs de l'Eelam tamoul), qui ont l'habitude de poser des mines sur les axes routiers empruntés par les militaires, avaient cependant quitté la zone. L'armée a d'abord expliqué que des renforts dépêchés sur place avaient été pris sous le tir des Tigres, ce qui avait entraîne des Tigr des pertes parmi les civils. En réalité, les soldats se sont bornés à se venger sur la population

Trois cents personnes ont été blessées, plusieurs centaines d'habitations incendiées, et, selon les organisations de secours, près de mille cinq cents familles, prises de panique, auraient quitté la région. La Croix-Rouge internationale, qui a obtenu, vendredi 14 juin, l'autorisation de se rendre sur place, a commencé à distribner de la nourriture aux réfu-

Le bilan exact des victimes semble difficile à établir, les milienrps. Le président Ranasinghe leur partleipatinn au massacre. Premadasa a demandé au commandant militaire de la réginn un raponrt sur ces événements; selnn l'état-majnr de l'armée, « plusieurs nfficiers » ont été rele-

CORÉE DU NORD : Pyong-

Ce massacre opparaît comme le plus grave depuis le début de la guerre apposant les séparatistes tamouls à Colombo.

#### **EN BREF**

yong prête à se soamettre aa contrôle de l'AIEA. – L'Agence internationale de l'énergie atomique o décidé, jeudi 13 juin, d'accorder un délai jusqu'en septembre à la Corée-du-Nord, afin qu'elle à la Corée-du-Nord, afin qu'elle apparte la preuve de sa bonne volonté de conchire un accord sur le contrôle de toutes ses installations nucléaires. Le même jour, le délégné de Pynngyang à l'AIEA s'était déclaré «prêt à accepter à n'importe quel mament l'enquête nucléaire internationale à partir de sa politique pour dénucléariser la péninsule enréenne », soulignant qu'il s'agissait par là d'« éliminer in menace nucléaire des États-Unis». Mardi, vingt et une organisations nord-coréennes avaient exigé le retrait des « mille armes nucléaires américaines » de Coréedu-Sud, – (AFP, AP, ATTC.)

O CORÉE DU SUD: arrestation d'un dirigeant ayudicaliste. - Un important dirigeant syndical a été arrêté vendredi 14 juin alars qu'il tentait de sortir de la cathédrale de Séoul, nù il avait trouvé asile le 18 mai dernier en même temps que d'autres opposants. M. Hyun Ju-duk, président par intérim du syndicat clandestin Channohyap, était recherché par la police, qui l'accusail d'avoir été à l'origine de manifestations antigouvernementales. - (Reuter, AFP.)

COLOMBIE: un mandat d'arret pour meurtre lance contre Pablo
Escobar. - Un juge colombien a
lancé vendredi 14 juin un mandat
d'arrêt contre le célèbre narco-trafiquant Pablo Escobar, cette fois
dans le cadre de l'enquête sur l'assassinat en août 1989 du cantidate libéral aux élections présidentielles Luis Carlos Galan. La décisinn a été prise par l'un de ces magistrats protégés par l'anonymat en raison des affaires délicates dont ils sont chargés. - (AFP.)

☐ ÉTATS-UNIS : d'ex-etages

américais demandent l'enverture d'une caquête sur les agissements de Ronald Reagan. – Huit Améri-cains, qui avaient été retenus en otage avec quarant-cinq autres, à l'ambassade des Etats-Unis à Téhéran, nnt demandé, jeudi 13 juin, au Congrès d'ouvrir une enquête sur les agissements de l'ancien président Ronald Reagan, accusé d'avoir retardé leur libération pour qu'elle intervienne après les élections de 1980 qu'il devait remporter. Ces accusations contre M. Reagan unt été récemment relancées par M. Gary Sick, un conseiller de l'aneien président Jimmy Carter. Le président George Bush, qui se présentait à l'époque enmme candidat à la vice-présidence sur le même « ticket » que M. Reagan, a nié ètre mèlé à cette affaire. — (AFP.) (Publicité)

De la recherche suisse

### Bonnes nouvelles pour celui qui perd ses cheveux

BALE - Une bonne nonvelle est arrivée à Paris avec grand bruit en pravenance de Suisse, at a taut l'air de pouvoir égayer les jaurnéas de caux qui vivent dans l'angnisse de pardre leurs cheveux.

Les laboratnirea d'una so-ciété suisse (Cosprophar Labo) de Bâle, siège raconn de la chimie mondiale, ont mis au point une préparation cosmétique composée d'une enlution à 0,84% da Nicoténil (association de deux mulécuies et d'un vasndilatateur à usage topique), capable de freiner la chute des cheveux. Le produit, testé par le professeur Ernst Fink du Tharapy and Performanca Research Institute d'Erlangen, a révelé de ce dernier l'efficacité dans la majeure partie des cas traités. Le senla gêne, c'est une légère rou-geur qui dure une haure environ et qui est limitée à la zone d'application de la préparation. Ce résultat da la recher-

che suisse, commercialisé sous le nom de Labo, va arriver dans les pharmacies françaises également, après que les nouvelles venues de l'antre côté des Alpes l'aient amené dans de nombreux autras pays d'Europe. Il serait distribué par Campagna pour les pharmactes en ADDIS-ABERA

de notre envoyé spécial

A deux semaines de la conférence nationale - censée s'ouvrir evant le le juillet - ni la liste des participants, ni le lien de la réu-nion n'ant été rendus publics et, malgré les propos rassurants du président par intérim, M. Meles Zenawi, le scepticisme règne dans les milieux diplnmatiques. Le dirigeant du Front démocratique révolutionnaire du peuple éthio-pien (FDRPE) a beau répéter que le ennférence sere « auverte à tous o il n'en émet pas moins des réserves sur la participation de ceux qui a encouragent la popula-tian à prendre les armes » contre

> **Optimisme** un peu forcé

De son côté, la presse officielle ne ménage pas ses attaques con-tre la Coalition des forces démocratiques éthiopieones (CFDE), basée à Washington. Quant au Front de libération oromn (FLO) - un des trois mouvements qui avaient participé aux négociations de Loodres, le 27 mai - son mutisme obstiné ne manqua pas

L'optimisma un peu forcé des diplomates américains contraste avee la prudence des autras es occidentales. Si certaines d'entre elles - celles de

ment - envisagent de faire revenir une partie de leur personnel, l'ineertitude politique est telle que les Nations unies viennent da demander à leur personnel de se etenir prêt à évacuer le pays, si nécessaire ». Il y a a de sérieux risques d'agitation, voire d'anarchie, si par malheur la table ronde est repoussée », explique, en privé, un responsable nuusien.

Les nniversitaires du Camité pour la paix et la réconciliation

so cessez-la fen en Ethiopie pour faciliter l'aide alimeotaire. - Le Parlement enropéen s appelé, jeudi 13 juin, à Strasbourg, à un ecssez-le-feu globol en Ethiopie pour faciliter le distribution de l'oide alimentaire d'urgence aux populations menacées de famine.

L'Assemblée condemne le erépression sanglante des manifestations menée par le Front démo-cratique révolutionnaire du peuple éthiopien (FDRPE), les atteques du Front de libération nromn (OLF) contre des camps de réfugiés en provenance du sud du Soudan, ainsi que les bombardements des forces oériennes soudenaises sur des réfugiés en route pour le Soudan », - (AFP.)

O Démenti du Front populaire de libératico de l'Erythrée. - Dans

France et d'Allemagne untam- (CPR) ont rappelé, dans un document publié cette semaine, l'importance d'une conférence rassemblant toutes les forees politiques de la nation. Mais la réunion qu'ils souhaitaient organiser sur le campus a été inter-dite par le FDRPE, ce dernier invoquant des raisons de sécurité. L'université est fermée depuis le le juin, à la suite d'une agression commise contre des combattants

JEAN HÉLÉNE

nne lettre adressée an Mande. datée dn mereredi t2 juin, le bureau de Londres du Front populaire de libération de l'Erytbrée (FPLE) a démenti la rumeur, dont pous nous sommes fait l'écho (le Monde du 12 juin), selon laquelle une manifestation hostile à l'indépendance de l'Erythrée aurait en lien, début juin, à Asmera. Le FPLE dément, de même, qu'il y oit eu des échanffourées entre musulmans et ebrétiens dans lo capitale érythréenne,

Ces rumeurs sont edénutes de tout fondements, précise le FPLE. «Si une solide unité ne prévalait pas parmi la papulation érythreenne, il n'aurait pas été possible au FPLE de triompher de la plus grande armée d'Afrique et d'entrer victarleusement dans

Assassinat mystérieux

d'un haut fonctionnaire

: Un haut fonctionnaire du Sénat .

de Berlin, M. Hanna Klein, êgé de

les services d'équipement de la

ville, a été trouvé mart, jeudi

13 juin, à son domicile, victime

d'une lettre plégée. M. Klein s'nc-

cupait natemment d'inatruire les

dossiers de permis de construire

dans le centre du nouveau Berlin,

objet de toutes les convoitises. Il

avait joué un rôle important dans

la décision de vendre à Mercades

un immense terrein près de lo

« sociaux-démocrates »

A l'occasion du trente-deuxième

congrès du Parti socialiste autri-

ehien (SPOE) qui s'est nuvert,

Potsdamer Platz. -- (Corresp.)

AUTRICHE

deviennent

Les socialistes

ALLEMAGNE

### PROCHE-ORIENT

LIBAN : le départ de M. René Ala

L'ambassadeur de France à Beyrouth laisse le général Aoun derrière lui

BEYROUTH

de notre correspondant

Liban, l'ambassadeur de France, M. René Ala, devait quitter Bey-routh dimanche 16 on lundi 17 jum. Il n'a sûrement pas été un ambassa-deur comme les autres. De tous les diplomates qui se sont succédé au Liban depuis qu'en 1943 la France n'y e plus de bant-commissaire, M. Ala est celui dont le passage laisse ici le pius de traces. Arrivé sons les obus en pleine «guerre de libération» du général Aoun, en juin 1989, il repart, après avoir vécu le déchirement de la «guerre des chré-tiens» en 1990, en pleine phase de

M. Ala n'a laissé person ferent. Même coux qui désapprou-vaient son action on en étaient gênés - notamment au sein du pou-voir libenais qui s'est mis en place, durant son mandat, sous l'ombrelle syrienne – avaient pour hi de l'es-time et appréciaient sa sincerné et sa rigueur, sa fermeté et sa bonté, sinon la politique de la France qu'il

«L'affaire Agun», certes, hii valut les critiques des professionnels de la politique, mais l'amour du petit peuple alla jusqu'à s'exprimer par une multitude de missives l'exhortant à ne làcher ni le Liban ni ele géné-ral». Il n'empêche qu'il laisse le général Aoan derrière lui à l'ambasade. Son von le plus cher était de régler cette délicate affaire avant son départ. Une fois au moins, en avril

Il y eut maidonne et M. Husson,

condamnation à mort

Le cour martiale de Kowelt o

condamné à mort, jeudi 13 juin,

de collaboration evoc l'ormés

d'occupation Irskionne. Fatima

aux irakiens des informations qui ont conduit à l'exécution de ann

mari kowettien pour setes de

résistance. Elle avait plaidé non

enupeble. Fetime Tafle eet le

deuxième personne condamnée à

mort paur enlieboration per la

Plusieurs organisations humani-taires, dont Amnesty international,

ont mis en cause les jugements

de le cour kowettlenne et lea

modelitée du déroulement dos

procès les qualifiant de contraires

aux normes de la justice. Le tribu-

nal d'exception qui elège actuelle-ment au Kowett a déjà prononcé 18 condemnations, et 9 acquitte-ments. Jeudi, la France e, à son

tour, formulé des réserves sur la

tenue de ces procès en invitant

les autorités koweitiennes à « faire

preuve de la plus grande rigueur

dans le respect des droits de la défense dans les procès présents et à venir». La porte-parole du ministre des affaireo évangères,

M. Maurice Gourdeult-Montaigne, e affirmé que l'ambassadeur de France, M. Jean Bressot e*a reçu* 

instruction de suivre la situation »

A TRAVERS LE MONDE

KOWEIT

Deuxième

cour mertiale.

poste pour le moment, une manière ponr la France d'exprimer san ponr la France d'exprimer san mécontentement pour ce qu'elle considère être des engagements non tenus, là où le président Mitterrand o mis en jeu «l'homeur» de sou pays. L'autre manière aurait été de bloquer son aide technique et matérielle an Liben, alors que ce pays en a plus que jamais besoin.

Venus de tous les horizons pobtiques, chrétiens et musulmans, ils étaient très nombreux à rendre hom-

dins de sa résidence, probe sous l'œil gognenard ou foribond de général Aoun que l'on pouvait ime le départ de celui qui fot son mini

LUCIEN GEORGE

la reglemen est adoptée

44

457E-76

ratis.

TA PATON

ALCOHOL:

4 P 4

Ser speed

5 to 100

Spirite a

muit A

4

. I ETARCALI

· Service Street

Land Sec

Sec. 1

5 Sec. 25. 25

\* \*\*\* \*\*\*

4 7545-45

10 17 A 16 M

LEE TOP A PIDC repre

Les relations entre la Turquie et l'Irak

### M. Tarek Aziz repart d'Ankara les mains vides

ISTANBUL

de notre correspondante

Le vice-premier irakien, Le vice-premier irakten, M. Tarek Aziz a quitté Ankara jeudi 14 juin les mains vides à l'issue de ses entretiens avec les autorités unques, n'ayant obtenu ni la réouverture de l'oléoduc qui permettrait à l'Irak d'exporter 1,5 milliard de barils de pétrole par jour ni la reprise des relations diplomatiques avec la Turquie,

Le gouvernement turc s'est mon-tré intransigeant malgré la tenta-tion des 250 milliards de dollars annuels que lui rapporterait le transit du pétrole irakien. L'argu-ment de M. Aziz, sclon lequel, el'embargo n'est pirs valide puis-que l'Irak a accepté toutes les réso-tutions des Nations uniers n'a pas-ennyaineu le souvernement turc ennysincu le gouvernement turc qui poursuivra les sanctions contre son voisin en attendant une déci-sion contraire du Conseil de sécurité. Cette visite, au conrs de laquelle le président Ozal s'est entretenu pendant deux beures et

demie avec M. Aziz, a cepend permis aux deux pays de renouer leurs contacts. « Nous n'avons par parlé du passé, nous avons parlé de la situation politique actuelle, de ce qui se passe dans le pays », a déclaré le ministre des affaires

M. Ozal, oni déclarait li y a quelque mois que « l'échine de Saddom Hussein doit être brisée», ne peur pas se permettre de rejeter toute coopération avec l'Irak, un pays économiquement et politique-ment important pour la Turquie. D'antant plus que, selon M. Aziz, el Trait ne changera par ses diri-geants juste pour faire plaisir à cer-taines capitales occidentales. » cigare, M. Aziz, pour sa première visite à na pays de l'Alliance depuis la fin de la guerre, a voulu présenter l'image d'un liak impénitent et sûr de lui. «A la façon dont il parlatt, on aurait pu croire

NICOLE POPE

An Kurdistan irakien

### Les forces de la coalition quittent Dohouk

Les soldats de la coalition alliée et les membres des organisations de secours qui se trouvaient dans la ville de Dohouk (Kurdistan irakien) depuis le 25 mai devaient quitter cette ville samedi 15 juin, leur mission accomplie, e amoncé jeudi le porte-parole du Pentagone, M. Pete Williams. «En trois semaines, les forces de la coalition ont nettoyé la ville des munitians qui s'y trouvalent, enlené les ordures des rues et des égauts, rétabli la faurniture d'eau et d'électricité et aidé des mil-liers de réfugiés à se réinstaller»,

o-t-il indiqué. ot-il indiqué.

Interrogé sur la réactinn des Kurdes à ce départ, M. Williams a estimé qu'il ne s'agissait pas d'une évacuation. eNous avions clairement indiqué que la raison de la présence de ces gens [les militaires alliés et les secouristes] à Dohouk était de remettre la ville en état de fonctionnement.» Le porte-parole a d'autre part indiqué qu'aucune date n'avait encore été fixée pour le départ des forces de la coalition de l'Irak. eNous ne partirons pas tant que la

eNous ne partirons pas tant que la

mission ne sera pas accomplie », a-t-il indlque, tout en soulignant que les forces coalistes a avaient fandamentalement accompli cette

D'antre part, cinq cent cinquante nilitaires français charges de l'aide sux Kurdes vont regagner la France, indique vendredi un communiqué du service de presse des années (SIRPA). Ces soldats, appartenant su service de santé des armées ou à des unités logistiques, rejoindront la France le 17 juin, à partir du port d'iskenderun en Turquie, à bord des bâtiments l'Esterel et Montihéry.

A Paris, une délégation de l'opposition chiite irakienne, conde par le porte-parole de l'Assemblée suprême de la révolution iralcienne islamique a été reçue au Quai d'Or-say vendredi par on haut fonction-naire du ministère. L'entretien a porté sur la situation dans le sud de l'Irak où plusieurs centaines de mil-liers de réfugiés chiites irakiens out fui la répression du régime de Bug-dad. – (AFP.)

Malgré la présence d'une forte délégation irakienne

### La rencontre euro-arabe de Strasbourg s'est déroulée sans incident

STRASBOURG

de notre correspondant La commission pulitique de l'Assemblée eurapéenne e reçu, jeudi 13 juin, des délégations parlementaires des pays membres de la Ligue arabe, irak et Yémen enmpris. L'Arabie senudile, le Kowest et les Émirats arabes unis ne s'étaient pas sait représenter à cette « conférence sur le dialogue euro-arabe pour la paire. M. l'eneuro-arabe pour la paix». M. Jean-Pierre Cot, président du groupe socialiste, a dénoncé le caractère « déséquilibré » de la conférence en raison de la forte representation irakienne, M. Cloude Cheysson (PS), qui se trouvait an centre du dispositif, peut néanmoins être satisfait du déroulement de l'opération, toutes les sensibilités politiques da l'hémicycle européen s'étent exprimées au cours du

Les délégués irakiens ont pris la parole pour iodiquer qu'ils s'en remettaient à leurs collègues arabes pour exprimer leur position. Seul

M. Edward Kellet-Bowman (conser vateur britannique) a quitté la salle en déclarant qu'il « ne voulait pas parler avec les représentants d'un pays avec lequel son gouvernement était toujours en guerre».

Au total, une rencontre « sarts bagarre », a déclaré M= Maria Catbagarres, a déclaré M= Maria-Cassanmagnago (démocrate-cirréticase indienne), présidente de la commission politique, à l'issue des davaux. L'Algérien Onid Abbas, représentant l'Union parlementaire arabe, a marqué sa exprofonde autifications, malgré les e apprésensions qu'il avait avant de visit à Strasbourg e surtout après la grand du Golfe. Est-ce à dire que l'Assemblée ponrrait apporteis accontribution à la paix su Rosche Orient? Il est trop tôt pour l'internation de la fin du mois jerines lemeotaires européens recorront leurs homologues israéliens, et même s'ils out manifesté leur intentinn d'inviter dans les prochaines semaines des défendances des monarchies du Golfe. des monarchies du Golfe.

MARCEL SCOTTO

#### MADAGASCAR

### Nouvelles manifestations pour obtenir l'abrogation de la Constitution socialiste

Plusieurs dizaines de milliers de personoes unt à nauveau manifester e dans tout le pays a, festé, vendredi 14 juin, à Antanavarivo, pour réclamer l'organisatinn d'une conférence de concertation nationale et l'abroga-tion de la Constitution socialiste de 1975. Les manifestants, essen-tiellement des jeunes, ont organisé un «sit-in» devant la gare princi-pale de la capitale. Ce rassemble-ment n'a pas pravaqué d'inei-

Selon un des prineipoux diri-geants du MFM (Perti panr le pouvoir prolétarien), M. Germain Rakotanirainy, a beaucaup de manifestants réclament maintenant le départ du président Didier Ratsi-raka». La Constitution de 1975 «a été taillée sur mesure pour un régime marxiste, un régime stali-nien. Elle a été retouchée pour installer le multipartisme, mais rien, à part cela, n'a changé », a souli-gné M. Rakotonirainy. Il s ojouté chef de l'Etat.

Ce dernier, en visite en France où il e eu, jeudi, un entretien avec le premier ministre, Mac Editb Cresson, s'est étonné de l'exigence de l'opposition à obtenir la tenue d'une conférence nationale. « Une telle conférence serait envisageable, à la limite, dans un pays où il n'y a qu'un parti et pas de Parlement, ce qui n'est pas le cas à Madagas-cars, e-t-il déclaré. Interrogé sur la tenue d'élections anticipées, M. Ratsiraka n'e pas exchu que ce pnisse être e une éventualité ». Rappeiant qu'il evait été e étu avec 62,7 % des suffrages » en mars 1989, le président melgache a estimé que les contestataires sont e minoritaires ». M. Ratsiraka était attendu à Antananarivo vendredi soir. – (AFP, Reuter.)

ALGÉRIE : selon les autorités militaires

#### Les récents affrontements ont fait dix-sept morts et plus de deux cents blessés

Les récents affrontements entre de leurs victimes. Par ailleurs, un Les récents affrontements entre militants islamistes et forces de l'ordre cont fait dix-sept morts et deux cent dix-neuf blessés parmi les militaires, les policiers et les civils, out annoncé, jeudi 13 juin, les autorités militaires à Alger. Ce premier bilan a été arrêté, précisent-elles, à la date du 10 juin. De même source, on affirme que les e insurgés », qui contrôlaient matre hônitant dans la contrôlaient matre hônitant dans la condition de les insurgés », qui contrôlaient matre hônitant dans la condition de les insurgés ». taires, les posiciers et les civils, out annoncé, jeudi 13 juin, les autorités militaires à Alger. Ce premier bilan a été arrêté, précisent-elles, à la date du 10 juin. De même source, on affirme que les e insurgés », qui contrôlaient quatre hôpitaux dans la capitale, out fait disparaître certaines

vendradi 14 juin, à Linz, les délé-gués ont décidé d'abandannor l'appellation « socialiste » et de la remplacer per celle de « social-dé-mocrate ». Ce changement de nom - le sigle SPOE sera maintenu traduit un retour aux origines duparti, qui était «social-démocrate» pendent l'entre-deux-guerres et n'est devenu « anciellata » qu'après 1945. Des réformes sont envisegées, natamment ofin d'eouvrir le parti pour mieux l'adapter aux courants » ectuels. Le chanceller, M. Franz Vranitzky, e été réélu par 97,9 % des voix à la tête du parti . ~ (AFP.)

avec une grande attention. Parlant du déroulement des nroeès, le pracureur générol du Kowen, M. Hamed el Osman, e reconnu qu'un juge pouvait retenir comme preuve de almplee rumeurs a'il pensalt qu'olleo étaient fondées. - (AFP.)

#### **EN BREF**

ges par les Nations unies pour surveiller l'accord de paix, signé le 31 mai, par le gouvernement et les anciens' rebelles de l'Union pour l'indépendance totale de l'Angola (UNITA), a indiqué, jeudi 13 juin, un responsable de l'ONU à

a BURUNDI : le multipartisme en 1992. – Le premier ministre, M. Adrien Sibomana, a annonçé, vendredi 14 juin, à Bruxelles, que la nnuvelle Constitution qui eotrera « très probablement » en vigueur en mars 1992, autorisera le multipartisme. La CEE se féli-cite, quant à elle, de la politique de réenneiliatinn engagée au Burundi. - (AFP, Reuter.)

□ ANGOLA: plus de 400 «cas-ques bleus» pour surveiller l'appli-cation de l'accord de paix. — Plus de 400 «casques bleus» sont enga-gés par les Nations unies pour sur-gés par les Nations unies pour surde la enopération, Me Edwige Avice, s'est déclarée, vendredi 14 juin, esatisfaite de ses entre-14 juin, esatispanes de ses cons-tiens ovec les dirigeants gabonais, en pertieulier ovee le président Omar Bongo, qu'elle a qualifié de « personnage éminent du continent africain». Le Gabon e poursuit son processus démocratique avec cou-rage et détermination », s'est félici-tée M= Avice. – (AFP.)

> D GUINÉE : affrontements tribaux dans le Sud. - Des affron-tements tribaux ont fait une douzaine de morts, ces derniers jours, à Nzerèkoré, dans le sud du pays, a-t-on appris, vendredi 14 juin, de sources concordantes à Conakry.

Ces troubles suraient touché d'antres villes de province, notamment Friz, où deux personnes, an moins, anraient élé tuées. Ces affrontements seraient intervenus après des élections communales, effectuées à main levée. – (AFP.)

mall: la Conférence nationale s'ourrira le 29 juillet. - La Conférence nationale se déroulera du 29 juillet au 12 août, a onnoncé, jeudi 13 juin, à Bemekn, le Comité de transition pour le saint du peuple (CSTP), au ponvoir depuis le renversement de l'ex-président Moussa Traoré. Cette conférence doit élaborer un projet da eonstilution, qui sera sonmis à. référendum, ainsi qu'un code électoral et une charte des partis autorisant le multipartisme. - (AFP.)



rue des Saints-Peres - 75007 PARIS

DÉCOUVREZ LA SUÈDE MINITEL <sup>36</sup>-14 SUÉDE r de France à Beyrouh

When the state of the state of

M. Tarek Azir repart du

les mains vides

A contract the second s

eral Aoun derrière lui

Britain it was a few

Seine Begriebe ein fin ...

white was a second

Mary Mary The great of a second

Les députés ont adopté an première lecture, jeudi 13 juin, le projet de loi sur les écoutes téléphoniques, présenté par MM. Henri Nallet, garde dee sceaux, et Michel Sapin, minis-tre délègué à la justice. Le PS a voté « pour », les groupes RPR, UDF et UDC se sont abstenus, les députés communistes ont voté « contre ». Ce texte tend à réglementer plus strictement les écoutes judiciaires et administratives, et institue une commission de contrôle de la légalité des interceptions des communications téléphoniques.

Le premier ministre, le garde des sceaux et le ministre délégué à la justice au banc dn gouverne-ment, une maigre dizaine de dépument, une maigre dizaine de dépu-tés dans l'hémicycle : ceux qui ne cessent de se plaindre de voir leur rôle législatif dévalorisé et de n'être plus respectés par le gouver-nement feraient bien de commen-cer par ne pas lui abandonner le terrain sur un sujet touchant à la défense des libertes pobliques. Car défense des libertés pobliques. Car
e'est bien de protection des libertés qu'il s'agit dans ce projet de
loi – et dans la proposition,
conjointe, de M. Jacques Toubon
(RPR, Paris) – réglementant, pour
la première fois, l'usage des
écoutes téléphoniques judiciaires et
administratives.

L'intérêt du texte n'avait pas chappé à M. Michel Rocard, qui, premier ministre, avait envisagé d'aller présider lui-même, à titre exceptionnel, la séance du Conseil d'Etat au cours de laquelle il devait être examiné. Le cours des trabrements politiques en a décidé événements politiques en a décidé antrement, et c'est donc au nouveau chef dn gouvernement qu'est revenue la responsabilité de défen-dre nn projet de loi qui devrait mettre la France en conformité avec la jurisprudence de la Cour-européenne des droits de l'homme. Assumant bien volontiers, sur ce point, l'infritage de son prédécesseur, M. Cresson a indiqué que ce texte s'efforce de concilier deux objectifs a priori très éloignés l'un de l'autre : « Ne pas désarmer l'Etat dans sa mission permanente. l'Etat dans sa mission permanente de sauvegarde des Intérêts supérieurs du pays et de l'ordre public, et assorur l'exercice de ces prérogatives de garanties effectives pour la protection de nos libertés.»

La notion d'équilibre entre rai-son d'Etat et liberté individuelle est toute subjective, selon que l'on est au pouvoir et membre du gouvernement, ou au Parlement et dans l'opposition. M. Nallet et M. Sapin se sont done efforces, tont au long des débats, de conte-nir les intentions, à leurs yeux trop libérales, des députés. Plu-sieurs voix se sont élevées, en effet, pour protester contre l'insuf-fisance de ce projet. Celle de M. Georges Hage, d'abord, orateur dn groupe communiate, qui a dénoncé le « sophisme » de cette nouvelle réglementation : « Avant,

taient pas », de par la loi : elles étoient Illégoles. Aujourd'hui, on fait disparaître l'illégalité de ce qui constitue une atteinte aux libertés, mais les écoules serons permises pour à peu près n'importe quoil's Estimant que ce texte fait « la part trop belle à l'exécutif qui n'entend pas se passer de ces méthodes d'accète sels des méthodes d'enquête très efficaces», M. Hage a refusé de s'associer à une majo-rité décidée, selon lui, à « sacri-fier» l'inviolabilité des correspondances téléphoniques.

#### M. Devedjian (RPR): un texte « hypocrite »

Sceptique, lni anssi, sur le contenu du projet de loi - et davantage encore sur les bonnes intentions des gouvernants qui devront l'appliquer, - M. François d'Aubert (UDF, Mayenne) s'est déclaré partisan, comme M. Jean-Marie Daillet (non-inserit, Manche), d'interdire les «interceptions de sécurité», c'est-à-dire les écoutes administratives, an profit des seules écoutes judiciaires, entourées de plus de generaties, entourées de plus de generaties.

des seules écoutes judiciaires, entourées de plus de garanties.

Quant à M. Patrick Devedjian (RPR, Hauts-de-Seine), il a jugé «hypocrite» un projet qui marque, selon lui, une «régression juridique» puisqu'il légalise les écoutes administratives. « Vous faites de la turpitude de vos prédécesseurs le fondement même de votre loi!», s'est exclamé M. Devedjian. Moins sévère sur le fond, son collègue du RPR, M. Toubon, s'est efforcé, tout au long de l'examen des artitont au long de l'examen des arti-eles, de rapprocher le texte du gonvernement de sa propre propo-sition de loi, plus restrictive en matière d'autorisations d'écoutes téléphoniques. La commission des lois et son rapporteur, M. François Massot (PS, Alpes-de-Haute-Provence), l'ont, d'ailleurs, partielle-ment suivi en présentant plusieurs

Première catégorie, les écontes judiciaires : à l'initiative de MM. Massot et Toubon, les députés ont complèté le texte du gouvernement, en précisant que les écontes judiciaires ne peuvent être mises en œuvre que « si les nécessités de l'information l'exigent et si les nutres movens d'investigation les nutres moyens d'investigation sont inopérants ou insuffisants ». L'amendement souligne que la décision d'interception est écrite n'a pas de caractère juridictionne et n'est susceptible d'ancnu recours. Elle doit comporter toutes liaison téléphonique à intercepter, l'infraction qui motive l'écoute et la durée de celle-ci. Le gouverne-ment s'est engagé à fixer par décret des conditions strictes « de qualification et de moralité» pour les agents publics des télécommu-nications qui seront habilités à procéder aux écoutes.

proceder aux extégorie, plus ambi-guë, celle des écoutes administra-tives, auxquelles les impératifs de la «raison d'Etat» ont tendapce à donner des contours un pen tions. Ce sont ces « interceptions de sécu-rité », selon la terminologie rete-

Dans leur motion de censure

### Le RPR, l'UDF et l'UDC reprochent à M™ Cresson de tenter de dissimuler la «détérioration réelle de la situation économique»

L'opposition RPR-UDF-UDC a sion de M. André Lajoinie, sera discutée lundi 17 juin. déposé, jeudi 13 juin, une motion de censure en réponse à l'engage-ment de responsabilité du gouver-nement (article 49, alinéa 3 de la Constitution) sur le projet de loi portant diverses dispositions d'or-dre économique et financier (le Monde du t4 juin). Cette motion, qui n'a aucune chance d'être adoptée en raison du refus du groupe communiste de s'associer à cette « pietre manæuvre », selon l'expres-

DÉCOUVREZ LA SUÈDE MINITEL 36-14 SUÈDE

En présentant ce texte, « le gou-

vernement administre la preuve de son incapacité à mettre un terme à l'alourdissement des prélèvements, tant fiscaux que sociaux», estime t'opposition, qui reproche égale-ment à M= Edith Cresson d'avoir déposé un projet «fourre-tout», et non une loi de finances rectificative. Cette méthode «constitue une tentative de dissimulation nux Français de la détérioration réelle de la situation économique, sociale et financière de la France », affirme la motion, qui cite aussi, au titre des reproches faits au gouvernement, «les ponctions supplé-mentaires sur le pouroir d'achai des Français» et « la brusale aggravation du chômage». L'opposition souhaite, enfin,

censurer un gouvernement respon-sable, selon elle, de «la dégrada-tion de l'autorité de l'Etat» et de «l'aggravation des menaces pesant sur nos systèmes de protection sociale, de retraites, et sur la qua-lué des soins dispensés aux Fran-

tout particulier du garde des sceaux et de son ministre délégué, au prix de quelques suspensions de séance, pour freiner discrète-ment les veiléités réformatrices des

M. Nallet s'est opposé à un amendement de M. Toubou tendant à exclure du ebamp des écoutes administratives la recherche d'informations relatives à la prévention de la criminalité et de la délinquance organisées, et à les limiter à la recherche de ren-seignements intéressant la sécurité nationale ainsi qu'à la sauvegarde des éléments essentiels du potendes étéments essentiels du poten-tiel économique et scientifique de la France. La majorité a rejeté, à la demande du garde des socaux, une proposition conjointe de l'UDF et du PC, interdisant les interceptions téléphoniques des responsables politiques on syndi-caux et des journalistes, au nom da respect du principe de l'égalité de tous les citoyens devant la loi.

#### Commission nationale de contrôle

Le gouvernement a donné un avis favorable, en revanche, à plu-sieurs amendements précisant que l'autorisation d'écoute administral'autorisation d'écoute administra-tive, accordée par le premier ministre, doit être etécrite et moti-ment ne pourra donner délégation de ce pouvoir qu'à une seule per-sonne (et non deux, enmme le pré-voyait le texte initial). Une autre castriction a été introduite par restriction a été introduite par l'Assemblée nationale, limitant à dix jours maximum, au lieu de quatre mois, le délai an-delà daquel les enregistrements de conversations téléphoniques doi-vent être détruits.

C'est sur la composition de la Commission nationale de contrôle des interceptions de sécurité et sur son rôle, que les députés, en accord avec le gouvernement, ont apporté le plus de modifications. Dans le texte soumis à l'Assemblée nationale, la commission était nationale, la commission était composée de trois membres: une personnalité désignée par le président de la République « en raison de son autorité et de sa compétence » et nommée à la présidence de cette commission; un député et un sénateur désignés chacun par le compétence de cette commission; un député et un sénateur désignés chacun par le compétence de seu accompliée. Sur

Jean-Jacques Hyest (UDC, Seine-et-Marne), les députés ont ajouté à ces trois membres un conseiller à la Cour de cassation et un conseil-ler d'Etat, désignés par le prési-dent de leur corps d'origine. Le gouvernement a déposé un amen-dement indiquant que le président de la commission sera étu, par les membres de celle-ci, parmi les per-sonnalités non parlementaires qui la composent.

Autre innovation d'importance, les députés ont adopté un article additionnel instituant un contrôle, par la commission, de la décision d'autorisation d'écoutes administratives donnée par le premier ministre. Celui-ci devra adresser sa décision motivée, sous quarante-buit heures, au président de la commission. Si le président a un doute sur la légalité de la décision, il saisit la commission, qui a sept jours pour délibérer. Dans le cas où elle estimerait que l'intercep-tion est infondée, la commission peut adresser au premier ministre «une recommandation tendant à ce que cette interception soft interrompue». Pour donner plus de poids à ces « recommandations », les députés ont précisé que dans le rapport annuel, public, que la commission devra remettre chaque année au premier ministre, figu-rera la liste de ces recommandations et les suites qui leur ont été

Enfin, les députés ont introduit dans le projet un article créant une nouvelle incrimination pour les agents des télécommunications et les fournisseurs de réseau ou de service de télécommunications qui se rendraient enupables d'interception de télécommunications non antorisées par la loi, ou « de mau-vnise foi », on, eneore, qui en divulgueraient le contenu. Ce délit est puni de trois mois à trois ans d'emprisonnement et de 5000 F à 300000 F d'amende, M. Nallet a précisé que le gouvernement s'en-gage à rédiger un décret réglemen-tant strictement l'utilisation et la commercialisation des matériels servant à écouter, ainsi que la publicité qui peut être faite pour ces matériels.

PASCALE ROBERT-DIARD

La préparation des élections régionales

#### M. Rocard ne devrait pas être candidat en Ile-de-France

La décision n'est pas tout à fait définitive, mais elle est pratiquement acquise : M. Michel Rocard ne sera pas candidat, en mars prochain, aux élections régionales.

L'ancien premier ministre est certes très sensible à l'avenir de l'île-de-France dont il avait fait un de ses « grands chantiers » du temps où il était à Matignon, et il est toujours membre de l'assemblee regionale, après avoir conduit la liste socialiste dans son département des Yvelines aux étections de 1986, mais, aujourd'hui, tout doit plier devant sa stratégie présidentielle; or la mésaventure de M. Jacques Chirae en 1988 a, notamment, montré qu'il n'est pas très facile de faire campagne en province lorsque l'on a l'image d'un défenseur de Paris, et ce qui est vrai pour la capitale pourrait l'être aussi pour sa région.

Le maire de Constans-Sainte-Honorine aurait eu plus de mal à résister à la tentation si la bataille avait été régionale, c'est-à-dire si, en mars prochain, la proportion-nelle avait été appliquée dans le cadre de la région, et non dans celui des départements, comme l'a imposé M. François Mitterrand. Alors, les socialistes auraient cu une faible chance de l'emporter. Le maintien de l'actuel mode de scrutin supprime pratiquement cette chance, la droite pouvant prendre appui sur son solide réseau de notables départemen-taux, puisqu'elle dirige six des huit conseils généraux de la région,

#### M. Joxe, tête de liste à Paris

Enfin, M. Rocard n'a pas eneure décidé s'il tentera, ou non, de récupérer son siège à l'Assemblée nationale en septembre prochain; il devrait trancher cette question dificile au retour de la croisère qu'il fait actuellement en Méditerrance. Or, s'il est réclu député, étant déjà maire d'une commune de plus de vingt mille habitants, il sera touché par la loi limitant le cumul des mandats et ne pourra pas sièger au conseil régional. Les . rocardiens ont done décidé que M. Jean Le Gars, ancien député et actuel consciller régional, ménera la liste socialiste dans les Yvelines en mars prochain.

Le choix de la tête de liste a été

sions exécutives fédérales, ce choix devant être examiné par le comité directeur du parti, qui se réunira début juillet. Ont été désignés : en Scine-et-Marne M. Yannick Bodin (jospiniste), l'actuel président du groupe au conseil régional; dans te Vat-d'Oise, M. Manuel Valls (rocardien), premier secrétaire fédéral, ancien membre du cabines de M. Rocard à Matignon; dans les Hauts-de-Seine, M. Michel Sapin (rocardien), ministre délégué à la justice. Dans le Val-de-Marne, sont encore en competition M. Patrick Seve, premier fédéral (jospiniste) et député, ct M. Lau-rent Cathala, maire (fabiusien) de Créteil et secrétaire d'Etat à la famille et aux personnes agées, mais l'un et l'autre ont décidé de régler l'affaire sans conslit en fonction de l'intérêt du parti.

En revanche, les dirigeants socialistes de Seine-Saint-Denis n'ont pu départager Mª Véroni-que Neiertz (jospiniste), secrétaire d'Etat aux droits des femmes, et M. Marcel Debarge (fabiusien), secrétaire d'Etat au logement, et ont décide d'envoyer le dossier aux instances nationales. De même dans l'Essonne les amis de MM. Jean-Luc Mélenchon et Julien Dray eantestent toujours la désignation de M. Jacques Guyard (fabiusion), maire d'Evry et secré-taire d'Etat à l'enseignement technique, sur laquelle se sont mis d'accord les autres enurants.

Des difficultés sont aussi apparues à Paris. Les résultats du congrès de Ronnes permettaient aux jospinistes de réclamer la tête de liste. En fait, c'est M. Pierre Joxe (fabiusien) qui détiendra cette place; il sera suivi par M. Jean-Marie Le Guen (jospiniste), l'aetuel responsable du comité régional du PS, puis, contrairement à ce que nous avons écrit dans le Monde du 14 juin. par un membre de Socialisme et République, M. Roger Madec, et, République, M. Roger Madec, et, en quatrième position par un rocardien, M. Tony Dreyfus.

M= Nicole Brieg, conseiller régional sortant, en rupture de courant avec M. Jean-Pierre Chevenement, a été placée par ses anciens amis en position non éligible. Il reste que le retrait de M. Rocard va permettre, se lon toute variement. permettre, selon toute vraisem-blance, a M. Joxe d'être l'animateur de la campagne régionale des

THIERRY BRÉHIER

### Une offensive de l'opposition sur l'enseignement privé retarde l'examen du texte sur l'administration locale

Les sénateurs ont continué. vendredi 14 juin, l'examen du projet de loi relatif à l'administration territoriale de la République, présenté par M. Jeen-Pierre Sueur, secrétaire d'Etat chargé des collectivités locales. Après avoir adopté un amendement abrogeant le loi Falloux, relative eu financement des établissements d'enseignement privé, les sénateurs sont parvenus au titre III du texte, qui traite de la coopération locale. Compte tenu du retard pris par rapport eu calendrier initial, la suite da l'exemen du projet pourrait ne pas survenir avent la fin de la présente session ordi-

Le Sénat aura décidément bien mérité de l'enseignement privé. Débiteurs de la querelle de «l'école Déblières, qui les tira, en juillet 1984, l'ime longue torpeur, les sénateurs peient leur dette par traites. Régu-lièrement, la droite sénatoriale propose, en effet, au detour d'un amendement ou d'une proposition de loi, d'abroger un tente vieux de près d'un siècle et demi, la loi Falloux, qui réglemente dans un sens restrictif les financements aux établissements privés. Tout aussi régulièrement, le gouvernement réduit à rien la tentative en invoquant l'article 40 de la Constitution, qui entrainant is diminution d'une ressource publique, ainsi que la création ou l'aggravation d'une charge

Avec le texte sur l'administration territoriale, l'occasion de pousser une nouvelle fois les feux sur ce sujet était trop belle. Elle n'avait pas échappé aux députés centristes, qui avaient fait de l'intraduction

d'une disposition semblable dans le texte du gouvernement la condition sine qua non d'un vote positif. Les desseins sénatoriaux ont été favorisés, jeudi 13 juin, par l'escarmouche qu'a suscitée un communiqué de M. Jean Poperen, ministre charge des relations avec le Parlement. dénonçant le peu d'empressement mis par le Sénat à examiner le pro-jet en discussion. Le gouvernement s'était-il montré

présomptueux en ne prévoyant qu'une seule sernaine pour ces tra-vanx? Avait-il été abusé par la majorité sénatoriale, qui n'avait pas caché, au cours de la discussion générale, le pen d'estime dans lequel elle tenait les dispositions défendues par M. Sueur? Toujours est-il que l'apostrophe de M. Poperen a fait grand bruit. Redoutant sans donte que le texte ne soit remis aux calendes grecques, le calendrier de la fin de la session catendrier de la im de la session ordinaire étant d'ores et déjà fort charge, le président du groupe RPR, M. Charles Pasqua, qui comman-dait la mancauvre, a décidé sur le champ de faire examiner par le Sénat l'amendement concocté pour

#### Course de lenteur

Comme de coutume, le gouverne-ment a songé à lni opposer l'article 40. A ce point de la procédure, le rite a été perturbé par M. Christian Poncelet, président de la commission des finances qui en avait délibéré le main même, lequel, consulté conformément au règlement, a jugé que cet article n'était pas applicable (1). M. Sueur pouvait alors vainement s'en éton-ner et le groupe socialiste, par la voix de M. René Régnault (Cotes-d'Armor), s'indigner de cette «déclaration de guerre scolaire». La majorité sénatoriale pouvait adopter cet amendement autorisant ales collercement des dépenses d'investissement des établissements privés », auquel l'Assemblée nationale devrait faire un sort lorsqu'il lui sera soumis. Le lendemain, vendredi, l'orage

entre le gouvernement et le Sénat n'était pas totalement dissipé. Les sénateurs ont disputé avec acharnement une course de lenteur afin d'éviter d'aborder tes dispositions d'éviter d'aborder les dispositions du tente traitant de la coopération locale, qui eonstituent le volet essentiel du projet. Philosophe, le secrétaire d'Etat a pris acte du souhait de la droite de ne pas aller plus avant, puis îl a dressé un bilan des modifications apportées par la commission des lois aux deux premiers titres du texte (le Monde du tt inin) Regrettant, tout d'abord, la sup-

pression de la plupart des disposi-tions (considérées enmme ne relevant que du domaine réglementaire) prévoyant la déconcentration des service de l'Etat, et la mise sous la tutelle du premier ministre des préfets de région, M. Suenr, après avoir rappelé l'imminence du dépôt d'un projet de loi relatif au statut de l'élu local, s'est étonné du vote d'un amendement instituant une d'un amendement instituant une retraite pour les maires. Au chapitre de la démocratie locale, qui constitue le titre II du projet, M. Sueur a également regretté la suppression du «droit des habitants à être informés et à participer» à la gestion communale. S'il s'est félicité du relèvement de trois mille cinq cents à dix mille habitants (enymne cela était prévu habitants (enmme cela était prévu avant les travaux de l'Assemblée nationale) du seuil des communes au-delà duquel le projet prévoit une série de dispositions spécifiques pour la publicité des actes communaux, il a déploré la suppression des commissions consultatives, ainsi que le fait que les référendums locaux dépendront de la seule initiative du maire.

M. Sueur a constaté, enfin, que si

la majorité sénatoriale n'a pu timi-ter les droits de minorités politiques, comme elle se proposait de le faire, ni s'opposer à l'institutionnalisation de la proportionnelle pour la composition des commissions municipales, elle est cependant parvenue à substituer une délégation parlementaire à l'institut des collectivités territoriales et des services publics locaux créé par le texte.

(1) La commission a estimé, la juris-prudence du Conseil constitutionnel sur ce point étant antérieure aux lois de décentralisation, que les budgets des collectivités locales n'entrent pas dans le champ d'application de l'anicle 40.

□ Le Sénat refuse de créer une commission d'enquête sur le finan-cement des partis politiques. La commission des lois du Sénat a repoussé, mercredi t2 juin, la proposition de création d'une com-mission d'enquête sur le finance-ment des partis politiques émanant du groupe socialiste du Sénat. M. Christian Bonnet (Rép. et ind., Morbihan), rapporteur de la proposition, a déclaré qu'une telle création n'est pas souhaitable, parce qu'elle « ne peut qu'accroître antiparlementorisme et lo défiance de l'opinion envers la classe politique tout entière». Une telle commission a été constituée à l'Assemblée nationale.

D Précision. - La commission senatoriale de contrôle sur la justiee, qui a rendu public, le 11 juin, un rapport adopté à l'una nimité de ses membres (le Monde du 13 juin), avait pour rapporteur M. Jean Arthuis (Un. cent., Mayenne), rapporteur special de la commission des sinances sur le

### M. Marchais demande au premier ministre d'« accorder ses actes à ses paroles »

M. Georges Marchais a prècisé, lors d'un meeting à Périgueux, vendredi 14 juin, lee orientetione du Parti communiste vis-à-vis du gouvernement et du Parti socialiete. Confirmant un prajuge favorable envers M- Cresson, à laquella il demande d'« accorder ses actes è see paroles », le eccrétaire general du PCF veut entretenir le « nouveau dialogue » proposé par M. Mauroy.

PÉRIGUEUX

de notre envoyé spécial

La tribune drapée de rouge était bordée de pots d'hortensias toses. La banderole suspendue au-dessus disait : « l'ous roule= que ça change. Donnez plus de force, donnez plus de poids au PCF! » L'auditoire, composé d'un millier de camarades venus des quatre coins de la Dor-dogne, se montrait recucilli, à défaut d'être enthousiaste. Le pre-mier secrétaire fédéral venait d'annoncer quarante-deux adhésions. Tres content de retrouver l'atmosphere des grands meetings, M. Marchais a pris tout son temps, vendredi soir, au parc des expositions de Périgueux, pour expliquer le mode d'emploi militant de son dejeuner du 6 juin avec M. Pierre Mauroy. Ce o'est pas le Parti com-muniste qui a changé de cap, a expliqué, en substance, le secrétaire rand et le premier secrétaire du PS qui ont pris conscience de leur erreur et qui cherchent, aujourd'hui, à la réparer par l'intermédiaire de M= Cresson.

« En 1988, lorsque le président de la République a été réélu, il a fait un choix, a précisé M. Marchais. Son schema était le suivant : coalise le Parti socialiste avec une partie de la droite et constituer une lorge majorité au centre; neutraliser d'un côté le RPR et l'UDF, génés par la montée du Front national, de l'autre côté interdire au Parti communiste de peser sur la situation en le marginalisant. Eh! bien, ce projet n'o pus reussi. L'objectif d'un Porti socialiste hégémonique dominant la vie politique française avec ses alliés de droite restera un rève, ainsi que M. Mauroy l'o admis devant moi, et comme nous sommes dècides à ne laisser passer aucune chance, aussi ninime soit-elle, de travoiller ou sein d'un gouvernement de gauche rour mettre en œuvre une politique de gauche...» Le reste allait de soi. Certes, s'ils ont «infléchi leur dis-

cours . les socialistes a poursuivent la politique du gouvernement précè-dent r. Le secrétaire général du PCF entend se comporter en grand seigneur. Il releve que le nouveau gou-vernement « offiche de meilleures intentions » et que M= Cresson a parlè de «muscler notre économie, réduire les inégalités sociales, donner un nouvel élan à la France», 11 attend que Ma le premier ministre accorde ses actes à ses paroles.

Il ne se formalise pas si, dans

général du PCF, mais M. Mitter- l'immédiat, l'sugmentation de la cotisatioo d'assurance-maladie décidée par le cooseil des ministres constitue « une véritable agression contre les salariés » à inscrire an nombre des « mauvois coups ». Il souligne simplement que «les dirigeants du pays sont au pied du mur», et il ne doute pas que «la mobilisation des forces populaires» permettra de leur faire entendre rai-

> nante du «nouveau dialogue» pré-conisé par M. Mauroy, même s'il ne s'agit pas de revenir à la politique du programme commun, ni de conclure quelque compromis que ce soit svec le PS e pour des visées électorales». Qu'on se le dise: si M. Marchais a donné son accord à M. Mauroy lorsque ceini-ci lui a proposé que le PS et le PCF confrontent leurs points de vue sur les évolutions du monde et de la France », sur leurs projets de société respectifs et sur « lo conception qu'ils ont de leur partix lors d'an prochain colloque, c'est parce que nout ce qui peut favoriser le débat clair et loyal, au sein des forces de gauche, sur le contenu et les conditions du changement, ne peut, bien

Le «paquet» était bien ficelé. Les

ANDRÉ LAURENS

Si le RPR et l'UDF ont choisi sur, qu'être encourage».

vieux militants, parfaitement aventis des inépuisables ressources de l'art dialectique, l'ont applaodi en ALAIN ROLLAT

#### LIVRES POLITIQUES

avec elle est de passer par les

femmes. Cette réflexion ne pro-

cède pas du choix innovateur qu'e

fait le président de la République

Marie-France Geraud, oul se vit

aussi attribuer ce titre, en pessent

par Léontine Arman de Caillevet.

Jeanna da Lovaes. Anne de

Noaillee, Elisabeth Greffulhe ou

Hélène de Portes, pour n'en citer

que quelques-unes parmi les plus

en vue (car il y en aveit de très

discrètes), quelle fut le fonction

Commençons pas une remar-

que eur l'apparente fréquence des

noms à perticule : e'ils témoi-

gnent d'une position sociale per-

mettant de jouer un rôle dans le

monde, ile ne consacrent pes

tous l'appartenance ancienne à

l'aristocratie. Dans le galerie des

égéries figurent auest plusieurs

comédiennes, mais le plupart s'y

trouvent plus par l'attachement

qui les lie à des hommes de pou-

voir que par le goût d'y gegner

Les véritables égéries partagent

avec leurs grande hommse un

solide appétit de pouvoir et, faute

d'y accéder par ellas-mêmes, à

une époque qui ne le permet pas,

elles empruntent des voies paral-

ièles. Elles sont fascinées par ca

pouvoir que leurs compagnons

incament, ou auquel ila aspirent ;

elles lee y confortem ou les

y poussent. Ce sont, noue dit

Maris-Thérèse Gulcherd, des

femmee da tête, dee femmes

libérées. Juliette Adam e témoi-

gné pour ses semblables en fal-

sent son autoportrait : « Au pen-

sionnat (...) je conduiseis tout,

mais js n'étais jemais le chef.

Lorsqu'il fallait qu'il y eût deux

camps, le me nommais chef.

d'état-maior unique des deux

commandants et la caracolais de

l'un à l'autre, les conseillant tour è

tour. J'aimeis mieux guider que

une eutre forme de notoriété.

de ces femmes d'influence?

ORSQUE la politique lasse,

egace ou révulee, un bon

moyen de se réconcilier

en designant M~ Edith Crasson commander. » L'euteur ajoute. pour remplacer M. Michel Rocard, pour se part, que les quainés male de le lectura tonique d'un livre récent sur les *Egéries de la* equises pour le fonction sont la République. L'auteur, Marie-Thécapacité d'écoute, le patience et rèse Guichard, a refert l'itinéraire le sens politique.

politique de la France, de la Troi-Au fil de cette chronique des sième à la Cinquième République. coulisses de la République, le rôle à travers les portreite des joué per les égérles illuetre un femmes qui l'ont marqué de leur double phénomène. D'abord cetui empreinte, ou plutôt de leur de l'eccès des femmes eu débet influence. C'sst une chronique politique et, même, à la prisa de sans prétention, mais très enledécieion sur laquelle il débouche. vés, de la période pendent Certes, d'eutres femmes dans le laquelle le curieux rôle des égéries passé evaient pasé sur les oriena culminé; l'euteur ne s'en tient tations du pouvoir, mais, proches pas è una évocation anecdotique parantes, épouses, maîtresses ou et montre pourquoi et commem courtisenes, c'étalt grâce à leur cette fonction sociale, sinon Instisituation de proximité et non soue tutionnelle, s'est développée et l'effet d'une euthentique émergence sociale. De ce point de vue De Juliette Adem, l'une des lee égéries sont à l'avant-garde deux égéries de Gambetta, à d'une évolution qui, bientôt, les

Pour être eu plus près, fût-ce

dépassera,

légarement en retrait, de le sphère de décision, les femmes qui en avaiem le goût ont combattu eur leur terrain, celui de la séduction, y compris la séduction intellectuelle, et de le sociabilité. D'où - et c'est le second phénomène mis en valeur par le livre de Marie-Thérèse Guichard - l'importance des salons, «A la fois entichembres de carrières, tribunes, lieux cohabitationnistes, ce sont, observe l'euteur, dee relais d'information indispensables. (...) Les salons sont à leur manière des ascenseure sociaux pour qui ne connaît ni les rites ni les codes du monde. » A cet égerd, ile correspondent à un besoin créé par la montée vere les cimes du pouvoir de représentants de plus en plus nombreux des couches plébéiennes, La politique est encore très littéraira et les salons permettant à see acteurs d'y rencontrer les écrivains, ertistes, journelistes, avocats, professeure, industriele, médecins, en vue ou aspirant à le

République, à laquelle ils fournis-La grande division introduits dans ce brassage per l'affaire Dravius a contribus à faire évoluer les mentalités dans tout le pays. Lee femmee, observe Marle-Théràse Guicherd, « s'émancipent, bougent, et commencent à faire carrière eutrement qu'à l'abri de leurs salons et dene l'ombre d'un grand homme». Avec la conquête du droit de vote, des mandats élec- | 100 F.

devenir. Comme le note l'euteur,

ile contribuent à l'éclosion de la

toraux, des postes de le haute edministration at des cabinets ministériels, voire des ministères, les femmes, si elles n'ont pas encore obtenu un statut comparable à celui des hommes, ont feit du chemin. Elles ne rastem pas dens l'ombre en n'existent « que per le regerd de l'homme qui eccepte d'être leur protégé. (...) sent plus les plats, alles servent des notes, des dossiers et des stratégies clés en main», conclut l'euteur. Au reste, on ne parle plus d'égérie, sinon par eigreur, et, si l'on voulait maintenir le concept, comme disent les communicateurs, il feudrait aussi l'anallquer eux hommes qui, d'une certaine manière, participent à la version actuelle de cette fonction.

On retrouvers, dans le détail, l'atmosphère et les femiliers des saione, notamment pendent l'affaira Drayfus, grace à Andrée Jacob, encienne collaboratrice du Monde, et au joli petit livre qu'elle a consacrá à daux des plus célèbres égéries de l'époque, Jeanne de Tourbey, comtesse de Loynes, et Geneviève Straue. Chacune des évocations de cas femmee hors du commun commence d'un côté différent du livre, pour mieux marquer, bibliographiquement, l'opposition de leura destine st de leure engagemems. Elles ont, toutes deux, tanu salon, mais pour se combattre par cause imerposée et, bien qu'elles sient été voisines, qu'alles elent eu des relations communes (oul ont di) choisir le moment venu), jamais elles ne se rencontrèrent.

Au-delà de l'Affaire, puisque l'une incameit le camp anti-dreyfusard et que l'eutre était une drevfusarde convaincue, on aurait bien voulu les rencontrer, cas deux femmes d'esprit, dont l'une brillait par sa singulière beauté et son ert de mettre en valeur see invités, l'eutre per son élégance naturalle, sa spontanéité et eon sena de la répartie. Jeanne, née pauvre, avait tiré parti de mentors prestigieux et distribué evec tact et prodigalité ses faveurs, tandis que Geneviève, issue de le grande bourgeoisie juive, veuve de Bizet, evalt trouvé une nouvelle raison de vivre dans la fréquentation de ses amie célèbres et la volonté de feire triompher la vérité. Oui, on eurait simé les conneître et, un siècle après, l'occasion nous est

donnée de les approcher. Les Egéries de la Républiqua, da Marie-Thérèse Gui-cherd, Payot, 290 pages,

▶ fl y a un slècle, quend les demes teneient salon, d'An-drée Jacob, Editione Arnaud Seydoux (137, rue du Fau-bourg-Saint-Antoine, 75011 Paris), 220 pages, Sous l'impulsion de M. Giscard d'Estaing

### L'UDF réforme ses structures afin de devenir la «force majeure» de l'opposition

Après das mois de tractations, le conseil national da PUDF a adopté, jeudi 13 juin, une réforme destinée à transformer ce certel électoral, fondé en 1978, en véritable mouvement politique. L'objactif de l'UDF, qua préside M. Valéry Giscard d'Estaing, est de devenir, è côté du RPR, e le force majeure de l'opposition » pour les prochaines échéances élec-

de faire chambre commune su scin de l'UPF, ecla ne devrait guère les dispenser de vonloir, chacun, tirer la couverture à soi. Les manœovres ont déjà commence, sous le signe d'une émula-tion qui se veut, bien entendu, saine, mais qui risque, néanmoins, de raviver certaines tensions. Des ce dimanche, ic RPR devait orga-niser une grande fête au Zenith pour consecrer sa «rénovation» et son unité retrouvée. Jeudi 13 juin, le conseil national de l'UDF a entériné une réforme qui, selon ses promoteurs, devrait permettre à cette confédération de « parler à la hauteur de ses ambitions» et de « devenir une force majeure de l'op-position».

Cette réforme, qui était en chan-tier depuis des mois, voire des années, et que certains ne vou-laient même plus imagioer, vise à transformer ce qui n'était qu'on cartel électoral en un véritable mouvement politique, doté d'une démocratie interne plus conforme à la réalité de ses forces et, sur-tout, plus efficace dans son organi-sation.

> M. Bayrou secrétaire général

Depuis sa création, l'UDF, de ce point de vue, nourrit une sorte de complexe d'infériorité vis-à-vis du RPR. Tontefois, depuis les élections législatives de 1988, desuite une la PPP. tour, les affres des déchirem ioternes, les responsables de la confédération semblent guéris. Observant, sclon ses pointages, que le RPR se domine l'UDF que dans la scule catégorie des villes de vingt mille à trente mille habitants, M. Alain Madelin e prévenn, au terme de cette réunion de certifical que l'UDF e dn conseil national, que l'UDF e désormais bien l'intention de s'imposer vis-à-vis de son ellié et

«Nous sommes lo formation la plus nombreuse, a expliqué le vice-président du PR, et lo mieux implontée de l'opposition. En outre, la sensibilité UDF est davan-tage en phase, aujourd'hui, ovec la sensibilité actuelle de l'opinon. » Cette sensibilité reconvre. selon

libertés, à des collectivités locales « fortes et puissantes», en fèdérasjores et pussantes, en lettera-lisme européen et à une véritable dimension sociale. « L'image sociole, s-t-il sjouté, doit être l'image de l'UDF. Il nous fout montrer que l'UDF est la véritable formation de l'égolité des

La réforme qui vient d'être adoptée comprend cinq changements importents. Sur le fond, ments importents. Sur le fond, d'abord, les dirigeants de l'UDF rejettent très clairement tont accord avec le Front national. L'article 2 des nouveaux statuts est une copie de l'article 7 de la charte de l'UPF, « En toute circonstance, stipule-t-il, l'UDF n'apportera son soutien qu'à des candidots qui défendent ses voleurs mombes et politiques. » Pour ce ordi morales et politiques. » Pour ce qui est de la nonvelle organisation, le président de l'UDF est élu pour trois ans par le conseil national. M. Giscard d'Estaing devrait être candidat à sa propre succession en novembre. Le delégué général – actuellement M. François Bayron - devient secrétaire général de l'UDF. Comme au RPR, il sera le véritable numéro deux.

Le fonctionnement des groupes parlementaires

Le conseil national passe de cinquanto six à mille six cents mem-bres, ceci afin de mieux tenir compte sur le terrain da poids respectif de chacunc des six compo-santes. Ce nouveau conseil national sera composé de trois collèges : six cents membres elus à la pro-portionnelle dans les départements, six cents membres designés à parité par les six formations et quatre cents membres de droit parlementaires nationaux et européens, présidents des conseils régionaux et généraux, maines des communes de plus de vingt mille habitants, présidents et délégués départementaux de l'UDF. Dernier changement : douze membres clus par ce conseil national renforcerout le bureau politique, désor-

Ce n'est pas sans mai que ces nouvelles structures ont été bâtics. Les petites composantes eraigozicot d'être broyées entre les leux blocs du PR et du CDS. M. Yves Galland, president du Parti radical, le plus oppose à cette réforme, a finalement obtenu que chaque composante désigne cent délégués au conseil national Dans les mois prochains, va s'imposer également une réforme des fédérations département par département, ce qui ne sera pas, non

Alors que les négociations élec-torales svec le RPR vont s'enga-ger, la commission Gaudin n'a toujours pas trouvé de système de remplacement. Le président de la

région Provence-Alpes-Côted'Azur, trop flou dans ses rapports avec le Front national, a été dis-crètement évince. Les centristes ont refusé son remplacement par le président du groupe UDF de le président du groupe UDF de l'Assemblée nationale, M. Cha Millon. Depuis, ancune solution de rechange n'a été acceptée.

In entretien

SAME AND DESCRIPTION

AN --

A 400 WE

1. bet & see.

. La Parter barte

and the fire time

ACM, YEAR

.....

er greiche ber Eine

4704 . 446

7 & MICHAEL

and the State of t

The or the processing

. Sen pfini

12 h 84, 44

· Patte

T Think Mile

1 64 260

River and the same

FROM MA

The same of the sa

City was been a die

Habre de me

SHOW A TENNETH

er er eine ber ber ber

THE PERSON NAMED IN

1:40 1 1:1.

AFL CORDA

. .. .. 20 70, 600

After with

Enfin se pose le problème de fonctionnement des groupes parle-mentaires et, notamment, de mentaires et, notamment, de l'existence de groupe UDC au Palais-Bourbon. Cette réforme de l'UDF impliquerait un regroupement des forces. La question a été débattue par le conseil national. M. Pierre Méhaignetie ne s'est pas opposé à la constitution d'un groupe de résource de réfléchir au regroupement des éthes. chir au regronpement des élus UDF non seulement à l'Assemblée nationale, a-t-il fait valoir, sans aussi au Sénat et au Parlement européen, ce qui est une magière de noyer le poisson. Car, à moiss d'un miracle, il faudra saus doute beancoup de temps avant que l'es-prit nouveau de l'UDF ne se propage dana ces trois assemblées. Une majorine du groupe UDC, du moins jusqu'aux prochaines législa-tives, ne semble pas encore disposée à se sacrifier sur l'antel de l'union. An Séant, les groupes de l'Union centriste et des Républicains indépendants défendent depois toujours, avec acharmement leur bout de moquette, Enfin, à Strasbourg, le gronpe libéral-demenre à des kilomètres du

groupe du PPE Reste que cette réforme de l'UDF peut représenter un pas important sur le chemin de la cohésion et de l'efficacité. Les comportements peavent changer. comportements peavent changer.
L'impulsion peut venir de la base.
Davantage d'union, davantage de démocratie: le PR se dit a satisfait ». M. Pierre-André Wiltzer, au nom des adhérents directs, parle d'« une modification plus profunde qu'il n'y paraft », sasceptible de conduire, à terrifie, a l'alla fishion de terrier, les composants de la fishion de toutes les composantes. M. Gis-card d'Estaing pout sossi se réjouir de ce qui représente pour ini une véritable « refondation ».

Onand il avait rentis en main, voici bientôt trois ans, les rênes de cette confédération, le pari de l'ancien président de la République de ini redonner e unité et activité » semblait des plus hasardeux. Les centristes avaient un pied debors et, à l'époque, M. François Léotard ne voulzit rien calendre. e Raccommoder des faïences et des porcelaines, ce n'est pas gai tous les jours », confiait alors M. Giscard d'Estaing. Son obstinution, étayée par ses ambitions person-nelles, porte aujourd'hui ses pre-miers dividendes.

DANIEL CARTON

Le Front national et l'« union à la base »

### Un maigre bilan pour M. Le Pen

triomphent, M. Jean-Merie Le Pen ne dissimule pes une certaine hantise : il craint de voir l'opposition perlementaire présenter un seul et unique candidat à l'élection présidentielle. La division du RPR et de l'UDF serait son uniqua chance d'espérer figurer eu second tour de l'élection décisive de la Ve Répu-

Ecarté par les états-majors chira-quien et giscardien de l'Union dn Front national cherche à orga-oiser lui-même la zizanie dans les rangs de ses concurrents en tentant de prouver que « l'union à lo base» est possible, sinon souhai-tée, entre la droite et l'extrême droite. Tel était un des buts du k banquet des élus nationeux » organisé, jeudi 13 juin à Paris, par M. Jean-Yves Le Gallou, membre du burean politique et président du groupe du Front national au conseil régional d'Ile-de-France.

Les invités, qui evalent psyé 220 francs, venaient des départe-ments de l'Oise, de la Seine-et-Marne, des Yveilnes, de l'Essonne, des Hauts-de-Seine, de la Seine-Saint-Denis, du Val-de-Merne et du Val-d'Oise. Etaient présentes. effectivement, les quelque deux cent soixante personnes attendues par M. Le Gallou, mais la réparti-

Sous un langage volontiers droite). Les organiseteurs, qui comptaient, officiellement, sur la présence de « soixonte à quatrevingus » élus de base ne partageant pas l'« ostrocisme des états-ma-jors », ont finalement rendu publique une «liste partielle» compor-tant trente-six noms d'« élus n'appartenant pas au Front natio-

> Cette liste ne manque pas d'intérêt. Cluq des personnes citées sont inconnues au sein du conseil municipal dont elles sont censées faire partie et cinq antres sont adhérentes du parti d'extrême droite. C'est le cas d'un des trois maires mis en evant par le Front national; le deuxième revendique une énigmatique étiquette « Francais et chrétien », en ejoutant que, pour le reste, «ça ne regarde pas les électeurs »; le troisième – enfin! - est affilié au RPR

> > Contre · les « primaires »

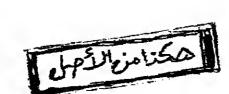
Le parti de M. Jacques Chirac a fourni, au total, huit élus locaux : un maire de l'Oise, un adjoint au maire et deux conseillers munici-paux de Seine-Saiot-Denis, trois autres du Val-de-Marne et un dernier du Val-d'Oise. Pour ce qui concerne l'UDF, il y evait deux représentantes du Parti républicain: un conseiller municipal de l'Essonne et un des Hautsde-Seine. La onzième et dernière notabilité locale « encartée » en par M. Le Gallou, mais la réparti-tion des étiquettes était assez éloi-gnée de ce qui était annoncé : deux tiers extrême droite, un tiers droite (RPR, UDF et divers pour M. Le Pen et ne pas avoir de

raison de quitter la composante de l'UDF à laquelle il appartient.

Les quatorze élus locaux restants ne revendiquent aucune étiquette correspondant à un parti de l'opposition perlementaire. Pour la plupart conseillers municipaux de communes de moins de neuf mille habitsats - le plus souvent de queiques centaines d'âmes, - ils sont généralement classés « divers droite». Au bout du compte, le résultat est bien maigre au regard des ambitions affichées. Il tend à prouver, en tout cas, que l'emion à la base» prônée par le Front national, comme c'était déjà le cas à Tonraus (Saône-et-Loire) avec deux anciens cadres du RPR (le Monde du 11 juin), ne corres-pond pas, en réalité, à l'image que le parti d'extrême droite s'efforce d'en donner sur le papier.

Il est compréhensible, dans ces conditions, que M. Le Pen enconrage l'opposition parlementaire à ne pas se ranger aux règles de l'UPF, par lesquelles, précise à 1, 1 ne se sent pas lie hii-même. anormal, au premier tour, e demander à des électeurs UDF de voter pour un candidat RPR et inversement », a-t-il dit à son an toire, jeudi soir, pour firstion le système de « primaires » adenté par ces deux partis pour l'élection présidentielle. La plaidoine timbegueit éloquemment des craintes éprouvées per le président de

Front national OLIVIER BIFTAND



and the second s

And the second s

Le Aire Conscenses.

in desire applications . gantellingut landen gigen .

MALTINEE AND ADDRESS OF THE PARTY OF

-

A CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

Miles and the second second

THE PARTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF

management de francisco en .

Spinister Spinister State 240

MÉDECINE

## Un entretien avec le docteur Merson

L'évolution du sida en Asie est « très alarmante », nous déclare le directeur du programme mondial de lutte contre la maladie

Dans un entretien accordé eu contaminées, et par voie de consé-onde à le veille de la septième quence, d'enfants. Au total, il y onférence internetionale sur le eurait actuellement un million et Monde à la veille de la septième conférence internetionale sur le sida qui e lieu à Florence du 16 au 21 juin, le docteur Michael Merson, qui dirige le programme mondial de lutte contre le side à l'Organisation mondiale de le santé. fait le point sur l'évolution de la

«L'an demier, les épidémiolo-gietee de l'OMS prévoyelent qu'il y surait entre 15 millions et 20 millione de personnes contaminées per le virus du sida en l'an 2000 dens le monde. Aujourd'hui, vous evan-cez le chiffre de 40 millions. Comment s'explique une telle différence? différence?

- Plusieurs éléments permettent de comprendre ponrquoi nous avons du réviser à la hausse nos prévisions. Un élément technique tout d'abord : I'en deroier, nos chiffres avaient été calculés en utilisant la méthode statistique Delphi. Cette fois, nous partons de données chiffrées réelles que nous extrepolona en utilisant des modèles prévisionnels. Autre élé-ment fondamental, les chiffres de l'an dernier ne prenaient pas en compte les enfants. Soit 10 mil-lions de personnes contaminées supplémentaires. Enfin, dans certaines régions du monde, en parti-culier en Asie, l'épidémie a pro-gressé beaucoup plus rapidement qu'on ne s'y attendait. Nos prévi-sions de l'an dernier prévoyaient environ un million et demi de séropositifs en Asie en l'an 2000, Or ce chiffre est déjà atteint. Ce qui se passe sur ce continent, le plus peuplé de la planète, est très alarmant.

Stabilisation dans les pays industrialisés - Quel est l'état actuel de la pandémie?

- Dans les pays industrialisés, on observe une stabilisation, -voire, dans certains endroits, une diminution - du nombre des nou-velles contaminations, aussi bien chez les homosexuels que chez les toxicomanes. Le gros problème concerne ce qui se passe actuellement dans la population bétérosexuelle. Dans la plupart des pays, la tendance est à la hansse. Aux Etats-Unis, 8 % à 9 % des contaminations observées aeluellemeot se produisent chez des personnes hétérosexuelles. En Belgique, ce taux est d'environ 20 %. En Grande-Bretagne, le nombre de cas de sida transmis par voie bétéro-sexuelle a doublé de 1989 à 1990. Cette situation doit inciter les responsehles sanitaires à ne pas relâcher leur vigilance.

» Mais e'est dans les pays en voie de développement que la situation est de loin la plus grave, » En Afrique, tout d'abord, où la situation ne cesse de s'aggraver. Les zones rurales sont maintenant de plus en plus touchées. En outre, après l'Afrique de l'Est et du Cen-tre, e'est au tour de l'Afrique de t'Ouest d'être frappée de plein fouet par l'épidémie. Il suffit pour cela de voir ce qui se passe dans des pays comme la Côte d'Ivoire, des pays comme la Côte-d'Ivoire, le Togo ou le Nigéria. En Afrique de l'Est ou du Centre, il o'est pas rare, par exemple en Ouganda, au Malawi, eo Tanzanie ou en Zambie, de constater des pourcentages de séropositivité de l'ordre de 30 % chez les adultes en âge de propositi

procréer. » L'Asie est à son tour frappée par l'épidémie dans des propor-tions alarmantes. C'est le cas en particulier en Inde, où l'épidémie progresse extrêmement rapidement. Dans des villes comme Madras ou Bombay, le taux de contamination des prostituées est cussi élevé que dans les grandes villes africaines. Autre région par-tieuliérement touchée, celle du Triengle d'or, qui concerne des pays comme la Thallande, la Birmanie, une partie de la Chine et peut-être également le Cambodge.

» En Amérique latine, on doit distinguer deux régions. La zone caraibe tout d'abord, où les chiffres de contamination sont très élevés, y compris au sein de la population générale. Les pays du continent sud-américaio ensuire, pour lesquels on manque de don-nées suffisamment précises, mais où tout porte à eroire que les autorilés sanitaires n'ont pas eneore pris suffisamment conscience de l'importance du problème.

» D'une manière générale, il en plus important de femmes | Celles-ci avaient été stoppées à la vasculaires, pulmonaires, muscufaut insister sur le nombre de plus

demi de cas de sida survenus dans le monde (uo millioo ehez des adultes et 500 000 chez des enfants). En outre, on compterait actuellement 8 millions à 10 millions d'adultes contaminés (séropo-sitifs) et un million d'enfants.

« C'est comme une explosion nucléaire!»

- Dans cas conditions, comment jugez-vous l'effort consenti par l'industrie pharma-ceutique pour lutter contre le

- Le fait est qu'oo o'a pes encore de vaceins et de traite-meots réellement efficaces. Je serais doce tenté de vous dire qu'on ne fait jamais assez. D'un autre côté, il faut savoir qu'actuel-



lement 165 produits différents sont en cours d'expérimentation. Que 5 milliards de dollars ont été investis par l'ensemble des firmes pharmaceuriques depuis le début de l'épidémic. Et que cela signific que le sida est la neuvième mala-die mondiale en lermes d'investis-sements consentis par l'industrie pharmaceutique. L'effort est donc

- Le risque n'est-il pas que a sida devienne une maladie de pays pauvre et donc moins « rentable » pour l'industrie pharmaceutique?

- Je ne le crois pas. Le marché potentiel du veccin est énorme. Et puis pensez qu'il y aura 40 mil-lions de personnes contaminées à la fin de la décennie. C'est énorme! C'est comme une explosion nucléaire!

- Combien de vaccins sont actuellement en cours d'expéri-mentation?

 Onze, je crois. Sept préventifs et quatre thérapeutiques. Ils pro-vienneot des Etats-Unis, de Fracee, du Royanme-Uni et de Suisse. Mais aucun à ma coonaissance n'a pour le moment moutré une immuoogénicité suffisante.

- On parle d'un délai de deux ou trois ans event que ne solent entrepris les premiers essais de

- Effectivement, Encore que sur ce point les experts oe soient pas-d'accord entre eux. Certains par-leot d'uo délai de dix ans avant que ces essais ne soient mis en œuvre. l'aimerais insister sur un autre type de vaccin qui est peut-être actuellement le plus prometteur car, en théorie, le plus facile à concevoir. Il s'agit du vaccin périnatal qui permettrait de prévenir

le passage transplacentaire du virus.

- Souheltariaz-vous que toutes les expérimentations réa-lisées dans le monde recoivent une sorte de «label» OMS?

- Nous aimerions effectivement être informés, et même pouvoir donner cotre evis, à propos de tous les essais menés dans le monde. Bien sûr, tel est le cas lorsque nous décidons de financer une expérimentation. Il ne s'agit pas pour oous de contrôler, mais simplement d'être informés. Cette attitude correspond d'ailleurs aux vœux de l'immense majorité des pays eo voie de développement.

Y e-t-il eujourd'hui encore, du fait du sida, des riaques d'etteintae eux droits de

 Oui. Et à ce propos, je souhai-terais rendre hommage à mon pré-décesseur, le docteur Jonathan Mann, pour le merveilleux travail qu'il a accompli - et qu'il contiqu'il a accompli – et qu'il conti-nne encore d'accomplir – dans ce domaine. Nous devons plus que jamais rester vigilants. Dernière-ment, tout ce débat autour du pro-blème du dépistage systématique du sida parmi les personnels de santé a bien montré que dans ce domaine rien o'est acquis.

- Le gouvernement américain vient de décidar de ne pea abroger la loi réglementant très sévèrement l'antrée des séropositifs sur le territoire des Etate-Unis. Qu'en pensez-vous?

- L'OMS ne pent être que décue de ce que les Etats-Unis o'aient pas encore modifié la législation qui prive les personnes infectées par le VIH de la possibilité de séjourner dans ce pays. Nous espé-rons vivement voir cette situation changer très rapidement. Dans le cas contraîre, et conformément à la résolution adoptée par l'Assemblée mondrale de la santé en 1988, l'OMS ne pourra pes participer à la buitième conférence internationale sur le sida prévue à Boston en 1992, ni à d'autres conférences internationales sur ce sujet qui pourraient se tenir aux Etats-Unis. Cela est également valable pour les réunions organisées dans d'autres pays qui appliqueraient des politi-ques semblables.

nouvelle politique mise en ceuvre un peu partout par les commissions d'eutorisation de mise sur le marché des méd ments qui tend à accélérer les procédures? - Je pense effectivement qu'il faut tout mettre en œuvre pour

accelérar ces procédures à condi-tions de veiller au respect des bonnes conditions d'expérimentation et d'évaluation des nouveaux traitements. Les représentants de l'industrie pharmaceutique m'oot d'ailleurs demandé d'intervenir auprés des différentes agences d'autorisation de mise sur le mar-ché des médicaments afin de voir s'il oe serait pas possible d'harmo-niser leurs procédures de manière à ce qu'automatiquement, en quelque sorte, une autorisation accor-dée dans un pays soit valable dans un autre. A quoi cela sert-il d'ex-périmeoter ou prodoit sur plusieurs milliers de maledes eo France et de refeire eosuite le même type d'expérimentations aux Etats-Unis ? En octobre prochain, je réunirai les responsables de la plupart des commissions d'autorisation de mise sur le marché des médicaments pour voir ce qu'il est possible de faire dans ce domaine.

Propos recueillis par FRANCK NOUCHI Après les trois décès survenus à l'hôpital Saint-Antoine

### L'ordre des médecins devra se prononcer sur l'« affaire Zagury »

Le rapport demendé le 17 avril par M. Bruno Durieux, ministre délégué à la santé, au professeur Jeen-Paul Lévy, directeur de l'Agence nationale de recherche sur le sida (ANRS), à propos des essais thérapeutiques menés par le professeur Daniel Zagury à l'hôpital Saint-Antoine de Paris a été rendu public vendredi 14 juin. Il confirme les informations données par le Monde et demande que soient arrêtées toutes les expérimentations faites avec du virus vaccine recombinant. M. Durieux e décidé, du fait de la survenue de trois décès dans des conditions suspectes, de saisir l'ordre des médecins en application de l'article 418 du code de la santé publique.

Six feuillets bieo serrés auront suffi au professeur Jean-Paul Lévy pour analyser ce qui s'est passé de 1987 à 1990 à l'hôpital Saint-Antoine de Paris. Il démontre que les essais d'immunothérapie active menés sons l'égide du professeur Daniel Zagury (université Pierre-et-Marie-Curie de Paris) sur des per-sonnes infectées par le virus du sida (le Monde du 16 avril 1991) n'ont pas été effectués evec toute la rigueur voulue.

A propos de l'essai thérapeutique dont les résultats ont été publiés dans The Lancet du 21 juillet 1990, le professeur Lévy écrit qu'ail ne s'agissait pas d'un essai correctement Rappelant que «ce qui n'est pas randomisé, ni de groupes appariés; scientifique n'est pas éthique», le

que les effectifs étaient faibles; que les critères d'inclusion des malades étaient trop imprécis». Au totat, estime le directeur de l'ANRS, « les résultots obtenus jusqu'ici chez l'homme doivent être considérés comme préliminaires et de significa-tion très limitée,»

On attendait évidenment l'appré-ciation que le professeur Lévy allait porter sur les conditions dans les-quelles trois patients étzient décédés (rappelons que ces trois décés (rappelons que ces trois décés n'étaient mêrne pas mentionnés dans l'article du Lancet). «Il est hautement waisemblable, écrit le directeur de l'ANRS, que les trois sujets décédés qui appartenaient à un protocole additionnel dit «compassionnel» chez des malades très immunodéficitaires (...) portaient des lésions de vaccine nécrotiques avec diffusion de vaccine loco-régionole. Dans un cos ou moins, le décès semble avoir été moins, le décès semble avoir été directement lié à cette nécrose.» Il ajoute que «les conditions utilisées dans ces expériences (...) étaient selon toute vraisemblance insuffisantes pour une inactivation compléte».

#### Trois recommandations

Dans ces conditions, écrit le pro-fesseur Lévy, « il est évident que l'emploi de tout virus vaccine recom-binant doit être proscrit dans toute expérience d'immunothéraple active experience à immunitaristic de la voie d'inoculation». De tels essais, ajoute-t-il, « ne pourraient être repris [chez des sujets n'ayant pas de grands déficits immunitaires] que si des procèdés sûrs d'inoclivation traint mir qu point »

étaient mis au point ».

elles expérimentations (le Monde du

Le repport du professeur Jean-

Paul Lévy na prétant à aucune équi-voque, M. Durieux ne pouvait plus -

comme il le faisait encore ces der-

niers jours - réduire l'affaire Zagury

quence lié à toute recherche médi-

cala ou sciantifique. Saisiseant le

conseil da l'ordre des médecins,

décidément fort utila aux politiques des lors que les agissements de ses

membree posent problème, M. Duriaux désevoue aujourd'hui implicitement les termes du commu-

niqué qu'il avait jugé utile de publier

le 2 avril et dans lequel il soutenait que les textes en vigueur, les pro-

cédures at les racommandetions

des comités d'éthique evaient été

En décidant de transmettre le rep-

respectées par le professeur Zagury.

à l'un de ces artefacts sans consé

professeur Lévy estime que le pro-blème dépasse de beaucoup celui des essais menés à Saint-Antoine, mais pose d'une façon générale la ques-tion des essais thérapeutiques en matière de sida. C'est pourquoi, « en accord avec tous les experts concer-nés », il fait les recommandations suivantes :

I Oo oe seurait trop iosister. dit-il, « sur la nécessité d'une évalua-tion préliminaire de tout essai par des instances scientifiques spécialides instances scientifiques speciali-séer». A cette fin, explique-t-il en substance, il est fondamental de for-mer les médecins hospitaliers à la pratique des essais thérapeutiques. Il s'agit-là, dit-il, «d'un tournant histo-rique de la pratique médicale».

2º La notion de traitement «com-passionnel» doit être rapidemeoi précisée et son application limitée à des médicaments ou méthodes dont l'efficacité est déjà étayée par des arguments solides.

3º Il serait souhaitable « qu'une instance-conseil évalue les expérimentotions des substances biologiques chez l'homme dès les stades précoces des essais. Cette instance pourrait siè-ger à la direction de la pharmacie et du médicament, et les protocoles concernant le sida devraient lui ètre soumis». Selon toute vraisemblance, ajoute-t-il, «une telle instance aurait attiré l'attention sur les conditions d'inactivation du virus vaccinal dans les cas des essais incriminés».

#### Le rapport sera transmis aux autorités zairoises

Daos un communiqué rendu public vendredi 14 juin, M. Durieux indique que le rapport du professeur Lévy «sera transmis aux autorités airoises». Le professeur Zagury mène en effet, dans le plus grand secret, depuis cinq ans, à Kinshasa, une série d'expérimeotations ehez des sujets zairois et français.

Concernant les trois déces, M. Durieux indique qu'il a «saisi l'ordre des médecins en application de l'article 418 du code de lo santé publique». Cet article précise que les médecins chargés d'un service public ne pervent être traduits devant le conseil régional de l'ordre que par le ministre de la santé. Dans l'entourage de M. Durieux, on indiquait cette décision de sa était motivée par l'application des articles 18 et 19 de l'annexe IV (décret du 28 juin 1979) du code de la santé publique. L'article 18 pré-cise en effet que «le médecin doit les interventions qu'il protique, comme dans les thérapeutiques qu'il prescrit, de faire courir au malade un risque injustifié». Le ministre précise enlin qu'une liste nominative d'experts désignés par le ministre de la santé sera mise à la disposition des comités de protection des personnes afin de leur soumettre, s'ils le souhaiteot, uoe expertise scientifique

J.-Y. N. at F. N.

### Ethique, science et politique - par Jean-Yves Nau et Franck Nouchi

17 avril).

PRÉSIDENT du Comité national dont le contenu, en dépit de multi-

d'éthique et autorité morale ples demandes, est toujours resté aujourd'hul difficilement contournable, le professeur Jean Bernard se lors que prendre de l'ampleur, le plent à souligner la parfeite équiva-lence, qui, selon lui, règle les rep-réclamer dans nos colonnes que ports entre l'éthique et la scientifi- l'on mette fin au plus vite à de nue. En d'autres termes, la cuête de la commaissance ne saurait - sous peine d'inefficacité ou d'illégitimité enfreindre les règles communes de la morale. Les demiers développements de l'affaire Zagury démontrant toutafols qua, dans ea domaine, les équivalences sont plus complexes qu'il n'y paraît. Ils souli-gnent aussi à quel point la politique peut perturber les rapports qu'antre-

tiennent l'éthique et le scientifique. Au départ, les travaux du professeur Daniel Zegury ne souleveient, en théorie, guère de problèmes. Il ne s'agissait alors que d'expérimen-tations qui, parmi d'autres, visaient larga crédit international, reha

à la mise au point d'une forme de thérepeutique vaccinale contre le sida. Collaborateur français privilégié du professeur Gallo, le professeur Zegury bénéficient à l'époque d'un per son geste spectaculaire d'euto-vaccination. Tout, aujourd'hui, a changé. Après la révélation par la Monde et le Chicago Tribune dea problèmes inhérents aux expérimentations conduites par le professeur Zagury et par des médecins du ser-viea du profesaaur Jean-Claude Imhart de l'hôpital Saint-Antoina, M. Bruno Durieux avait d'ligenté une enquête qui fut menée au sein da

port Lévy eux autorités zaīroieaa, M. Durieux confirme que l'effaira Zagury ne se limite pas aux décès de l'hôpital Saint-Antoine. Il reste à sevoir quelle aere l'ettitude das autorités françaises concernant des expérimentatione controveraéea menées per des Français en pays étranger. Pour leur part les responsables américains cherchent à faire toute le lumière sur les prolonge-

Il raatera anfin à axpliquar, compte tenu des trois décèe, pourquoi on a pu en haut lieu chercher bien langtemps à sous-estimer les dimensions d'une affaire qui, quels que soiant ees prolongements, e déjà porté atteinte à l'image de la recherche française contre le sida.

menta zarroia de catte affaira à faquelle perticipent des chercheurs du l'Institut américain de la santé.



Le Monde

JUIN 1991

ÉCOLE DANS QUELS LOCAUX **VOS ENFANTS** TRAVAILLENT-ILS ?

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

#### **EN BREF**

O Quatrième essai ancléaire français à Murarea. - La France a expérimenté, vendredi t4 juin, sur le sire de Mururos, en Polynésie, une charge oucléaire, dont la puissance, selon le mioistère de la défense, a été inférieure à 30 kilotonnes (un peu moins de deux fois l'énergie de la bombe sur Hirosbima). Il e'agit du quatrième essai français de l'année, depuis la première expérimentation du 7 mai.

u L'atelier de fabrication de combus-tible maciénire de Pierrelatte pourra reprendre ses activités. — Les ateliers de la société Franco-belge de fabrica-tion de combustible (FBFC), qui avaient été arrêtés à Pierrelatte (Drôme), le 4 juin dernier (le Monde daté 9-10 juin), out été autorisés à reprendre leurs activités d'assemdemande de la direction de la sûreté des installations oocléaires (DSIN) du ministère de l'industrie, à la suite de deux incidents survenus les 29 et 30 avril, lors de maoipulations d'oxyde d'uranium.

u Fin de la mission Columbia. --La navette américaine Columbia a atterri sur la base sérienne d'Edwards (Californie), vendredi t4 juin à 17 h 39 (heure fran-çaise), à l'issue d'un vol de neuf jours consacré à l'étude de l'adaptation bumaine à l'apesanienr. Pour la majorité des sept membres de l'équipage, la mission n'est cependant pas terminée. Quaire d'entre eux - trois médecias et une biochimiste - vonl être soumis pendant une semaine à une série d'examens biomédicaux intensifs, afin de préciser les phéblage et de conversion d'uranium. nomènes physiologiques (cardiolaires et osseux) provoqués sur leur organisme par la microgravité.

l'Assistanca publiqua da Peria at-

u Un séisme fait cinq morts et vingt-cinq blessés en Géorgie sovié-tique. – Un tremblement de terre de magnitude 6,3 s'est produit samedi 15 juin à 3 h 59 (heure locale) en Géorgie soviétique. Cette même régioo avait subi, le 29 avril dernier, un séisme de megnitude 7 ayant fait quelque 300 morts et un millier de hlessés. Selon un tout premier bilan, ce nouveau tremblement de terre, qui est sans nul doute une réplique de celui du 29 avril, aurait lué au moins einq personnes et en aurait blessé vingt-cinq autres. - (AP.)

DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT CHAMPS Le Monde ÉCONOMIQUES

## M<sup>me</sup> Edith Cresson annonce « une politique de l'environnement ambitieuse »

Profitant de la tenue à l'Assemblés nationale, lea 12 et 13 juin, d'un colloque consacré è la protection du littoral, le premier ministre, Ma Edith Cresson, e défini se politique en matière d'environnement. Elle sera « embitieuae », et constituera, avec l'emploi, la priorité de son gouvernement.

M= Cresson a confirmé l'approbation par son gouvernement, au conseil interministériel du 12 juin, du sixième programme des agences de l'eau (ex-agences financières de bassin). Ce programme va se traduire par un quasi-doublement des dépenses en faveur de la dépollution: 81 milliards de francs en cinq ans, provenant pour l'essentiel des redevances acquittées par les polineurs (collectivités locales, industriels et agriculteurs). Toute-fois, une evaluation sera faite au bout de deux ans, afin de savoir s'il convient ou non d'infléchir les

M∞ Cresson examinera aussi la proposition faite par le président du Conservatoire – et aneien ministre de la mer, - M. Guy Lengagne, de répartir autrement la

vendredi 14 juin, dans le dépôt d'bydrocarbures Total de Saint-

Ouen (Seine-Saint-Denis). Une, puis

deux cuvettes de rétention se sont

sans atteindre leur contenu. Les

pompiers ont mis plus de quatre heures à maîtriser le sinistre, en uti-

lisant successivement la technique

du rideau d'eau, pour protéger les

cuves pleines, puis la mousse carbo-nique, qui n'a pu éteindre le carbu-

rant sous pression, et enfin le sable.

Sous l'effet de la chaleur, deux bou-teilles d'acétylène utilisées pour des travaux ont explosé, faisant seize

blessés ebez les pompiers, dont

denz grievement brûles. Près de

deux mille personnes unt été éva-cuées, la ligne RER coupée, et deux wagons SNCF brûlés.

Le directeur général de Total France, M. Yves-René Nanot, a

déclaré ne pas connaître la cause de l'incendie. Le dépôt était en travaux. «Peut-être y avait-il des traces d'hydrocarbures dans une tranchée, qui o déclenché un début d'incendie. Dans ce cas, les vannes d'accès aux

cures se ferment automatiquement.

o Trois manifestations interdites à Paris. - La préfecture de police

14 juin, l'interdiction de trois

manifestations: un rassemblement de la Fédération des associations de solidarité avec les travailleurs immigrés (FASTI), samedi

15 juin: une manifestation de la Fédération professionnelle indé-

policier proche de l'extrême droite, lundi 17 juin : enfin, une manifes-

tation du Front national, mercredi 19 juin. Selon le préfet de police, M. Pierre Verbrugghe, ces déci-sions ont été prises en raison de « risques de trouble à l'ordre

public », et parce que les manifes-tations visées sont « de nature à

aggraver les tensions sociales ». Le Front national, dans un communi-

qué, indique qu'il a introduit un

recours pour exeés de pouvoir devant le tribunal administratif.

D Nouvelle inculpation à Mantes-

la-Jolie. - Un quatrième jeune

homme, soupçonné d'avoir parti-

cipé aux événements tragiques de la nuit de samedi 8 à dimanche

9 juin à Mantes-la-Jolie (Yvelines).

a été inculpé de «vol, recel, vio-

lences à agent et dégradation» par

M. Patrick Desmure, juge d'ins-

truction à Versailles, et écroué,

vendredi 14 juin. Trois autres

jeunes impliqués dans cette affaire avaient déjà été ineulpés (le

Monde du 14 juin). Ce suspect, un

Français de seize ans, a reconnu

être l'un des deux passagers de la

EN BREF

Deux mille personnes évacuées et seize pompiers blessés

Violent incendie dans un dépôt

d'hydrocarbures à Saint-Ouen

**FAITS DIVERS** 

doration globale de fonetionne-ment attribuée aux communes lit-torales. En effet, les élus qui protè-gent leurs espaces naturels contre l'urbanisation se trouvent pénalisés par rapport à ceux qui bétonnent, car ces demiers touchent davantage, notamment grace à des dota-tions pour lenrs aménagements

Quant à la philosophie de Mª Cresson à l'égard de l'environ-nement, elle tranche sur celle exprimée par le ministre en titre, M. Brice Lalonde. Pour le nouveau premier ministre, qui annonce son intention de « mettre en œuvre une politique de l'environ-nement ambitieuse » et parle même d'une « exigence morale », il s'agit avant tout de gagner. « La bataille de l'environnement se remporte de l'environnement se remporte de l'environnement se remporte de l'environnement se l'environnement de l'environnement se l'env de l'environnement se remportera sur le front industriel », dit-elle

#### « Savoir refuser »

Si l'on respire mieux en France, selon elle, c'est grâce à EDF et à ses centrales nueléaires. Si l'on peut boire de l'eau propre, e'est grâce aux grandes sociétés de dis-tribution. « L'environnement, industrie de pointe», se plaît-elle à

tionner. » On estime qu'environ

500 m3 de carburant, sur un total de 50 000 m3 entreposés à Saint-

Ouen, ont brûlé lors de l'incendie.

Clieby (Hauts-de-Seine), la com-

mune voisine, a souligné qu'il était anormal de trouver des dépôts de

ce type à proximité de secteurs habités. Ce quartier, ancienne zone

est, peu à peu, gagné par des pro-grammes de bureaux. Le directeur régional de Total, M. Dominique Billebaud, constate que le dépôt

Total de Saint-Quen existe depuis

1912. Comme les deux autres

dépôts Total de la région parisienne

(lvry-sur-Seine, dans le Val-de-

de-Seine), il est approvisionné par oléoduc depuis Gonfreville-l'Orcher (Seine-Maritime). «Il transite par ce

tuyau 10 milliards de litres par an.

Est-ce que l'on préfère transporter ce

carburant par camion pour alimen-ter la région parisienne?»

travail claudestin. - Le directeur

de la société parisienne ASB

Industries impliquée dans un

réseau de travail elandestin (le

Monde du 14 juin), M. Garwacki, et six de ses collaborateurs ont été

placés, jeudi 13 juin, sous mandat de dépôt après avoir été inculpés de «faux et usage de faux, aide aux séjours illieites et emploi

d'étrangers démunis de titre de

dix travailleurs d'origine polonaise

interpellés par le service de recherche de la gendarmerie, mer-

credi 12 mai, ont en revanche été remis en liberté, (Corresp.)

o Signature d'un accord nucléaire

franco-japonais. - Un accord de

coopération scientifique et techni-

que sur l'énergie nucléaire a été signé, vendredi 14 juin, à Paris,

entre le Commissariat à l'énergie atomique (CEA) et la PNC (Power

reactor and nuclear fuel develop

ment corporation), l'organisme

japonais de reeberehe dans le

domaine nucléaire. Ce contrat,

d'une durée de cinq ans, portera sur deux axes de recherche : la fin

du cycle du combustible (retraite-

ment poussé, traitement et

stockage des déchets) et les réac-

teurs à neutrons rapides (surgéné-

rateurs). En ce qui concerne le retraitement poussé des déchets de

baute et moyenne activité, cet

voiture qui a percuté et tué la accord, a précisé le CEA, va

policière Marie-Christine Baillet. notamment permettre de comparer

u Inculpation des dirigeants d'une les résultats des différentes voies

société impliquée dans un réseau de explorées par les deux pays.

JOSÉE POCHAT

Marne, et Nanterre, dans les Hauts-

M. Gilles Catoire, maire PS de

répéter. On comprend, dans ces conditions, que Mai Cresson, affirme que les deux priorités de son gouvernement sont «l'emploi et l'environnement » (1).

Si le ministre de l'équipement, M. Paul Quilès, a prèvenu an cours de la deuxième journée du colloque qu'il allait adresser une directive aux préfets pour qu'ils fassent appliquer la « los littoral » sans faiblesse, il a avoné sa préference pour nne « urbanisotion moîtrisée » et un littoral ouvert aux nouvelles activités économiques comme Sophia-Antipolis (qui est tout de même en retrait de la mer) et la future roeade des estuaires, «dont l'impact sur l'acti-vité des ports et la reconquête de trofics de fret devroit être très mportant ».

Le secrétaire d'Etat à la mer, M. Jean-Yves Le Drian, s'est vanté d'installer dans sa ville de Lorient un parc octanique et un content un parc oceanique et un eentre de thalassothérapie – la bête noire des écologistes, – et le secrétaire d'Etat à l'aménagement du territoire, M. André Laignel, a déploré que les nouveaux dévelopment à l'Est fassent basculer le centre de granté de l'Europe et centre de gravité de l'Europe et même « délaisser la côte otlanti-

montré réellement soneienx d'arrêter les excès de certains élus et promoteurs. « L'ordre républicain est plus trouble par le béton que par le chagrin des spéculateurs dècus, a-t-il dit. Il faut savoir refuser » et, «dans le doute, s'abstenir », car « la meilleure insertion dans le site, c'est encore l'abandon du projet ». Reprenant à son compte le mot du maire de Saint-Tropez (« Demain quel littoral? Celui d'aujourd'hui / v). il va devoir affronter son premier ministre, qui a pour sa part martelé: « Pas question de transformer nos côtes en musée!».

#### ROGER CANS

(1) Une rumeur, venne semble-t-il de Loodres, faisait état, vendredi, d'un différend entre M. Cresson et M. Pierre Bérégovoy, le ministre d'Etat, ministre de l'économie, des finances et du budget s'opposant pour des faisancs budgetaires aux projets relatifs à l'eau et menaçant de donner sa démission. Cette rumeur e été démentie par le cabinet de M. Bérégovoy. Si un débat a bien en lieu sur les priorités en matière d'aménagement du territoire, il n'a pris à aucun moment, indique-t-on quai de Berry, une toursure telle que fe ministre ait envisagé de quitter ses fooctions.

#### JUSTICE

#### En marge de l'affaire Boucheron

#### Inculpation et présomption d'innocence

somption d'innocence. C'est, en substance, l'argumentation retenue per la première chambre du tribunal civil de Paris pour débouter M. Pierre Dumons des poursuites qu'il avait engagées contre Le Figoro et le

Le 25 février 1991, Danièle Rouard dans le Monde et le 4 mars Sophie Huet dans Le Figuro avaient notamment fait état des inculpations de complicité de faux en écriture de commerce, recel d'abus de biens socianx et ingérence, signifiées le 15 février à M. Dumons par le pré-sident de la chambre d'accusation de Paris. Ces inculpations étaient ensuite expliquées dans les deux articles par un rappel des versements que deux bureaux d'études, animés par M. Dumons, sont soupconnés d'avoir faits à M. Jean-Michel Boueheron entre 1985 et 1987, alors qu'il était maire (PS) d'Angoulème.

Selon M. Durnons, ces articles fui avaient causé un préjudice en portant gravement atteinte à la présomption d'innocence et il demandait la condamnation des deux journaux à

La révélation d'une inculpation ne 400 000 francs de dommages et constitue pas une atteinte à la pré-intérêts.

Dans les deux jugements, rendus mercredi 12 juin, la première chambre civile, présidée par M. Robert Diet, président du tribunal de grande instance de Paris, considère que «la jourvaliste] se borne à informer les lecteurs série d'inculpations, dont celle de M. Dumons», avant d'ajouter : « C'est à bon droit que les défendeurs soutiennent à l'autience que, ce faisant, elle ne s'est livrée en aucune façon à une affirmation de calpabilité et qu'elle n'a donc nullement porté atteinte à la présomp-tion d'innocence dont bénéficie tout inculpé ». Les magistrats soulignent ensuite les nécessités de l'information pour déclater : «Eu égard à la tonalité générale de l'article et au souci légitime d'informer les lecteurs de l'évolution d'une affaire concernant le bien public et la gestion de la municipalité d'une grande ville, affaire par ailleurs large-ment évoquée dans la presse nationale, aucune faute d'ungrudence ou d'intention de nuire ne saurait être reprochée à [ia journaliste]». M. P.

#### Pour complicité d'escroquerie au jugement

#### Le président du tribunal de commerce de Saint-Brieuc est inculpé

de notre correspondant

Place en garde à vue le 11 juin et remis en liberté le lendemain alors qu'il était bospitalisé, M. René Pieto, soixante et un ans, président du tribunal de commerce de Saint-Brieue, a été inculpé vendredi 14 juin de complicité d'escroquerie au jugement, et placé sous mandat de dépôt. Une perquisition effectuée le 12 juin à son domicile semble être à l'origine de cette inculpation, liée à celle de M. Jean-Claude Amice, quarante-six ans, un chef d'entreprise écroué pour sa part depuis le 7 juin (le Monde des 13

un rapport d'expertise – sur lesquels le tribunal de commerce de Saint-Brieue avait fondé ses décisions dans un conflit opposant M. Amice à l'un de ses fournisseurs, étaient ou incomplets on tronqués. Trois antres personnes ont été placées sous contrôle judiciaire après avoir été inculpées d'escroquerie ou de complicité d'escroquerie. En raison de la qualité de magistrat consulaire de M. Picto, le parquet de Saint-Brieuc a saisi vendredi la chambre criminelle de la Cour de cassation, aux fins de désignation dans une aux fins de désignation dans une chambre d'accusation ebargée de l'instruction de la procédure.

### Dix-sept ans de réclusion pour un membre présumé de l'ETA

basque soupçonne d'appartenir à vendredi 14 juin, à 17 ans de réclu-sion criminelle par la cour d'assises de Paris spécialement composée de sept magistrats. Il a été déclaré coupable de tentative de meurtre commise sur une femme policier lors de son interpellation à Biarritz le

1988 de l'industriel espagnol Emilio. l'ETA militaire, a été condamne. Revilla par l'ETA, les policiers, qui surveillaient la remise d'une partie de la rançon de 200 millions de pesetas (100 millions de francs) ont interpellé Alonso, qui a ouvert le feu à trois reprises, blessant l'inspectrice Catherine Schalk aux deux jambes. 26 avril 1988 et d'association de L'avocat général M. Gilbert Ginsburmalfaiteurs e en relation avec une ger avait requis 20 ans de réchision criminelle.

#### Première visite en banlieue du secrétaire d'Etat à l'intégration

#### La méthode Yamgnane

pas que casser. On construit!» Le message est cleir et de cir-constance. M. Kofi Yamgnane l'e martelé, jeudi 13 juin, en visitant la cité de l'Orme des Mazières, à Draveil (Essonne). Pour sa première visite en banlieue, le secrétaire d'Etat chargé des affaires sociales et de l'intégra-tion e choisi eune cité qui pour-rait être chande, mais où les jeunes ont pris en main leur des-

La quartier s'évaille à peina lorsqua M. Yamgnane, flanqué du maire et du député, part à la découverte de cet ensemble de 770 logements HLM batis dans la verdure, entre des étangs et un centre hippique, non loin de la Seine. La cité pourrait être «paradisiaque», dit un habitant, ai les barres de béron n'effichaient un état de délabrement et de grisaille affiguent.

#### « Citoyenneté républicaine »

Précisément, une opération de réhabilitation est en cours, et le ministre prend son temps pour examiner la manière dont elle est engagéa. Les « Mazières » doivent leur sérénité, en partie, au charisme de M. Abdoul Diagne, étudient d'origine ivoirienne, pré-sident des Enfants du monde, association qui assiste les jeunes pour l'école, le sport, les loisirs culturels, et gère un local au centre de la cité. L'example parfait du etravail de fournis » Que le gouvernement veut encoura-

ell faut que les gens se pran-nent en mein, at l'Etet las aiders », répèts la secrétairs

d'Etat, qui, joignant le geste à la parole, lance une première salve de subventions : 50 000 F pour un atelier d'eida à la lecture. 50 000 F pour les autres activi-tés de l'association et 10 000 F pour le publication d'un journel de leison. Que pense-t-il du plen d'urgence du gouvernement pour les banieues? «Il n'y a pes de plan d'urgenca, mais des mesures qui traduisent nne réflaxion, répond-il. Nous ne sommes per des pampiers. » il n'est pes inquiet pour l'été.

Mais M. Yamgnane n's pas apporté settement son chéquier. Il fait prenva déjà d'un sens solide des relations publiques. Il rend hommage at a travel fanrastique» des policiers, serre le main de la fleuriste, selue le boulangère, s'enquiert de la sécurité dans la quartier, félicite, en pleine officine, le phermacien qui fait crédit aux clients en diffi-culté, fait une peuse-café, au comptoir d'un ber, pour perfer et mieux comprendre. C'est la

L'affet de sympathie est immédiat. Les élus sont ravis que épour une fois, les médies se déplacent dans une banlous où il se passe des choses posi-tives ». Quent aux jeunes immigrés, ils se réjouissent du dis-cours sur «l'intégration dans la dignités. M. Yamprene dénonce « le diacours da haine selon lequel l'immigration, c'est l'insécurité ». e Les gens qui ont accepté de vivre ici, ils sont chez eux proclame t-il, et n'ant aucun complexe à avoir. Ils ont la citoyenneté républicaine. »

PHILIPPE BERNARD

#### EDUCATION

Le rapprochement entre l'enseignement supérieur et l'entreprise

### Création des premiers instituts universitaires professionnalisés

Concus pour mieux adapter les formations supérieures aux besoins des entreprises (le Monde dn 11 décembre), les vingt-trois pro-miers instituts universitaires professionnalisés (IUP) viennent d'être habilités par le ministère de l'édu-cation nationale et ouvriront leurs portes dès la rentrée prochaine.

Ces nonvelles filières universitaires présentent de nombreux traits originaux. Tout d'abord, elles recruteront, sur dossier, des étudiants ayant déjà suivi une année d'études supérieures et les conduiront, en trois ans, au nonveau diplôme d'« ingénienr-maître », équivalent à la maîtrise. Les cursus proposés témoiront de la volcoté équivalent à la maîtrise. Les cursus proposés témoignent de la volonté des universités de répondre à des besoins précis, définis avec les sec-tenrs économiques concernés. Ainsi, neuf IUP seront consucrés aux sciences de l'ingénieur, quaire à l'information et à la communica-tion trois à l'administration quation, trois à l'administration, qua-tre au commerce et à la distribu-tion, trois enfin à la gestion financière. La formation intégrera au moins six mois de stages en entreprise. Deux langues étrangères seront obligatoires.

Pour souligner encore l'ouverture vers le monde professionnel, les IUP devront accueillir parallèlement et délivrer le même diplôme à des étudiants en formation initiale et à des stagizires en formation continue ayant une expérience

aux enseignants, ce seront, pour une bonne part - la moitié, à terme - des professionnels recruiés sur le statut d'enseignant associé, créé récemment. Enfin, le ministère espère favoriser, grâce à ces IUP, le regroupement de formations profes-sionnalisées existantes mais fonctionnant sonvent à effectifs trop rédnits, comme les maîtrises de sciences et techniques (MST). Il a fixé à 100, au minimum, le nombre d'étudiants per promotion.

Cette nonvelle filière semble d'orts et déjà bénéficier d'un certain succès annrès des universités. En effet, selon M. Claude Allègre, conseiller spécial de M. Jospin, le ministère a déjà caregistré quelque 120 demandes nouvelles de créations et il compte en retenir environ 70 pour la rentrée 1992, Pour effectuer cette sélection, une com-mission nationale d'habilitation va être mise en place; elle sera copré-sidée par M. Ivar Ekeland, prési-dent de l'université Paris-IX (Danphine), et par M. Pierre Guillen, vice-président dn CNPF. Une façon de démontrer que le minis-tère de l'éducation n'a pas attendu les injonctions du premier ministre pour ouvrir les formations supérieures au monde de l'entreprise.

#### Fuites sur des sujets du baccalauréat

- Le rectorat de l'académie de Lille a décidé de porter plainte pour vol, à la suite de la mise en circulation des sujets retenus pour l'épreuve d'histoire-géographie du baccalauréat, communs aux académies de Lille, Amiens, Rouen, Paris, Créteil et Versailles. La fuite avait été rendue publique, vendredi 14 juin, par un quotidien régional qui avait reçu anonymement les sujets prévus : en géographie, l'industrie des Etats-Unis, le Brésil et la démographie mondiale ; en histoire, l'Europe de l'Est, le bilan de la IV République et la crise de Suez. De nouveaux sujets seront choisis d'ici au jeudi 20 juin, date de l'épreuve d'histoire-geographic.

#### M. Guy Le Néouannic nouveau secrétaire général de la FEN

Cinq jours après l'éviction brutale de M. Yannick Simbron (le Monde du 12 jnin), les trente-cinq membres du bureau exécutif fédéral de la Fédération de l'éducation nationale (FEN) ont désigné, samedi 116 juin dans la matinée, le nouveau secrétaire général de la fédération : il s'agit de M. Guy Le Néouannic, qui assurait l'intérim depuis )undi dernier.

[Né le 27 mai 1942 à Lorient (Morbihan). M. Guy Le Néouannie est institu-teur depuis 1962. Il a enseigné pendant douze ans en Algérie, à Sérif et Sidi-Bel-Abbès, et a été secrétaire du Syndient national des instituteurs et de la Fédération de l'éducation nationale en Algèria. Secrétaire national de la FEN depuis 1975, il avait jusqu'à présent en charge-les dossiers inicité, libertés, justice.]

The state of the s Commender France -----

laston Viens for many to the transfer of the control of the cont

to the same of the same of

ALCOHOLDS enter per l their treatment and them.

All the second s tion day it to the wife to the The second secon M STATE OF Jer Menne

A STATE OF THE STA THE PARK PROPERTY. m1 0 Grand Company of the second \*\* \$\* a PropAS THE PERSON

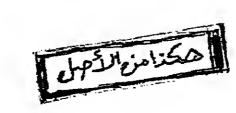
pal 40% i The second second

And the second

A STATE OF STREET

THE STATE SOME

TOTAL DIES SUCH



## Comment éviter d'autres Angoulême?

Réforme de la comptabilité publique locale, renforcement du rôle des chambres régionales des comptes et meilleure transparence financière devraient limiter les risques de faillite de villes

A faillite de la ville d'Angoulême et le situation finencière tendue de quelques grandes agglamérations comme Mantpellier, Marseille, Grenable ou Nîmes ant incité un certain nomnable ou Nimes ant incite un certain nom-bre d'élus lacaux, de fanetianneires en charge des collectivités au de consultants à s'interroger sur les remèdes à prendre pour éviter que de nauvelles municipalités ne se retrouvent en cessation de paiement. Pre-mier impératif : danner à la gestian finan-cièse locale une plus grande riqueur. cière locale une plus grande riguent.

Un comité pour la réfarme des comptabi-lités locales œuvre précisément dans ce sens, depuis le mois de juin 1990, saus la sens, depuis le mois de juin 1990, saus la responsabilité du directeur général des collectivités locales et du directeur de la comptebilité publique (le Mande deté 25-26 novembre 1990). Il s'efforce de moderniser le namenclature des communes, béritée des années 50 et devenue souvent desolute au l'adaptate de la partie des années 50 et devenue souvent absolète, en l'adaptant eu plen comptable général de 1982.

The Real Property of

email at a stranger

and the delication

mar in the last of a

1 0114 05 TOLE

The state of the state of

STATE OF STATE &

87.300

192411 2

and distribute

1 1 1 1 14 47 29

te tant est.

1.1 W. C.

. . . . .

Les responsables de cet organisme aimeraient que les communes inscrivent dans leurs comptes une « dotation aux amortissements » correspondant à la dépréciation de leur patrimaine. Il pourrait demender le tenue d'une « comptabilité d'engagement ». destinée à mettre en évidence, à le fin de chaque année, les dépassements budgétaires de la commune. Ils réfléchissent aussi à une éventuelle « consolidation des comptes ». La commune présenterait, dans uo même ensemble, les sommes maniées par ses satellites (sociétés d'éconamie mixte, associa-tians diverses ou clubs sportifs) et par elle-même. Elle devrait faire figurer taus les types de conventioo qu'elle garantit, y com-pris ceux dont on ne tronve habituellement trace qo'eo lisant attentivement les délibé-ratians du conseil municipal.

#### Le manque de personnel compétent

Le comité rendra ses cooclusions à l'eutomoc. Mais elles pe seront pas applicables avant 1993—le temps de former les cadres territorieux. En attendant, certaios se demaodent s'il ne porviendrait pas de renforcer quelques mécanismes de contrôle sur les collectivités.

Le contrôle budgétaire prévu par la loi du mars 1982 est, de l'evis de taus, très insuffisant, faute de persoonel. Les préfets sont censés vérifier que les sections de fonctionnement et d'investissement sont respec-tivement votées en équilibre, que les



recettes et les dépenses ont été évaluées de feçon sincére et que le budget dégage un prélèvement suffisant pour payer le capital de la dette. « A Angaulème, rien n'a été fait. Nous sommes dons un état de droit, et pourtant la loi n'a pas été appliquée. N'y a-t-il pas faute lourde de l'Etat?», proteste Georges Chavenes (CDS), « repreneur » de la mairie d'Angaulême.

Paur que ce genre de dysfooctionnement o'affecte pas les collectivités, le gauverne-ment a l'intention de déposer, en deuxième lecture du projet de loi sur l'edministration territoriale, un amendement qui dennerait anx chambres régionales des comptes la possibilité d'intervenir lorsqu'uo cootrôle -budgétaire paraît oécessaire.

L'article 33 de ce même projet stipule, d'ailleurs, qu'elles pourront désormais exer-cer uo cootrôle de gestion à la demande des préfets et des maires. Ce type d'exameo va plus loin que le contrôle budgétaire, puisqu'il juge l'opportunité des décisions prises et non simplement la sincérité des comptes. Les chambres régionales des comptes pourraient ainsi auditer les satellites d'une ville dans l'année au la demande leur eura été

Ces iostitutions représentent, certes, un garde-fau essentiel, meis leurs effectifs restent, eux aussi, limités. Certains professiannels de l'audit praposent d'instaurer une certification systématique des camptes et une responsabilisatian des élus. Cette dernière idée ne fait pas l'unanimité suprès des principaux cancernés. En 1982, déjà, un article du projet de la Defferre proposant que le maire sait justiciable devant une cour de discipline budgétaire avait été rejeté par la commission des lois.

· Pour éviter les dérapages de gestion, cba-cun s'accorde à penser qu'il faut renforcer les possibilités de sanction politique et, par consequent, instaurer une meilleure trans-pareoce financière. L'article 9 du projet de loi Joxe va dans ce sens puisqu'il impose aux communes une plus grande publicité de leurs comptes. C'est d'ailleurs un ameodement de Georges Chavanes, repris par le gouvernement, qui en a inspiré la rédac-

tian. Les budgets mis à la dispositian du publie dans les mairies doivent désormais être assortis de « dannées synthétiques » sur la situetian financière de la cammune. Ils doivent faire figurer le mantent des caneaurs attribués aux associations « sous farme de prestatians en nature » (locaux. personnel), et nan seulement sans farme de subventians en espèces. La participation de la municipalité à des arganismes intercam-munaux devra être indiquée. A ces documents s'ajoutera le dernier bilan des SEM, des associations ou des organismes auxquels la cammune e danné une cautian, ainsi que l'eneques des emprunts et l'échéancier de leur emartissement.

#### Les comptes sur Minitei

Pour Philippe Laurent, conseil financier auprès des callectivités locales, « ce projet va dans le bon sens, mais il lui manque deux choses: le recensement camplet de taus les engogements – et pas seulement les garanties d'emprunt - pris par lo collectivité, et le cantenu détoillé du patrimaine communal, ovec les mauvements qui l'ant offecté ».

La transparence sera effective le jaur au les électeurs-contribuables disposerant de banques de dannées fioancières présentant les camptes des cammunes, estime Jean-Sylvain Klein, membre dn conseil scientifique de l'Institut de le décentralisation, « On peut se procurer les comptes de n'imparte quelle PME sur Minitel, mais pas ceux des

villes, olars qu'il s'agit d'argent public le Patrick Riffaud, directeur général du groupe Calan-Ramalino, chargé d'auditer la ville d'Angoulême après sa mise en cessatian de paiement, ve encore plus lain. Les callectivités devraient, à san evis, faire l'objet d'un contrôle ennuel et obligatoire, exercé par des commissaires aux comptes, « Il. faut faire de la prévention, pas de la guérison. Seule une véritable transparence pourra réhabiliter l'image de la classe politique quelque peu ternie par les affaires.»

Si cette proposition ne fait pas l'unanimité, taus estiment, en revancbe, que les irrégularités commises à Angoulème et dans quelques autres villes ne sauraient imposer un retour de la tutelle étatique sur les col-

RAFAËLE RIVAIS

#### **Prime** aux bétonneurs

Q UEL littoral demain? Les deux journées de colloqua consacré à ea thème ont été fart contrastées. On y e epprie le pire : la dieparition des espaces naturels littoraux sous le marée des résidences secondaires, des immaubles piede dans l'eau et des ports marines. On y e ausei entandu la meilleur de le bouche d'un certain nombre d'élus locaux qui ant raconté comment ils ant réussi à préserver leurs dunes et leurs

caps. Ce capital nature n'est pas eculement précieux sur la plan écolagique. Il est auezi l'une dez valeurs d'avenir du taurisme. Lee vecenciers sont an train de changer. Ils cherchent toujours le sabla, le saleil et la mer, mais dans un décar ei poseible intact, Pes eu pied des immeubles dits de bord de mer.

Pourtant, l'avartissemant est lain d'evoir été campris par tous. Les élus présents à Paris n'étaient qua las bone élèves d'une classa qui, selan les assaciations, campta davantege de cancres que de sujets d'excellence. Paurquol? Parce qu'un maire qui protage san littaral attire les visiteurs en foule mais n'en reçoit guère de bénéfices. En revenche ses voisins, qui ont fevorisé la construction d'hôtels ou da ports de plaisance, bénéficient da eube-tentiels impôts laceux. En autre, ila touchent une dotatian globale de fanctionne-ment (DGF) majorée au motif qu'ile hébargant das tou-

Les règles da finencement des collectivités laceles louant à fond cantre la pré-aarvetion du millau naturel. Les élus pratecteurs demandant donc una péréquation fiscala avec laurs vaisins at una madificetton da la fameuse DGF. A défaut de la première, Edith Crassan leur a promis la saconda, un ma encora bien modesta pour ceux qui paneent patri-maine evant portefeuille.

## Gaston Viens, le reconstructeur d'Orly

D'une cité de banlieue, mélangeant pavillons et grands ensembles, le maire a voulu faire une vraie ville

ES banlicusards d'Orly ant vu passer bien des visiteurs au pied de leurs HLM, mais ce printemps 1991 les a particuliérement gâtés. D'ebord, Micbel Delebarre, ministre de la ville, puis Edith Cresson, à peine nammée à Matignon, ont débarque chez eux suivis des habituels essaims de journalistes. Déjà connu mondialement comme un grand aéroport, Orly est en passe d'acquérir une seconde célébrité : celle d'une banlieue qui e triomphé de ses maiadies de jeu-Et pourtant Dieu sait que ce vil-

lage de l'Île-de-France qui comptait 700 âmes en 1900 et dont les maisons se blotissaient autour d'une église du treizième siècle e subi les pires assauts d'une urbanisation désordonnée. D'ebord, durant l'entredeux-guerres, ceux de la marée pavil-lonnaire qui e décuplé sa population. Puis, à partir des années 50, ceux des Pius, à partir des années 30, ceux des eités type Sarcelles que l'affice d'HLM de Paris est venu planter là parce qu'il y possédait quelques cen-taines d'bectares. Le taut eloisonné par un invraisemblable lacis de voies ferrées, et placé au bout des pistes tapageuses d'im aérodrome en plein

En 1965, selon une tradition éta-blie depuis 1934, un communiste succède à un antre communiste dans fauteuil de M. le maire. Cette fois il s'agit d'un petit homme rond, affabie, dont l'accent rappelle qu'il a été maraîcher à Saint-Rémy-de-Provence et qui doit tout au parti, dont il fut, comme ses camarades, nn indéfectible apparatchik. Gaston Viens, alors agé de quarante et un ans, marié, deux enfants, locataire dans un grand ensemble, a les apparences d'un père tranquille mais l'ame d'un nonconformiste qui a été écarté des instances dirigeantes des 1964. Il n'a pas accepté l'occupation allemande et l'a payé de la prison puis de la déportation. Il n'accepte pas non plus la condition prolétaire. Il n'acceptera pas davantage ce patchwork

d'ex-maisons rurales, de pavillons «Samsuffit» et de barres de béton qu'on lui e confié. D'Orly, il veut faire une vraie ville, fière d'eutre chose que de ses pistes pour longcourriers.

Le nouvel élu observe immédiate-ment que le problème numéro un est celui des grands ensembles, dont la population est trois fais celle de la ville ancienne. Or quelques années après leur installation, les ingénieurs, les cadres, les enseignants, bref, les classes moyennes quittent leurs appartements pour se payer des pavillons. Restent les locataires les plus modestes auxquels l'organisme HLM ajaute les cas sociaux et les familles étrangères qu'il est chargé de loger. L'engrenage de la ségrégation

#### Un architecte complice

Vnici bientôt les conflits de génération entre les parents qui ant soif d'honorabilité et les enfants qui veulent vivre leur vie dans les cages d'escalier et les parkings à voitures. Le maire veut-il intervenir? Il s'aperçoit que les cours, les espaces verts et même les rues appartiennent à l'organieme es rues appartiement a l'orga-nisme constructeur. Les cités portent en elles tous les prémisses d'un col-lapsus social alars que, paradoxe, le pouvoir municipal ne peut s'y expri-

Alors Gaston Viens se met en tra-vail, avec une patience et une obsti-nation qui impressionment même ses adversaires. Il est vrai qu'il a quelques atouts. Grâce aux taxes professionnelles versées par l'aéroport et les industries voisines, le budget munici-pal est confortable. Bien qu'incongrues per leur taille les cités ne sont tout de même pas en plein champ mais au milieu des pavillons d'evantguerre. Avec ses militants et ses cel-lules, le parti est un puissant instru-ment d'écoute et d'actioo pour l'équipe municipale. Celle-ci o'est guère gênée par l'opposition - très minaritaire - et Gastan Viens.

un complice en la personne de l'ar-chitecte Jean Deroche, un camarade du temps des Jeunesses cammu-nistes. Miracle, le tandem Viens-De-roche n'e jamais connu d'anicroche en un quart de siècle. Et les idées, dont on ne sait plus qui du maire au de l'urbaniste les a eues le premier, ont pu s'appliquer au fil des ans. ont pu s'apprique au in ces aus. Elles ant toujours été soutenues par le même projet à le fais simple, concret, mais très ambitieux : recons-truire une ville evec des lambeaux de banheues disparates.

Ce travail de Pénépole passait par la modernisation préalable des tours et des barres qui très vite ont montré les signes d'un vieillissement préma-turé. Gaston Viens a réussi à engager l'opération de rébabilitation la plus importante de France avec un devis de 700 millians de francs. Bien qu'elle ne soit pas achevée elle sert déjà de modèle par les astuces architecturales et techniques qu'elle a mis en jeu comme par le montage financier qui la soutient.

Un détail parmi bien d'autres : les cages d'escalier, sources de frictions permanentes entre les enfants et les adultes, ont été reconstruites à l'extérieur des HLM, libérant ainsi des espaces intérieurs et redonnant de l'intimité aux eppartements. Bien entendu, la municipalité e installé dans les cités les équipements qui dans les cites les equipements que leur manquaient : écoles, crèches, lieux de réunion, parkings et même cuvres d'art. Sans se décourager, les iardiniers municipaux ont semé du jardiniers municipaux ont ser gazon et planté des fleurs là où il n'y avait plus que des terrains vagues.

#### Collaboration avec le pouvoir

Par un important ouvrage, passant sous les vaies ferrées, les quartiers nouveaux ont été enfin relies directement au centre ancien, lui-même dépoussiéré et agrémenté d'une rue piétonne. Gaston Viens a veillé à offrir à ces adolescents turbulents la

possibilité nan seulement de prati-quer vingt-cinq sports différents, mais aussi de suivre des cours de formation professionnelle et de faire du rap dans une Maison de la musique spécialement aménagée pour recevoir plusieurs formations en même temps. Et quand, malgré tout cela, la vizlence parle, M. le Maire n'hésite pas à aller s'expliquer à damicile et d'homme à homme avec ceux qui ont «la haine».

Décide à profiter de toutes les occasians, le meire d'Orly a été parmi les tout premiers à signer des conventions avec l'Etat au titre du développement social des quartiers. Cette « collabaration » avec le pouvoir lui a valu les critiques du parti, qui préférait s'en tenir à une opposi-tion pure et dure. Ces critiques sont devenues de graves reproches quand le maire d'Orly, qui était aussi le pré-sident de son affice départemental d'HLM, a prétendu augmenter cer-tains loyers pour éviter la faillite de l'organisme. Mais Gaston Viens a vraiment fait déborder le vase lorsqn'il a vaulu canstituer une liste municipale avec les socialistes alars que ce n'était plus de mise. Entre Orly et les oukases de Georges Mar-chais il a choisi sa ville, crime impardannable qui lui e valu l'excommu-nication, autrement dit l'exclusion du parti. « Pour avoir longtemps pra-tiqué la politique du pire dans leurs banlieues rouges les communistes sont responsables de ce qui s'y passe aujourd'hui», dit-il, en élu qui sait exactement de quoi il parle.

Parce qu'il voulait reconstruire sa ville Gastoo Viens est devenu aussi le leader des « reconstructeurs » du Parti communiste. Et il bouillonne toujours de projets pour Orly; il rêve, par exemple, de corriger défini-tivement la coupure ferroviaire cn construisant un nouvel botel de ville chevel sur les voies. Malgré ses soixante-sept ans, le petit Provençal devenu francilien est plus que jamais non conformiste.

MARC AMBROISE-RENDU | ta rue. Une équipe pluridisciplinaire,

### Circuler à Bordeaux

Une équipe de chercheurs propose aux élus un partage équitable de la rue

de notre correspondante

OMME beaucaup de grandes villes, Bordeaux souffre d'un mal du siècle, celui de l'automobile Pendant des décennies, ce moyen de transport a été privilégié. Aujonr-d'bui, alors qu'il n'est plus possible de « pousser les murs », le flot des voitures est englué dans des embou-teillages que les techniques de régula-

tion ne parviennent plus à déjouer. Dans la capitale de l'Aquitaine, la vitesse commerciale des bus ne dépasse pas 10 kilomètres-beure en moyenne. Les transports en commun ne correspondent plus aux exigences de ponctualité et de rapidité des vayageurs. Les banlieusards les délaissent au profit de leur eutomobile qu'ils prennent quotidiennement pour venir travailler au centre. Cent cinquante mille emplois sont en effet concentrés dans la cité. La construction de plus de 10000 places de par-king publie, au cours des neuf der-nières années, e tacitement encouragé les automobilistes. « Bor-deaux est une belle ville mais l'aggradeaux est une oeue viue mais i aggri-vation des muisances la pénaliserait », y compris sur le plan démographi-que. C'est l'une des préoccupations majeures de la municipalité qui veille jalousement à rester au-dessus du seuil de 200 000 habitants.

En conséquence, l'insécurité de la rue s'est considérablement aggravée. Sur I 300 eccidents de circuletion qui surviennent chaque année à l'intérieur des boulevards de ceinture 213 sont soit mortels, soit très graves. Un tiers d'entre eux sont dus à des excès de vitesse.

Les solutions avancées pour résoudre ces problémes de circulation ne sont guère originales : recomposition du réseau de bus, construction d'une ligne de métro, projet de nouveaux ponts sur la Garonne. La nouveauté consiste à suggérer de « nouvelles règles du jeu » entre les occupants de

composée de représentants de l'Etat, de la ville et de la Caisse des dépôts et consignations, a ainsi proposé aux étus un « nouvel art de vivre et circuler en ville u

Une « zone 30 kilomètres-heure » serait instaurée dans l'hyper-centre. A l'intérieur de ce circuit, « aucur mode de déplacement no serait privi-lègié par rapport à l'autre». Le «comportement urbain » des usagers – eutomabilistes, pietons, bus et cyclistes – se traduirait par l'ebolition de tout « régime de priorité des uns par rapport aux autres». L'équipe pinridisciplinaire propose que «les automobilistes circulent lenque «les automobilistes circulent len-tement, les cyclistes empruntent la chaussée et gagnent ainsi en confort et en sécurité. Les piétons marchent sur des trottoirs élargis et peuvent facilement traverser en tout point de

L'équipe dirigée par Laurent Bechaux a imaginé par ailleurs une « hiérarchisatian » visuelle des vaies de circulation grâce à un « vocabu laire de matériaux». Les cours, les rues résidentielles, les radiales ne seraient pas traitées de la même façon. Chacune disposerait de maté-riaux spécifiques : plantation dans les rues résidentielles, création de bandes ou de pistes cyclables sur les radiales ainsi que de passages pour piétons tous les 50 mètres. Enfin, les trottairs seraient élargis sur les bandes de stationnement.

> **GINETTE DE MATHA** Lire la suite page 13

#### URE EGALEMENT Outreau le cœur à l'ouvrage

Un voyage dans une commune du Pas-de-Celeis marquée par les séquellas da la guerre et la crise économiqua.

Page 14

#### HEURES LOCALES

#### L'INDICATEUR DE LA SEMAINE

«LE MONDE»/CRÉDIT LOCAL DE FRANCE

Chaque moie, le Crédit local de France présente un thème destiné à éclairer l'évolution des finances locales

#### Le financement de l'eau

\*EAU constitus le principel poste de la dépense nationsle d'environnement (environ 80 milliards de francs en 1989, soit 57 % du totel). La gestion de cette ressource intéresse de multiples intervenents, lee saministrationa publiques locsles consentant l'effort le plus important (environ 42 milliards de francs en 1989 - dont 13 millierde de francs deetinée à l'investiesement, - soit 70 % des dépenses consecrées à l'eau). Les communes et leurs groupements jouent un rôle de premier plan puisqu'slles finencent le quaei-totalité (92 %) des investissements des collectivien sffet des services publics

#### Un doublement des investissements

La population frençeise est 7000 desservie à 98 % en eau potable. Des situations de pénurie locale peuvent cependant se produire fiées à une répartition inégale des équipements selon les régions et à un entretlen imperfait du réseau : 20 % à 30 % de l'eau potable est perdue chaque année. Plus préoccupante est la question de la qualité de l'eau, menacée par des sources de pollution multiples : eaux usées domestiques, plules, nitrates... Le tsux global de dépoliution (taux de traitement des eaux usées) est en moyenne de 36 % (en milieu rural, il est de 28%). A titre de comparaison, il s'élève à 70 % en Allemagne. L'insuffisance du parc de réseaux de raccordement et de stetions d'épuration est à l'origine de cette situation.

Les données du ministère de l'environnement permettent de tresser le tableau de la situation française des investissements en mstlère d'esssinissement et d'épuration des eaux usées (hors distribution de l'eau poteble) : pour rénover et développer le perc d'équipements existant et répondre aux nouvelles normes fixées par le CEE (les directives de la CEE fixant comme objectif un taux de dépollution de 90 %), les dépenses pour la prochaîne décennie sont évaluées dens une fourchette de 135 à 170 milliards de francs, soit entre 15 et 17 milliards de francs par sn. Cet objectif implique un doublement des investissements psr rspport à

La Mairie de

Rueil Malmaiso

67.000 babitants

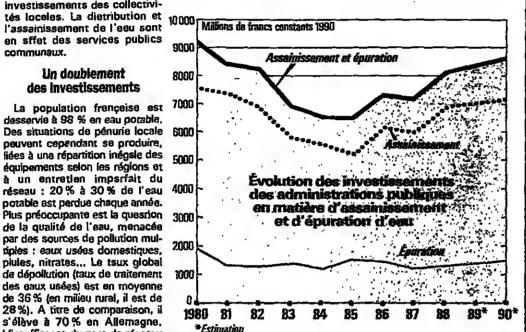
depuie dix ene, les dépensee ennuelles varient entre 7 et 9 milliards de francs

Outre les redevances des usagers perçues per les services de dietribution et d'asseinissement. les collectivités locales disposent de deux sources de financement pour leurs équipemente : les eides de l'Etat et celles dee egences financières de bassin, L'Etat n'intervient plue per dee subventions spécifiques maie par l'intermédiaire de la dotation glo-

ger, il eet Ilbéré depuie 1985. Mais on note que le prix de l'esu en France est inférieur à celui pratiqué dens certains pays européens : 8 francs en moyenne par mètre cube contre 15 francs aux Pevs-Bae et 24 francs en Alle-

#### Mobilisation des acteurs

tivités locales joue un rôle importent, les groupements de communes finençent presque le



sont dee établissements publics dont le but est d'inciter à la réalisation de travaux d'Investissement sur le base de reesources tirées des redevences sur les usagers.

Pour compléter leurs financemente, les collectivités locales recourent à des emprunts. Ceux-ci, en raison de la durée de vie des équipements, cont à très long terme (vingt-cinq à trente ans) pour étaler le charge de la dette dans la temps.

Quent eu tarif payé per l'uee-

bele d'équipement (DGE) et du moltié des investissements Fonds national pour le dévelop- (47.5 %). Elle favorise une mise pement des edductions d'eeu en commun des moyens techni-(FNDAE). Les agences de bassin ques et financiers tout en instituant des mécanismes de péréquation ; en effet, les collectivités locslee conneiesent dee eituetione tràs diversifiées en matière d'équipements et de tarifs.

> Per-delà le renforcement de cette coopération, c'est la mobifisetion concertée de tous les ecteurs, edministrations, collectivités localee, industriels, sgriculteurs, usagers, qui permettra de répondra à l'enjeu vital que représente la garantie d'un epprovielonnement en eeu de queiné pour les génération futures.

> > recherche pour son

Atelier Municipal

d'Urbanism

#### URBANISTE CHARGE D'ETUDES

Vous prendrez en charge la réalisation d'études prospectives et participerez à l'élaboration du Plan Programme et à la gestion d'observatoires.

Le vaste domaine sur lequel vous interviendrez (habitat, équipements publics, démographie, financement de l'amenagement et action foncière) nécessite de grandes qualités mèthodologiques et d'organisation ainsi que la pratique de l'informatique.

De formation urbaniste (BAC + 5), vous avez de préférence une première expérience dans un

#### URBANISTE CHARGE D'OPERATION

Responsable des études pré-opérationnelles, vous assurerez le montage et le suivi technicoadministraul, financier, des opérations publiques et privées en relation avec la SEM et les

Vous ntettrez en oeuvre les moyens nécessaires à la communication et la concertation. Vous urerez le bilan des actions engagees au regard des investissements publics et des objectifs

Les responsabilités qui vous seront confiées demandent rigueur, esprit d'analyse, de synthèse et de grandes capacités réductionnelles.

De formation urbaniste (BAC + 5), vous possédez une expérience de l'aménagement.

Adressez votre candidature à M. le Maire - Hôtel de Ville - 92501 Rueil-Malmaison cedex.

#### DÉBAT.

### La région parisienne : des intérêts divergents

par François Ascher

ÉTAT a considéré en 1982 qu'en région parisienne l'échelle des problèmes, leur complexité, le poids de l'administration et du secteur public et le rôle de capitale de Paris nécessi-taient qu'il gardât la responsabilité principale de l'éla-boration du schéma directeur d'aménagement et d'urnisme de la région Re-de-France.

C'est donc à l'initiative du gouvernement qu's été lancé en 1989 le « grand chantier » du nouveau schéma directeur. Le préfet de région, en publiant, il y e quel-ques semaines, l'esquisse de ce schéma, a légitimement exercé cette responsabilité étatique. Cc faisant, il e exprimé une conception de l'intérêt général comme exprime une conception de l'interêt général comme précédant les intérêts locaux, puisque les POS (les plans d'urbanisme communaux) devront être conformes au nouveau schéma directeur. Certes, pour élaborer cette esquisse, le préfet et ses services ont beaucoup consulté. Il n'en reste pas moins qu'en l'occurrence l'intérêt général a bien « transcendé » les intérêts particuliers communaux.

Le maire de Paris et la majorité du conseil régional d'île-de-France mettent en cause cette conception étatique du schéma directeur et de l'intérêt général. En effet, Jacques Chirac, dans l'entretien qu'il vient d'ac-corder au Monde (du 4 join), déclare : « Face à un projet élaboré de façon bureaucratique, nous avons décidé, les départements et la région, de développer nos propres chartes et d'en faire la synthèse dans une charte régionale. »

#### Où est l'intérêt général ?

Cele signifie que, pour ces élus, le schéma d'aména-gement, c'est-à-dire l'intérêt général en région pari-sicnne, est en quelque sorte l'addition des intérêts locaux. Cela est renforcé par le fait que la loi de décen-tralisation n'e instauré aucune hiérarchie entre les collectivités territoriales (région, département, commune). Le schéma directeur est donc compris dans cette pers-pective non comme représentant un intérêt général qui dépasserait les intérêts locaux, mais comme un intérêt commun, c'est-à-dire comme le plus grand commun dénominateur entre l'ensemble des plans communaux. La notion de charte utilisée par Jacques Chirac et la région souligne, quant à elle, l'idée d'un engagement librement consenti par les collectivités territoriales.

De fait, depuis plusieurs mois, les débats sur des orientations concrètes d'aménagement et de développe-ment illustrent bien cette différence d'approche. Deux exemples, parmi beaucoup d'autres, peuvent en témoigner: Roissy et Seine-Amont.

Un haut fonctionnaire missioané par le préfet a misproximité immédiate de Roissy risquait de mettre en cause les fonctions aéroportuaires, d'autant que l'accès terrestre à Roissy est déjà quasiment saturé.

Or Roissy est une plate-forme aérienne internationale, vitale non seulement pour l'ensemble de la région lle-de-France, mais sossi pour l'ensemble du pays. L'intérêt national commande donc à la fois une sélectivité très stricte dans la création d'emplois autour de Roissy (les seules ectivités directement liées au transport) et un effort d'infrastructure de la part de l'Etat (permettant à tous d'y eccéder de partout rapidement

et commodément). Mais les communes autour de Roissy sonhaitent profiter pleinement de l'avantage que leur procure la proximité immédiate de l'aéroport, et arguent que toute la région profitera des emplois qu'elles créeront !

Un autre exemple, celui de la Seine-Amont, est ausa très intéressant. Les communes d'Ivry, Vitry, Charen-ton, Alfortville, disposent à proximité de Paris de bonnes infrastructures de transport et de terrains qui pourraient être rapidement utilisables pour y dévelop-per un nouveau pôle terrizire. Cela pourrait participer eu rééquilibrage vers l'est et constituerait à l'échelle de la région une utilisation assez judicieuse des potentialités de cette zone. Mais les municipalités communistes d'Ivry et de

Mais les municipantes communistes d'ivy et de Vitry ont violemment réagi contre le projet, considé-rant que cela n'était pas conforme aux intérêts de leur population. Au-delà des questions particulières à ces villes, il est clair que beaucoup de leurs habitants ver-raient avec inquiétude leur commune se transformer en un veste chantier pour une quinzaine d'années, les prix immobiliers monter, les transports urbains se saturer, etc., toutes choses a priori probables, quelles que soient les qualités de la future opération d'urbanisme.

Ces deux exemples montrent combien sont grandes les difficultés pour faire converger les intérêts des rive-rains, ceux des communes, ceux de la région et ceux de la France entière.

Le conteno de l'intérêt général peut donc varier du tout au tout selon qu'on le définit à l'échelle d'un quartier, d'une commune, d'un département ou d'une région; qu'on le définit à une échéance proche ou à plus long terme; que l'on part des besoins de la col-lectivité comprise comme un tout, du haut en quelque sorte, on qu'à l'inverse on part « du bas », des intérêts de cherm

La situation est-elle pour autant définitivement blo-quée en région Ile-de-France ? On pourrait le penser en voyant les discours se durcir ; mais c'est surtout que nous sommes déjà entrés en campagne pour les élec-tions locales qui enront lieu en 1992. On peut imaginer qu'à un moment on à un autre un compromis sera possible. Personne n'a objectivement intérêt à ce que ces conflits durant trop longtemps. Il faudra trouver un compromis acceptable. Le plus tôt sers le mieux. Certes, nous n'avons par en la matière ce sens de la « communauté » (Gemeinschaft) qu'ont ces Allemands que d'ancuns regardent avec envie, et qui permet la réalisation de compromis sans que l'affrontement soit

Espérons simplement que ces oppositions - qui ne sont pas sans receler une cettaine force créatrice - ne se cristalliseront pas dans des conflits politiciens et se résoudront le plus vite possible dans un projet mobili-sateur pour toute la région Re-de-France. Mais il faudra peut-être aussi trouver des structures institutionnelles et financières de type nouveau qui permettent de mienx conjuguer le légitime souci des collectivités locales à maîtriser ce qui se passe sur leur territoire evec le tout aussi légitime souci de l'Etat d'assurer l'intérêt général à une échelle et des échéances qui dépassent les mandets municipaux.

> François Ascher est professeur à l'Institut français d'urbanisme (université Paris-VIII).

#### BLOC-NOTES

#### AGENDA

Musées de société. - Le ministère de la culture organise un colloque national des musées de société (musées d'arts et de traditions populaires, d'ethnographie, d'histoire, écomusées, musées techniques et industriels), imitulé « Musées et sociétés ». Cette manifestation aura lieu à Mulhouse du 26 au 28 juin. Les débats porteront sur la conservation, la formation et les relations entre muséologie, muséographie et architecture,

au (16-1) 40-20-03-02.

☐ Fête de la musique. — Dans toutes les villes de l'Hexagone, la musique va envahir les rues, vendredi 21 juin, à l'occasion du rendez-vous annuel créé par le ministre de la culture, Jack Lang, Sotteville-lès-Rouen, commune de 30 000 habitants de l'agglomération rouennaiee, e choisi d'allonger la durée des festivités. Du jeudi 20 au dimanche 23 join, « Viva-Cité i », comme se nomme l'opération, propos 35 spectacles « pour faire exploser toutes les palettes de l'expression artistique, théâtre, lazz, musiques andalouse et africaine, vidéo, cinéma, arts plastiques ». Le jazz doit être à l'honneur le vendradi, les autres iours étant réservés au réalisation d'une fresque murale, Hommage à Sarge Gainsbourg, par le plesticien Pierre Garcette.

□ La ville au quotidien. ~ Pas moins de dix ministres, dont le premier Edith Cresson, et le président de l'Assemblée journées d'étude et à l'exposition

nationale des élus socialistes et républicains (FNESR) du jeudi 20 au samedi 22 juin au CNIT de la Défensa. Dee débats sont prévus sur «La place de l'environnement dans le développement local », la fiscalité et l'aménagement du

► FNESR, 12, cité Malesherbes, 75009 Paris.

#### **PUBLICATIONS**

□ Architecture. – L'ouvrage France, architecture 1965-1988, illustré de nombreuses photographies, permet de saisir moderne, depuis la mort de Le Corbusier jusqu'à nos jours. L'auteur, M. Jacques Lucan, se penche notamment sur les années 70, marquées par le rejet d'une planification inspirée de la charte d'Athènes at per une critique des réalisations précédentes.

202 pages, 240 francs. Editions du Montour, 17, rue d'Uzès, 75002 Paris.
 Tél. (16-1) 40-13-30-30.

□ Eau. - L'Entente nationale des élus de l'environnement (ENEE) vient de publier un « cahier pédagogique » intitulé Cent mots pour comprendre l'eau. De A comme «abysse» ou «affermage» à Z comme «zone humide», Couvrage, destiné essentie aux élus, donne des définitions simples mais rigoureuses des notions utilisées en matière de politique de l'eau. Il a été rédigé par M. Robert Fidenti, adjoint chargé de l'environnement de la ville d'Avignon et président de l'agence de bassir Rhône-Méditerranée-Corse.

▶ 64 pages, 50 francs, ENEE, 20, bd des Filles-du-Calvaire, 75011

#### CONTACTS

 Districts. – L'Assemblée des districts de Frence, présidée par Marc Censi, président (UDF-PR) de la région Midi-Pyrénées et du district de Rodez (Aveyron), vient de réaliser une enquête sur cette forme d'intercommunalité. Il existe 180 districts regroupant près de 2 000 communes, soit neuf millions d'habitants. C'est dans le centre de la France qu'ils sont le moins nombreux. Plus de 78 % d'entre eux ont été créés avant 1975. Le mouvement se serait soupi en 1978, cavec l'arrêt des incitations financières », selon Marc Censi, pour reprendre depuis quelques mois, cen réscrion contre le projet de loi Joxe ». Leur pérennité serait due à feur grande capacité d'adaptation et à l'élargissement progressif de leurs compétences.

► Renseignements au (16-1) 40-26-05-65 ou au (16) 65-68-19-65.

#### EXTES

a L'ANEL et la responsabilité des maires des communes littorales. - A l'issue de leurs journées d'études à Rochefort-sur-Mer les 23 et 24 mai, les membres de l'Association nationale des élus du littoral (ANEL) ont adopté une motion dans laquelle ils indiquent qu'ils «n'acceptent pes la mise en cause de leurs responsabilités pour des accidents de baignade survenus hors des zones aménagées et surveillées, ils récusent la discrimination qui existent emre les maires du littoral et ceux des autres communes pour les activités de baignade comme pour toutes les activités de loisirs. Ils demandant que las dispositions du code des communes soient davantage précisées pour arrêter la dérive jurisprudentielle constatée depuis

\*\*\*\* A PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY. a death of t

A XECTO

--water to the second which saliners MATERIA &

J. Statement .. A BOTH PRINT . Appril seems . . spop Box 44 FOR PRO Professional appropriate the second

1.47

75 1

34 1/2/3

The second of

bres -de AP BET The state of the s Contact of the second second Acetter des artisans

---- at 410, ct \*\*\* F Salvoyajida. Sec-sale The same of Ertfier bie. Mar marten an einem er genrauf Afficial or amountable residen Allen and the second state was

5 m - 94 - 62

PARTIE A

Be Carried

D. Then

ASSESSED NO.

o has their

and the Paris .

M - 144 - A

and belief In

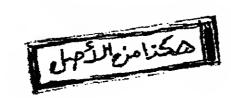
Ber and the same of the same printers a white The series of the series The second secon -The second second second Morning : -Salar Salar

The second secon A STATE OF THE WAR The same of the sa der Min smill And Aren women and a second and a second and a second and a second The standard state

Miles and the second second white pages The second secon um Semm feet, To . a haberman 7 · 1 · 14 · 14 · 14 · 14 · 1 274 · To Manual Control of the Control of Berteit fer im befter Stationary of State wheel the two

FOR SALE AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PAR CONTRACT & MAN · Printlem and the sale of the sample A LANGUAGE AND STREET eser lane.

The State of to them a full . is a special field See as the same The sea seasons are and an arrange



# con parisienne :

Les résultats du demier recensement révèlent que la population de la capitale prend un air de jeunesse 'ÉVOLUTION n'eat pas eux, que de 2 000 et quelque. Ieur nombre s'élève en valeur (encore) spectaculaire et mas-

proportionnellement plua nombreux aujourd'hui qu'hier. Hier, c'était antre 1975 et 1982. Les habitants de la capitale âgés de 0 à 19 ans représentaient alors 18,5 % de la population. Le dépouillement affiné du recensement de 1990, qua commente une nota da l'INSEE Intituléa : «L'île-de-France à la page», révèle

que ce taux atteint maintenant 18,7 %. Le pourcentage des jeunes est done en heusse, mais paa leur nombre en valeur absolua, qui descend de 403 648 à 401 579. Cette chute est cependant nattement moins forte que cella des 80 ans et plus dont l'affectif décroît de 35 000 personnes, les moina da 20 ens ne diminuent,

Parisiens de moins de 20 ans sont capitale augmente (+13 000),

Paris rajeunit, l'Ile-de-France vieillit

En résumé, Paris continua de perte se ralentit et surtout, en proportion, c'est sur les personnaa plus âgées que la perte est la plus forte, celle sur les enfants et les jeunes étant moins élevéa qu'au cours de la décennie précédente.

Le tracé des courbes n'est pas

le même pour l'ensemble de l'Ilede-France. Globalement, il ast mâme frenchemant invaraé. D'abord, parce que la population francilienna au total augmenta. Ensuite, parce que, si Paria se donne un petit air de jeunesse, la région prend, pour sa part, un coup da vieux. Les moins de 20 ans y représentent 28,1 %, solt 1 % da moins qu'en 1982 et 2 % de moina qu'an 1875, blan qua

(encore) spectaculaire et mas-aive. Mais tout da même : lea 20-59 ans que la population de la gegnent de l'importance, en pourcentage et en nombre.

Si l'on observe l'évalution par perdre de la papulation, mais la départamant à l'intériaur de la région, on s'aperçoit que la population d'âga intermédiaire, celle où sont les actifs, augmente partout, sauf dans les Hauts-de-Seine.

La note de l'INSEE souligne que les migrations contrecerrent le viaillissement de l'Ile-de-France. La réduction du déficit migratoire serait due, en partie, à l'arrivée de venant de province».

Ainsi s'expliqueraient les 9 000 naissances annuelles da plus que pendant la période précédente, en dépit d'un taux de fécondité des Françaises ramarquablement stable (1,8 enfant par femma).

### Les Hauts-de-Seine réhabilitent les métiers manuels

Le département mobilise élus et industriels afin de mieux adapter les formations oux emplois

Seine manque de plombiers, de peiotres, de meouisiers, de cordooniers... « Quand on o besoin de faire appel à un électricien dans les Hauts-de-Seine, il faut prendre son mal en patience, raconte Charles-Noël Hardy, préfet du département. Ils sont débordés, et leurs délais d'intervention sont anormalement longs. On o là un gisement d'em-plois non exploité. Situation d'au-tant plus oberrante que les jeunes chômeurs sont désespérés et expliquent qu'ils n'ont pas d'arenin »
quent qu'ils n'ont pas d'arenin »
mais ces métiers manuels sont frappés d'une défaveur croissante aussi
bien auprès des enfants que des

Actuellement, les lycées d'enseignement professionnel et les centres de formation des apprentis ne font 20 % des 1 900 places de CAP, BEP et CFA sont restées vacantes, faote de candidats dans le département.

#### Montrer des artisans au travall

CINTAIN

Pour tenter d'inverser ce processus, un dispositif de promotion de métiers manoels va être organisé. Des hus-atcliers aménagés circule-root dans les quartiers en difficulté. Des artisans présenteront tous les aspects de leurs métiers, répondront aux questions des jeunes en même temps qu'on leur projetters des films-vidéos pour leur montrer quels sont les types de formation à suivre. « C'est d'autant plus imporsuivre, « C'est d'autant plus impor-tant que les enfants de lo cité du Luth, à Gennevillters, n'ont jamais vu d'actison au travail, oote M. Hardy. Tout simplement parce qu'il n'y en a jamais eu dans leur quartier. En fait de quartier, ce ne sont que des aggiomérats de barres et de tours. Il est essentiel de réhabi-liter ces mêtiers. Parents et enfants imaginent encore les opprentis qui imaginent encore les opprentis qui passent leur temps à balayer au fond d'une échoppe.»

Un dispositif similaire, déjà initié par M. Hardy lorsqu'il était préfet du Loir-et-Cher, fonctionne dans ce département. Cette expérience mise en place dans les années 80 a per-mis d'augmenter de près de 50 % le combre d'apprentis. Ils sont entre mille cent et mille cinq cents chaque année dans un département qui compte trois ceot mille habitants alors que les Hauts-de-Seine ne totalisent que mille sept ceots apprentis pour une populatioo de un millioo trois ceot mille habi-

Michel Delebarre, ministre de la ville et de l'aménagement du terri-toire, qui assistait récemment à one réunion destioée à promouvoir cette opération, baptisée Défi 92, a approuvé cette initiative. Il a ajouté que l'on avait affaire actuellement à la deuxième géoération de jeuces confrontés à l'insertion. «Leurs grands frères l'ont déjà connue, ont souvent échoué. Et leurs cadets sont sceptiques quant à l'uti-lité et l'efficacité des dispositifs exis-

tants. Les chefs d'entreprise doivent

aller vers les jeunes, dès la classe de

E département des Hauts-de- comme le bâtiment. » Le ministre a également rappelé qu'une disposi-tion de la loi d'orientation sur la ville prévoyait l'exocération de la taxe professionnelle jusqu'à cinq ans pour les entreprises venant s'installer dans les quartiers diffi-

#### Des loyers progressifs

« Les collectivités locales doivent: aussi participer à l'effort en offrant des loyers progressifs aux ortisans, en fonction de l'évolution de leur activité pour les aider à démarrer »,

Parallèlement à la promotion des métiers manuels, un observatoire de l'économie et des formations va être créé pour établir des scénarios débouchés dans les années à venir. « En matière de formation, les intervenants sont si nombreux que l'on ne sait plus très bien qui fait quoi », estime M. Hardy. L'observatoire va recenser les instruments de formation existants, afin de découvrir les manques dans certains domaines. A terme, l'observatoire devra prévoir, branche par branche, quelles seront les offres d'emploi dans les différents secteurs professionnels.

Enfin, Défi 92 prévoit la création d'un GIE qui rassemblerait les mêmes partenaires et qui serait animé en partie par des bénévoles, recrutés chez de «jeunes» retraités. « L'expérience montre que ni les services de l'Etat ni ceux des chambres consulaires ne sont efficaces pour créer des emplois sur une échelle significative, estime le préfet des Hants-de-Scine. Il faut effectivement passer un temps considérable pour accompagner un chômeur faire so réinsertion professionnelle, que ce soit en l'oidant à créer sa propre octivité ou en l'orientant vers une

formation appropriée. » Ici encore, M. Hardy veut transposer une expérience qu'il a menée, cette fois dans le Var, où un GIE de ce type crée cotre mille et mille quatre cents emplois chaque année.

Ces dispositifs concernent les deux zones difficiles du département. Cinq communes du nord, qui bénéficient déjà de six conventions ou contrats DSU (développement social nrbain), doot trois DSQ (développement social des quartiers), et oeuf commnoes du sud, qui ont pour la plupart un taux de chômage élevé, comme Gennevilliers, où il atteint 18,6 %.

JOSÉE POCHAT

#### COURRIER

Le salaire des élus locaux

Monde daté 28-29 avril, sur le stalut des élus locaux en Europe, je me permets quelques remarques. Vivant à la périphérie de Rouen, où se trouvent de nombreuses communes de 10 000 à 30 000 hahitants, je constate qu'un seol maire a travaille » à temps plein, et ec n'est pas le meilleur! Les aotres sont présents, au plus pendant trois jours, y compris le dimanche, jour des inaugurations. Ils ont un chef de cabioet, et le samedi, en général, ils font un briefing avec leurs edjoints qui sont souvent très qualifiés. Tous ces maires, qu'ils appartieonent à des formations aussi diverses que le PC, le PS, l'UDF, le RPR, ou qu'ils se déclarent indépendants, exercent plusieurs man-

A propos de l'article paru dans le

du conseil général et sénateur. Celui de Moot-Saint-Aignao est également conseiller régional et membre du SIVOM. Le maire de Sotteville est député, conseiller régional, membre du SIVOM... Bien entendu tous ces mandais permetient de percevoir de larges indemnités, non imposables poor la plupert. Les fonctionnaires non parlementaires perçoivent leur traitement intégralement. Quant aux industriels ou aux commerçants, ces fonctions ne les genent pas pour diriger leurs entreprises. Si l'on veut « moraliquatrième, pour entrer en contact avec eux et leur faire découvrir des

payer qu'une scule indemnité, à défeut de limiter strictement le cumul des mandats.

MARCEL MAGUET

#### Ne pas oublier la vie culturelle à Nantes

Nantaise et lectrice attentive de votre quotidien, je réagis, après avoir pris le temps de la réflexion, sur l'article intitulé « Scènes pour les méoages», paru dans le Monde daté 28-29 avril. Je soubaite faire remarquer à votre envoyé spécial qu'il lui reste encore beaucoup de choses à dire sur Nantes et sa vie eulturelle. Consaerer quatre colonnes au théatre d'appartement eo expédiant d'un coup de halai sournois le reste des activités théâtrales nantaises (grâce à la décentralisation pour 80 francs et moios) me semble - quel que soit l'intérêt culturel et social de l'opération susdite - pour le moins dis-Le maire de Rouen est président proportionné!

Peut-on encore otiliser aujourd'hui des termes aussi éculés que « grande bourgeoisie » ou « cultureux » sans réduire soi-même son propos à des mots creux? Et qui cberche-t-on à séduire trop facilement en évoquant « l'intérieur dans un triste état de la mère de famille qui élève seule ses deux enfants »? C'est un peu long, pour ne pas dire grand-chose, en somme... Mais je ne vous ferai pas « une scène » pour

CÉCII E COMBRE

## Mammographies à domicile

Pour organiser le dépistage du concer du sein, les callectivités de l'Hérault ant financé l'aménagement d'un véhicule spécialisé

MONTPELLIER

HEURES LOCALES

de notre correspondant

E «mammobile». Le nom prêterail presque à sourire. «Mammo» pour mammographie, a mobile » pour mobilité. Mais sa function est des plus sérieuses, vnire des plus graves. Ce véhieule hyhride, mi-bus, mi camion, sillnnne depuis maiotenant un an les différents quartiers de Montpellier en proposaot aux femmes de quarante à soixante-dix ans une mammographie gratuite afin de dépister d'éventuels cancers du

Le bilan depuis juin 1990 est sans équivoque. La population visée a répondu à 64 % présent à ces tests, sans compter les femmes déjà suivies médicalement qui ne se sont pas ren-dues dans le véhicule. Au total, 6578 femmes ont subi une mammogra-phie, ce qui a permis de réaliser 396 tests positifs, dont 30 se sont avérés correspondre à des cancers du sein. Ils sont venus s'ajouter eux 22 identi-fiés par les voies traditionnelles de la médecine. Preuve tangible que l'application sur le terrain de ce qu'on appelle la « nouvelle santé », basée essentiellement sur le prévention et le dépistage de la maladie, permet de déceler les signes du cancer avant qu'il ne soit trop tard, donc de sauver des vies humaines.

Le père du projet montpelliérain, le professeur Jean-Louis Lamarque, patron de l'Institut montpelliéraio d'imagerie médicale (IMIM), avait d'abord envisagé de mettre son sys-tème en application evec le concours de la Caisse nationale d'assurancemaladie. Mais, devant la froideur de l'accueil qui lui a été réservé, il a choisi de se tourner vers la ville de Montpellier, Ses fonctions de conseiller municipal et ses relations privilé-Georges Freche, lui ont permis d'emporter son adhésion.

«Alors que la Sécurité sociale ne voulait pas entendre parler de ce sys-

tema, qui a pourtant déjà fait ses preuves dons les pays nordiques, lci tout le monde a suivi, explique Jean-Louis Lamarque. Le bureau municipal puis le conseil ont voté à l'unani-mité. » L'IMIM a donc investi dans l'achat du véhicule équipé de maté-riel radiologique grâce à un prêt cau-tionné par la ville. Cette dernière, avec le concours de sponsors privés, a ensuite accepté de financer les 3,5 millions de francs nécessaires ao fonctionnement annuel.

Contrairement au système classi-Contrairement au système classi-que de dépistage pris en charge par la Sécurité sociale, qui permet à un médecin d'envoyer son patient chez n'importe quel radiologue, ici, la ges-tion des mammographies est entière-ment centralisée, depuis la convoca-tion de la personne jusqu'à la lecture du cliché. Afin d'évaluer réellement la baisse de mogralité qu'elle peut la baisse de mortalité qu'elle peut engendrer, l'équipe de l'IMIM dis-pose des statistiques de mortalité par cancer du sein sur la ville de Mont-pellier. La population eihle est connue précisément grâce à des listes établies par quartier.

#### L'Orne et le Loiret sédults par l'expérience

Des campagnes de communication se succèdent, et chaque femme correspondant aux critères de dépistage est invitée individuellement, par courrier, à se rendre dans le Mam-mobile le jour où il statinnne dans soo quartier. Le véhicule peut ainsi revenir plusieurs finis si l'on estime qu'une trop grande partie de la popu-latioo visée ne s'est pas présentée. Quant au matériel, il est vérifié et entretenu selon des normes aussi draconiennes que celles prises par exemple pour l'aviation. Après une visite, si une anomalie est décelée sur la mammographie, la femme est alors invitée à consulter le praticien de son choix.

Fort de son hilan, le professeur Lamarque plaide aujnurd'bui pour une prise en charge générale de ce type de dépistage par les collectivités. « Sauver des vies, cela concerne la

protection du citoyen. C'est tout aussi importont que les routes, les clubs sportifs ou les festivals. C'est donc à elles de lo prendre en chorge, et ensuite de fournir un petit nombre de bien-portants, dont on se demande s'ils ne sont pas malade, au système de santé. Les collectivités sont des structures simples et dynamiques, que la Sécu. Pourquoi d'ailleurs celle-ci devrait-elle payer, olors que l'on ne s'adresse pas à des malades La santé, on se la paie! Donc c'est à nous de faire les choix » La ville de Pampelune en Espagne a de son côté mis en place avec l'aide de collectivités locales un système de dépistage

L'expérience montpelliéraine semble séduire d'autres départements. Des élus de l'Orne et du Loiret sont déjà venus l'étudier sur place. L'IMIM envisage maintenant avec le district de Montpellier, le conseil général de l'Hérault et Groupama, l'acbat de deux nouveaux véhicules afin d'étendre sa zone d'investigation à l'ensemble du département. Uoe vingtaine de maires se sont déjà proposés pour accueillir le Mammobile. A charge pour eux de débourser 15 francs par an et par habitant, coût estimé enjourd'hui de la mammogra-

« Ce coût pourrait baisser très sensiblement le jour où nous aurons une véritable action de masse. Le traite-ment des clichés serait alors beaucoup plus productif, précise le professeur Lamarque. Il suffirait de deux véhicules pour couvrir l'Aveyron et la Lozère où on peut imaginer que la population serait plus facile à mobili-ser. Ces départements disposent de peu d'équipements médicaux, compa-rés à Montpellier, ville surmédicalisée avec un médecin pour cent quaranteneuf habitants. » Sans doute l'endroit où il était le plus risqué de tenter ce genre d'expérience.

JACQUES MONIN

#### Circuler à Bordeaux

Suite de la page 11

En ce qui concerne les parkings, les propositions concernent surtout le statioonement des résidents. « Il y o des gens qui habitent le centre et qui circulent malgré tout en voiture lo journée uniquement porce qu'ils ne peuvent pas se garer », constate M. Bechaux.

Il propose d'offrir des abonnements préférentiels aux résidents dans les parkings souterrains. Il voudrait aussi leur proposer des macarons de stationnement leur évitant de contacter des procès-verhaux aux parcmètres. Il propose également de créer des petits garages de quartier, « pourquoi pas par l'intermédioire de sociétés d'éco-nomie mixie ». « Mottons en œuvre des actions-clès sur des espaces très représentorifs », disent enfin les consultants. Ils voudraient ainsi réduire à deux voies de circulation le passage des automobiles sur le cours de l'Intendance, les Champs-Elysées bordelais, pour créer une ambiance dens le style des Ramblas

Enfin, ils snuhaitent rendre aux piétons la place de la Cnmédie qui prolonge le cours de l'Intendance ct fait face au grand théâtre construit par l'architecte Victor Louis et transformer en jardin les parkings de plein air. Ces idées-choes unt été exposées à huis clos au conseil municipal de Jacques Chaban-Del-mas. Elles ont fait frémir plus d'un Au. « Nous travaillons à l'échelle de la décennie », rétorque Mª Hélène Desplat, la conseillère en charge de

GINETTE DE MATHA

(Publicité) -« VOUS AIMEZ LA POÉSIE LA POÉSIE **VOUS AIME** »

Vous écrivez des poèmes on vous aimez en éconter. Si vous partagez la même passion, venez nous rejoindre, nous vous attendons! CLUB DES POÈTES MARNE-LA-VALLÉE

7, rue Weczerka,

### **UNE EXPÉRIENCE ORIGINALE**

#### DES REPONSES POUR TOUS LES CURIEUX DE NATURE... ... SUR L'ENVIRONNEMENT DANS LES HAUTS-DE-SEINE

Le Conseil général des Hauts-de-Seine est le troisième département à créer son service télématique local aur l'environnement. Il e été inauguré le 22 novembre dernier, lors des Assises Départementales de l'Environnement. Aux rubriques d'ores et déja traditionnelles (« A la découverte des Hauts-de-Seine », « Que faire de vos dechets? », « Agenda des manifeatationa », bien connues des utilisateurs d' « Environnement Hérault » et « Seine-et-Marne », a'ajoutent des rubriques originales inédites, liées en partie à la vocation pédagogique de la Maison de la Neture des Hauts-de-Seine et la volonté du Département d'informer ses habitants.

#### L'ÉTAT DE L'ENVIRONNEMENT :

Une description très précise des indicateurs de l'environnement dans le Département (qualité des eaux potables et de l'air, espaces verts, propreté de la

**ANIMATION NATURE:** 

#### Activités des maisons de la nature, des fermes pour

enfants, etc.

JARDINAGE: Présentation des animations proposées aux scolaires et aux adultes (ateliers du mercredi, cours d'art floral, marchés biologiques...).

**DOCUMENTATION:** 

Tout le fonds documentaire de la Maison de la

**EMPLOIS NATURE:** Offres d'emplois, stages.

**MESSAGERIE:** 

Ce service est accessible par le code « 36.15 IDEAL 92 »



HALITS DE SEINE Hôtel du Département Le Finistère à la recherche d'emplois nouveaux

Le département du Finistère (838 000 habitants) a perdu, ces huit dernières années, 27 000 emplnis. D'ici à l'an 2000, 15 000 à 18 000 actifs devraient disparaître dans l'agriculture et la pêche, ce dernier secteur ne repré-sentant plus alors que 6 % de la population active (12 % aujour-d'hui).

Les trois chambres de commerce

du département, la chambre d'agri-culture et la chambre de métiers unt dressé un rapport sur l'état de l'économie dans le Finistère, soulil'économie dans le Finistère, soili-gnant que devront être créés 30 000 emplois dans les dix ans à venir, dant près de la maitié dans l'industrie, nù le Finistère est actuellement mal placé. a ll faut une véritable politique industrielle, clè de roûte du redressement », indi-

que ce rapport. Les chambres éconnmiques du département préconisent la création de zones d'entreprises (exonération, pendant dix ans, de l'impôt sur les sociétés venant de l'extérieur), le renfurcement de l'université de Bre-tagne occidentale à Brest, avec la créatinn d'un second campus; le développement de la recherche et l'implantation d'une des six écoles nationales des arts et métiers en voie de création, sans oublier le prolongement du TGV jusqu'à Brest et Quimper et la création d'un grand axe routier dans le Cen-tre-Bretagne,

#### BOURGOGNE

Le bel été de « Tournus, passions »

Pour la quatrième année consécutive, la commune de Tournus, en Saone et Loire, réédite l'organisa-tion dans ses murs de Irois mois d'animation d'été sous le nnm évocateur de «Tournus, passions». Du 14 juin au 31 août, une succession de spectacles, concerts (classiques, jazz et rock), récitals, expositions, pièces de théâtre et autres animations de rue transformeront cette ché de 7000 habitants en lieu de la musique et de l'émotion.

richesse de son patrimoine roman. a commune de Tournus accueille chaque année quelque 400 000 tou-ristes, dont 50 % d'étrangers. Un Buatois, à «l'image d'une ville tou-jours plus accueillante et dynamique ». Une image qu'elle tient à cul-tiver en accucillant cette année des jazzmen comme Didier Lockwood, Martial Solal et Micbel Portal ou des musiciens classiques comme Alexandre Lagoya ou Ivry Gitlis.

D'été en été, «Tournus, pas-sions» trace son chemin à travers les innombrables événements culturels français. Ouverte à tout public, l'opération, qui fait alterner spectacles gratuits et récitale payants, réussit l'exploit de mêler sans artifices et dans un même entbousiasme la population locale et les

#### LANGUEDOC-ROUSSILLON

Le retour des bisons en Lozère

N euf hisons d'Europe, provenant du pare national de Bialowieza en du pare national de bialowicza en Pologne, viennent d'être lâchés dans un enclos de 7 bectares, près du village de Sainte-Eulalie (Lozére). Les animaux (cinq lemelles et quatre mâles), transpor-tés par camions dans des caisses, ont d'abord été placés en quarantaine afin de subir des contrôles vétérinaires très stricts. Dans quelques mois, d'eutres bisons seront amenés dans cette même région et, à la fin de l'année, vingt-trois animaux vivront dans un immense pare de 250 hectares situé aux confins de la Lozère, du Cantal et de la Haute-Loire. Des visites pour le grand public seront organisées en traîneau durant l'hiver et en caléche

Cette expérience de réintroduc-tion du bison dans une région où il avait totalement disparu depuis deux mille ans va étre suivie par des spécialistes polonais qui séjourteront pendant plusieurs mois er Lozère. L'opération, dont le coût e'élève à 5 millions de francs, a été financée par l'Etat, la région Languedoc-Roussillon, le département et plusieurs communes regroupées dans le Syndicat des monts de la Margeride.

> Ce supplément a été réalisé avec la collaboration de nos correspondants : Jean-Marc Gilly (Mende) Michel Léveque (Poitiers) et Gabriel Simon (Brest).

## Outreau, le cœur à l'ouvrage

Une commune du Pas-de-Calais tente d'oublier les séquelles de la guerre et cherche à séduire, grâce aux vertus de l'imaginaire, en organisant un festival du roman policier

OUTREAU

de notre envoyé spécial

N manament, un pant,

une statue, un parc, une église, une fontaine : le commun des touristes trouve toujours prétexte à photographier. Enfin, presque taujours : à Ourreau (Pas-de-Calais), il faut vraiment evoir le regard d'un Rubert Doisneau nu carrément le reflexe nippon pnur flasber... Ni mnnument, ni statne, ni fontaine. Circulez, il n'y e rien à voir, comme y l'invite, du reste, l'absence d'un syndicat d'initiative. Outreau, que l'un aurait été bien

incapable de situer sur la carte de France avant d'auvrir un dictinnnzire, n'est pourtant pas une lilli-putienne bnurgade : c'est une commune de 15 400 habitents (Outreinis), juste à la sortie sud de Bnulogne-sur-Mer. C'est le deuxième ville de l'agglomération boulonnaise, et san ambition eul-turelle est de s'affirmer comme le capitele – d'ebord régionale (1) – du roman pulicier : le deuxième Salun du genre, comme le premier, s'eet tenu dans ses murs durent le dernier week-end de mai, sous le direction de l'office municipal de la culture (OMC). Se faire connaître par les médias et, pour faire oublier ses traits ingrats, chereher à séduire par les vertus de l'imaginaire, telle paraît être la démarche « intellectuelle » de la cité. Maire socialiste depuis 1983

vingt ens exactement eprès son arrivée dans la ville, mais il sié-geait au conseil municipal depuis 1971, – Jean-Marie François, cinquante-six ans, ancien professeur de collège de lettres-anglais, s'ef-force de résoudre les énigmes une à une. Il a déjà sauvé sa commune de la mort économique en y gref-fant un nouveau tissu industriel et artisanal. Il a ensuite amélioré la vie sociale en rénovant, autant que faire se peut, le logement. Il entreprend a un centre-ville à visage urbain, digne d'une agglomération et non pas d'un village, comme c'est son aspect actuellement : dix-quinze commerces serrés sur deux côtés d'une place où, il y a sculement qualre mois, subsistait encore un

#### Un cimetière au centre-ville

Car Outreau en finit à peine, quarante-cinq ans après, avec la seconde guerre mondiale et ses séquelles : il reste vingt baraquements « provisoires » datant des années 40 (sur 900 à l'origine et 250 en 1983) et ce fameux blockbaus, vaguement diseimulé sous un kiosque à musique, sace à la mairie, n'a été dynamité qu'en février dernier.

Détruite à 85 % par plus de 400 bombardements, Outreau, qui a plus que souffert de la folie des hommes, ne méritait pas d'être, en plus, victime de leur incompétence : la cité a été reconstruite en dépit du bons sens. D'abord, le fait que trois maires se soie cédé de la Libération à 1952 n'a nas été un facteur d'homogénéité malgré leur appartenance au même bord politique – la gauche est au pouvoir, ici, depuis 1919. Ils ne devaient pas connaître Le (1947), réalisait une « unité d'babitation » à Marseille.

Ensuite, le long règne de Ray-mand Splingard (1952-1983) n'a suère apporté plus de cohérence urbanistique, faute de moyens sans daute, à cette eité ouvrière qui semble avoir été rebâtie au moins offrant et au plus pressé. Si bien qu'aujourd'hui Outreau est affligée - c'est ce qui frappe d'em-blée le visiteur - d'un habitat totalement disparate : une collection de HLM tous modèles - de la prébistoire du mouvement locatif à nos jours - voisinant avec des groupes bétéroclites de maisons individuelles «à bon marché», dont des logements d'usines.

Le phénix qui surmonte la devise « Resurgal » (« Qu'il [ou elle] se relève ») dans les armoiries adoptées en 1950 pour symbolises la résurrection outreloise a l'embarras du choix pour changer d'aire à chaque renaissance...

Mais, quel que soit le dénuement de la commune au sortir de la guerre, la euprême « aberralion », selon le terme du maire actuel, reste d'avoir entrepris la reconstruction d'Outreau aulour du grand cimetière, flanqué d'unc pelite égliec et situé par conséquent, aujourd'hui, en plein cœur de l'agglomération. On passe

ses courses et, pour une ville qui s'est dénummée, le temps d'un week-end, «Outreau-sur-Polar», c'est là un décor, humour nnir aidant, pour nn roman de même Un cimetière, aurait dit Bras-

devant le cimetière pour aller faire

eens, «plein camme un œuf»: avant que ne soient enrayées les maladies pulmonaires « professinunclies», on muurait suuvent avant l'âge de le retraite dans cette cité naguère métellurgique. Aussi la construction d'un funéra-Aussi la construction d'un finera-rium (avec laboratoire médico-lé-giste) va-t-elle, à l'automne, com-mencer à la périphérie d'Outreau : en effet, il n'était pas questinn pour la municipalité d'envisager un instent, sauf teutative de sui-cide politique, le transfert du «cimetière du centre».

Car ce qui peut paraître incongru au visiteur ne eboque pas du tout l'habitant, qui n certainement de sa ville une autre image que

Jean-Marie François e ceint, en 1983, l'écharpe tricolnre. Les Acièries Paris-Ontrean (APO) venaient de fermer leurs portes, laissant 1 050 salariés sur le pavé, et la Société générale des fonderies (SGF) en faisait autant en 1984-85, privent d'emploi 330 personnes.

#### Une giffe économique

Ontreau la métallurgiste perdait brutalement ses forces vives : ses recettes chutaient de 40 % et son taux de chômage s'enfiévrait à 22 %, avec l'inscription de centaines d'ouvriers très qualifiés à des postes qui, malheureusement, ne l'étaient pas. « La seule commune de l'agglomération baulon-naise à recevoir une telle gifle éco-nomique», souligne le maire. Une condamnée à s'enfoncer définitivement dans la grisaille, à n'être

non plus une grande sœur, et sa chambre de commerce et d'indus trie ne se préoccupe, selon Jean-Marie François, que de la pêche et de l'activité transmanche. Les concours financiers - conséqu - viendmnt plus tard (Etat, conecils général et régional, FEDER, etc.)

Anjourd'hui, en tout cas, le résultat est là : la majeure partie de la vingtaine d'hectares de friche industrielle, laissée notamment par les APO et le SGF, est occupée par un village d'entre-prises (RESURGAT 1), un parc d'activités industrielles (RESUR-GAT 2), une zone commerciale (bypermarché, bôtel deux étoiles, fast-food) et un secteur artisanal en cours d'élaboration (RESUR-GAT 3 et 4). Des PME très diverses (transports rontiers, matériel frigorifique, bâtiment, mécanique générale, etc.), employant quelque six cents per-sounes – dont d'anciens ouvriers

1991, dont 24 millions de francs en 1991, dont 24 millions de francs d'investissements, avec des impôts locanx limités, compte tenn du ponvoir d'achat, à 3 %. C'est beaucoup, e'est audacieux, mais Outreau a vraiment besoin d'une opération de chirurgie esthétique. « Prouver que l'on sait faire » est une autre devise de Jean-Marie François, et bien le faire « pour la jeunesse outreloise ». Dans une

Garros 4 76 millions de francs en

cité qui ne comptait que 356 bacheliers en 1982 (sur ce point, les résultats du recessement de mars 1990 ne sont pas encore connus), les mots « formation » et « culture » ne devaient pas rester des mots et, dès son entrée en fonctions, la nouvelle municipalité s'est attachée à leur donner consistance et réalité, notamment avec l'implantation, en 1986, d'une antenne de l'Ecole normale (aujourd'hui Institut universitaire de formation des maîtres), avec la création ou le développement du centre culturel Jacques-Brel, d'une école de musique et de deux écoles de danse, avec l'aménagement d'équipements sportifs (piscine, courts de tennis) sur les 17 hectares de jenz du parc intercommunal Mont-Soleil, ainsi qu'un terrain de football en matière synthétique.

> Des Ilvrespeluches

Donner aux enfants « le goul d'aller en classe», en rajeunissunt les établissements primaires, les e tremper dans un bain d'écrits», selon l'expression de Ma Thérèse Guilbert, adjointe à la culture, présidente de l'OMC, institutrice pour l'enfance inadaptée : à la maternelle, à la crèche, les bam-bins jouent avec des livres comme avec des peluches, et Outreau angait organisé un Salon « littérature-jenuesse » si ce crenean n'était pas si encombré.

Celui du ronna polinier était libre sur le plan régional; et l'OMC s'y est engouifre avec d'au-tant plus d'énergie que le polar a bien évolué, au dire des spécialistes, et qu'il aborde aujourd'hui à peu près tous les thèmes sociaux. Les cinquante-cinq jeunes Outre-lois, âgés de douze à vingt ans, qui, à l'occasion de deuxième Salon, ont imaginé et écrit six nonvelles policières (avec l'aide rédactionnelle d'écrivains et de journalistes) ont parlé de chômage, d'alcoolisme, de panvreté, out souvent mis en scène le quartier défavorisé de la Tour du Renard, et réalité et fiction se

Le premier Salon, en 1990, l'OMC l'a créé seul (coût : 100 000 F). Cinq écrivains étaient venus. La manifestation a alors euscité suffisamment d'intérêt pour que, cette année, sept écrivains et un auteur de bandes dessinces y participent (3); pour que FR 3, la presse et les radios locales l'évoquent plus abondamment; pour qu'un public de jeunes et d'adultes s'y soit amusé à la locture on à des animations jeux; pour que des bibliothèques (comme la bibliothèque départeentale de prêt du Pas-de-Calais) et des librairies (comme le Furet dn Nord) s'y soient associées; et, surtout, pour que des institutions (conseils général et régional, direction régionale des affaires culturelles, Centre national des lettres) aient apporté leur concours finan-cier : 250 000 F de subventions sur un budget de 400 000 F.

C'est de bon augure pour la troisième édition qui verra peut-être, qui sait?, la venue de Frédéric Dard. Le père de San Antonio, qui, trop sollicité, refuse aujour-d'bui toutes les invitations de ce genre, fera peut-être une exception pour un Salon qui mérite, dans son contexte socio-économique, un coup de pouce. Pour « corriger» ne serait-ce que l'impression première illustrée par les tirres de deux de ses bouquins : Circulez! Y n rien à voir et Ça baigne dans le beton » .

MICHEL CASTAING

(1) Saint-Nazaire organise, depuis 1982, une manifestation à vocation nationale, Intitulée le Festival du crime, où se côtoient, sur le thème policier, limérature, cincina et théâtre.

(2) Au deuxième tour de l'élection municipale de 1989, le PS a obtenu 38,59 % des suffrages exprimés, l'IDF-RPR 32,40 % et le PC 29,01 % Le composition du conseil municipal est la suivante : 23 PS,5 UDF-RPR,5 PC (3) Par ordre ziphabétique : Alsin Bel-let, Jean-Michel Maman, Patrick Mosconi,

Joseph Périgot, Christian Poslanice, Michel Quint, Vladimir et le desinateur



celle produite sur l'étranger : les Outrelois aiment leur «lieu de vie » pratiquement tel qu'il est, et ils sont, pour beaucoup, réticents à lout changement : par exemple, le dynamitage même du blockhaus n'a pas fait l'unanimité. Et quand le moment viendra, à moyen terme, de raser les HLM les plus anciennes, comme dans le quartier de la Tour du Renard, la municipalité pourra s'ettendre à de fortes résistances. Pourtant, il s'agira de eréer, ici ou là, des espaces conviviaux d'babitet, comme la place Mendés-France, modèle réussi d'une nauvelle palitique d'urba-

Déjà, il n'a pas été facile de déloger provisoirement des gens -même dans les baraquements d'après-guerre - afin de restaurer leur maison ou leur appartement pour un loyer à peu près identi-que : en effet, si Ontrean est un patchwork peu attrayant de petits et grands ensembles - Jean-Marie François ne rejette pas toute part de responsabilité lorsqu'il était adjoint au maire, - la rénovation intérieure paraît, en revanche, euivre correctement son cours.

a Les Outrelais, il faut un peu les violer. Ce sant des gens qui ont beaucoup souffert, de la guerre, de la crise économique, et l'on peut comprendre leur peur du lendemain, leur souhait de ne pas voir bouger les choses. S'ils ne sont pas très Imaginatifs, c'est qu'on ne leur n pas donné une formation, un niveau de culture suffisant. Mais, nulle part ailleurs, moi qui suis pourtant issu, familialement, de l'univers des mines, je n'ni rencontré pareille profondeur, pareille chaleur humnine, dit avec tendresse l'ancien professeur de lettres-anglais.

Pour « naturel » qu'il soit, cet esprit conservateur n'en est pas moins bien entretenu ici par le Parti communiste, qui a encure une influence locale (2), qui s'est placé dana l'opposition déclarée au PS et qui trouve des échos faciles dans une population socialement fragile : le salaire moyen, selon le maire, n'est que de 10 % supérieur an SMIC, le taux de chômage avoisine les 17 % (1 060 demandeurs d'emploi au mars, dont 54 % de femmes) et 199 personnes bénéficient à ce jour du revenu minimum d'insertion sur 435 dossiers déposés.

La siluation était, cependant, aulrement catastrophique quand

plus qu'un quartier-dortoir de Boulogne-sur-Mer – « image qui nous a longtemps collé à la peau, mais aui s'estompe autourd'hui ». assure le premier magistrat de la

C'est alors, non pas que Zorro

est arrivé, mais que la SGF n'est pas partie... sans payer un prix fort. Ses dirigeants unt cu ce marché en main : on bien, leur a dit en substance Jean-Marie François, vons compensez financièrement votre départ, ou bien je rachète l'usine ponr un franc symbolique et j'y déclenche un conflit social le nouveau maire venait d'être élu grace à l'uninn de la gauche, la CGT locale était sur le qui-vive et les ministres communistes étaient encore au gouvernement. La SGF (gronpe Jacob Delafon) a préféré ouvrir le robinet d'argent et, avec la ville, financer, pendant près d'un an et demi, un organisme spécialement créé pour réaliser la reconversion économique de la commune : le comité local de développement d'Outreau (CLDO).

Des moyens - le porte-monnaie de la SGF, - des compétences un docteur en sciences éconamiques, Petrick Yvon, est nommé à la tête du CLDO, - des partenaires aussi bien publics que privés, ce qui va vite valuir à Jean-Marie François l'hostilité du PC: en 1988, une société d'économie mixte voit te juur, la Société d'aménagement et de développement économique d'Outreau (SADEO), chargée de concrétiser les orientations dannées par le CLDO.

#### Croisade industrielle

Dès les premiers mois de son mandat le militant socialiste se double d'un gestinnnaire sans états d'âme : le nouveau maire, qui, de son propre aveu, ne connaissait des entreprises que ales portes > pour y avoir distribué des tracts, considère que « l'idéologie est néfaste en matière économique». Il se veut « pragmatique et tenace», et il a ce mot ganllien : « Gérer les lampadaires ne m'intéresse pas. »

Il part seul en croisade industrielle pour sa commune, c'est-àdire sans la moindre aide de Boulogne-sur-Mer, autre fief socialiste pourtant : Boulogne n'est pas un frère ennemi, mais ce n'est pas

métallurgistes - dans un environnement aménagé : la zone industriclle d'Outreau est la seule de la vallée de la Liane qui soit assainie et, si l'on s'étonne de l'absence des Verts dans les récentes jontes électorales, le maire répond qu'il est aussi écologiste et que ele travail est fait » en conséquence.

Avec 17 % de chômage, Jean-Marie François a bien conscience que la partie n'est pas gagnée. Mais le risque d' « échec et mat » est écarté: en 1991, le produit de la taxe professionnellle dépasse, pour la deuxième année conséentive, celni de la taxe d'habitation. Un début de réussite, qui va inciter le maire - ambitions personnelles confondues avec l'intérêt communal - à briguer un mandat de conseiller régional pour qu'Outreau soit défendue à un plus haut A la date de ces élections (mars

1992), le centre-ville, dont l'achèvement est prévu fin 1993, sera encore en chantier : construction de 120 logements de bon standing la Cité des fleurs - sur des terrains acquis par la municipalité pour ne pas être « à la merci des promoteurs »; nouvelles voies d'accès, nouveau parking, nouveaux commerces (une vingtaine). Et revitaliser un commerce vieillissant ou endormi (pour prendre na exemple, l'unique café-tabac-jauraaux ouvre à 9 heures) ne sera pas la moindre des affaires. Mais déjà, le jardin public a été planté et, en octobre 1988, a été

inauguré un enmplexe baptisé Phénix, comprenant une bibliothèque, des salles de réunion, un restaurant (géré par la SADEO) et une salle de spectacles de 550 places, très bien agencée, où vient de se tenir le Salon du roman policier. Toutes réalisations qui ne masqueront pas - an contraire - une tonr crénetée assez hideuse, recouverte d'un lierre lépreux. dernier vestige dn château Lonquety, démoli par les bombardements. Une tour qui méritait le sort du blockheus, mais c'eût été risquer l'infarctus patrimonial

Environ 30 millions de francs. Ce sera le coût total, Phénix compris, da centre-ville. Même étalé sur plusieurs années, c'est beanconp pour une cité qui était en plein marasme il n'y a pas seulement dix ans. C'est beancoup pour un budget communal trois fois inférieur - pour donner une idée à celui de la quinzaine de Roland-

AL PARCEY

AND PROPERTY.

4 to 100 William to a few contracts A TO ST TOWNS

. . .

5.4 %

N 6 .--

 $\tilde{S}_{ij} = 1$ 

'49.

feren b. an anfalfente. Part aviant of the control The state of problem of the state of the sta private white C NAME OF THE DESIGNATION OF THE PARTY NAMED IN Sifteen Cambre There is no bearing The second The transfer are named Professional Systems of the Section 1

Au bor

10 and 10 and toris ghieffe d handet Bath japo gele belle graffensifefe. 3 44 AM 4 T gram Make Section of the second ditt gatema 3 mm 🛊 二十十年 情報 直輸

- National Contraction -- 4 Party M principally in generally at the opinion in the opin ----- 30 to 44"1 Lat 14 ..... der für seinen. 1 1 42.1 300 te Marqui --- te die 410 ATTEN STREET

\*\* \* \*\*\* Artesta Par APE NAS MAR SATE OF WAR PARTIES. fertusent de le ell standar f A DOME POLY Seine abite ... 36734 dans

No.

## l'ouvrage



Mythe de Sisypha, mais surtont celui de L'Etranger, sobrement relié de maroquin nnir, entre 1 500 000 F et 1 800 000 F. Mais les valeurs les plus sûres sont associées aux griffes des grands relieurs tels que Paul Bonet : ainsi ce Recueil de poèmes d'Eluard, dans un écrin de cuir polychrome, ou ce magnifique Dic-tionnaire ouvragé du surréalisme en box noir, aux lettres de couleur, que rédigèrent André Breton, et surtout Paul Eluard, rédacteur de deux tiers des fiches et responsable de la maquette : une photo de Man Ray illustre ici le mot parure, une

image en eoulenr est découpée pour Sainteté, un dessin original de

Tanguy trouve sa place auprès du

120 000 F) et Albert Camus, avec les manuscrits de Caligula et du

qui n'est peut-être pas étrangère à mot lit. Un ouvrage à compulser son goût pour le surréalisme.

André Breton est ainsi représenté par une bonne trentaine de lots; en aussi, cette Enquête sur l'amour aussi, cette Enquête sur l'amour lancée par la Revue surréaliste (et particulier, l'ensemble des manus-crits de la Clé des champs, rassem-blés par André Breton pour Jac-ques Millot en 1953, qui sont estimés entre 300 000 F et toujours relié par Bonet) ou cette inquiétante Contribution au dossier de certains intellectuels à tendance révolutionnaire qui provient de la vente du parfumeur Gaffe (1956). dernier grand événément dans le domaine de la bibliophilie surréa-Claude Guérin, expert de la Claude Guérin, expert de la vente, a connu le professeur Millot co 1950. Selon lui, les autres pièces principales sont signées René Char (le premier exemplaire des Poèmes, nn livre-objet superbement relié par Martin en 1956, et illustré de quatorze bois de Nicolas de Staël, estimé entre 100 000 F et 120 000 F) et Albert Camus. avec

Au bonheur des bibliophiles

L'importante collection de livres du vingtième siècle

du professeur Millot dispersée à Paris

«L'ère de la fadeur s'achève »

La vente Millot est ainsi favorisée par de nouvelles exigences propres à l'époque. «De plus en plus,
les bibliophiles s'intéressent à des
pièces significatives, enrichies pur
un écho personnel, un renvoi, une
originalité, une reliure particulières », insiste Claude Guérin.
Dans ce marché, plutôt stable et
peu spéculatif, Paris tient une place
prédominante, même si les trois prédominante, même si les trois querts des collectionneurs sont étrengers (eméricains, belges, anglais). En témoignent les scores très bonnêtes de la neuvième partie de la vente du colonel Sickles (le 7 juin & Dronot) adjngee par Me Baffetand: un total de 2 millions de francs (pour des estima-tions de 1,8 million de francs) et

sculement 3 % d'invendus. Pour les amateurs, ce mois de juin est décidément riche en événements. Organisée à la Conciergerie, la cinquième Foire internatio-

nale du livre ancien réunit soixante-dix libraires venus de tous les horizons et plus de trente mille ouvrages dont les prix s'échelonnent cotre 200 F et un million de francs. Des expositions éphémères sont consacrées aux eaux-fortes de Paul Colin (librairie Saphir), aux autographes musicaux (librairie Les Neuf Muses), aux reliures étranges, du seizième siècle à nos jours (chez Girand Badin). Deux jours après la vente Millot, Me Loudmer dispersers d'autres manuscrits, éditions sera d'autres manuscrits, éditions originales, livres illustrés (dont la Prose du Transsibérien, de Blaise Cendrars, relié et orné de pochoirs par Sonia Delsunay), et des correspondents pondences, enmme ces quatre-vingt-quinze lettres inédites du intre Gaston Chaissac adressées a Raymond Quenean: «Ne vous faites pas de bile pour l'avenir de l'art, M. Queneau, l'ere de la fadeur s'achève, l'homme sera bientôt vain-queur. Sakutas. Chaissac. » LAURENCE BENAIM

► Samedi 15 juin, 14 h 30: vente Millet (Ader-Picar-Tajan), Hotel George-V, salon de la Paix (tél.: 42-61-80-07).

Lundi 17 juin 14 heures : livres et manuscrits (Loudmer), hôtel Dreuot, exposition publi-que le 15 juin à Dreuot, jusqu'à 18 heures (tél. : 48-00-20-20). Samadi 15 at dimanche 16 juin : cinquième Foire inter-nationale du livre ancien, la Conciergaria. Ouvart da 10 heures à 18 heures.

## CULTURE

DANSE

## Forsythe en mineur et en majeur

Une reprise métamorphosée et une création moins forte que prévu

THE VILE PARODY OF ADDRESS et THE SECOND DETAIL au Théâtre du Châtelet

«Jamais je n'aurai le temps, si je dois raturer sans fin»: cette phrase de Roland Barthes convient tout à fait à la soirée de ballets que William Forsythe a présentée, vendredi, au Châtelet.

Il travaille sur une matière qu'il reprend sans cesse, craignant que la pâte ne durcisse, ne prenne une forme définitive. Il lance ses mouvements d'un ballet à l'autre, le même titre peut recouvrir, chaque à fois, une réalité eborégraphique différente, mouvante. Forsythe ne rature pas. Il va à la ligne. Ainsi la pièce The Vile Parody of Address n'a t-elle rien à voir avec la bellet du mème nom vui à le ballet du mème nom vu à Francfort en 1989, date à laquelle elle en était déjà à sa sixième version! La répétition est synonyme de mort pour le chorégraphe, il a rendu à la danse son sens jouissif de l'éphémère. En 1989, on avait perçu *The Vile Parody of Address* comme une joyeuse provocation

LIMB'S THEOREM

ou Théâtre du Châtelet

Limb's Theorem brille comme

un diamant noir dans l'œuvre de

William Forsythe, Pour une fois,

pas de texte, paroles proférées par les denseura ou phrases

énigmatiques inscrites sur divers supports. Pas de délire surréa-liste, de monstres à la Jérôme

Boseh, de folle vente aux

Bosen, de folle vente aux enchères ou de travestis en jupe plissés menant grand sabbat. Tout simplement – si l'on ose dire – une magistrale étude sur fombrenati les lamières, sur la construction es la déconstruction, l'instabilité et la parma-

Le ballet (on l'e déjà vu l'an dernier au Châtelet) se présente

sous la forme d'un triptyque,

 $\sigma_{-}(t_{4})=\varphi_{4}$ 

41 THE



The Second Detail

en direction de ceux qui voyaicot

préeance d'une ecénographie plus importante que d'habitude. C'est d'abord une énorms plaque rectangulaire posés de biais at plyntant aur l'un de ses

angles : elle dispute l'espace aux denseurs, les fait paraître minus-cules et les menace, mais ils

n'en n'ont cure. Dans Enemy,

n'en n'ont cure. Dans Enemy, c'est une sorte de perevent ondrié, permettant disparitions et apparitions-surprises, changements de coetumes éclaire. Dans la troisième partie, ce sont des structures en échelles métalliques, des fragments de sphère évoquent qualque station epetials, et l'on menipuls un compas d'apparisur.

Le mouvament prolifèra, éclate, se désintègre sens rom-pre son flux perpétual. Centre de gravité en constant déplace-ment, les denseurs eemblent

d'une déchirante beauté. Long-tamps après, on garde sur la rétine la fugurante image de Ste-phan Galloway, tourbillonnant dans ses franges noirse comme

une colonne de sable soulevée

par le vent.

compas d'arpenteur. ...

dans Forsythe un héritier du classique et de Balanchine. Hier soir, toujours au rythme du Clavier bien lempéré de Bach, interprété par Glenn Gonld, s'est déronlé un

un récitant, à la Bob Ashley, dont la voix sonrdement modulée n'était en rico une atteinte à l'écriture méditative du compositeur allemand. Notes du piano et voix répereutent l'éebo assourdi des corps, où le mime et la danse se répondent : mime de l'covolée des notes sur la partition, mime des gestes des instrumentistes, non nué de connotations érotiques; danse qui prend des élans débou-chant au ralenti, danseurs qui s'effondrent, tels les pantins dont les articulations sont reliées entre elles per des élastiques, les membres

offrant des angles impossibles. Comme William Forsythe a dit un jour que la passion pressante des journalistes lui donnait l'im-pression d'être «une rierge dans un peep-show», contentons-nous de dire qu'on aimerait revoir ce ballet an plus vite. Mais il ne sera déjà plus le même, selon la loi du chorégraphe de Francfort.

#### d'oiseaux tropicaux

La creation, The Second Detail, commence dans la même aimo-sphère et sur une mélodie qui est la réminiscence de In the Middle Somewhat Elevated, le tube de Forsythe en France. Mais cette fois-ei, les éclairages ont perdu leur force dramatique: tout y est gris pâle, délicat, des murs laté-raux de lumière blanche réverbe-cent par la fin du hellet le correrent, vers la fin du ballet, le corps

A un moment, il tombe de la neige: on croit réverl De la neige chez Forsythel Pourquoi pas les Sept Nains? On s'aperçoit qu'il en tire des effets optiques anestbésiants, qui rendent irréels les déplacements des danseurs en fond de scène. Mais on a trouvé les projections plutôt faibles, à l'ex-ception de ces formes grimpantes et répétitives, surgissant comme des serpents à sonnettes, co har-

monie mimétique avec la musique et le corps frissonnant des dan-seuses. Le ballet s'appuie sur des mouvements d'ensemble asymétriques qui divisent ou multiplicot le chiffre 2, mettant en relief l'idée du ballet, et ce qui apparaît comme secondaire e souvent plus d'importance que ce qui est perçu comme fondamcotal. Le composiavee la même efficacité - trop pariois - les intentions multiples du chorégraphe. Il va jusqu'à lancer, au final, quelques cris d'oiseaux tropicaux qui renvoient à ceux d'Arto Lindsay, le musicien américano-brésilien du ballet d'Austin Mille Montale d'austin Mille Montale de l'austin Marie de l'austin de l'austin de l'austin Marie de l'austin de l'austin de l'austin Marie de l'austin Marie de l'austin de l'aust d'Amanda Miller, No Wild Ones. Après huit créations, le « protégée » de William Forsythe, comme l'écrivent les Américains, est tou-jours sous Influence. Dans sa chorégraphie, elle développe avec esbrouse trop d'idées à la fois, sur le thème de la jungle, des Blancs et des indigènes. Le rideau de scène avec ses sieurs équatoriales, et les cercles magiques dessinés au sol, nous avait déjà tout dit.

Les amateurs de classique jubi-laient au tomber de rideau. Mais la danse classique, William For-sythe la met par terre, pour n'co garder que les intentions qui hu ont donné naissance. Il lui rend la liberté qu'elle perdit au fur et à mesure qu'elle se codifiait. La promesse des débuts, l'espoir de défricher, voilà qui passionne l'homme de Francfort, voilà pourquoi, inla-sablement, il remet toujours en jeu la même mise. Il est vrai que parfois, on en voit la trame, ou les

facilités, principalement dans The Second Detail. Après bientôt deux sns, nous sommes déçus de constater que la résidence annoncée de Forsythe au Châtelet n'est qu'un accueil régu-lier. On s'attendait à une collaboration plus vaste cotre le lieu et le

DOMINIQUE FRÉTARD

#### des mutants transgressent nos lois de l'équilibre, de la vitesse, de l'énergie. On percolt des figuree bizarroldaa, d'autraa

aux volets à la fois différents et semblablas. Dans la premier, l'éclairage procède, par exemple, an grandaa nappas obliques changeant brutalement de place. Dans le second (le seul à porter un titre: Enemy in the Figure), il provient presque exclusivement d'un projecteur bas sur pettes que les danseurs promènent et qui tamôt nous aveugle, tamôt se réduit à la lueur d'un brasero. A chacun de deviner les corps

dans la nuit.

Le carnet, in-8, est recouvert de simple moleskine noire. Journal de guerre inédit (septembre-octobre 1939) de Jean-Paul Sartre, c'est le premier d'une série de neuf dont quarre seulement ont été retrouvés et publiés. On le croyait perdu à jamais. Pièce exceptionnelle qui devrait intéresser la Bibliothèque Notionale, le cernet est estimé entre 200 000 F et 300 000 F. C'est l'une des surprises de la bibliothèque Millot, dispersée par l'étude Ader-Picar-Tajan, à Paris, le 15 juin. Il s'agit en fait de la troisième et dernière partie de la vente: la première, en 1957, fut eonsaerée aux onvrages sur le Révolution de 1789, la deuxième, co 1975, a couvert le dix-septième siècle et les grands auteurs classième et delle siècle et trois cent

siècle et les grands auteurs classi-ques. Celle-ci, riche de trois cent

trente-denz numéros, réunit les

écrivains du vingtième qui furent, de Cocteau à Sartre et de Malraux

à Camus, les guides spirituels de ce bibliophile modèle. Un personnage

au physique ingrat, très érudit,

anime depnis tonjonrs par nne euriosité qu'il jngeait lui-même

Ce professeur de médecine e col-

lectionné les titres : président de la

Société des études raciniennes et de

la Société de la reliure originale, il a également rédigé d'importants

ouvrages sur le cœlacanthe, un

poisson archaïque péché dens

l'océan Indien en 1938 alors qu'on

le croyait éteint depuis des dizaines

de milliers d'années. Une passion

a sans remède ».

**VENTES** 

▶ Les 17,18,19 et 20 juin. Le goût de Forsythe pour l'er- Tél. : 40-28-28-40.

Comme un diamant noir

### Gifles et spaghettis Comme une araignée, Pina Bausch

tisse patiemment son piège

PALERMO, PALERMO au Théâtre de la Ville

Intuitinn prophétique d'artiste? Pina Bausch avait déjà conçu, à l'automne 1989, la première et saisissante image de son nouveau spectacle : le rideau s'nuvre sur un immense parpaing bouehant la scène, qui s'écroule soudain dans le fracas et la poussière. Survint alors à Berlin l'événement que l'on sait. Mais cette destruction renvoie plutôt sans doute au délabrement des palais palermitains : e'est après une résidence de plusieurs semaines dans la capitale sicilienne que la Dame de Wuppertal a crèé Palermo Palermo en janvier

1990, au Teatro Bionda. On se doute bien que Pina Bausch ne nous envoie pas une carte postsle « Bons baisers de Palerme». Pas de folklore, de pitparfums, des ambiances, des com-portements. La Sicile est présente, probablement, dans quelques détails : des pluies de sable ocre rose, des ordures, des cigales, des eloches obsédantes, des mafiosi en gabardine, des coups de revolver, une fille masquée d'un bas comme un gangster et braquant tnut ce qui bnuge, une autre en grand deuil et tranchant sur l'uniforme babituel des danseuses bauschiennes – petites robes bon marché et talons aiguille. Ou dans l'utilisation veriée de tomates et de spaghettis : la belle Nazareth Panadern en serre une poignée contre son cœur en hurlant «//s sont à moi, ce sont mes spaghel-tis!». Dominique Mercy - prototype de ces «clowns tristes» qu'af-fectionne Pina - s'en sert comme de longues aiguilles pour piquer son torse nu.

La «latinita» colore aussi les relations entre hommes et femmes : pas plus tendres qu'ail-leurs, elles se fondent sur un sado-

masoebisme qu'elle-même traque et montre depuis toujours; mais, ici. c'est généralement la « mamme » qui distribue nrdres. giftes et coups de pied dans le der-rière à de dociles machos de papier. Même si la frêle Béatrice Libonati, maintenue par cinq mâles, presse cotre ses cuisses une bouteille en plastique d'où jailit l'eau, ou si un quidam exhibe les seins de sa compagne.

Pour le reste, on retrouve ces enchaînements de petites actions saugrenues, plus ou moins surréa-listes, que l'an voit dans tous les spectacles de Pina et qu'elle renouvelle evec une imagination médu-sante. La troupe est rarement réunie sur le plateau (lorsqu'elle l'est, e'est pour une ravissante danse de troupe à l'unisson, mais on fait sexe à part, femmes entre elles, bommes entre eux); le plus sou vent, chacun vient seul, ou flanque d'nn ou deux partenaires, exécuter, au milieu de l'avant-scène, face au public, toisé avec des sourires pronumern: petites bistoires, chan-sons, gags de toutes espèces. Une Noire étend sur ses levres une poudre blanche qu'elle prétend être du sucre et ordonne à un homme de l'embrasser; on fait cuire des œufs sur la semelle d'un fer à repasser; on sort d'un cartnn des fruits qu'on énumère; un bombarde le fond du théâtre avec des pommes; une rangée de femmes se désbabille et fait les pieds au mur; ete... Ainsi, Pina, avec la compli-cité de ses furmidables acteursdenseurs, tisse-t-elle comme une araignée son piège, patiemment. Jusqu'à ce que l'atroce et comique vérité se fasse jour dans la tête des spectateurs: du Pina Bausch, nous en faisons tous, tous les jours, Sans le savoir.

SYLVIE DE NUSSAC ► Jusqu'au 29 juin, Tél. : 42-74-22-77.

### Les rendez-vous du Festival d'automne

qualité, et sa réputation, depuis vingt ans, le Festival d'automne vient de rendre public l'avant-pro- Reltz (Lichttontanz, du 20 au gramme de sa nouvelle édition qui aura lieu du 10 septembre au 22 décembre prochains (1).

■ Théâtre. - Ratour à la scène de Patrice Chéreau qui met en scène le Temps et la chambre, de Botho Strauss (du 4/10 au 10/11, Odéon) et retour à Paris de Klaus Michael Grüber qui diriga Amphitryon, da Klaist d'après Molière (du 20 au 22/12, Odéon). Trois valeurs sûres de ces demières années partagent l'affiche avac laurs prastigiaux ainés: Joël Jouanneau dont est repris les Enfanta Tannar, de Robert Walser (du 21/9 au 5/10, Cantre dremetique national de Montrauil); Stéphana Braunschweig qui présente Ajax, de Sophocie (du 8/10 au 3/11, Théâtre de Gennevilliers): Francois Tanguy, qui écrit et met en scène Chent du bouc (du 18/11 au 6/12, Théâtre de la Bastille). Deux classiques encore : Schnitzler et sa Ronde, mise en scène de Borislav Tchakrinov pour le Théâtre derrière le canal de Sofia (du 25 au 29/9, Centre Pompi-dou) et Shakespeare et As You 'Like It, mise en scène de Marc François (du B/10 au 3/11, Théâtra da Gannavilliars). Deux modernes enfin : Valère Novarina dont sera créé Je suis (du 17/9 au 13/10, Théâtre de la Bastille) et Agota Krietof dont Jaanne Champagne mettra en scène le Grand Cahier (du 26/9 au 26/10, Théâtre Gérard-Philipe da Saint-

■ Danse. - Affiche américaine prestigieuse : una création mon-diala, traia eréations françaisea (Naighbors, Traekars et Baach Birds) et une reprise (Rxchange) de Merce Cunningham (du 10 au 21/9, Théstre de la Ville); une création et une reprise (Danse) de Lucinda Childs (du 24 au 28/9, Théâtre de la Ville); une création et trois reprises (Accumulation with Talking plua Watermotor, Forey Forêt et Set and Reset, du 10 au 14/12, Théâtre da la Ville). Côté français, retrouvailles avec Dominique Bagouet et So Schnell (du 3 au 7/12, Théâtre de la Ville). Côté suropéen, accusil des Angleis Staphen Petronio et Michael Clark (du 2 au 6/10, Centra Pompidou) et

Dans la tradition qui fait sa des Allemands Gerhard Bohner (Fessung III, les 15 at 17/10, Théâtre de la Bastille) et Dana 24 novembre, Centre Pompidou).

■ Musique. - Grande rétrospeetiva autour de Bruno Mederna, compositeur italien essentiel, mort en 1973 : concert de l'Orchestre national (Concerto pour hautbois, 3/10, Champs-Elysées); projection du film de la télévision néarlandaisa (5/10, 19 h 30, Radio France); concert da l'Orchestre philharmanique (Amanda, Giardino raligioso, Journal vénitien, 5/10, 20 h 30, Radio France); Quatuor à cordes an daux mouvements par las Arditti (avec la création du troisième quatuor de Philippe Fénelon, de Tetora de Xénakis, de Spirali de Stroppa, le 30/10, Opéra-Bastille); réalisation scéni-que de l'œuvre électroacoustique Ages par le Tam Teatromusica (29/11, Amphithéâtre de l'Opéra-Bestille), reconstitution d'Hype-rion, réalisation et direction Eotvõs, mise en scène Grüber, décors Ailaud (22, 23 et 24/11, Onéra-Comique).

Plusieurs œuvres du composi-taur, chaf d'archastre at hautboīsta suissa Hainz Halliger : création française de Scardanelli-Zykkus (1/10, Opéra-Comique); Come and Go et eréetian an France de What Where sur des textes de Beckett par l'Ensemble Musik der Jahrhunderta (24/10, Amphithéâtre de l'Opéra-Bastille) Holligar exécutara le traisième conearto paur hautbois de Mademe (31/10. Champe-Elysées), après avoir joué et dirigé la pramier enneartn pnur es mame instrument, taujaure de Madema, ainsi que Mouvement de Lechamann (29/11, Amphithéâtre de l'Opéra-Bastile) Le Théâtre des Bouffes-du-Nord accuaille comme chaqua année das hôtas du bout du monde (Musiques et danses religieuses du Royaume du Boutan. du 8 au 17/11). George Russel et son jazz symphonique réunissent deux orchastres (29/10, Champs-Elysées).

(1) Pour obtenir l'avant-programme et le bulletin d'abonnement, écrire au Festival d'automoe, 156, rue de Rivoli, 75001 Paris. Date limite de souscription: le 27 août 1991. Ren-seignements et réservations par télé-

### Sting, mandarin du rock

Suite de la première page

Le vent venu du Grand Nord menace la voix claire et haut per-ché de Sting, ce qui met la star de mauvaise humeur : « J'adore la rie en tournée. Sauf unjourd'hui, j'ai mal u la gorge et l'hôtel est atroce, la salle est utroce. Je n'ai qu'une idee en têle, que ça ne se passe pas trop mal ce soir pour pouvoir recommencer ailleurs, demain.

Mais String est une star sociable, et, entre la balance et le concert, il prend quand même le temps de parler. Pour cette tournée, indispensable complément de la sortie en janvier dernier de The Soul ans, il n'emmène avec lui que ans. Il indicate a de la quitare (il jouait sur le disque).
David Sancious aux claviers et à la guitare et Vinnie Calaiuta, jeune prodige des studios de Los Angeles, à la batterie.

On eroit retrouver dans cette formation restreinte, des souvenirs de Police: «Je suis parfaitement conscient du lait que, dans une large mesure, le public est venu entendre ce qu'il connaît déju. Et il ne s'est pas encore fondiarisé avec The Soul Cages, En fait, ils veulent Roxane, » Et Sting l'offrira, à Detroit comme ailleurs, avec Message in a Bottle, King of Pain et Every Breath You Take. Il jouera aussi la quasi-intégralité de The Soul Cages, utilisant sa petite formation a aree lu souplesse inherente au jazz, même si c'est tou-jours de la musique pop ».

#### La musique de l'enfance

Sting est passé maître dans l'art de prendre son public à contre-pied sans même que ce dernier s'en aperçoive. The Soul Cages. album sombre et complexe, est numéro 2 au classement des ventes de Billboard, le magazine professionnel américain. Billy Francis, le manager de toutes les tournées de Sting, n'en revient pas : «La première fois que je l'ai entenda, j'ai détesté ce disque. J'étais sur an'il n'en vendrair pas un. Et puis, à force de l'écouter tous les soirs..."

Sting avoue : " Cette fois j'al pousse le bouchon un peu loin. Un jour, je me retrouverai sur le der-rière \* « Muis, ajoute-t-il noblement, je ine refuse à sous-estimer le public. Et puis, perfide: «Il faut dire que la concurrence n'est pas très rive » C'est vrai, qui d'au-tre que lui est aujourd'hui un entourée de l'aura rassurante que fait naître un militantisme de bon aloi? Peter Gabriel? Voilà cinq ans qu'est sorti son dernier album, Bruce Springsteen? Lui aussi est en semi-retraite, et ce n'est pas un vrai lettré.

de la stérilité créatrice qui le menaçait lui aussi. Au bout de trois ans passès sans écrire une ligne, sans trouver le début d'une chanson, il a nommé l'obstacle et père, disparu au moment où sor-tait Nothing Like the Sun, son pré-

#### Etrangement muet sur la guerre du Golfe

The Soul Cages est un retour une famille pauvre, « J'en oi consciemment exclu, sauf pour la dernière chanson, toutes les influences ofro-caribéennes. Parce que moi uussi je viens d'une tribu. J'ai voulu retrouver la musique de mon enfance, les cantiques, le folklore du Nord-Est. Et je me suis souvenu de l'histoire des àmes en cage, prisannières sous la mer, qu'on m'avait racontée quund j'étais enfant. Je l'ai retrouvée, c'est un mythe scandinave. Jui ecrit tout l'album en pentamètres tambiques, c'est un rythme très

simple, très ancien. » Cet strachement aux mythes, que Sting a dejà manifesté avec des bonheurs divers (voir Ghost in the Machine, l'album « jungien » de Police) s'est trouvé encore renforce par sa fréquentation assidue des Indiens d'Amazonie, avec qui juste avant le début de la tournée : Comme tout leur suvoir, toute leur science, sont oraux, il redisent chaque histoire dès le début – « au commencement nos ancétres» – et c'est ce qui nous manque, ce qui

□ François Surean Grand prix du roman de l'Académie française. – Le Grand prix du roman de l'Académie française a été attribué, jeudi 13 juin, su second tour de serutin, à François Sureau pour son deuxième roman l'Infortune, publié aux éditions Gallimard (le Monde du 26 octobre 1990).

jera mourir notre mande. Les archeti pes aident à comprendre. nous vivons dans un univers dant

nous ne comprenons rien. "
On revient done à la sombre melancolre de The Soul Cages, disque personnel qui s'est retrouve en bande sonore de la guerre du Golte. Je peux difficilement pretendre ò la prescience. Mais pen-dant le concert nous jouons Purple Haze, qui est pour moi la chanson de l'antre guerre, celle du Viet-

Pour une grande conscience du

Give Peace a Chance (à l'initiative de Sean Ono-Lemon et de Lenny Kravitzl. j'ai refusé. On ourait dit une réaction mécanique, an raus dit suerre, rous dites paix. Mois quelle paix? Celle où Saddam garde le petrole? Les urisses ne petivent s'exprimer que par metaphore. L'art est une métaphore. L'art est une métaphore. L'art est une métaphore. L'art propagande, l'information, le journalisine ne sont pas de l'art. Je connais bien le problème de la forêt primitive, de la jungle, parce que j'ai travaillé, et je sais maintenant que le problème est plus complexe que je ne me l'imaginais plexe que je ne me l'imaginais quand je me suis engage. Je ne erais pas une chanson à ce sujet. clars sur la guerre.... "

Quand il est chez lui, Sting joue

- "mal. c'en est presque contique" - du piano: Mozart. Bach. « Je n'ai pas des mains de musicien », n'at pas des thains de musicien», il montre ses doigts courts et puissants, «de plambier phuòt. De lù (sa tète) à là (son poignet), mes pensèes inusicales sont pures, c'est oprès que tout se gâte». Sting met alors poliment fin à l'interview,

s'apprête à monter sur scène après Concrete Blonde, première partie superbement ignorée par la star, ses musiciens, son entourage, imposée par le manager de Sting le redoutable Miles Copeland. frère de Stewart (batteur de Police) et fils d'un baut dignitaire de la

Tout de noir vetu (T-Shirt de culturiste, pantalon ample, bottes genre Doc Martens), arme d'une basse électrique ( « je garde lo contrebasse pour les petites salles, ici, il faut aller vers les gestes amples »). Sting se veut à in fois économe d'effets et impression-nant Le show coule facilement, les musiciens jouent tous un peu en deca de leurs immenses possibili-

Les chansons de The Sou Cages, déponillées de leur habil-lase de studio, trouvent une vérité plus immédiatement convaincante. Le public – blanc, classe moyenne, venu en voiture de banlieues dans le centre de Detroit, noir et pauvre - est effectivement là pour Ravane. Le charme de ce speciació initialement prevu pour de petites salles jusqu'à ce que la logique économique le repousse vers les arenas finit pourtant par agir.

Sting superbe et distant - juste assez pour inspirer le respect sans tuer l'adulation - donne une leçon de rock intelligent, s'arrêtant tou-jours avant de mettre en danger sa musique, son groupe, son statut. Jusqu'au finale, Fragile, à la gui-tare sèche, un instant de vulnérabilité, vite emporté par les ova-

▶ Le 15 juin, Lyon, Halle Tony-Gamier; le 16, Strashourg, parc des Expositionn; le 18, Lille, stade couvert de Liévin; le 19, caen, pere des expositions; le 20, Nenten, la Benugeoirs; le 22, Paris Bercy; le 24, Metz, Galaxy; concert supplémentaire le 5 juillet à Paris Bercy.

#### CINEMA

### Les infortunes du couple

Deux vedettes - Woody Allen et Bette Midler mais un scénario trop prévisible

SCÈNES DE MÉNAGE DANS UN CENTRE de Paul Mazursky

Est-ce le seizième ou le dix-septième anniversaire de mariage de Nick et Deborah Fifer? Hormis ce léger différend sur la date, l'harmo-nie règne chez ces bourgeois califor-niens, lui avocat spécialisé dans le sponsoring sportif, elle psychologue auteur de best-seller sur la réussite

Bonne occasion de vérifier que Woody Allen, même koin de son univers personnel (c'est son premier film pour un autre cinéaste depuis le Prête-nom, de Martin Ritt, en 1976), reste un excellent seteur, rapide, nuancé, économe quand il le faut. Bette Midler sussi est une bonne actrice. Mais ils ne jouent pas sur le même registre : l'abattage et les mimiques de la Midler demanderaient à être filmés avec plus de distance. Parce qu'il veut (ou doit?) garder la balance égale entre ses deux vedettes, le réalisa-teur n'obtient qu'un faux équilibre. Comme annoncé par le titre, les Fifer vont faire leurs courses dans

un gigantesque centre commercial

dont l'agressive, vulgaire et labyrin-thique modernité évoque un cauchemar souriant de Jacques Tati. Bientôt, Nick et Deborah en sont à se erèper le chignon. Il vient d'avouer une infidélité, elle explose. Quarante-cinq pages de dialogoes et une séance de Salaam Bombay plus tard, ils se rabibocbent, juste le temps que madame confesse à son tour un accroe au contrat de mariage. C'est reparti l A cheque fois, les sushis patissent des ires du couple, sous l'œil d'un mime omniprésent et inutile.

Allen et Midler « assnrent », comme on dit, mais ils ne peuvent rien contre ce scenario mécanique, prévisible comme un mouvement l'évidence, Paul Mazursky et son coscénariste Roger Simon n'ont rien à dire de notable sur le couple en général ou le spécimen quadragé naire de la côte quest en cette fin de siècle. Bientôt, la stature des comédiens devient trop lourde pour Scènes de ménage s'achève de la plus mauvaise manière, tous les conjoints le savent : dans l'indiffé-

JEAN-MICHEL FRODON

### Terreur stalinienne à Varsovie

Une version polonaise de « l'Aveu » qui abuse des images-chocs

L'INTERROGATOIRE de Ryszard Bugajski

Krystyna Janda fut, à partir de 1977, la battante des films politi-ques de Wajda, le symbole d'une liberté en marche et qui ne se laisserait pas séduire. C'est sans doute pour cela qu'en 1982 elle a joué, dans l'Interrogatoire, premier film de Ryszard Bugajski, le rôle de Tonia, une chanteuse blonde, frivole, amorale, qui, à Varsovie, en 1951, est arrêtée par la police politique. On veut la faire témoigner contre un homme qui fut son amant, on veut lui arracher des aveux alors qu'elle ne sait rien, qu'elle n'a rien à dire.

C'est l'époque de la terreur stalinienne, et les prisons sont immondes, les geôliers abominables, les tortionnaires chargés d'ob-tenir les aveux sadiques. Tonia est bettue laissée des heures enchaînée sous une douche, obligée de boire son urine. Elle subit aussi la promiscuité d'une cellule

trop petite pour les femmes qui y sont entassées. Elle résiste, elle craque, elle s'ouvre les veines à craque, eue s'ouvre les vemes a coups de dents. Finalement, dans toute cette horreur, elle réussit à préserver sa dignité et à impressionner l'un des officiers qui l'interrogent. Tout cela n existé et l'on ne reprochera pas à la comédienne son engagement dans un rôle qui l'a poussée à la limite de ses forces, à un jeu survoité, hystéri-que. D'aulant que l'Interrogatoire, victime de la loi martiale en Pologne, fut interdit pendant huit ans et que le réalisateur dut s'exi-ler à Toronto.

Malhonreusement, on peut lui reprocher, à lui, d'avoir abusé des images-chocs, d'avoir en quelque sorte détourné ce qui aurait pu être une version polonaise de l'Aveu, de Costa-Gavras, vers des scènes d'épouvante spectaculaires qui, en définitive, ne prouvent plus grand-chose. Déjà, l'an der-nier, au Festival de Cannes, on en

### COMMUNICATION

En réaction au plan présenté par M. Hervé Bourges

### Le mouvement de grève dans l'audiovisuel public a été inégalement suivi

La grave de vingt-quatre heures déclanchée vendredi 14 juin par les syndicats des deux télévisions publiques, en réaction au plan de restructuration du président commun d'Antenne 2 et de FR3, M. Hervé Bourges (le Monde du jeudi 13 iuin), a été inégalement suivie.

A FR3, où l'ensemble des syndicats avaient appelé à la grève, celle-ci surait été suivie à 51 % selon la direction tandis qu'à Antenne 2, elle ne l'aurait été qu'à 8 % ou 9 %. Les syndicats estiment pour leur part que le mouvement a été suivi à 85 % à FR3. Une délégation syndicale a été reçue, vendredi 14 juin, au ministère de la communication. Selon des sources syndicales, la directeur du cabinet du ministre aurait indiqué que e la plan d'économia at de restructuration

était l'expression de la volonté gouvernementale », mais que la fusion des deux chaînes, qui fait craindre des suppressions d'emplois, était « à l'étude seulement ».

Pour sa part, le premier ministre, M- Edith Cresson, a déclaré le 14 juin à Châtellerault : «Je pense que M. Bourges a une démarche raisonnable et qu'il fait un travail de rénovation, car la situation dans l'audiovisuel n'est pas bonne ». « Pour améliorer la situation, il faut que tout le monde fasse un effort», a-t-elle s jouté.

Les syndicats des deux chaînes appellent à de nouvelles assemblées générales lundi 17 juin afin d'examiner une éventuelle poursuite du mouve-

### L'écran vide de FR 3

«La coupe est pleine, l'écran est vide » : pour les personnels de FR 3, la réaction au plan de M. Hervé Bourges est sans ambiguilté. Journalistes et techniciens, majoritairement en grève dans la plupart des bureaux régionanx, ont, pour la première fois, imposé une mire solitaire comme seule image de la journée. Ils refusent a une logique qui conduit au déclin du service public (...), le relègue à un simple rôle de dississeur (...). essare sa dimension régionale (...) et restreint le pluralisme ce qui

chaines privées ». Ils l'ont écrit à leur ministre de

tutelle, M. Georges Kiejman, qui leur s répondu prudemment : « Il ne m'appartient pas d'intervenir dans le diologue qui s'instoure octuellement entre le président d'Antenne 2 et FR 3, ses directeur généraux et les organisations syndicales», tout en ajoutant : « Cela n'implique pas que je serai inatten tif aux arguments que vous ferez

Ces arguments, les grévistes les

### Antenne 2 : «On n'entend que la règle à calcul...»

«On n'entend que la règle à calcul. Est ce que c'est cela, un proiat mobilisateur? » Dans la rédisction d'Antenne 2, la grève fait ressurgir tous las griafs accumulés depuis des années contre des directionn et des hiérarchies successivas. « Peronne ne parie de qualité, de projet. On nous dit : il fact 150 millions d'économies, on demande : pourquoi faire? on nous répond : peres que, on redemende : pourquoi 7 at on entend toujours : parce que... ».

Caux qui parlent sont journalistes - rubricards ou reporters - et eccusent : le direction générale et ses audits pointifleux qui ignorent les contraintes d'une télévision ; la hiérarchie da la rédaction, soupçonnée de

préparer les « charrettes » de départs pour mieux sauver sa position, pour mieux survivre à un énième changement de capi-

Lee femassins en out assez. Assez de voir s'astomper la différence entre cletica challes d'à côté: e Ca fait quelques années qu'on ne sait plus où on travaille, alors que le service public était pour nous un choix. résume un ancien. M. Bourges parla da la BBC comme modèle, mais il oublin sens doute qu'il y a vingt-huit mille personnes à la BBC. C'est une BBC du pauvre, que nous préparent ces restrictions incohé-

direction a remis lors d'un comité central d'entreprise le 14 juin. « 132 000 heures supplémentaires en 1990, 158 000 journées de travail de personnels intermittents ou temporaires, soit plus qu'en 1989 des résultats de production au delà des objectifs, et l'on voudrait « dégraisser » dans une entreprise qui n'est déficitaire que parce que l'Etat ne remplit pas ses promesses et que la direction constitue des provisions pour licencier? Pas sérieux!», explique un syndica-

SMIRE

THE POMPTOOL

THEOUT OF FAM

suprings a 16 .

A PERSONAL PROPERTY.

Jes porreir

92 July: Hon. .

March 1

L'SATAMAN

---

-

might ber Alares

Television .

4 . 14C. see

14" 1 18 466 Am

4 m . ++1

BIXCLUSIVITAS

THE THE PERSON CON THE

W. Date tech

STATE AND AND

"AREA rate when

Les grévistes de FR 3 sont entre les moyens des stetions régionales et leurs homolognes juste de l'autre obté des frontières. Ils affirment que le développement de la télévision publique passe par des ressources nouvelles (remboursement des exonérations de redevance, entre antres) et non par un corset budgétaire imposé sans concertation. La priorité affichée pour la télévision locale, couvrant des bassins de population denses, leur fait conjudre un délaissement des nones rurales, et par le biais la télé des préfets et des recteurs

Plus largement, ils s'inquiètent d'un service public ne produisant plus, abandonnant la partie un profit des séries américaines. La journée d'action du 14 juin n'est pour eux qu'un coup de semonce. Dans chaque région, ils veulent mobiliser les élus locaux - qui savent que la campagne des élections régionales approche...

Ayant empêché les quotidiens parisiens de paraître vendredi

### Le Livre CGT se mobilise pour défendre ses acquis salariaux

siens n'ont pas paru vendredi 14 juin en raison de la journée de protestation lancée par le Comité intersyndical du Livre parisien. Par ectte grève de vingt-quatre heures, le Livre CGT, qui repré-sente différentes catégories d'ou-vriers et de techniciens du Livre (rotetivistes, typographes, correcteurs des entreprises de presse, employés des NMPP, etc.), voulait empoyes des NMFF, etc., voltait prolester contre le refus des éditeurs d'accorder 1 % d'augmentation de salaire en juillet. Pour le Livre CGT, il s'agit de « porter un coup d'arrêt à la politique antisociale des imprimeurs et des éditeurs teurs, qui, par de multiples pres-sions, tentent de remettre en question l'application des accords paritaires relatifs à lo politique salariale des quotidiens nationaux». Les patrons de presse justifient leur refus par les difficultés actuelles de la presse, dues notam-ment à la baisse des recettes publi-

Un cortège de 2 500 personnes a manifesté le 14 juin, du siège parisien du Monde – concerné, au premier chef, par de difficiles négociations salariales - jusqu'eu ministère de la communication, dont l'accès était barré par d'importantes forces de l'ordre. Plu-sieurs handeroles confectionnées par les sections syndicales du Monde, de Roissy-Print (imprimeries du Figaro et de France-Soir), de l'International Herald Tribune, de l'Equipe, de l'Humanité et des Nouvelles Messageries de la presse parisienne (NMPP), auxquelles s'ajoutaient celles d'ouvriers du Livre d'atchiers de photocomposi-JACQUES SIGUER | tion comme PCH - qui fabrique | JACQUES SIGUER | le Nouvel Observateur et le Journal

mobilisation d'une corporation pour laquelle « la mise en cause de son salaire et de son pouvoir d'achat est oussi une mise en cause de son statut». Une délégation du Livre CGT, conduite par son secrétaire général, M. Roland Bingler, a été reçue en fin de matinée par M. Michel Cretin, directeur de cabinet du ministre délégué à la communication, M. Georges Kiej-

La manifestation s'est disloquée après que les dirigeants du Livre CGT eureut annonce que le Syndi-cat de la presse parisienne (SPP) leur nvait fixé rendez-vous lundi 17 juin dans l'après-midi. Le ministère de la communication indiquait «se limiter à écouter les revendicotions des ouvriers du Livre, en se refusant à faire pres-sion sur les éditeurs ».

Pour se part, M. Jeen Miot, directeur délégué du Figaro et pré-sident du Syndicat de la presse parisienne (SPP), a violemment critique le mouvement. « Cette grève, a-t-il dit, qui o privé tous les quotidiens notionaux de leurs recettes de vente (...), est le signe de l'irresponsabilité d'une organisade l'irresponsabilité d'une organisa-tion syndicale qui ne peut ignorer les difficultés, parfois dramaiques, auxquelles sont confrontées les entreprises (...). C'est un coup de plus porté à des équilibres ultra-fragilisés.» « A la veille de 1993, ajoute M. Miot, les ouvriers de l'une litre CGT devaient experts qu'une Livre CGT devraient savoir qu'une presse française affaiblie ne résistera pas à la concurrence de nos puissants volsins. Ne serait-ce que parce que le coût de fabrication d'un quotidien français est le triple d'un journal britannique ou alle-

ouvriers du Livre devraient avoir lieu la semaine prochaine, en province cette fois-ci, à l'appel de la Fédération des industries du livre, du papier et de la communication (FILPAC) CGT. Mais les journaux parisiens devraient être épargnés jusqu'nux prochaines discussions entre éditeurs et Livre CGT, le 26 juin, qui porterout sur le déli-cat sujet de l'adaptation du salaire des ouvriers du livre à la modernisation de la presse.

de la grève des journalistes de la Voix du Nord. — Les journa-listes de la Voix du Nord (Lille), qui ont fait quatre jours de grève depuis le 7 juin, ont décidé d'arrêter leur mouvement le 14. Les vingt-sept éditions du quotidien ont done paru normalement samedi. Les cent quarante rédacteurs gré-vistes sur les trois cents que comp-tent le quotidien out décidé par 77 % des votes exprimés de « poursuive l'action par d'autres formes que la grève, afin d'éviter l'essons-flement. Ils demandem des garan-ties sur l'indépendence du quotidien an sein de la société holding malti-média Voix du Nord et « une réflecion sur la structure juridique et financière du groupe», afin de distiper le « manque de transparence » sur les transactions réalisées au sein du groupe. Les journalistes récisment aussi la création d'une «charte rédactionnelle» et le senforcement des effectifs. La disection du journal a indiqué qu'elle «pre-nait en compte le malaise» dans la rédaction et a proposé de mettre en place un «calendrier de rencontres».

The plan prison

greve dans l'audionisie

egalement sulvi

The same of the sa

the state of the s

AND SHOP OF SALES AND ASSESSMENT OF SALES

Commence of the last of the la

to game the desired to the Profession of the State of the

we would not their country states do.

 $x = y_{i+1}$ 

.. ..

5.2

A 100 A 100

we mobilise

e ses arquis salaria

100

\*c 4 .

The state of the s

Market Market Mark Ble 15.

A speciment of the Total Child Service

THE REAL PROPERTY AND SHAPE

the posterior control to party.

40.00

the state of

-

A MARKET

THE STREET

The second of

A STREET,

Marie Committee of the Committee of the

e CGT

THE WALL SHOULD AND US TO

T. 12.

ecran vide de 1723

SAMEDI 15 - DIMANCHE 16 JUIN

(47-04-24-24) SAMEDI Cannes à Paris, Henri Decoin : les Inconnue dans la maison (1842), d'Henri Decoin, 15 h ; Cannes à Peris : Harri Decoin : l'Homas da l'actes (1481)

Decoin: l'Homme de Londres (1943), d'Hent Decoin, 17 h; le Ring (1827), d'Alfred Hirchcock, 18 h; Mr and Mrs Smith (1941, v.o.), d'Alfred Hirchcock, DIMANCHE
Cannes à Paris, Henri Decoin : Je suis avec tol (1943), d'Henri Decoin, 15 h ;
Cannes à Paris : Henri Decoin : Abus de conflance (1936), d'Henri Decoin, 17 h ;
le Grand Albi (1850, v.o.), d'Affred Hirchcock, 18 h ; la Main au coller (1954, v.o. s.t.f.), d'Affred Hirchcok, 21 h 15. DIMANCHE

PALAIS DE TOKYO (47-04-24-24)

SAMEDI
Haltéroffic (1883(, da Philippe Valoia, 18 h; filma de Christian Merlhiot et Serve Avedikian : SI je criats (1991), de Chrietian Merthiot ; Françoie d'Assisa (1990), de Christian Merthiot : J'ei bien connu le solell (1989), de Serge Avedikian ; Bonjour Monsleur (1880), de Serge Avedikan, 20 h 30.

DIMANCHE L'Arche de la Fratemité, éthique et bio-logie : la Nuit des morts-vivants (1968), de George Romero, 18 h ; Hurlaments , (v.f.(, de Joe Dante, 20 h.

#### CENTRE GEORGES-POMPIDOU

SALLE GARANCE (42-78-37-29) SAMEDI

SAMEDI
Le Cinéma auetralien : l'Homme de la rivière d'ergent (1982, v.o. s.t.f.), da George Miller, 14 h 30 ; They're a Waird Mob (1986, v.o. s.t.f.), de Michael Powell, 17 h 30 ; Crocodile Dundea (1988, v.o. s.t.f.), de Peter Falman, 20 h 30.

DIMANCHE Le Cinéma sustralien : Goodbye Paradise (1983, v.o. s.t.f.), de Carl Schultz, 14 h 30 ; Einstein Junior (1889, v.o. s.t.f.), de Yahoo Serious, 17 h 30 ; le Oemier rivage (1858, v.o. s.t.f.), de Stanley Kramer, 20 h 30,

#### VIDÉOTHÈQUE DE PARIS

2, Grande-Galerie, porte Saint-Eustache Forum des Helles (40-26-34-30) SAMEDI

Paris en quertier. 9 arrondissement : le 6 arrondissement à travers Geumont, Une journée à l'Opéra (1944) de R. Her-vouin, Rue Blanche (1986) de Catherine Breton, 14 h 30 ; Trevaillet à Paris; Pot-traits – La dame des lavabos (1988) d'Alan Cavalier, Enquête sur les commid'Alan Cavalier, Enquête sur les commi-saires priseurs (1988) de Claudine Berouhiel, Triete tertiaire (1984) de Michel Burnier, Loin de Pigalfa (1976) de Claude Ventura, 16 h 30; Grands Maga-sins: Edair journal, lee Enfents et Noël (1965) de Claude Otzenberger, la Peri-sienne et les Magasins (1985) de Mau-rice Pialet. Comme un spectacle (1969) na us spe rice Halat, Comme us spectacle (1969) d'Yves Allain, les Envoyés du Père Noal (1989), Aux grands magesins (1964) de William Klein, 18 h 30; Pigalle : Vous evez dit Pigalle 7 (1979) de J. Marti-nango, Boulevard (1960) de Jean-Pierre Léaud, 20 h 30.

DIMANCHE

Paris en quartiers : Faubourg Montmar tre (1931) de Raymond Bernard ; Bande annonce : Boulevard (1980) de Julien annonce: Boulevard (1980) de Julien Duvivier, Faubourg Montmertre (1931) de Raymond Bernard, 14 h 30; A la découverte du 9: le 9-arrondissement à travara Gaumont, l'Hôtel des ventse (1886) d'Henri de Turenne et Jean-Noël Delsmerre, Rue Blanche (1885) de Catherine 8 reton, le Centeraire du Musée Grévin (1982) de François Caillet, Jacques Dutronc chanta Le Petit Jardin (1870) de Dedy Davis-Boyer, Pigeille (1981) de Maurice Piairt, le Musée Gustave-Morau (1980) de Robert Cahen, le (1981) de Maurice Pialat, la Musée Gue-tave-Moreau (1980) de Robert Cahen, la Monde du Plomb (1982) de H. Lachize, G. Goldman, P. Boulanger, 18 h 30; Danse à l'Opéra: l'Age heureux 1 – La Porte interdite (1965) de Philippe Agos-tini, Cartes postales vidéo (1988) de R. Cahen. S. Huter, A. Longuer, Yvette Chauvire pour l'exemple (1986) de D. Delouche, 18 h 30; Palais Gamier: Une journée à l'Opéra (1944) de R. Hervouin, Spot 8ASF (1883), Costumes an quête d'una voix (1982) de Jorge Amat, le Secret du fantôme de l'Opéra, (v.f.) de John Mac Greevy, 20 h 30.

#### LES EXCLUSIVITÉS

LES AFFRANCHIS (\*\*) (A., v.o.) : Cinoches, 6- (48-33-10-82). AKIRA (Jap., v.o.(; Ciné Beaubourg, 3-(42-71-52-38(; Mistral, 14- (45-38-52-43); v.f.: UGC Convention, 15- (45-74-93-40). ALICE (A., v.o.): 14 Juillet Parmasse, 6-(43-26-58-00); UGC Triomphe, 8- (46-

74-93-50). L'ALLÉE DES OSMANTHES (Chin.-Tal-L'ALLÉE DES OSMANTHES (Chin.-Talwan, v.o. (: Utopia, 5- (43-26-84-65).

ALLO MAMAN C'EST ENCORE MOI (A., v.f.): George V, 8- (45-62-41-46).

L'AMBULANCE (A., v.o.): Forum Onant Expresse, 1- (42-33-42-28); George V, 6- (45-62-41-46); v.f.: Rex. 2- (42-36-83-93): Pathé Françale, 9- (47-70-33-88); UGC Lyon Bastille, 12- (43-43-01-59): Fauvette, 13- (47-07-55-88); Pathé Montparnasse, 14- (43-20-12-06).

20-12-06). AN ANGEL AT MY TABLE (néo-zélan dais, v.o.) : Les Trois Luxembourg, 6-(46-33-97-77).

L'ANNÉE OE L'ÉVEIL (Fr.) : Lucernaire, AUX YEUX DU MONDE (Fr.) : Epés de Bois, 5- (43-37-57-47).

BASHU, LE PETIT ETRANGER (iranien, v.o.) : Utopia, 5- (43-26-84-65). BIX (it., v.o.) : Cinoches, 6- (46-33-10-82) ; Escurial, 13- (47-07-28-04). LE CERCLE DES POÈTES DISPARUS (A., v.o.) : Cinoches, 8 (45-33-10-82) : Grand Pavols, 15 (45-54-46-85).

Grand Pavois, 15- (45-54-46-85).

CHEB (Fr.-Alg.): Rex, 2- (42-36-83-93); Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36): UGC Denton, 6- (42-26-10-30): UGC Montparnesse, 6- (45-74-94-94); UGC Slemitz, 6- (45-62-20-40).

DANSE AVEC LES LOUPS (A., v.o.): Bratagne, 6- (42-22-57-87); Gaumomt Ambeseade, 8- (43-59-19-08); v.f.: Rex, 2- (42-36-83-93); Rex (le Grand Rex), 2- (42-36-83-93); Les Nation, 12- (43-43-04-87); Fauvette, 13- (47-07-55-88): Pethé Wepler, 16- (45-22-46-01). 46-01 DARKSIDE (\*) (A., v.f.) : Rex, 2- (42-36-83-93) ; UGC Montpernasse, 6- (45-74-

94-94).

DELICATESSEN (Fr.): Ciné Beaubourg.
3 (42-71-52-36): UGC Denton, 6- (42-25-10-30): UGC Rotonde, 6- (45-74-94-94): UGC Biarritz, 8- (45-62-20-40): Paramount Opéra, 9- (47-42-56-31); 14- Aillet Bastille, 11- (43-57-90-81): Mistral, 14- (45-39-52-43): Pathé Clichy, 18- (45-22-48-01); La Gambetta, 20- (46-36-10-96).

LES DEUX SIRÈNES (A. N.O.): Pathé

(46-36-10-96).

LES DEUX SIRÈNES (A., v.o.): Pethé Marignan-Concorde, 6• (43-59-92-82).

LA DISCRÈTE (Fr.): Les Trois Betzec, 6• (45-61-10-60): Geumont Parnassa, 14• (43-35-30-40).

DIX ANS APRÈS I (Fr.): Les Trois Luxembourg, 6• (46-33-97-77).

LES DOORS (A., v.o.): Forum Orient Express, 1• (42-33-42-26): UGC Biarritz, 8• (45-62-20-40); Miramar, 14• (43-20-89-52); Kinopenorama, 15• (43-65-650); v.f.: Pathé Français, 6• (47-70-33-88). LA DOUBLE VIE DE VÉRONIQUE (Fr.-

LA DOUBLE VIE DE VERONIQUE (Fr.Pol., v.o.): Gaumont Les Halles, 1: (4026-12-12); Gaumont Opéra, 2: (47-4260-33); Publicis Saint-Germain, 6: (4222-72-80); Saint-André-des-Arts (, 6(43-28-48-18); Le Pagode, 7: (47-0512-15); Gaumont Ambassade, 8: (4356-19-08); La Sastille, 11: (43-0748-60); Gaumont Pamasse, 14: (43-2748-60); Gaumont Alésia, 14: (43-2748-50); UGC Maillot, 17: (40-8800-16); v.f.; Les Nation, 12: (43-43-00-16); v.f.; Les Nation, 12- (43-43-04-67); Fauvette, 13- (47-07-55-88); mont Convention, 15. (48-28-

88-88); La Bastille, 11- (43-07-48-60); Escurial, 13º 147-07-28-04(; Gaumont Alésia, 14º (43-27-84-50); 14 Juillet melle, 16• (45-75-79-79) ; Bien-Momparnasse, 15• (45-44-25-021

LES LIAISONS DANGEREUSES (A., v.o.): Cinoches, 6: (46-33-10-82): Grand Pavois, 15: (45-54-46-85). LA LISTE NOIRE (A., v.o.): Forum Hortzon, 1 (45-08-57-57); 14 Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83); 14 Juillet Pernesse, 8\* (43-26-58-00); George V, 8\* (45-62-41-46); UGC Normendie, 8\*

8\* (45-62-41-46); UGC Normendle, 8\* (45-63-16-16); 14 Juillet Bastille, 11\* (43-57-90-81); 14 Juillet Bastille, 11\* (40-68-00-18); UGC Maillot, 17\* (40-68-00-18); v.f.: UGC Montparnesse, 6\* (45-74-94-94); Paramount Opéra, 6\* (47-42-56-31); UGC Lyon Bastille, 12\* (43-43-01-59); Mistral, 14\* (45-39-52-43); UGC Convention, 15\* (45-74-93-40); Pathé Clichy, 16\* (45-22-48-01). 22-46-01). LOLA ZIPPER (Fr.) : Forum Horizon, 1

22-40-01), LOLA ZIPPER (Fr.): Forum Horizon, 1(45-08-57-57); Pathé Hautefeuilla, 6146-33-79-38(; Pathé MarignanConcorde, 8- (43-59-92-82(; Pathé Français, 6- (47-70-33-88); Fauvetta, 13- (47-07-55-88); Pathé Momtparnesse, 14- (43-20-12-06(; Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27); Pathé Clichy, 18- (45-22-46-01(; Le Gembetta, 20- (46-36-10-96).

LUNE FROIDE (\*\*) (Fr.): Gaumont Les Halles, 1- (40-28-12-12); Gaumont Dpéra, 2- (47-42-80-33); Saint-Andrédes-Arts 1, 6- (43-28-48-16); UGC Odéon, 8- (42-25-10-30); Gaumont Ambassade, 8- (43-59-19-08); UGC Odéon, 8- (42-25-10-30); Gaumont Alésia, 14- (43-27-84-50); Maramar, 14- (43-20-88-52); Gaumont Convention, 15- (46-28-42-27); Le Gambetta, 20- (46-36-10-96).

MADAME BOVARY (Fr.): 14- Juillet MADAME BOVARY (Fr.): 14 Juillet Odéon, 9 (43-25-59-83); Gaumont Par-nasse, 14- (43-35-30-40).

LA MAISON RUSSIE (A., v,o.) : George V, 8. (45-62-41-46). MAMAN, J'AI RATÉ L'AVION (A., v.f.): Club Gaumont (Publicis Matignon), 6- (43-59-31-97); Saint-Lambert, 15-

MERCI LA VIE (Fr.) : Epée de Bois, 5-(43-37-57-47).

#### LES FILMS NOUVEAUX

10-96).

LES AILES DE LA RENOMMÉE, Film hollandais d'Otakar Votocek, v.o.; Gaumont Las Hales, 1\* (40-26-12-12); Epée de Bols, 5\* (43-37-57-47(; Publicis Champs-Elysées, 8\* (47-20-75-23); Gaumont Parnasse, 14 (43-35-30-40) ; Geumont Alésia, 14 (43-27-84-50).

DIEU VOMIT LES TIÈDES. Film français, de Robert Guediguian : Uto-pia, 5- (43-26-84-65). L'INTERROGATOIRE, Film poloneix

de Ryszard Bugejski, v.o. : Forum Orient Express, 1\* (42-33-42-26) ; Pathé Hautefeuille, 6\* (46-33-79-38) ; George V, 8\* (45-62-41-46). PERSONNE N'EST PARFAITE, Film américain de Robert Teylor, v.o. : - UGC Danton, 6· (42-25-10-30) ; UGC Normandie, 8· (45-83-18-16) ; v.f. : Forum Orient Express, 1· (42-33-43-28-83-28-83-81-162) 42-26); Rex, 2: (42-36-83-93); UGC Montparmasse, 6: (45-74-94-94); Paramount Opéra, 9: (47-42-56-31); UGC Lyon Bestille, 12: (43-43-01-59); Fauvette Bia, 13: (47-07-55-88); Mistral, 14: (45-39-52-43); UGC Convention, 15: (45-74-02-46); Park Ciphy 16: (45-74-03-46); Park Ciphy 16: (45-39-52-46); Park Ciphy

46-01); Le Gambetta, 20- (46-36-

LE RACCOURCI. Film franco-italien

de Guliano Monteldo : Forum Horizon, 1\* (45-08-57-57) ; Rex, 2\* (42-36-83-93) ; George V, 8\* (45-62-41-46) ; Sept Parnassiens, 14\* (43-20-32-20) ; Pathé Wepler II, 18- (45-22-47-94). SCÈNES DE MÉNAGE DANS UN

SCÈNES DE MÉNAGE DANS UN CENTRE COMMENCIAL, Film américain de Paul Mazursky, v.o.: Forum Horizon, 1- (45-08-57-57); 14 Juillet Océon, 8- (43-25-59-83); UGC Champs-Elysées, 8- (45-82-20-40); 14 Juillet Bestille, 11- (43-57-90-81); Escuriel, 13- (47-07-28-04); Sept Parnassiens, 14- (43-20-32-20); 14 Juillet Beaugrenelle, 15- (45-75-79-79); UGC Maillot, 17- (40-88-00-18); v.f.: Gaumont Opére, 2- (47-42-80-33); Les Nation 12- (43-43-04-57). Misranar. Nation, 12 (43-43-04-67); Miramar, 14 (43-20-89-52); Pathé Clichy, 18 (45-22-46-01).

LA VIE DES MORTS. Film français d'Amaud Desplechin : Reflet Pan-théon, 5: (43-54-15-04) ; Elysées Lincoln, 8: (43-59-36-14). 93-40); Pathé Clichy, 16- (45-22-

EATING (A., v.o.): 14 Juillet Parnasse, 8- (43-26-58-00). EDWARD AUX MAINS D'ARGENT (A., v.o.) : Grand Pavols, 15- (45-54-46-85). L'ENTRAINEMENT DU CHAMPION

AVANT LA COURSE (Fr.) : Gaumont Les Helies, 1- (40-26-12-12) : Gaumont Ambassade, 8- (43-59-19-08). LA FIÈVRE D'AIMER (A., v.o.): Pathé Marignan-Concorde, 8- (43-59-92-82); v.f.: Pathé Français, 9- (47-70-33-88); Pethé Montparnasse, 14 (43-20-12-06).

LA FRACTURE DU MYOCARDE (Fr.): Epée de Bols, 5- (43-37-57-47); Lucar-naire, 8- (45-44-57-34); Studio 28, 18-(46-06-36-07).

(46-06-36-07). GHOST (A., v.o.): Grand Pevois, 15-(45-54-46-85): v.f.: Saint-Lazare-Pas-quier, 8- (43-87-35-43). GRAND CANYON (A.): La Géode, 18-(40-05-80-00). HALFAOUINE (Fr.-Tun., v.o.) : Epée de Bois, 5- (43-37-57-47).

80ts, 5\* (43-37-57-47).
HARDWARE (A., v.o.): George V, 8\* (45-62-41-48); Sept Parnessiens, 14\* (43-20-32-20); v.f.: Pathé Wepler II, 16\* (45-22-47-94). HENRY V (Brit., v.o.): 14 Juillet Par-nesse, 8- (43-26-58-00).

L'HISTOIRE SANS FIN II (A., v.f.( : Denfert, 14- (43-21-41-01) ; Saint-Lembert, 15- (45-32-91-58( DBT, 15" (40-32-91-00).
HORS LA VIE (Fr.-It.-8el.): Gaumont Ambassade, 8" (43-59-18-08): Pethé Français, 9" (47-70-33-88): Pethé Montparnasse, 14" (43-20-12-06): Gaumont Convention, 15" (48-28-42-27).

mont Convention, 15" (48-28-42-27).
HOT SPOT (") (A., v.o.): Epée de Bois, 5- (43-37-57-47).
IN BED WITH MADONNA (A., v.o.): Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26); Pathé Marignen-Concorde, 6- (43-56-92-82); Pathé Montpamasse. 4- (43-20-12-06).

L'INSOUTENABLE LÉGÈRETÉ DE L'ÉTRE (A., v.o.) : Cinoches, 8 (46-33-JACOUOT DE NANTES (Fr.) : Saint André-das-Arts II, 8- (43-26-80-25); George V, 8- (45-62-41-48); Sept Par-nessions, 14- (43-20-32-20).

LE JOUR DES ROIS (Fr.) : Epée de Bois, 5- (43-37-57-47). BOIS, 5" (45-3/-5/-4/).

JUNGLE FEVER (A., v.o.) : Gaumont (es Halles, 1- (40-26-12-12) ; Gaumont Opára, 2" (47-42-60-33) ; 14 Juillet Odáon, 6" (43-25-59-83) ; Gaumont Champs-Elyeées, 8" (43-59-04-67) ; May Lindar Panorarea (9" (48-24-Lindar Panorama, 9 (48-24-

MILLER'S CROSSING (\*) (A., v.o.) : Sept Parnassiens, 14 (43-20-32-20). MISERY (\*) (A., v.o.) : Reflet Logoe II, 5-(43-54-42-34) ; Grand Pavoie, 15- (45-54-46-85).

LE MYSTÈRE VON BULOW (A., v.o.( : Cinoches, 6- (46-33-10-82). NEUF SEMAINES ET DEMIE (\*) (A., v.o.): Studio Galanda, 5- (43-54-72-71); Grand Pavois, 15- (46-54-

NIKITA (Fr.): Gaumont Ambassede, 8-(43-59-19-08); Les Montparnos, 14-(43-27-52-37).

(43-27-52-37).

LA NOTE BLEUE (Fr.): Forum Horizon,
1- (45-08-57-57); Pathé Impérial, 2(47-42-72-52); Pathé Hautafeuille, 6(48-33-79-38); Pathé MarignenConcorde, 8- (43-59-92-82); Saint-Lazare-Pasquier, 8- (43-87-35-43); Fauvetts, 13- (47-07-55-86); Gaumont
Alásia, 14- (43-27-84-50); Septhé Cichy,
16- (45-22-48-01); La Gambette, 20(48-38-10-86).
LE PETIT CRIMINEL (Fr.) : Lucemaire,
8- (45-44-57-34).

8- (45-44-57-34). LE PORTEUR DE SERVIETTE (It.-Fr.. LE PONTEUR DE SERVIETTE (î.-fr., v.o.): Pathé impérial, 2· (47-42-72-52); Ciné Beaubourg, 3· (42-71-52-36); UGC Danton, 8· (42-25-10-80); UGC Rotonde, 6· (45-74-94-94); UGC Bierritz, 8· (45-62-20-40); Le Bastille, 11· (43-07-48-60); Gaumont Alésia, 14· (43-27-84-50).

POUR SACHA (Fr.( : UGC Biarritz, 9-(45-82-20-40). (45-52-20-40).
PRETTY WOMAN (A., v.o.): Elysées Lincoln, 6 (43-59-36-14(; Grand Pavois, 15 (46-54-46-85); v.f.: Bretagne, 8 (42-22-57-97). LA REINE BLANCHE (Fr.( : Gaumon

Dére, 2- (47-42-60-33); George V, 6-(45-62-41-46); UGC Lyon Bastille, 12-(43-43-01-58); Pathé Montparnesse, 14- (43-20-12-06); Geumont Conven-tion, 15- (48-28-42-27). RHAPSODIE EN AOUT (Jap., v.o.) : Forum Orient Express, 1- (42-33-42-26); UGC Odéon, 6- (42-25-10-30); Elysées Lincoln, 8- (43-59-38-14(; Les Montpamos, 14- (43-27-52-37).

ROBINSON & CIE (Fr.): Latins, 4- (42-78-47-86); Epée de Bois, 5- (43-37-57-47); 14 Juillet Parnasse, 5- (43-26-56-00); Grand Pavois, 15- (45-54-

SAILOR ET LULA (\*) (Brit., v.o.) : Ciné Beaubourg, 3 (42-71-52-36); Studio Galanda, 5 (43-54-72-71); Lucerneire, 8- (45-44-57-34).

SAISONS (A.) : La Géode, 19 (40-05-80-00). LE SILENCE DES AGNEAUX (\*\*) (A.,

v.o.) : 14 Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83) ; UGC Normandia, 6 (45-63-18-16); Bienvenüe Montoam (45-44-25-02) ; v.f. : UGC Montparnasse, 6· (45-74-94-84); Peramount Opéra, 9· (47-42-56-31); UGC Lyon Bastille, 12· (43-43-01-58); Pathé Wepler II, 18· (45-22-47-94). SOGNI D'ORO (h., v.o.) : Cinoches, 6-(46-33-10-82).

(46-33-10-82).

THE FIELD (A., v.o.): Forum Orient Express, 1- (42-33-42-26); Pathé Impédial, 2- (47-42-72-52); Pathé Hautefeuille, 6- (48-33-76-38); Pathé Marignan-Concorde, 8- (43-59-92-82); Sept Pamassiens, 14- (43-20-32-20); 14- Asilet Beaugrenelle, 15- (45-75-79-79).

THE TWO JAKES (A., v.o.): Ciné Beaugrenelle, 42-71-52-36); UGC Odéon, 8- (42-25-10-30); La Pagode, 7- (47-05-12-15); UGC Biarritz, 8- (45-62-20-40); 14- Juillet Beaugrenelle, 15- (45-75-78-78); v.f.: UGC Mortpernasse, 8- (45-74-94-94); Paramount Opére, 9- (47-42-56-31).

THELMA ET LOUISE (A., v.o.): Forum

16-16): 14 Juillet Bastille, 11- (43-57-90-81 (: Mistral, 14- (45-39-52-43); 14- Juillet Beaugrenelle, 15- (45-75-76-79); UGC Maillot, 17- (40-68-00-16); v.f. : Rex. 2- (42-38-83-93); UGC Montpar-nesse, 6- (45-74-94-94); Saint-Lazare-Pasquier, 8- (43-87-35-43); Paramount Opéra, 6- (47-42-56-31); Les Nation, 12- (43-43-04-67); UGC Lyon Bestille, 12- (43-43-01-58); Fauvette Ble, 13- (47-07-55-88); UGC Convention, 15- (45-74-93-40); Pathé Wepler, 19- (45-22-48-01); Le Gambetts, 20- (46-36-10-96).

TORCH SONG TRILOGY (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3- (42-71-52-36); Le Berry Zèbre, 11- (43-57-51-55), LE TRÉSOR DES ILES CHIENNES (Fr.): Epés de Bois, 5- (43-37-57-47). LE TRIOMPHE DE BABAR (Fr.-Can.( : Le Berry Zèbre, 11 (43-57-51-55) ; Seint-Lambert, 15 (45-32-91-68).

UN CŒUR OUI BAT (Fr.) : Gaumont UN CŒUR OUI BAT (Fr.): Gaumont Les Halles, 1• (40-26-12-12): Gaumont Opéra, 2• (47-42-60-33): Le Saint-Ger-main-des-Prés, Salle G. de Beauregard, 6• (42-22-87-23): Gaumont Ambas-sade, 3• (43-59-19-08): Gaumont Par-nasse, 14• (43-35-30-40): Gaumont Aléeia, 14• (43-27-84-50): Gaumont Convention, 15• (48-28-42-27): Pathé Wepler II, 18• (45-22-47-94).

UN THE AU SAHARA (Brit., v.o.) : Lucemaire, 6 (45-44-57-34). UNE HISTOIRE INVENTÉE (Cen.) : Latina, 4 (42-78-47-86). URANUS (Fr.) : George V, 6- (45-62-

VINCENT ET THEO (Fr.-Brit.) ; George V, 8 (45-82-41-46), LE VOYAGE DU CAPITAINE FRA-CASSE (Fr.-it.) : Les Trois Balzac, 6-(45-61-10-60) ; Les Montparnos, 14-43-27-52-37).

YOUNG GUNS 2 (A., v.o.) : Publicis Champs-Elysées, 8º (47-20-76-23(; v.f. : Peramount Opéra, 6º (47-42-56-31); Les Montparnos, 14- (43-27-

#### THÉATRES

AKTÉON-THÉATRE (43-38-74-62). Apéro-swing : 18 h 15. Il pleut du ver-micelle eu-dessus de 400 matres : 21 h 45. ANTOINE - SIMONE-BERRIAU (42-08-77-71). A vos souhaits : 20 h 45, ARTISTIC-ATHÉVAINS (48-08-

ARTISTIC-ARTHEVARIAN (18-000)
36-021, Comme une histoire d'amour :
18 h et 20 h 30, dim. 16 h.
ATALANTE (46-06-11-90). La Passion selon Georges Betaille : 20 h 30, dim. 17 h.

ATELIER (48-06-49-24). La Société da chesse : 21 h. BERRY (43-57-51-55). Chaira bafouées : 20 h 45. Le Fou de Bessan : 22 h.

22 h. BOUFFES DU NORD (48-07-34-50). On purge bébé : 16 h at 20 h 30. BDUFFES PARISIENS (42-96-60-24). La Facture : 20 h 45, dim. 15 h 30. CAFÉ DE LA GARE (42-76-52-51). Humour Violet et son Coulis de vitriol : 20 h 15. Thé à la menthe ou t'es citron :

CARTOUCHERIE ATELIER DU CHAU-DRON (43-28-97-04(. Feydeau quipro-quos : 20 h 30. CARTOUCHERIE THÉATRE DE

CARTOUCHERIE THEATRE DE L'AQUARIUM (43-74-89-61). Las Heures blanches : 21 h, dim. 15 h. CARTDUCHERIE THÉATRE DE LA TEMPÈTE (43-28-36-38). Salle II. Madame Bovary, je t'embrasse partout. Gustave : 20 h 30, dim. 18 h. CAVEAU DE LA RÉPUSLIQUE : 216-76-42-76-42-76-43-76-76-76-76-76-76-76-76-76-76-76-76 44-45(. La fond de l'air effraie : 21 h, dim. 15 h 30. CENTRE CULTUREL SUISSE (42-71-

38-38), Jodok : 20 h 30, dim. 17 h. CENTRE GEORGES-POMPIDOU (42-

15 h.
CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (45-89-38-69), Grande saile, Le
Songe d'una nuit d'été : 20 h 30. Le
Geleris, Cet animal étrange : 20 h 30. La
Resserre, Une prière de trop : 20 h 30. COMÉDIE DE PARIS (42-81-00-11). Drôle de goûteri : 19 h st 21 h 30. COMÉDIE DES CHAMPS-ELYGÉES (47-23-37-21(. Chevallier-Laspales 16 h et 21 h. COMÉDIE ITALIENNE (43-21-22-22).

Les Folies de l'amour : 20 h 30. COMEDIE-FRANCAISE (40-15-00-15). Salle Richelieu. La Fausse Suivante ou la Fourbe puni : 14 h, dim. 20 h 30. Père : 20 h 30.Dim. La Tragédie du roi Chris-CRYPTE SAINTE-AGNES (EGLISE

SAINT-EUSTACHE) (47-00-18-31). Rahab : 18 h 30, dim. 15 h. Le Tertuffe : 20 h 30, dim. 17 h. DEUX ANES (46-06-10-28). Bud oneman-show: 21 h.

DIX-HUIT THEATRE (42-26-47-47). 20 h 45, dm, 16 h, EDGAR (43-20-85-11). Les Feux

Jetona : 20 h 15. Les Babes-Cadres : EDOUARD-VII SACHA GUITRY (47-42-59-92). Eea Forma de Yivir ; 20 h 45, dkm. 17 h. ESPACE ACTEUR (42-62-35-00). La Crèche, les Règles de l'école, les Glan-deurs : 20 h 45. ESPACE MARAIS (48-04-91-55). La

Jeu de l'amour et du hesard : 16 h 45, dim. 17 h 30. Le Mouette : 20 h 45, dim. 18 h 30.Dim. Baudelsire : 18 h 30, FONDATION DEUTSCH-DE-LA-MEURTHE (42-50-76-25). George Dendin : 21 h. FONTAINE (48-74-74-40). Le Clan des

vauvea : 15 h 30 et 20 h 45, dim, 15 h 30. GAITÉ-MONTPARNASSE (43-22-16-18). Callas : 21 h, dim. 15 h, GRAND THÉATRE D'EDGAR (43-20-90-09). Déconnaga immédiat : 18 h et 20 h 15. 20 h 15.

GUICHET MONTPARNASSE (43-27-88-51(. Daatlnése : 19 h.
L'Intervention : 20 h 30.

GYMNASE MARIE-SELL (42-46-

79-79(. Lager : 20 h 30. HALLE SAINT-PIERRE (42-56-74-12(. Les Origines de l'homme : 15 h, dim., mar. 15 h, HEBERTOT (43-87-23-23). Le Contrebesse : 18 h et 21 h. HOTEL DES MONNAIES (46-33-

39-55). Les Nô modernes : 20 h 30, dim. 15 h. HUCHETTE (43-26-39-98), Le Cantatrica chauve : 18 h 30. La Leçon ; 20 h 30. JARDIN SHAKESPEARE BOIS DE BOULOGNE (45-70-79-54), Les Lettres

de mon moulin : 17 h, dim., lun. 17 h.Dim. La Pédant joué : 14 h 30. LA CIGALE (42-52-96-23). Martin Luther King, Jr : 20 h 30. LA VIEILLE GRILLE (47-07-22-11). Pal-20 h 30.

LE FUNAMBULE THÉATRE-RESTAU-RANT (42-23-88-83), Fanction: 22 h, LE PROLOGUE (45-75-33-15). Et si on

laiseit le noir juate une minute? 20 h 30, dim. 15 h.Dim. Mona chérie LUCERNAIRE FORUM (45-44-57-34) Théâtre noir. Le Patit Prince: 18 h 45. Le Vert Paradis: 20 h. Le Sujet disparu:

21 h 30. Théatre rouge. Duende 18 h 30 et 20 h. Hais clos: 21 h 30. MADELEINE (42-65-07-09). N'écoutez pas Masdames ; 21 h, dim. 15 h 30. MARIGNY (42-56-04-41). La Dame de chez Maxim's: 20 h 30, dim. 15 h.

MATHURINS (42-85-90-00). Les
Palmes de M. Schutz: 17 h et 20 h 30, dim. 15 h.

MÉTAMORPHOSIS (THÉATRE SALON D'ENCHANTEMENTS) (42-61-33-70(. Une histoire de la magia : 21 h. dim. 15 h. MICHODIÈRE (47-42-85-23), La Gros n'Avion : 17 h et 20 h 30.

MONTPARNASSE [43-22-77-74]. Les hommes reissent toue épo : 21 h. MONTPARNASSE (PETIT) (43-22-77-74. Les Mémoires d'un fou ; 21 h. NDUVEAUTÉS (47-70-52-76(. Les Jumeaux : 18 h 30 et 21 h 30, dim. 15 h.

OEUVRE (48-74-42-52(. Eurydice : 20 h 45.
PALAIS DES GLACES (GRANDE SALLE( (42-02-27-17). Autant en emportent les vamps : 20 h 30.

#### PARIS EN VISITES

LUNDI 17 JUIN

«Le Pàre-Lecheise méconnu»,
10 h 30 et 14 h 45, porte principale,
boulevard de Ménilmontant
(V. de Langlade),
«Ou Louvre de Philippe-Auguste à
la Pyramide de Peil. Projets et perspactives pour le Grand Louvre»,
14 h 15, métro Palaie-Royal, terreplein central (E. Romann),
«Le guatorième siècle français».

«Le quatorzième siècle français», 14 h 30, heil du Musée des monu-ments français.

«L'image bouddhique an Chine», hall du Musée Guimet (Le Cavalier et. hôtel de Lassay, résidence du président de l'Assemblée nationales, 14 h 30, 33, quel d'Oreey (M.-C. Lasnier).

(M.-C. Lasmer).

«Les salons de la bibliothèque de l'Arsenal», 14 h 30, métro Sully-Morland, sortie Henri-IV (S. Rojon-

Kern).

« Le vieux Ménilmontent »,
14 h 30, métro Seint-Fergeeu
(M.-G. Leblenc). «Les appartements royaux du Lou-vra et la vie quotidienne de la cour», 14 h 30. 2, place du Palais-Royal, devent la Louvre des Antiqueires

Connaissance de Paris).

« A la découverte du Palais-Royal

«A la découverte du Palais-Royal et de son quartiers, 14 h 30, devant les grilles du Conseil d'Etat, place du Palais-Royal (Arts et caetere).
« Promenede de le place des Vosgee à le maison de Jecques Cours, 15 heures, mêtro Saint-Paul-Le Marais (Lutèce visites).
« Hôtels du Meraie epécielement ouverte. Pesesgee, ruellee, jerdine, plafonds et escaliers inconnus. L'iti-néraire du Parisien curieux qui découver l'intérieur des demeures de personnages illustres», 14 h 30, sortie mêtro Saint-Paul (I. Hauller).

eLe Pyramide du Grand Louvre et la crypte enfermant le château de Philippe-Auguste», 14 h 45, métro Peleie-Royel, sortle rue de Rivoli (M. Benasset), «Citée d'artistes et jardine secrets de Montmartre», 15 heures, métro Abbesses (P.-Y. Jaslet),

Abbesses (P.-Y. Jaslet),
« Un nouveau Mueée d'art
ealatique : l'hôtel Heldelbech. Le
Japon et la Chine » (dans l'ordre des
errivéee), 15 heures, 19, evenue
d'iéna (Parls et son histoire),
«Traces et pilages : Poliock, Sam
Francis, Hantar», 19 heures, Musée
netionel d'ert moderne (Centre
Gaorges-Pompidou.

#### CONFÉRENCES

23, quel de Conti, 14 h 45 : «Peut-il exister un ordre international?», par Jacques Chirac, maire de Peris (Académie des sciences morales et politiques).

30, avenue George-V, 14 heures: Rimbaud, l'heure de la futte. Alain Borer raconte, film de S. Salmen; 18 heures: «La route des cygnes sauvages», par K. White, conférence suivie d'un film de F. Reichenbach et K. White; les Chambes de Mord note. White : les Chemins du No K. White: Res Chemins du nord pro-fond (Espace Kronenbourg-Aventure). 35, rue des Frence-Bourgeois, 18 h 30 : «Luigi Pirandello et la crise du théâtre contemporein », per A. Cabella (Malson de l'Europe).

Cantre Georges-Pompidou (studio 5), 18 h 30 : «Le science de la vision et la représentation du visible», per G. Simon (Les conférences du MNAM).

Centra Georges-Pompidou (salla Jean-Renoir), 19 heures : «Cycle : Photographie et littérature».

### Le Monde

### **ABONNEMENTS VACANCES**

Vous n'êtes pas abonné : Renvoyez-nous la bullatin ci-dessous, acco Vous êtes déja abonné: Vous n'avez aucun supplément à payer pour que le Monda vous suive en vacances, partout en France métropolitaine. Ren-voyez-nous elimplement le bulletin ci-dessous sans oublier d'indiquer votre numéro d'abonné.

ÉTRANGER\*

			(vois normale	
	3 semaines 1 mois 2 mois	170 F 210 F 330 F	165 F	19 28 52
•	TARIF PAR AVION, I	NOUS CONTACTER	AU : [1] 49-60-32-90	

« LE MONDE » ABONNEMENTS 1, place Hubert-Beuve-Méry 94852 lvry-sur-Seine

VOTRE ADRESSE DE VA	ACANCES :
NOM	PRÉNOM
Nº RUÉ	
CODE POSTAL	VILLE
PAY5	

Expire à fin LLL Signature obligatoire VOTRE NUMÉRO O'ABONNÉ (si vous êtea déjà abonné)

Sur minitel 3615 LEMONDE code ABO

Les programmes complets de radio et de télévision sont publiés chaque semaine dans notre supplémant daté dimanche-lundi. Signification des symboles : > signalé dans « le Monde radio-télévision » ; D Film à éviter ; a On peut voir ; a Ne pas manquer ; a na Chef-d'œuvre ou classique.

### Samedi 15 inin

Sameur	<u> 10 Juiii</u>
TF 1	23.00 Cinéma : Zombie Academy. □
	0.20 Cinėma :
20.45 Variétés	Les Trois Fugitifs. *
Sébastien c'est fou!	1.50 Sport : Golf.
22.35 Magazine : Ushueīa.	3.20 Cinéma :
23.35 Megazine : Formule sport.	La Séance de minuit
0.30 Journal et Météo.	4.55 Cinéma : Les Mystères
0.50 Au trot.	d'Angkor.
0.55 Variétés	j
Samedi eprės minuit.	LA 5
1.55 TF1 Nuit.	
2.25 Série : Passions.	20.50 Divertissement :
3.20 Feuilleton :	Grain de folie.
Cogne et gagne.	22.35 Magazine : Formule 1.
4.10 Musique.	23.35 Intégral (rediff.).
4.40 Documentaire :	0.05 Journal de la nuit.
Histoires naturelles.	0.10 Rediffusions.
5.35 Série : Mésaventuree.	BA C
	M 6
A 2	20.35 Téléfilm :
20.45 Téléfilm : La Merche.	Quand l'emour
22,25 Magazine :	s'emmēle.
Bouillon de culture.	22.20 Téléfilm :
0.00 Journal at Météo.	Chasseur d'homme.
0.20 Musique : Africa Live.	23.55 Six minutes
0.20 10.201420 11.	d'informations.
FR 3	0.00 Musique : Rapline.
	2.00 Rediffusions.
De 20.00 à 0.05 La SEPT	
0.06 Série rose :	LA SEPT
La Greva de l'amour.	
0.05 46	

### Dimanche 16 juin

	Dimand
TF 1	
	Hooker.
Inspec	Rick Hunter, teur choc (rediff.).
	Columbo (rediff.).
Vidéo	gag.
16.15 Séria	Parade. 21 Jump Street.
D'Anne	ine : 7 sur 7. Sincleir
lovité : 20.00 Journa	Philippe Marchand,
et Tep	is vert.
Out of	Africa.
23,30 Magaz Ciné d	ine : imanche.
23.35 Clném	e : Un caprice oline chérie. #
0.25 Journe	i et Météo.
0.50 Série : à 4.10.	Intrigues (rediff. 5.40).
1.10 Dense	or not to be.
2.35 Série :	Passions (rediff.).
Cogne	et gagne.
4.35 Musiq 4.45 Docum	ue. nentaire :
	res naturelles.
A 2	
13.25 Dimar 14.55 Série	che Martin (suite)
15.45 Dimar	: Mac Gyver (rediff iche Mertin (suite)
16.30 Téléfil 17.25 Docum	m : La Bavure. nentaire :
Retou	r à Samarkand,
19.25 Série	zine : Stade 2. : Maguy.
20.00 Journa	el et Météo. Haute tension.
22.20 Maga	
23.25 Série	
	rands Entretiens. al  et Météo.
0.45 Série	: La Saint (rediff.).
FR 3	
13.00 Maga:	zine : soleji à l'eutre.
13.30 Maga	zine : Musicales.
14.30 Expres	ssion directe. zine :
Sports	3 dimanche.
16.00 Amus	zine : Montagna. e 3.

0.35 Magazine : L'Heure du golf.

20.35 Téléfilm :

**CANAL PLUS** 

Les Gens ne sont pas forcément ignobles. 22.00 Les Nuls... l'émission.

22.50 Flash d'informations.

V. 10	Selfe - Colouino liaguid.	r chaiba on desenta.
6.20	Divertissement:	20.33 Cinéma :
	Vidéo gag.	La Voce della lune, ##
6.55	Disney Parade.	22.30 Flesh d'informetions.
6.15	Disney Parade. Séria : 21 Jump Street.	22.35 L'Equipe du dimanche.
0. NE	Magazine : 7 sur 7.	22.35 L'Equipe du dimanche. 1.50 Documentaire :
<b>3.0</b> 3	D'Anne Sincleir.	1,50 Documentane .
	Invité : Philippe Marchand.	Mafia rouge.
20.00		
27.00	Journal, Tiercé, Météo	LA 5
	et Tepis vert.	
20.45	Cinéma :	13.20 Dessin enimé :
	Out of Africa. *#	Show Bug's Bunny.
23,30	Magazine :	13.45 Cirque.
	Ciné dimanche.	14.35 Série :
2 25	Clnéme : Un caprice	
	de Caroline chérie.	La Familla des collines.
0.05		15.25 Série : L'homme
0.25	Journel et Météo.	qui valait 3 milliards.
0.50	Série : Intrigues (rediff. et	16.20 Tiercé à Auteuil.
	à 4.10, 5.40).	18.50 Série : Frog Show. 17.00 Série : Lou Grant. 17.55 Série :
1.10	Dense :	17 00 Série : Lou Grant
	To be or not to be.	17.00 3616 . Du Glanc
2.35	Série : Passions (rediff.).	17.05 Serie .
	Feuilleton :	La Loi de Los Angeles.
J.24	Cogne et gagne.	16.55 Série : L'Enter du devoir.
4 25	Musique.	19.50 Journal.
		20.10 Magazine : Dimanche
4.45	Documentaire:	20 h 10 Elkabbach.
	Histoires naturelles.	20.45 Journal des courses.
		20.50 Divertissement :
	A 2	Les Vamps.
		Les vamps.
13.25	Dimanche Martin (suite)	21.30 Magazine : Le Club F1.
13.25 14.55	Dimanche Martin (suite).	21.30 Magazine : Le Club F1.
13.25 14.55	Dimanche Martin (suite). Série : Mac Gyver (rediff.).	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la suit. 0.10 Le Club du Télé-achat.
13.25 14.55 15.45	Dimanche Martin (suite). Série : Mac Gyver (rediff.). Dimanche Mertin (suite).	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la nuit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.
15.45 16.30	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bavure.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la suit. 0.10 Le Club du Télé-achat.
15.45 16.30	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bavure. Documentaire :	21.30 Magaziné : Le Club F1. 0.00 Journal da la nuit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.
15.45 16.30 17.25	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bavure. Documentaire : Retour à Samarkand.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la suit. 0.10 Le Club du Télé-achat.
15.45 16.30 17.25 18.25	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bavure. Documentaire : Retour à Samarkand. Magazine : Stade 2.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal de la nuit. 0.10 Le Club du Télé-echat. 0.30 Rediffusions.
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm: La Bavure. Documentaire: Retour à Samarkand, Magazine: Stade 2. Série: Maguy.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la nuit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions. M 6
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm: La Bavure. Documentaire: Retour à Samarkand, Magazine: Stade 2. Série: Maguy.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la nuit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés :
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm: La Bavure. Documentaire: Retour à Samarkand, Magazine: Stade 2. Série: Maguy.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal de la nuit. 0.10 Le Club du Télé-echat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : Ouvert le dimanche.
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bavure. Documentaire : Retour à Samarkand, Magazine : Stade 2. Série : Maguy. Journal et Météo. Séria : Haute tension.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal de la nuit. 0.10 Le Club du Télé-echat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : Ouvert le dimanche. 16.20 Série : Vic Daniels,
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bavure. Documentaire : Retour à Samarkand, Magazine : Stade 2. Série : Maguy. Journal et Météo. Séria : Haute tension. Magazine :	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal de la muit. 0.10 Le Club du Télé-echat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : 0uvert le dimanche. 16.20 Série : Vic Daniels, fiic à Los Angales.
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45 22.20	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bavure. Documentaire : Retour à Samarkand, Magazine : Stade 2. Série : Maguy. Journal et Météo. Séria : Haute tension. Magazine : Musiquee eu cœur.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la nuit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : Ouvert le dimanche. 16.20 Série : Vic Daniels, filic à Los Angales. 16.50 Série : L'Homme de fer.
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45 22.20	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm: La Bavure. Documentaire: Retour à Samarkand, Magazine: Stade 2. Série: Maguy. Journal et Météo. Séria: Haute tension. Magazine: Musiquee eu cœur. Série:	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la nuit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : Ouvert le dimanche. 16.20 Série : Vic Daniels, filic à Los Angales. 16.50 Série : L'Homme de fer.
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45 22.20	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bayure. Documentaire : Retour à Samarkand, Magazine : Stade 2, Série : Maguy. Journal et Météo. Séria : Haute tension. Magazine : Musiquee eu cœur. Série : Les Grands Entretiens.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la nuit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : Ouvert le dimanche. 16.20 Série : Vic Daniels, flic à Los Angales. 16.50 Série : L'Homme de fer. 17.40 Série : Supercopter.
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45 22.20 23.25	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bavure. Documentaire : Retour à Samarkand, Magazine : Stade 2. Série : Maguy. Journal et Météo. Séria : Haute tension. Magazine : Musiquee eu cœur. Série : Les Grands Entretiens. Journal et Météo.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la nuit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : Ouvert le dimanche. 16.20 Série : Vic Daniels, flic à Los Angales. 16.50 Série : L'Homme de fer. 17.40 Série : Supercopter. 18.30 Série :
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45 22.20 23.25	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bayure. Documentaire : Retour à Samarkand, Magazine : Stade 2, Série : Maguy. Journal et Météo. Séria : Haute tension. Magazine : Musiquee eu cœur. Série : Les Grands Entretiens.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la nuit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : Ouvert le dimanche. 16.20 Série : L'Homme de fer. 17.40 Séria : Supercopter. 18.30 Série : Les Routes du paradis.
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45 22.20 23.25	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bavure. Documentaire : Retour à Samarkand, Magazine : Stade 2. Série : Maguy. Journal et Météo. Séria : Haute tension. Magazine : Musiquee eu cœur. Série : Les Grands Entretiens. Journal et Météo.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la lluit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : Ouvert le dimanche. 16.20 Série : Vic Daniels, filic à Los Angales. 16.50 Série : L'Homme de fer. 17.40 Séria : Supercopter. 18.30 Série : Les Routes du paradis. 18.26 Magazine : Culture pub.
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45 22.20 23.25	Dimanche Mertin (suite). Tétéfilm : La Bavure. Documentaire : Retour à Samarkand, Magazine : Stade 2. Série : Maguy. Journal et Météo. Séria : Haute tension. Magazine : Musiquee eu cœur. Série : Les Grands Entretiens. Journal et Météo. Série : La Saint (rediff.).	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la lluit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : Ouvert le dimanche. 16.20 Série : Vic Daniels, filic à Los Angales. 16.50 Série : L'Homme de fer. 17.40 Séria : Supercopter. 18.30 Série : Les Routes du paradis. 18.26 Magazine : Culture pub. 19.54 Six minutes
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45 22.20 23.25	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bavure. Documentaire : Retour à Samarkand, Magazine : Stade 2. Série : Maguy. Journal et Météo. Séria : Haute tension. Magazine : Musiquee eu cœur. Série : Les Grands Entretiens. Journal et Météo.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la nuit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : Ouvert le dimanche. 16.20 Série : Vic Daniels, flic à Los Angales. 16.50 Série : L'Homme de fer. 17.40 Série : L'Homme de fer. 18.30 Série : Les Routes du paradis. 18.26 Magazine : Culture pub. 19.54 Six minutes d'informations.
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45 22.20 23.25 0.25 0.45	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bavure. Documentaire : Retour à Samarkand, Magazine : Stade 2. Série : Maguy. Journal et Météo. Séria : Haute tension. Magazine : Musiquee eu cœur. Série : Les Grands Entretiens. Journal et Météo. Série : La Saint (rediff.). FR 3	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la nuit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : Ouvert le dimanche. 16.20 Série : Vic Daniels, fiic à Los Angales. 16.50 Série : L'Homme de fer. 17.40 Série : L'Homme de fer. 18.30 Série : Les Routes du paradis. 18.26 Magazine : Culture pub. 19.54 Six minutes d'informations. 20.00 Série :
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45 22.20 23.25 0.25 0.45	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bavure. Documentaire : Retour à Samarkand, Magazine : Stade 2, Série : Maguy. Journal et Météo. Série : Haute tension. Magazine : Musiquee eu cœur. Série : Les Grands Entretiens. Journal et Météo. Série : La Saint (rediff.). FR 3 Magazine :	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la nuit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : Ouvert le dimanche. 16.20 Série : Vic Daniels, flic à Los Angales. 16.50 Série : L'Homme de fer. 17.40 Série : L'Homme de fer. 18.30 Série : Les Routes du paradis. 18.26 Magazine : Culture pub. 19.54 Six minutes d'informations.
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.40 20.45 22.20 23.25 0.45	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm: La Bavure. Documentaire: Retour à Samarkand, Magazine: Stade 2. Série: Maguy. Journal et Météo. Séria: Haute tension. Magazine: Musiquee eu cœur. Série: Les Grands Entretiens. Journal et Météo. Série: La Saint (rediff.). FR 3 Magazine: D'un solell à l'eutre.	21.30 Magazinė: Le Club F1. 0.00 Journal da la liuit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série: Dektari. 14.40 Variétés: Ouvert le dimanche. 16.20 Série: Vic Daniels, fific à Los Angales. 16.50 Série: L'Homme de fer. 17.40 Série: Les Routes du paradis. 18.30 Série: Les Routes du paradis. 18.26 Magazine: Culture pub. 19.54 Six minutes d'informations. 20.00 Série: Ma sorcière bien-aimée.
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45 22.20 23.25 0.45 13.00	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bavure. Documentaire : Retour à Samarkand, Magazine : Stade 2. Série : Maguy. Journal et Météo. Séria : Haute tension. Magazine : Musiquee eu cœur. Série : Les Grands Entretiens. Journal et Météo. Série : La Saint (rediff.).  FR 3  Magazine : D'un solell à l'eutre. Magazine : Musicales.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la lluit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : Ouvert le dimanche. 16.20 Série : Vic Daniels, filic à Los Angales. 16.50 Série : L'Homme de fer. 17.40 Séria : Supercopter. 18.30 Série : Les Routes du paradis. 18.26 Magazine : Culture pub. 19.54 Six minutes d'informations. 20.00 Série : Ma sorcière bien-aimée. 20.30 Magazine : Sport 6.
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45 22.20 23.25 0.45 13.00	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bavure. Documentaire : Retour à Samarkand, Magazine : Stade 2. Série : Maguy. Journal et Météo. Séria : Haute tension. Magazine : Musiquee eu cœur. Série : Les Grands Entretiens. Journal et Météo. Série : La Saint (rediff.).  FR 3  Magazine : D'un solell à l'eutre. Magazine : Musicales.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la nuit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : Ouvert le dimanche. 16.20 Série : Vic Daniels, filic à Los Angales. 16.50 Série : L'Homme de fer. 17.40 Série : L'Homme de fer. 17.40 Série : Les Routes du paradis. 18.26 Magazine : Culture pub. 19.54 Six minutes d'informations. 20.00 Série : Ma sorcière bien-aimée. 20.30 Magazine : Sport 6. 20.40 Téléfilm :
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45 22.20 23.25 0.45 13.00	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bavure. Documentaire : Retour à Samarkand, Magazine : Stade 2, Série : Maguy. Journal et Météo. Série : Haute tension. Magazine : Musiquee eu cœur. Série : Les Grands Entretiens. Journal et Météo. Série : La Saint (rediff.).  FR 3  Magazine : D'un solell à l'eutre. Magazine : Musicales. Expression directe. Magazine :	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la nuit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : Ouvert le dimanche. 16.20 Série : Vic Daniels, fiic à Los Angales. 16.50 Série : L'Homme de fer. 17.40 Série : L'Homme de fer. 18.30 Série : Les Routes du paradis. 18.26 Magazine : Culture pub. 19.54 Six minutes d'informations. 20.00 Série : Ma sorcière bien-aimée. 20.30 Magazine : Sport 6. 20.40 Téléfilm : La Rage de vivre.
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45 22.20 23.25 0.45 0.45 13.00 13.30 14.30 14.50	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm: La Bayure. Documentaire: Retour à Samarkand, Magazine: Stade 2. Série: Maguy. Journal et Météo. Séria: Haute tension. Magazine: Musiquee eu cœur. Série: Les Grands Entretiens. Journal et Météo. Série: La Saint (rediff.). FR 3  Magazine: D'un solell à l'eutre. Magazine: Musicales. Expression directe. Magazine: Soorts 3 dimanche.	21.30 Magazinė: Le Club F1. 0.00 Journal da la liuit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série: Dektari. 14.40 Variétés: Ouvert le dimanche. 16.20 Série: Vic Daniels, filic à Los Angales. 16.50 Série: L'Homme de fer. 17.40 Séria: Supercopter. 18.30 Série: Les Routes du paradis. 18.26 Magazine: Culture pub. 19.54 Six minutes d'informations. 20.00 Série: Ma sorcière bien-aimée. 20.30 Magazine: Sport 6. 20.40 Téléfilm: La Rage de vivre. 22.25 Capital.
15.45 16.30 17.25 18.25 20.00 20.45 22.20 23.25 0.45 13.00 14.30 14.30 14.30	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm: La Bavure. Documentaire: Retour à Samarkand, Magazine: Stade 2. Série: Maguy. Journal et Météo. Séria: Haute tension. Magazine: Musiquee eu cœur. Série: Les Grands Entretiens. Journal et Météo. Série: La Saint (rediff.). FR 3  Magazine: Musicales. Expression directe. Magazine: Magazine: Sports 3 dimanche. Magazine: Montagna.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la lluit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : Ouvert le dimanche. 16.20 Série : Vic Daniels, filic à Los Angales. 16.50 Série : L'Homme de fer. 17.40 Série : L'Homme de fer. 17.40 Série : L'Homme de fer. 18.30 Série : Les Routes du paradis. 18.26 Magazine : Culture pub. 19.54 Six minutes d'informations. 20.00 Série : Ma sorcière bien-aimée. 20.30 Magazine : Sport 6. 20.40 Téléfilm : La Rage de vivre. 22.25 Capital. 22.35 Cinéma :
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45 22.20 23.25 0.45 13.00 14.30 14.30 17.30 17.30	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm : La Bavure. Documentaire : Retour à Samarkand, Magazine : Stade 2. Série : Maguy. Journal et Météo. Séria : Haute tension. Magazine : Musiquee eu cœur. Série : Les Grands Entretiens. Journal et Météo. Série : La Saint (rediff.).  FR 3  Magazine : D'un solell à l'eutre. Magazine : Musicales. Expression directe. Magazine : Sports 3 dimanche. Magazine : Montagna. Amuse 3.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la nuit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Yariétés : Ouvert le dimanche. 16.20 Série : Vic Daniels, filic à Los Angales. 16.50 Série : L'Homme de fer. 17.40 Séria : Supercopter. 18.30 Série : Les Routes du paradis. 18.26 Magazine : Culture pub. 19.54 Six minutes d'informations. 20.00 Série : Ma sorcière bien-aimée. 20.30 Magazine : Sport 6. 20.40 Téléfilm : La Rage de vivre. 22.25 Capital. 23.35 Cinéma : Black Emmanuelle en
15.45 16.30 17.25 18.25 19.25 20.00 20.45 22.20 23.25 0.45 13.00 14.30 14.30 17.30 17.30	Dimanche Mertin (suite). Téléfilm: La Bayure. Documentaire: Retour à Samarkand, Magazine: Stade 2. Série: Maguy. Journal et Météo. Séria: Haute tension. Magazine: Musiquee eu cœur. Série: Les Grands Entretiens. Journal et Météo. Série: La Saint (rediff.). FR 3  Magazine: D'un solell à l'eutre. Magazine: Musicales. Expression directe. Magazine: Soorts 3 dimanche.	21.30 Magazine : Le Club F1. 0.00 Journal da la lluit. 0.10 Le Club du Télé-achat. 0.30 Rediffusions.  M 6  13.50 Série : Dektari. 14.40 Variétés : Ouvert le dimanche. 16.20 Série : Vic Daniels, filic à Los Angales. 16.50 Série : L'Homme de fer. 17.40 Série : L'Homme de fer. 17.40 Série : L'Homme de fer. 18.30 Série : Les Routes du paradis. 18.26 Magazine : Culture pub. 19.54 Six minutes d'informations. 20.00 Série : Ma sorcière bien-aimée. 20.30 Magazine : Sport 6. 20.40 Téléfilm : La Rage de vivre. 22.25 Capital. 22.35 Cinéma :

14.30	Expression directe.
14.50	Magazine :
	Sports 3 dimanche.
17 30	Magazine : Montagna.
	Amuse 3.
19.00	Le 19-20
	de l'information.
	Grand témoin : Jean Daniel.
	Série : Benny Hill.
20.40	Divertissement:
	La Classe à papa.
22 00	Magazine : Le Divan.
22.00	Journal et Météo.
22.20	Souther or merco.
22.45	
	Le Corbeau.
0.15	Musique :
	Carnet de notes.
(	CANAL PLUS
42.20	Magazine ·
1 3 41	WINGSTING .

13.30	Magazine :
	Rapido spécial.
14.00	T <del>éléfilm</del> :
	Les Briseurs de rêve.
15.30	Documentaire :
	Mag max.
16.40	Dessin animé :

20.00 La SEPT et le Monde. 20.20 Cinéma d'animation : Images.
20.30 Cinéma : Senso. ###
22.30 Cinéma : Le Jupon rouge.
23.55 Moyen métrage : Camille Les Simpson. catastrophique. 17.05 Les Nuis... l'émission.

18.00 Cinéme : Nuit de folie. \*

\_\_\_ En clair jusqu'à 20.33 -19.40 Flash d'informations.

20.30 Megazine : L'Equipe du dimancha. 20.33 Cinèma :

d'informations.

15.40 Documentaire : Les Trois Demières Sonates

de Franz Schubert.

de Montparnasse.

LA SEPT

16.30 Documentaire : Les Heures chaudes

19.00 Documentaire : Live.

17.30 Téléfilm : Liberté, libertés.

0.00 Six minutes

2.00

19.50 Ca cartoon.

Allemagne, Allemagne.

22.50 Mopiopio, la souffle d'Angola.

1.10 Danse : Café Müller.

21.00 Documentaire :

23,45 Court métraga : Hôtel Acapulco.

0.00 Musiqua.

22,35 Soir 3.

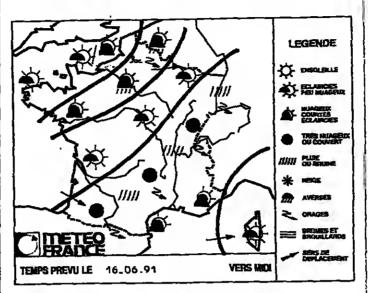
Mafia rouge.	soleil reviendra. La tramontane puis le	7 à 12 degrés en général, 14
LA 5	mistral se léveront dens l'après-midi. Sur les régions au nord de la Loire, le	16 degrés dans le Sud-Est. Les ma males atteindront 15 à 19 degrés da
Dessin enimé : Show Bug's Bunny. Cirque. Série : La Familla des collines.	ciel sera lo plue souvent très nuagetox  PRÉVISIONS POUR LE 17 J	le Nord, 19 à 23 degrés dans le Su IUIN 1991 A 12 HEURES TU
Série : L'homme qui valait 3 milliards.	100	
Tiercé à Auteuil. Série : Frog Show.		
Série : Lou Grant.		
Série : La Loi de Los Angeles.	I RAN STATE	
Série : L'Enter du devoir. Journal.		<b>十二十二</b>
Magazine : Dimanche 20 h 10 Elkabbach.	(X,Y)	
Journal des courses. Divertissement :	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
Les Vamps.	IF X ME	Was all T
Magazine : Le Club F1. Journal da la nuit.	A CALLER	
Le Club du Télé-achat. Rediffusions.		The state of the s
M 6		
Série : Dektari. Variétés : Ouvert le dimanche.		
Série : Vic Daniels, ffic à Los Angales.	METEO	

<b>6</b> 14-6	Valet 1991 à 18 i			entre 1991 à 6 he			15-6-9	_
AJACCK BIARRITI BORDEA BOURGE BROST CARN CHERION GRENOR LILLE LINGGE LYON MARSSE NANCY	S 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	16 D C C 14 D B C C C L 12 D C C C C L 12 D D C C C L 12 D D C C C L 12 D D D C C C C C C C C C C C C C C C C	TOURS PORTRA- ET ALEGR ANSTREA ANSTREA ANSTREA BANGEO BANGEO BANGEO BANGEO BELLEL GROEVE HONGEO BTANREI JERISAL LESBORN LANDRE	\$ 28 \$ 34 WRE 23 DR 29 17 ES 16 AGUE 11 25 41 26 27 28 EM 24 EM 24 EM 24 EM 25 E 26 S 19	15 D D C D D C D D C D D C D D D C D	NAIROBE NEW DELI NEW YOR OSLO PALMA DE PÉRIN RIO-DE JAN BOME SINGAPOU SYDOKHO TOKYO TUMES	32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 32 3	11 18 8 18 1 1 16 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18
Δ	В	C	D	N	0	P	T	*

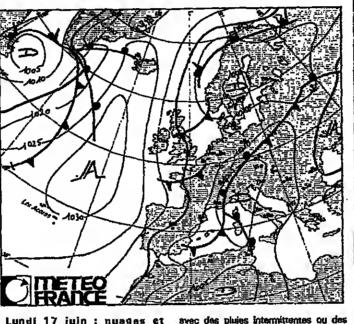
TU = temps universel, c'est-à-dire pour la France : heure légale moins 2 heurea en été ; heure légale moins 1 heure en hiver. (Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nation

## **MÉTÉOROLOGIE**

Prévisions pour le dimanche 16 juin 1991 Orageux sur une moîtié sud-est Nuages et averses sur une moitié nord-ouest



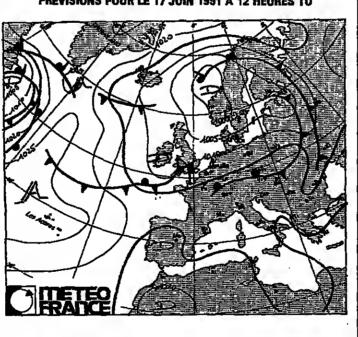
#### SITUATION LE 15 JUIN 1991 A 0 HEURE TU



Lundi 17 juin : nuages et fraicheur. - Sur les Alpes, le Côte d'Azur et le Corse, le tiel sera très nuageux à couvert. 'Il'y aura de la pluie restera très nuegeux, tandis qu'en Provence et en Languedoc-Roussillon le

averses, les éclaircles seront rares. Dans les régions du Sud-Ouest, le soleil se montrera plus généreux. Les vents faibles à modérés souffieront de 1715

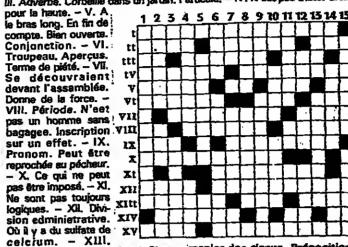
Les températures minimales iront de



## MOTS CROISÉS

PROBLÈME Nº 5542 HORIZONTALEMENT

I. Des spécialistes du temps passé. — II. On ne perd nen quand alle est fine. Un homma qui rogna sur tout. Objet de nos aepirations. — III. Adverbe. Corbeille dans un jardin. Particule. — IV. N'est pes triste. Grand



Froides quand on a eu chaud. Obtenue. Va et vient. - XIV. Des jours sans fête, ou comme des jours de fêta. Nota. Pee décoré. -XV. Comma la teble quand ou repart. Enlever du poids. VERTICALEMENT

1. Il en faut plusieurs pour remplie un casier. - 2. Pieine. Propre quand il est petit. Ville de Russie. - 3. Participe. Ville d'Allemagne. Certaines sont de vraies patates. - 4. Assas-sine pour séduire. Rivière. - 5. Soldats qui ont été mis au trou. La moitié de rien. — 6. Lisière. Qui e donc compâti. Tamiser. — 7. Extrémité d'un plateau. Qui va très bien. Peut êtra aesimilée au quart. -9. Production de emanteeux». Des gens que la «misère» ne laisse pas indifférents. - 10. N'a pas un grand lit. On trouve que c'est fort quand il y an e. Dans les Alpes-de-Haute-Provence. - 11. Sont unles pour

Note. Vielle ville. - 12. Est perfois héroiqua. Plat. Privé de chef. -13. Ture étranger. Prendre sur soi. - 14. Agrément étranger. Una vague connaissance. Récipient pour les cendres. - 15. Quand ils sont grands, peuvent être smers. Ne répond pas quand on l'u sonné.

#### Solution du problème re 5541 Horizontalement

I. Paradeurs. — II. Eperons. — III. Rêve. Cc.— IV. Cuielnier. — V. Ors. Score. — VI. Lee. Se. Ut. — VII. Ubu. Me. — VIII. Tas. Ether. iX. Enée. Rani. - X. Un. Cool. -XI. Remontant. Verticalement

1. Percolateur. - 2. Apeuré. Arms. - 3, Réviseusa. - 4. Aras. Eco. - 5. Do. Issue. On. -6. Enonce, Trot. - 7. Us. lo. Hála, -6. Céramen. - 9. Secrétarist.

**GUY BROUTY** 

#### WEEK-END D'UN CHINEUR

#### PARIS Dimanche 16 juin

Drouot-Richelien, 11 heures: vins; 14 heures: tableaux modernes, archéologie, arts d'Orieut, montres bracelets, bijoux, automobilia, tapis d'Orient, argenterie.

#### ILE-DE-FRANCE Dimenche 16 juin

Argentenil, 14 h 30: mobilier; Barbizon, 14 h 40: Ecole de Bar-bizon; Chantilly, 14 h 30: vins, elcools; Chartres, 10 heures et 14 heures: TSF; Enghien, 14 h 30: tableaux et sculptures. moderues; Foutainebleau, 14 h 30: tebleaux modernes; L'Isle-Adam, 14 h 30: tepis d'Orieut; La Varenne-Saiat-Hi-laire, 14 h 30: art contemporain; Mean, 14 h cures: mobiler, objets d'art; Ramhouillet, 14 h 30: tableeux, cultures modernes; Senlis, 14 h 30: livres; Vereailles (Cheveu-Légers), 14 heures : mobilier, tebleaux (Palais des cougrès) 14 houres : mobilier, tableaux.

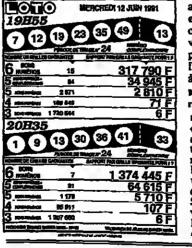
#### PLUS LOIN Dimanche 16 juin

Avranches 14 h 30: mobilier, objets d'art ; Banize [4 heures : mobilier, bibelots; Bergerae 14 h 30 : mobilier, tableaux; Besançou, 14 heures : mobilier, objets d'art; Blois 14 h 15 : mobilier, bijonx; Bourg-en-Bresse 14 h 30 : bibliophilie; Doeai

14 h 30 : gravnrcs ; Falaise 13 h 45; cartes postales; Haironville 14 houres: mobiler, objets d'art; Houffeur 14 h 30; horlogerie, art primitif; Le Mans, 14 heures: mobilier, objets d'art; Les Andelys 14 h 30; mobilier, tableaux; Louviers 14 h 30; montres; Marseille-Prade, 10 h 30 et 14 h 30; photographies, cartes postales; Mayenne 14 heures: mobilier objets d'art; Mostraban 14 h 30 : tableaux modernes ; Melun, 14 heures: mobilier, objets d'art : Nancy 14 heures : mobilier, boiseries ; Pamiers 14 h 30 : tableaux modernes; Pont-Amiemer, tableaux modernes; Pout-Amiener, 14 h 30: instruments scientifi-ques, gravures; Reims, 14 h 30: gravures, scalptures modernes; Reims, 14 heures: mobilier, objets d'art; Romans-sur-Isère, 14 h 30: mobilier, tableaux; Rouen (Général Giraud), 14 h 30: mobilier, tableaux; Roeen (Croix-de-fer), 14 heures: dessius, tableaux 14 henres : dessius, tableaux anciens; Troyes 14 heures: mobilier, objets d'art; Vitry-le-François, 11 heures; tapis d'Orieut, 14 heures : archéologie, Extrême-

### FOIRES ET SALONS Paris (Foire dn livre ancien), 1vry-II, Caudrot, Lyon, Rogaes, Quimperié, Chablis, Marolles-en-Hurepoix, Le pontet.

Dimanche seulement: Béziers, Eaubonne, Chavot, Maroilles, Voi-sines, Montgeron, Boissy-Saint-Lé-ger, Romainville.



D Artisanat sans frontières. - Les associations Solidarités Roumanie et Missiou Liban, Afghanistan organisent, du 20 au 23 juin, une vente d'artisanat étranger, dont le produit sera consacré à développer l'aide humanitaire à la Roumanie, à l'Afghanistan et an Liban. ▶ 92 bis, boulevard du Montper

nasse (salle 105), 75014 Paris. o lestitut Maghreb-Eurepe:
«Islamismes maghrebins: mouvements sociaux, manifestations politiques?» Conférence avec Mohamed Arkouu (professenr à
Paris-III), Mostafa Bouaziz (auversité de Casablanca) et Abdelfader Zghal (université de Tanis).
Samedi 15 juin, à 10 heures, université Paris-VIII, 2, rue de la
Liberté, Seint-Denie. Tél.:
49-40-67-64. 49-40-67-64

### Le Monde 🚃 PHILATELISTES

THÉMATIQUE

Juin 1991

ENTRE CHIENS ET LOUPS

Les timbres de Lituanie indépendante.
La société des amis du Musée de la Poste de Paris. • Etude : le port de la Rochelle. La rubrique télécartes.

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX

A. 166.

must. A

2.

- L

-7-5

CATASTROF

Accressement de l

in volcan Pinn

Anna Babbe

Contract to the Len 420 4 6 5 THE WIND WAS 44 FT C A SHALL BERT OF

Wasquebal THE PERSON NAMED IN



ern geberd. -ALBERTA SINE 11 The Early STREET

THE PARTY AND ADDRESS. 1.2 17 2 wise 1986

minte Term 37.6 beiden dem

1982 old 1984

### Accroissement de l'activité du volcan Pinatubo

Le volcan Pinatubo a fait ses tres à l'beore). L'approche du premières victimes : trois morts et deux disparus, selon nn premier bilan. Depuis vendredi 14 juin, le Pinatubo a été le siège d'une très violente activité. Il a été seconé par quatre explosions dans l'après-midi du 14 juin et cinq dans la nuit et la matinée du 15 juin. Chacune de celles-ci a projeté très haut dans. l'atmosphère des panaches chargés de débris de roches volcaniques qui o at pro voqué de véritables «averses» de ponces et de cendres sur toute la région.

Les explosions ont eussi provoqué des coulées pyroclastiques (des débris de tailles variées mélangés dans du gaz) très dangereuses par leur haute température, leur fluidité et leur vitesse (100 à 200 kilomè-

typhon Yunya, qui devrait atteindre les côtes nord-est de l'archipel philippin dans la soirée do 15 juin, augmente le risque d'avalanches de boue. L'eau des pluies dibrviennes qui eccompagnent toujonrs an typhon se mélangera avec les cen-dres volcaniques qui sont retombées en abondance sur les flancs du Pinelubo poar provoquer d'éaormes avalanches de boue dévalant les pentes à grande vitesse et emportant tout sur leur passage. Rappeloas que le 13 novembre 1985 23 000 habitants de la ville colombienne d'Armero avaient été engloutis par uac avalaache de boac desceodac du Nevado-del-

of the same of the same of

يدام مناه

The Bank of

100

the transfer of the

Continue to process.

of the second

Address of the second

the transfer of

and the same

13 4 13

- 1 - 4 as

114, 178

2. a h. i an

Longer & A

9.7

2124

Are.

S 10 20

4

A ST F STATE to the state of

1211

### Le numéro de « l'Infini » qui publie Artaud ne sera pas saisi

M™ Hugnette Le Foyer de Coslil, statuant ca référé, a refusé, veadredi 14 juin, de faire droit aux béritiers d'Aatonin Arteud qui demandaieat le retrait de le vente du numéro 34 de la revue l'Infini (publiée par Gallimard). Ce auméro reproduit des extraits de le « Coaférence au Vieux Colombier » doaaée per Artaud en 1947 (le Monde des Livres du 14 juia) .

Les héritiers, qui soal en conflit avec les éditions Gallimard à pro-pos de la publication des Oeuvres complètes d'Arteud, estimaient que, jusqu'au règlement de ce dif-férend, aucun texte ae deveit paraître. M. Philippe Sollers, directeur de la publication de l'In-

#### RELIGIONS

□ Le Père Hermsan Schalnek, nouveau supérieur général de l'ar-dre des Franciscains. - Au cours du chapitre général des Fraocis cains qui se tient à San Diego (Californie), un nouveau ministre genéral, le Père Hermana Schalück, uo Allemand, a été élu, succédant au Père John Vaughan, Américain, arrivé eu terme de deux mandats de six ans chacun. L'ordre des Franciscains compte 150 proviaces enviroo et plus de 19 000 membres. Agé de ciaquante deux ans, le Père Schalück était déjà depuis six ans assistant du supérieur général chargé de l'Europe occidentale.

fini, a jugé eu contraire « qu'un être interdit ». Il a fait valoir en outre qu'aac mesure de saisie porterait un grave préjudice aux euteurs de la revuc puisque Milan Kundera y public également un texte inédit.

M™ Le Foyer de Costil précise daos son ordonnance « que la mesure exceptionnelle que constitue l'interdiction de publication d'une œuvre de l'esprit ne se justifie que par l'existence d'un trouble manifestement illicite entrainant pour la personne concernée un dommage intolérable et irrépara-ble; que la publication incriminée ne répond pas à ces exigences, le caractère d'intolérabilité se trouvant considérablement diminué par les déclarations des héritiers d'Antonin Artaud » prenant « l'initiative de faire savoir qu'ils parta-gent entièrement la réflexion de Philippe Sollers ».

Les héritiers affirmeot en effet, dans le droit de réponse - ooa encore publié - qa'ils ont envoyé au magazine littéraire, « partages entièrement la réflexion de Philippe Sollers sur le devenir d'une œuvre que certains veulent faire acon i Il est en effet à craindre qu'elle ne soit plus estimée qu'en valeur marchande ».

#### L'orgue de Wasquehal



La Poste mettra en vente générale, le lundi 24 juin, un timbre d'une valeur de 4 francs, consacré e l'orgue de Wasquehal (Nord). L'église Saint-Nicolas, de style gothique, achevée en 1901, possédait un orque qu'il fallut remplacer, en 1989, par un instrument du au facteur d'orgues Gérard Guillemin. Sa réalisation nécessita l'utilisation de trois tonnes d'étain et de plomb, de 50 mètres cubes de chêne et d'épicéa et d'une cen-taine de peaux de mouton tannées. Le timbre, au format carre 36×36 mm, dessiné et gravé par Patrick Lubia, est imprimé ca taille-douce en feuilles de trente.

▶ Vente anticipée à Wasquehal (Nord), les 22 et 23 juin, au (Nord), les 22 et 23 juin, au bureau de poate tamporalre « premier jour » ouvert à l'hôtel de ville. 1, rue Michalet ; le 22 juin, de 8 heures à midi, au bureau de poste (boîte aux lettres spéciales).

P. J.

Rubrique réalisée Mande des philatélistes stoine-Routdelle 75015 Paris Tél.: (1) 40-65-29-27 Spécimen récent sur demand contre 15 francs en timbres

### En filigrane

 L'Egypte nassérienne à travers les timbres. - Dans la demièra livraison de l'Information historique, Jean Sarraméa, membre du Centre de philatélia instructive de l'éducation natio-nela (CPIEN), s'intéresse à «l'Egypte nassérienne à travers la philatélle». Les près de six cente timbrea prodults de juillet 1952 à la mort de Nasser (septembre 1970) soulignent un message politique qui a articule eutour de trois grands thèmes : effirmation de l'Indépendance rstrouvée et nationellame arabe ; présentation des réus-sites d'une révolution de tendance socialiste; ouverturs au monde d'un paya non eligné (l'Information historique, 7, rue Laromiguière, 75006 Paris).

• « Hellae-Kipros'91 ». -L'exposition philatélique « Hel-tas-Kipros 91 n se déroulera en Crète, à Héraklion, du 15 au 23 juin. Avec la mise en ser-vice de timbres de distributeurs commémoratifs spéciaux Frama (50, 80, 250 et 300 drachmes). Ranseignements auprès de PTT helléniques, Eolou, GR-10564, Athènes, Grèce.

• La fin d'un ambulant. -A l'occasion de la suppression du service ambulant ferroviaire de la ligne Bordeaux-Hendaye, le 31 mai 1991, l'arnicale des philetélietas das PTT d'Aquitaine édite un feuillet-souvenir retracant l'historique marcophile de cette ligne, de 1857 à nos jours, evae oblitératione Sor-

deaux-Hendaye et retour à la date du demier voyage (25 F. CCP nº 3430 13 J Bordeaux, commendes à adraeesr à B. Bouque, centralisation des ambulants, 2 bis, rue Charles-Domercq, 33065 Bordeeux

. Ventes. - Vente eur offres Tomy-Anka (Paris, tél. : (1) 47-70-45-72) clôturée le 18 juin. Au catalogue, plus de trois mille lote dont France classique, certes postsies, autographes et télécartes.

Vente à prix nets Phila-Luc (Paris, tél. : (1) 42-46-17-07), spécieliste des variétés d'impraesion, épreuves d'ertistes. de luxe ou essais en couleurs. Plus de mille six cente référencee eu cetelogue dont le 2,20 F Termelisms rouge de 2,400 F ou effigie Marianne de Briet à 2,30 F totelement maculée (500 F).

• Manifestations. - Bureau de poste temporairs au Salon du Bourget, jusqu'au 23 juin, et trois cachets différents (avion Refala, du 13 au 16 ; Blériot, du 17 au 20 ; Youri Gagarine, du 21 au 23). Souvenirs philatéliques : Jesn Fercigny, 38, rue d'Eatienne-d'Orvas, 92400 Courbevoie.

Vingtièma ennivareaira da l'association Madeleine-Sport et détente les 15 et 16 juin, au complexe sportif de la Made-leine à Chertras (28). Avec exposition philatéliqua et présanea du dassinateur-graveur Pierre Béquet.

### **SPORTS**

#### ATHLÉTISME

#### Leroy Burrell nouveau recordman du 100 mètres

ell est devena le nouveau détenteur de vingt-quatre ans. Leroy Burrell aveit déjà réalisé 10 sec 02/100. svec vent favorable, cette saisoa. «Leroy est un grand champion et un champion propre», e déclaré Carl Lewis pour saluer la performance de soa coéquipier du Santa Moaica Track Chib.

pour les enfants d'Afrique

### Urgence muette

L'Organisetioa de l'unité africainc (OUA) a décidé de consacrer la journée du dimanche 16 juin aux cafants efricains. L'Uniccf (Fonds des nations unics pour l'eafaacc) a saisi eette occasion pour attirer l'atteatioa sur cc continent où fatalité, coavoitises et maladresses de toutes sortes semblent s'echarner, et pour lancer un appel à l'aide.

### CARNET DU Monde

Le sprinteur américain Leroy Burdu record du monde du 100 mètres plnt en remportant, vendredi 14 juin, la finale du championnat des Etats-Unis d'athlétisme en 9 sec 90/100. Il a devancé de 3 centièmes 90/100. Il a devancé de 3 centièmes soo compatriote Carl Lewis, qui détenait le précédent record de monde en 9 sec 92 depuis les Jeux olympiques de Séoul, le 24 septembre 1988, après la disqualification pour dopage du Canadien Ben Johnson. Le précédent record personnel de Burrell était de 9 sec 94/100. Agé de vinet-quatre ans Leroy Burrell de 1900 de 1900

#### SOLIDARITÉ

La journée internationale

Si tous les enfants d'Afrique ne meurent pas de faim ou de maladies, si la grande majorité d'entre eux ont pu, ces dernières années, bénéficier des campagnes de vaccinatioa contre notamment le tétaoos, la tuberculose, la rougeole, la diphtérie et la poliomyélite, il a en reste pas moins que plusieurs millions, dont quelques milliers d'orphelins du sida, vivent dans des conditions extrêmement difficiles. Vingt-neuf des quarante pays les moins développés que compte la planète se situent dans ce continent. Les difficultés économiques que connaissent les pays occidentaux, le soutien aux pays de l'Europe de l'Est, la guerre du Golfe et l'aide aux Kurdes oat quelque peu détourné les regards de l'Afrique. Et pourtant là eussi il y a urgence.

Ch. Ch. ▶ Unicef, 35, rue Félicien-David, 75016 Paris.

génération d'enfants.

- Patrick, Christine et Olivier,

Le personnel de la société ABSA, ont la douleur de faire part du décès de

M. Jean-Marie HAMON,

survenu accidentellement, le 7 juin

Ses obsèques auron lien le Inadi 17 juin, au crématorinm du Père-La-chnise, au l'on se réunira à 8 h 45

(entrée uniquemen) par la porte Gam-betta, à Paris-20-), métro Gambetta.

Les familles Seben d'Orléansville, Goffre, Jacques, Maurice et M

Morali,

Albert SEBAN,

Les obsèques anront lien le 17 jnin 1991, au cimetière de Pantin, à 14 h 45 (porte principale).

Et toute la famille, out la douleur de faire part du décès de

M. Raymond THEODOR,

sarvena le 5 juin 1991, à Fontaine

Alphonse DUPRONT

Monique EMORINE,

Pierre De LESTAPIS

« Les places désertées restent untes à tout jamais.»

absente depuis le 16 juin 1984,

dispara le 24 décembre 1990.

- Le 16 juin 1989, à Bastia

l'ont connu et aime.

le très cher

Michel FABRIKANT

quittait les siens et ses nombreux amis.

Elie GOLDENBERG.

Que ceux qui l'ant connu et simé se

- Il y a vingt ans, le 16 juin 1971,

André LEBLOIS

Une pensée est demandée à lous ceux qui l'ont connu et aimé.

Françoise PEPIN-LEHALLEUR

Pierre DUCASSÉ,

son père, mort le 21 décembre 1990.

- Uue pensée pour

ouviennent et disent le kaddish. Les siens.

Une pensée est demandée à ceux qui

**Anniversaires** 

185-187, rue des Renouillers, 92700 Colombes.

font part du décès accidentel de

Roger et André Seban, ses enfants,

pé le 15 septembre 1906.

- M= Raymond Theodor,

- Il y a un an, le 16 juin,

son épouse, Ses enfants,

nons quittait,

et pour

ses enfants, Audrey, sa petite-fille,

• Le Monde • Dimanche 16 - Lundi 17 juin 1991 19

#### **Naissances**

Martine et Hervé JOUFFROY, partagent avec Thomas.

la joie de faire part de la paissance de

5, rue Paul-Demange, 78290 Croissy.

le 9 jain 1991.

- Carole CHEGARAY,

Hervé HAZAN,

ont la joie d'annoncer la naissance de

Gabrielle, le 13 juin 1991, à Paris.

6, rue Louis-Blanc, 92240 Malakoff.

Barbara HAZAN, Eric DIDIER, et leur fille Lés,

ont la joie d'annoncer la naissance de

NiL née le 17 mai 1991.

129, houseward Pereire

#### Mariage

#### - Annick MARTIN Xavier MONTBARBON

sont heurcux de faire part de leur mariage dans l'intimité, le samedi 15 juin 1991, à Champagne-au-Mont

#### Décès

- M= Guy Brevillot, son épouse, M. Bernard Breuillot,

M. et M. Jacques Breuillot,
M. Claude et Elisabeth Breuillot,

Olivier, Leurenl et Christine, ses petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès de

#### M. Guy BREUILLOT,

sorvenu le 12 juin 1991, dans sa qua-Les obsèques auront lien le mardi

18 juin 1991, à 10 h 30, en l'église Saint-Léon, place du Cardinal-Amette,

104, avenue de Suffren. 75015 Paris. 135, avenue Mozart, 75016 Paris.

- L'association des anciens éléve de l'Ecole alsacienne a le regret de faire part du décès de

#### Jean BRULLER.

qui fat élève à l'école des 1909 à 1919, et demeura loujours un ami fidèle.

(Le Monde du 13 juin.)

- M- le docteur François Delavelle, Stephane, Bruno, Benjamin

Le docteur et M- Marcelin Dela-M. et M= Christian Delavelle, M. et M= Camille Trouvat, Et loute la famille,

oni le profund regret d'annoncer le décès du

### docteur François DELAVELLE,

le 12 juin 1991, à Evian-les-Bains (Savoie), dans sa quarante-sixième

et vous invitent à vous joindre à leurs prières, le 15 juin, à 15 heures, en l'église d'Evian-les-Bains. La sépulture anra lieu an cimetière de Marcil-Mariy (Yvelines), le 17 juin, à 11 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

- Le département d'ethnologie de l'université Paris-VII a le regret de

faire part du décès de M. Ebbenezer ESSOME Kotto, agrégé de l'Université, maître de conférences.

La levée du corps a eu lieu vendredi 14 juin, à 9 heures, à l'Institut médico-

### TACOTAC

LEN" 295 279 GAGNE 400 000 F

TOUS LES BILLETS SE TERMINANT PAR				
95 279 5 279 279 79 9	DEPUND	40 000 F 4 000 F 400 F 40 F 10 F		
DATE LIMITE DE PAIEMENT DES LOTS : MERCREDI II SEPTEMBRE 1991				

TIRAGE DU 13 JUIN 1991

- (73) Cruet, château de Beauséjour. Le 15 juin 1987.

#### Thierry TRICAUD.

nous quittail à l'âge de trente ans.

A son souvenir est associé celui de son père, décédé le 5 octobre 1978,

Martial TRICAUD,

médecin général de l'armée de l'air.

#### Une pensée est demandée à ceux qui les out connus, estimés et aimés. Remerciements

- M= Isaac Attal,
Le docteur et M= François Nacasch,
M. cl M= Jonas Brami
et leurs enfants,

Le docteur et M- Roland Levy

Le docteur et M= Roland Levy
et leurs enfants,
M. et M= Paul Nacasch,
Le docteur et M= Patrice Attal
et leurs enfants,
M. Isaac Nacasch,
remercient les personaes qui leur ont
témnigné leur sympathie à l'occasinn
du décès de leur regretté

#### M. Isaac ATTAL.

Les prières auront lieu le dimanche 16 jnin 1991, à partir de 20 heures, en son domieile, 68, rue Boissière, Paris-16.

Condoléances - L'ensemble des enliaborateurs

#### Michel VISBECO

TSM Assistance de

s'associent à la douleur de sa famille et lui présentent toutes ses condoléances.

#### Communications diverses

Forum Bernard Lazare : cycle sur judaïsme maderoe. Esther Benbussa le judaisme maderce. Esther Benbassa (CNRS) iraitera: α Des juifs et du natinnalisme dans l'Enrope ottomane el les Balkans vers 1900 ». Mercredi 19 juin, à 20 h 30, centre Tsavta, 10, rue Saint-Claude, Paris-3°. Tél.: 42-71-68-19.

#### Soutenances de thèses

- Université Reims Champagne-Ardenne, le lundi 17 juin 1991, à 10 heures, salle du conseil de l'UFR, Sciences écoonmiques et gestion de Reims, M. Cyrille Nzolamo N'Zilavo : « Industrie minière et apartheid ».

#### CARNET DU MONDE

40-65-29-94 ou 40-65-29-96 Les avis peuvent être insérés

au siège du journal, 16. rue Felguière, 75016 Peris Télex : 206 806 F

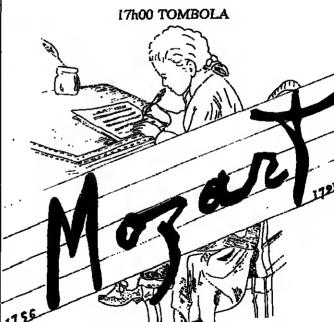
Télécopleur : 45-68-77-13 Tarif de la ligna H.T. 

bénéficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », sont priés de blen vouloir nous com-

#### FETE DE L'ECOLE ST ROCH

#### DIMANCHE 23 JUIN 1991

11h30 DEFILE - 13h00 DEJEUNER - 14h00 JEUX



### Objectif « prix » atteint

La France a enregietré en mei une hausse mensuelle des prix de détail moins repide qu'en Allemagne: + 0,3 % contre + 0.4 %. Du coup l'écart ennuel d'inflation entre les deux pays a pratiquement disparu, revenent à 0,2 point : + 3,2 % de hausse en France entre mai 1990 et mai 1991, + 3 % en Allemagne entre les mêmes dates. Lea progrès accomplis depuis dix ans sont impressionnants: en 1980, l'écart ennuel d'inflation était de huit points. C'est bien parce que la France ne pouvait - eu sein des grandes nations industrialisées - continuer d'être un pays à infletion forte qu'elle est entrée en mars 1979, avec sept eutres membres de la CEE, dans le aystàme monétaire européen (SME), un système contraignent imposant des parités munétaires presque

Les dévaluations répétées du franc au début des années 80 ont mut à la fois montré que le SME n'interdisait pas les changements de perités, mais qu'il les rendeit difficiles et coûteux en termes de respectabilité Internationale. Le véritable tuurnent fut pris en mars 1983 lorsque M. Françoie Mitterrand, poussé par M. Pierre Mauroy, alors premier ministre, choisit d'arrimer définitivement le France à l'Europe en refusant de sortir du système monétaire européen. Dàs lors, notre pays n'avait plus le cholx : il devait se donner comme priorité ebsolue de ramener l'inflation à ce qu'elle est en Allemagne, et ce pour améliorer notre compétitivité et continuer de vendre sur les marchés étrangers. Car le mécanisme de changes fixes auguel nous nous somm liés, s'il favoriee les mellleurs,

pénalise les mauvais, car il repose sur un système visqueux dans lequel les réalignements sont très difficiles (il y faut un consentement des partenaires) les pays à inflation faible ont une monnaie farte mais constamment sous-éveluée, ce qui favorise leurs exportations; les pays à Inflation forte unt au

contraire des monneies faibles mais constamment surévaluées, ce qui freine leurs ventee à l'étranger. Le SME e ainsi longtemps favorisé l'Allemegne et handicapé le France. C'est bien pour faire fonctionner

à notre profit ce mécanisme vertueux de changes que, depuis 1983, le Frence s'est essigné comme objectif prioritaire de faira eussi bien que l'Allemagne en matière d'inflation. D'où la politique de freinage des salaires menée evec beaucoup de continuité depuia maintenant sept ans. Objectif atteint.

Reste maintenant à faire mieux que l'Allemagne. Ce qui rendrait les prix français très compétitifs. Avec, en prime, la possibilité de baisser nos taux d'intérêt sans trop nous soucier de ce que font les voisine. La vertu est parfois récompen-

**ALAIN VERNHOLES** 

 La hausse des prix se ralentit en Grande-Bretagne, - La hausse des prix à la consommatinn a été limitée à 0,3 % en Grande-Bre-1agne au muis de mai, cantre 1,3 % en avril, a annoncé l'Office des statistiques vendredi 15 mai. Le taux d'inflatinn britannique a ainsi été ramené en dessous de 6 % (5,8 %) en rythme annual, pour la première fois depuis septembre 1988. Cette nouvelle, saluée par le chancelier de l'échi-quier, M. Norman Lamont, a provoqué une poursuite de l'affaiblissement de la livre sterling vendredi; les opérateurs estiment en effet qu'afin de lutter contre la récession, les autorités monétaires vont procéder à de nouvelles réductions de taux d'intérêt (le taux de base a déjà été ramené de 14 % à 11,5 % depuis le début de l'apaisement des tensions sur les prix les y autorisant.

Hausse des ventes de détail et de la production industrielle

### Les signes de reprise se multiplient aux Etats-Unis

Les signes d'une reprise de 'économie américaine se multiplient. La production industrielle e, selon le Réserve fédérele, eugmenté da 0,5 % en mai (contre + 0,3 % en avril), soit la plus forte hausse en onze mois. Le département du commerce vient pour se pert d'indiquer que, pour la troisième fois en guatre mois, les ventes de déteil aveient eugmenté de 1 % en mei, elors qu'elles eveient chuté de 0,4 % en avril.

Ces statistiques étaient très attendues car la consommation tardait à repartir. Après avnir différé leurs achats, les consommateurs semblent done avnir retrouvé le chemin des magasins. Les statistiques de mai confirment que la production indus-trielle se raffermit, sous l'effet d'une reprise des commandes (+ 1,8 % pnur avril). An enurs du même mois, l'indice enmposite, qui regroupe les indicateurs de plus secteurs, a grimpé de 0,6 % après 0,7 % en mars et 1,2 % en février. La plupart des économistes estiment

maintenant que la récession qu'à la fin de l'année dernière. s'achève aux Etats-Unis ou est sur L'Amérique des années 80 a été le point de s'achever.

La question ne porte plus tant sur la reprise que sur son ampleur, le sentiment général étant qu'elle sera faible. Les causes du ralentissement, puis de le récessinn, de l'éennamie américaine n'ont pas toutes disparo (le Monde du 4 juin), nntamment l'endettement des ménages et des entreprises qui reste excessif. On voit mal, en particulier, les ménages se lancer dans de fortes dépenses : leur taux d'épargne est au plus bes depuis la fin de la deuxième guerre mondiale et leurs revenus n'ont cessé de baisser depuis quinze mois (à nouveau de 0,2 % en avril). En outre, la politi-que de bas taux d'intérêt pratiquée par la Réserve fédérale ne pourra être maintenue, si la reprise s'ac-compagne du moindre signe d'infla-tion. Or, même si les prix de détail sont restées sages en mai (+ 0,3 %), la hausse des prix de gros a atteint 0,6 %, la plus forte enregistrée

La reprise pourrait, comme ou l'a observé ces derniers mois, s'appuyer sur des exportations dynamisées par un dollar qui a beaucoup baissé jus-

dépensière et furtement importatrice: peut-elle devenir épargnante et exportatrice? Cette transformation de la cigale en fourmi risque fort de rester une fable. D'abord, parce que le billet vert remonte. Ensuite, parce que le ralentissement enrapéen, et dans nue maindre mesure imponais, va compliquer la tâche des entreprises américaines, qui auront plus de mal à écouler leurs produits.

Au total, il n'y a guère d'économistes pour penser que le rebond qui semble se dessiner ressemblera à la reprise qui, en 1982, avait suivi une très dure récession. La croissance était alors repartie sur un rythme de 6% l'an. L'OCDE prévoit une croissance de 3,1 % en 1992, après une récession de 0,2 % cette année. Une majorité d'économistes estiment ce chiffre encore trop optimiste et tablent sur une reprise limitée à 2 % on 2,5 % en rythme annuel. Pas de quoi relancer fortement l'activité économique en

Dans un climat social houleux

### Les réformes du gouvernement péruvien se heurtent à des grèves à répétition

Depuis trois mois, grèves et manifestations paralysent l'économie péruvienne. Au fil des semelnes le climat sociel devient de plus en plue houleux et le gouvernement de M. Fujimori ne parvient pas à assurer la mise en œuvre de son programme de redressement. Les tensions ectuelles risquent de réduire à néant un an d'efforts pour diminuer le dette exté-

de notre correspondante

Les affrontements entre les manifestants et les commandus anti-émeutes de la pulice sont devenus guntidiens, depuis trois mnis, an cœur de la capitale. Dans la matinée, les commerçants de l'Uninn, la rue piétanne qui débouche sur la place d'Armes, où

trône le palais présidentiel, n'ou-vrent plus qu'à demi les grilles de leur magasin : immanquablement, plusieurs fois par jour, les tenta-tives de la police pour barrer l'accès aux protestataires, qui incen-dient sur leur passage de vieux pneus ou des ordures, dégénèrent en brutales persécutions à coups de matraques, de gaz lacrymogènes, et de jets d'eau lancés par les « Pinochet » (les mini-chars enti-meeting). Parfols aussi, en bateille rangée.

Au fil des jours, le climat social est de plus en plus bouleux. Les employés du ministère de la santé sont en grève depuis trois mois, et les médecins de la Sécurité sociale ont suivi le mouvement la semaine dernière. Depuis un mais, 250 000 instituteurs out suspendu les cours dans tout le pays, et ceci quinze jours seulement après la rentrée seolaire. Les ouvriers de la construction out aussi débrayé à titre d'avertissement. La semaine prochaine, ce sera le tour des mineurs de l'entreprise d'Etat Centromin, puis celui da secteur des employés du service public, Infirmières, instituteurs, puli-

eiers recoivent un salaire mini-mum, qui leur permet à peine de subvenir à leurs propres besoins et nun pes à ceux de leurs familles. Mais eux sont des employés privi-légiés aux yeux du gouvernement, qui estime que 95 % de la popula-tion active est, soit au châmage, snit sons-employée. Seulement 92 %, corrigent les économistes

Les coffres vides

Le gouvernement de M. Fuji-mori reconnaît que la situation est eritique. Mais que pent-il faire pour y remédier, si les coffres de l'Etat sont vides? Faire fonctionner la planche à billets? Hors de question, répand-il. Nans ne dépenserous pas un centime qui n'ait été dûment gagné. Suspendre le service de la dette envers les organismes multilatéraux de finan-cement, qui éponge chaque mois près de 60 millions de dullars (environ 360 millions de finas)? Ce serait annuler un an d'efforts pour parvenir à la réinsertion au sein du système monétaire international. Augmenter les impôts? La réforme de la fisculité, laucée il y a six mois, n'a fait que doubler les rentrées fiscales, alors que le projet de budget envisageait de les tri-pler. «L'impôt de solidarité», proposé par le ministre de l'économie, M. Carlos Bolona, pour équilibrer son budget, a été unaulmement rejeté par ceux qui auraient d'îl en assumer le cost et qui qualifient cet impôt de confiscation.

Est-ce à dire que l'ajustement structurel a abouti à une impasse, le pays étant trnp pauvre pnnr supporter un coût aussi élevé? En fait, M. Fujimori était convaincu que ses efforts de réinsertinn seraient couronnés, à court terme, par l'apport d'un flux de devises provenant de Funds manétaire international, de la Banque mon-diale et de la Banque inter améri-caine de développement. Il n'en a rien été. Jusqu'à présent, il n's obtenn que de vagues promesses financières du « groupe d'appui » formé par les « pays amis » chargés de financer un crédit-relais de 1,3 milliard de dollars pour colmater la brèche budgétaire de décembre 1992. Et après?

Dans l'immédiat, il s'agit de grèves sont numbreuses, plus la récession s'aggrave. Et donc moins il y a de ressources pour le fisc et plus l'Etat rencontre de difficultés pour débourser, chaque mois, les latidiques 60 millions de dollars dus aux crémoiers. dus aux créanciers.

Sur le plan social, l'irritation fait boule de neige, ce qui consti-tue un climat idéal pour que les mnuvements insurrectionnels recrutent de nuveaux edeptes parmi les travailleurs. Insensiblement, les syndicats des instituteurs et des mineurs et les «fronts de défense » régionaux glissent vers des tendances de plus en plus

En prévision d'une prochaine levée de l'embargo

### Une loi protégera les entreprises françaises contre les exigences financières de l'Irak

Près de 200 grands groupes industriels français avaient signé avec l'Irak des contrats comportant une clause de « garantie à première demande». Ces entreprises s'engageaient à provisionner sur un compte bancaire 10 % au minimum du prix des travaux ou des matériels fournis (au madmum 100 % et plus) et les contractants irakiens pouvaient eppeler ces sommes à leur gré, sans que la banque ou l'entreprise puisse élever d'objection juridique. En cours d'edoption au Parlement les « diverses dispositions d'ordre économique et financier » (DDOF) comportent un texte qui protégera ces entreprises contra toute prétention financière de l'irak sur les 6 à 8 milliards de francs actuellement provision-

Même si l'embargo prononcé le 6 août 1990 par le Conseil de sécurité de l'ONU contre l'Irak - embargo confirmé le 8 août par la Communauté enropéenue n'est pas près d'être levé, près de 200 entreprises françaises vivalent dans la hantise d'un « hold-up ». Au premier jour du rétablissement des relations économiques entre l'Irak et le reste du monde, la Rafidaiu Bank, établissement financier de l'Etat irakien, était en droit de se retourner vers les banques françaises pour réclamer les 6 à 8 milliards de francs que les industriels français (Thomson, Dégrément, Technip...) avaient provisionnés au titre de la «garaotie à première demande », sans qu'aueune objection juridique parisse faire obstacle an verse Cette garantie à première demande, clause indépendante du contrat de base, obligeait les entreprises qui avaient des contrats en cours an moment de l'embargo à provisionner sur un compte bancaire des garanties financières résentant tout ou partie de la valeur des manthandises foncties (de 10 % à 100 % et plus de la

valeur du contrat). . Pour éviter que cet argent soit

truction de l'Irak soit financée par les entreprises françaises, mais aussi britanniques, allemandes, japonaises ou américaines, le Conseil de sécurité des Nations unies evait adopté le 3 avril 1991 une résolution (N 687, paragraphe 29) faisant obligation aux Etata membres de prendre les mesures rendant impossible toute-réclamation inskienne à l'égard des

entreprises dont l'exécution des contaits a été intercompne du fait

### le 6 soft 1990

Les gouvernements concernés Les gouvernements concernés avaient donc pour tâche de rendre conforme cette résolution da PONU avec le droit autional. C'est ce qui a été fait en France dans le projet de loi adopté le 13 juin en première lecture à l'Assemblée nationale. L'article 41 du projet de loi indéque clairement qu'e il ne peut être fait droit à aucune réclamation ou demande se rapportant drus contrat au une summis finanmaian ou denance se rapporan-à un contrat ou une parantie finan-cière indépendante (...) si elle est présentée par l'Etat trakies, une collectivité publique irakienne, une personne physique ou morale rési-dan en Irak ». Le nouveau texte ne vise cependant que les contrats ou apérations a dont l'exécution aurali été affectée» par l'embargo. Ce qui signific que les litiges anté-neurs au 6 août 1990 relèvent du rieurs au 6 sout 1990 relèvent du droit classique, même s'il est précisé que c'est à la partie iralicane de faire la preuve que l'embargo u'a pas au d'incidence sur le contrat ou est resté sons effet sur la garantie. M. Alais Richard, rapporteur du projet de loi, estimait cependant que, « pour les parties iraliemes, la preuve de l'absence de lien sera difficile à apporter eu égard à la perturbation très projonde résultant de l'embargo pour l'ensemble de la vle économique irakienne».

Des lois semblables aont en préparation en Grande-Bretagne et peut-être aussi en République fédérale. On ignore encore si les entreprises françaises confirmerent clauses les mettent à la merci de leurs fournisseurs.

YVES MAMOU

Dans un rapport adopté à Strasbourg

### Le Parlement européen réclame une attitude plus ferme face aux importations d'automobiles japonaises

Le Parlement européen com-ence à tenir un discours un autorisé par les règles du GATT. mence è tenir un discours un peu moins libéral à l'égard des ventes jeponalses de voitures dans la CEE. A une large majorité, l'Assemblée de Strasbourg e adopté, jeudi 13 juin, un repport précenté per M= Carole Tongue (travailliste britannique) demendant eux Douze de se montrer bien plus exigeente avec Tokyo que ne le souhaite la Commission de Bruxelles.

**STRASBOURG** (Communautés européennes)

de notre correspondant Le texte parlementaire s'articule autour de deux mesures défendues dans le passé par la France mais auxquelles s'étaient appasés la majorité de ses partenaires et de l'exécutif européen. Il recommande l'établissement d'un quota communautaire d'importation et le retour à la notion de «contenn local» (80 % de la valeur ajoutée) pour que les automobiles construites an Rnyaume-Uni on en Espagne bénéficient du label communautaire, les «transplants», dont la valeur ajoutée serait inférieure à 80 %, devant être comptabilisés dans le enntingent octroyé aux constructeurs nippons.

Il s'agit d'un sérieuse remise en question des orientations de Bruxelles qui n'envisageaient pas d'intégrer les transplants dans les accords d'autolimitation avec les Japonais. Dans sa dernière «plateforme de négociation», Bruxelles estimait que ses importations devaient être limitées à 16 % da marché jusqu'en 1998, année de la libération complète des importauons. En demandant le respect du NICOLE BONNET | « contenu local », le Parlement va | munie du pot d'échappement à encore plus ioin puisque Bruxelles | catalyseur. – (AFP.)

Comment expliquer un tel revirement? A l'évidence, nombre de parlementaires craignent que la concurrence japonaise n'ait pour effet des pertes substantielles d'emplois dans l'industrie antomo-bile européenne d'ici à la fin de la décennie (M= Tongne avance le chiffre de 100000). C'est se qui explique que le rapport de Strasbourg est consacré pour une large part au strict respect par les gou-vernements membres des législa-tions sur « les licenciements collec-tifs en cas de fermetures d'usines».

Les interrogations des constructeurs d'Allemagne, qui ne manifes-taient aucune inquiétude jusqu'à une date récente, sont aussi un élément nouveau dans le doesier des voitures japonaises. Le succès de la Lexus de Toyota, concar-rente des grosses cylindrées alle-mandes, fait que BMW et Mescedes ne sont plus insensibles à la percée japonaise. Les puissants syndicats d'outre-Rhin craignent aussi que la nécessité de s'adapter à la compétitivité nippone puisse conduire à modifier les relations sociales à l'intérient de l'entreprise. Ce qui est, pour eux, incon-

MARCEL SCOTTO

Accord à Luxembourg sur la «volture propre». - Les ministres de l'environnement des Douze, de l'environnement des Douze, réunis à Luxembourg let 13 et 14 juin, ont décidé d'étendre les normes antipollution adoptées en 1989 à toutes les cylindrées. A compter du le juillet 1992, tout nouveau modèle automobile devra être équipé d'un pot establique à trois voies nouveau recipième aux manufactures par certains que constitute de la proper serious par certains que constitute de la project pour certains que constitute de la project pour certains que certain que la project pour certains que certain que la project pour la proje trois voies pour satisfaire aux nou-velles normes (identiques aux normes américaines). A partir du le janvier 1993, toute voiture mise sur le marché devra être

**POURQUOI TOUT N'A PAS ETE CONÇU COMME LES ARTICLES DE PUERICULTURE?** 



La Fédération Nationale des Industries du Jouet qui regroupe les sociétés d'articles pour enfants s'est émue de la compagne de Publicité de Vollawagen concernant le Passat. Quand on sait que le premier souci des professionnels de la puéricut " » est la sécurité et le confort des enfants, on comprend disément pourquoi la Fédération a jugé le propos de cette compagne particulèrement désobligeant.

La firme Vollawagen précise qu'elle ne vouldit audunement porter atteinte à l'image de marque des Fabricants d'articles de puériculture.

marque des Fabricants d'articles de puencurure.
Elle a cessé dès la première semaine la parution de cette compagne.
Plus les enfants sont petits, plus its nécessitent une attention particulière. C'est pour catte raison que nous nous devions de réceir.



ANTERSTANDING FRA

inche di ingene.

is Jeunes Agricult

organiser - la

ngace.

\* \* \* \* \* 1 f & so the id b b b b

### Les Jeunes Agriculteurs veulent organiser «la relève»

Le Centre national des jeunes agriculteurs (CNJA) a tenu son 25 congrès national les 12 et 13 juin à Saint-Quentin (Aisne) autour du thème : « Réussir la relève». Comme le veut la tradition, il a accueilli le ministre de l'agriculture, M. Louis Mermaz, qui est prêt à rencontrer rapidement ses interlocuteurs.

SAINT-QUENTIN

1. 1 Part 5

The Park 1877 A

100

de notre envoyé spécial

M. Louis Mermaz, ministre de l'agriculture, o'a noparemment pas épuisé son crédit auprès des jeunes agrienlteurs. Iovité à s'expliquer agrieniteurs. 10 vite a s'expitquer devant le 25 congrès national do Centre national des jeunes agriculteurs à Saint-Quentio (Aisne), il a été moint chahuté que ne le veut la continue; et même quelquefois

ll est vrai qu'il a acquiescé d'en-trée de jeu à lo demaode de M. Philippe Mangin, president du syndicat, de tenir «une conference d'orientation de l'ogriculture ». Réponse du ministre : «Appelez ça comme vous voudrez, mais nous pouvons nous rencontrer très vite. »
Sous quinzaine même, a-t-il précisé. M. Mangin a « pris acte » tout en « restant prudent ».

Plus concrètement, la ministre de l'agriculture a annoncé quatre décisions qui vont dans le sens des reveodications du syndicalisme

• La mise en place d'une « préretraite structurante» qui permette d'assurer uoe « meilleure relève d'une génération par une autre» dans la transmission de l'outil de travail agricole. Des mécanismes fiseaux devraient rendre moios onereuse la traosmissico des exploitations;

L'allongement de cinq à dix ans de la durée des prêts d'instal-lation pour les jeunes;

· Pour l'iodemoisation des calamités agricoles, un projet de loi, adoptant le principe des e pro-visions pour risque», sera sommis au Parlement à l'automoe pour « sortir d'un rarcan administratif peu d'efficacité ».

(Publicité)

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

PRÉFECTURE DES BOUCHES-DU-RHONE

Direction de l'odministration générale

Bureau de l'administration générale et des expropriations.

Expropriation pour cause d'otilité publique

AVIS D'ENQUÊTE

menée sur le territoire de la commune de MARSEHLE

En application du code de l'expropriation modifié par le décret nº 05-453 du 3 avril 1985 pris pour l'application de la loi nº 83-630 du 12 juillet 1983 dative à la démocratisation des enquêtes publiques et à la protection de l'envi-

En exécution de l'arrêté du préfet de la région Provence - Alpes - Côte-d'A-zur, préfet des Bouches-du-Rhône en date du 16 mai 1991, il sera procédé sur le territoire de la commune de MARSEILLE et en mairie de celle-ci à l'ouverture

Le dossier ainci que le registre d'emquête seront dépoés en mairie de MAR-SEILLE, division foncière, pendant plus d'un mois du 10 juin 1991 sm 19 juillet 1991, afin que chacun puisse en prendre connaissance les jours ouvrables de lundi su vendredi inclus de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30 et le samedi de 9 h à 12 h,

su venorem mens de y a a 12 a et de 14 a a 10 a 30 et se samen de y a a 12 a, et ennsigner toutes observations eur le registre ou les adresser, par écrit, en mairie de MARSEILLE, division foncière, à M. Maurice FRANCES, ingénieur division-naire des TPE en retraite, président de la commission d'enquête qui comprend également :

Titulaires : M. Pierre CARRIAS, magistrat honoraire, M. René FAERE, ingé-

La commission d'enquête recevra personnellement le public en mairie de MAR-SEILLE, division foncière, les 21 juin 1991, 5 juillet 1991 et 19 juillet 1991, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30.

Le rapport et les conclusions de la commission d'enquête relatives à l'utilité publique du projet seront, à l'issue de l'enquête, tennes à la disposition de toutes les personnes intéressées en mairie de MARSEILLE, division foncière, sinsi qu'à la préfecture des BOUCHES-DU-RHONE pendant un au à compter de la date de clôure de l'enquête.

Pourront être également consultés à la préfecture, jusqu'à l'achèvement de la procédure, outre les conclusions de la commission d'enquête, le dossier d'enquête, les documents on observations déposés su cours de l'enquête et les réponses du maître d'ouvrage aux observations exprimées lors de l'enquête.

Préfecture des BOUCHES-DU-RHONE
Direction de l'administration générale, bureau de l'administration générale, bureau de l'administration générale et des expropriations, bétiment annexe 11, rue Edmond-Rostand 13006 MARSEILLE (porte 410 - 4 étage).
 Direction départementale de l'équipement Service infrastructures et ouvrages d'art, cité administrative de l'Arbois, 7, avenue du Genéral-Leclere 13302 MARSEILLE CEDEX 3.

Il est signalé par silleurs que l'enquête ci-dessus vaudra également pour tout procédé s'appliquant au projet concerné devant pormalement donner lieu à enquête publique en application de l'article 4 du décret du 23 avril 1985 ci-desenquête publique en application de l'article 7 de la loi de 12 juin 1983 également sus, sous réserve des dispositions de l'article 7 de la loi de 12 juin 1983 également

nieur des TPE en retraite ; Suppléant : M. Robert GENY, ingénieur des TPE en retraite.

Les adresses des services intéressés sont les suivantes : — Mairie de MARSEILLE Mairie de MAKSELLIE Division foncière, 91 boulevard Périer (13008)

Préfecture des BOUCHES-DU-RHONE

Le rapport et les conclusions de la

• Sur la réforme politique agricole commune enfin, M. Mermaz s'est dit réservé - «Ce n'est pas parce que la Commission de parce que la Commission de Bruxelles veut réformer la PAC qu'il nous faut, nous Français, lui emboîter le pas systématiquement » – et partisan d'une politique plus «tournée vers les productions et les régions les moins favorisées», assurant qu'il préfère le soutien par les prix aux aides directes à la personne et à l'exploitation

sonne et à l'exploitation.

Auparavant, les responsables du CNJA avoieot ponrsuivi leurs efforts pour ebaoger l'image de l'exploitoot agrieole, dans le contexte bien connu d'une baisse constante de la démographie agricole: 7 % de la population active actoellement; 40 % des agriculteurs ont plus de cinquante-cinq aos, et les deux tiers de este tranche d'âne n'ent res de succes aos, et les deux tiers de eette tranche d'âge n'ont pas de succession assurée. Conclusion: « Phis un jeune ne doit quitter la profession.» Ce qui implique de répondre à uo « grand défi»: « organiser la relève d'une génération d'agriculteurs nombreux, détenteurs d'un casité. capital énorme, par une génération de jeunes moins nombreux, incapa-bles d'acquérir ce capital ».

> Autres missions

Le CNJA o approfoodi sea réflexions sur le rôle du oonvel exploitant agricole: la pluri acti-vité et l'évolution de la fonction agricole, de la production de biens alimentaires, à des activités de ser-vices et d'animation (entretien de snrfaces rurales, toorisme, fonc-tions de service public, etc.), que les agricolteurs voicot souveot venir comme ooe sorte de déchéance. Il s'agit d' « élaborer le nouveau contrat entre l'agriculteur, lo noture et l'économie que lo société ottend de nous». Et même de «réconcilier l'agriculture avec la société». Le congrès de Saiot-Quentio n'a pas pour autant. dédonané les pouvoirs publics ni l'Europe de leurs responsabilités, ootammeot fioancières, dans un secteur qoi « n'obéit pas aux mêmes règles économiques que les mêmes règles économiques que les autres secteurs d'activité», et le «libéralisme sauvage» est resté la

**GEORGES CHATAIN** 

d'assurance-maladie

### M. Durieux n'est pas opposé à une négociation globale avec les professions de santé

Le gouvernement pourrait enga-ger avec les professions de santé une oégociation globale sur la maîtrise des dépenses d'assurance-maladie. Au ministère des affaires iniziade. All ministère des anaires sociales, on assure ne pas avoir d'o priori sur la méthode et l'on se défend de chercher à « saucissonner » ces discussions, qui associeront les caisses nationales d'assurance-maladie, afin de parvenir à une « maitrise concertée» de l'évolation des remouvements. lotioo des remboursements.

Daos un communiqué publié

Par contre, les dirigeants de la ciatioo de ce type - à laquelle ils ne seraient pas habilités à participer - et continuent d'exiger que les pouvoirs publics « reviennent sur les mesures déjo décidées ». Après la manifestation du 11 juin, la coordination envisage un autre rassemblement « avec tous les

J,-M, N,

#### **EN BREF**

Les étrangers pourront acheter 10 % du capital d'eotreprises eoréeones. - Les soelétés de Bourse étrangères pourront acheter jusqu'à 10 % des actions des sociétés cotées sur le marché de Séoul, a annoocé veodredi 15 juio le ministre sud-coréen des finances. Cette décisioo preodra effet le le janvier prochain, lorsque la Bourse de Corée sera ouverte à l'investissement étranger direct. Les sociétés de Bourses étrangères seroot par ailleurs autorisées à devenir membres du Korea Stock Exchange. - (AFP.)

ci L'Indonésie reçoit une enveloppe de prêts de 4,7 milliards de dollars. – Une enveloppe de prêts pour un montant de 4,75 milliards de dollars a été accordée pour 1991 à l'Indonésie par le GIGI. Le Groupe intergouvernemental pour l'Indonésie qui siège à La Haye comprend une quinzaine de pays — dont la France – et plusieurs organisations internationales (Banque mondiale, micrianotaies (panque montiale, Banque nsiatique de développe-ment, FMI...). Il accorde régulière-ment, depuis plus de vingt ans, des aides à Djakarta.

En 1990, l'Indonésie avait reçu 4,5 milliards de dollars. L'aide spéciale accordée à la balance des paicments pour compenser la chute des prix pétroliers a été supprimée, mais une aide « rapidement utilisa-ble et non renouvelable » de 1 milliard de dollors a été ecosectie pour compenser les conséquences de la guerre du Golfe.

ELM confirme son intention de prendre 35 % d'Air littoral. – La compagnic aérienne néerlandaise KLM a confirmé, vendredi 14 juin, qo'elle envisageait de prendre une participation de 35 % dans la compagnie régionale française Air litto-ral, KLM engagera 150 millions de francs dans la transaction, précise le communiqué de KLM et Air lit-toral procèdera à une augmentation qui collaboraient depuis plusieurs aooées sur le plan commercial, entendeot renforcer leur positioo en Europe. Les autorités françaises ont été mises au courant du projet. Le droit aérien tricolore ne permet pas à une société étrangère de posséder plus de 50 % du capital d'une compagnie française (le Monde daté 8-9 juillet 1990).

La maîtrise des dépenses

#### fait presenter en vol la production française et qui s'est longuement arrêté devant l'avion « furtif » F-117 utilisé par les Américains durant la guerre du Golfe, le 39- Salon international de l'aéronautique et de l'espace a ouvert ses portes au public, vendredi 14 juin, au Bourget. Le ministre des transports et de l'espace, M. Paul Quilès, a invité les industriels français à témoigner de « hardiesse », d' «ambition» et de «raison». De son côté, Boeing a ennoncé une

série de contrats - dont celui da la compagnie française Euralair pour un montant global équivalent à 16 milliards de francs.

Une négociation avec l'ensemble des professions, à laquelle M. Bruno Durieux, ministre délégué à la santé, est très favorable, s'inscrirait dans le cadre des inten-tions affichées par le gouvernement de parvenir, parallèlement, au relèvement de 0,9 point au le juillet de la cotisation d'assu-raoce-muladie, à déguger 2 milliards d'économies eo 1991 et 7 milliards en 1992. A très court terme, les pouvoirs publics souhai-teot oéaomoins parvenir à un compromis modifiant la nomenclature des actes de radiologie, mais il n'est cependant plus question d'introduire un forfait de 2 ou 3 francs non remboursable par boite de médicament.

vendredi 14 juin, le Centre natiooal des professions de santé (CNPS) «se réjouit» d'une éven-tuelle négociation globale, mais ajoute qu'elle suppose que «les conclusions n'en soient pas connues à l'ovonce». Pour M. Jaeques Mocoot, président du CNPS, la discussioo oe doit pas porter exclusivement sur la maîtrise des dépenses, mais doit garantir « les grands principes que sont la liberté de prescription et le libre choix du médecin par le malade».

ecordicatico caticoale Actico saoté ne eacheot pas leur améfiance » à l'égard d'une négo-

gramme sur les mocens du premer étage et les échecs dus à la mise au poiot du moteur cryogéoique du troisième étage, alimeoté par de l'oxygène et de l'hydrogène liquides.

C'est sur la cryogénie que repose, en effet. L'aveoir de la fusée

l'aveoir de la fusée Ariane-5. Conçu pour mieux répon-dre, dans cinq ans, aux nouvelles demaodes du morché, caractérisé, d'une part, par des besoins de mise en orbite géostationnaire (36 000 km

### Les Européens préparent une version améliorée d'Ariane-5

LE SALON DU BOURGET

Inauguré le jeudi 13 juin par M. François Mitterrand, qui s'est

Le futur lanceur lourd vient de franchir une nouvelle étape

avec l'essai réussi de son moteur Vulcain. Déjà on pense à une version améliorée, le Mark II « L'argumentaire qui consiste à d'altitude) de satellites de plus en

dire que l'espace est la locomotive de l'autre, par la nécessité de mettre mois en termes économiques (...), apporter la preuve que les projets proapporter la preuve que les projets pro-posés sont innovants et bénéficient à tous » Si certains rêvent encore de quelque conquête de l'inutile, il leur faudra revoir leur copie. Le ministre de la recherche et de la technologie, M. Hubert Curien, ne sera pas leur

Le message est clair et pourrait servir de ligne de conduite à ceux qui, à la mi-novembre, devront déci-der à Bonn de l'avenir de l'Europe spatiale. «Quand on pense, remarque M. Curien, à l'importance du pro-gramme spatial de l'Union soviétique il y a encore quelques années et à la situation dans laquelle il est aujour-d'hai, cela donne à réfléchir, » De ce poiot de voe, le programme de développement du lanceur lourd européen Ariane-5 ne saurait donc être contesté.

Lancé en novembre 1987, lors de la conférence interministérielle de La Haye, ce projet poursuit son petit boobomme de ebemin, loin des remous de la politique et des états d'âme des pays membres de l'Agence spatiale européenne. Uoe sérénité enviée, qui tient, tout sim-plement, au fait qu'Ariane a depuis longtemps prouvé la validité de son concept commercial,

concept commercial.

Il suffit de parcourir le carnet de commandes de la société Arianespace pour s'en cunvanicre: quatrevingt-treize satellites lancés depuis 1981 et 15,4 milliards de francs de commandes représentant trente-cinq satellites supplémentaires à mettre en orbite. Uo parcours pratiquement sans fautes si l'on exclut les difficultés reocootrées eo début de programme sur les moteurs du premier étage et les échecs dus à la mise au

Du fait de l'échéance proche, avril 1995, du premier vol d'Ariane-5, les essais moteurs vont bon bon train. Certes «de petits pépins» (divergent trop fragile et mauvaise tenue de - de 18 tonnes à 22 tonnes pour la - de 18 tonnes à 22 tonnes pour la version chargée de lancer la navette Hermès - le lanceur européen n'existe que par son puissant moteur, le Vulcain.

Ce moteur est le plus gros ensem-ble cryogéniqoe jamois réalisé eo Europe. Avee uo peu plus de 105 tonnes de poussée, il éclipse le HM-7 (6 t) qui propulse aujourd'hui le troisième étage de la fusée Ariane-4 et fait «la pige» à cehu que tentent de mettre au point les Janonais pour leur fusée H-2. Japonais ponr leur fusée H-2. Certes, les Américains ont développé des moteurs de ce type dans les années 60, mais il o'y o pas de quoi être honteux. Car, si tout va bien, Arianespace espère ainsi réduire ses coûts de lancement de 10 % (1) et le prix du kilo de charge utile mis en orbite de 40 %...

Les chiffres témoignent de ce pas en ovant et des efforts que les sept constructeurs principaux d'Ariane-5 (2) vont devoir consentir pour réussir, De l'ordre de 105 tonoes de poussée pour le Vulcain qui, eo poussee pour le vuicain qui, eo moins de 600 secondes, engloutit 150 tonnes d'bydrogène et d'oxygène; on comprend meux dans ces conditions que la puissance des turbopompes frise les 12 mégawatts, soit à peu près deux fois ce que développe une rame du TGV Sudfet

#### Moins de 2 % d'augmentation

Et comme cela ne suffirait pas à enlever les 720 tonnes de l'engin, deux fusées d'appoint à poudre développent chacune 540 tonnes de pousée flanquent le corps principal de l'engin. Des «boosters» énormes. Dix fois plus gros que le missile belistique M-4 des forces sous-ma-

capteurs) ont interrompu prématurément des tirs de longue durée. Mais, secondes nominales ont été atteintes sur les installations de la SEP à Vernon (Eure). Tout semble donc aller pour le mieux pour ce programme, qui, en quatre ans, n'a connu qu'une très faible dérive budgétaire. Le coût à achèvement d'Ariane-5

o'a, en effet, augmenté que d'un peu moins de 2 %, passant de 28,2 milliards de francs (prix 1986) à 28,7 milliards de francs. Une rigueur qu'il faut souligner, à l'heure où les deux autres programmes abone de deux autres programmes phares de l'Agence spatiale enropéenne, le laboratoire habité Colombus et la navette spatiale Hermès, «flambent» avec des dépassements annoncés de 10 et de 30 %.

#### La concurrence d'Atlas

Mais une telle sagesse ne doit pas brider les meilleures idées. Ariane-5 se doit d'être, comme les précédents modèles du lanceur, une famille de fusées bien adaptée à la demande du marché. C'est pourquoi les ingéoienrs réfléchissent à une version améliorée du moteur Vulcain, le Mark II, qui, en modifiant légère-ment les réservoirs d'hydrogène et d'oxygène liquides et en changeant le

d'oxygène liquides et en changeant le rapport de mélange de ces deux produits chimiques, permettrait de porter la poussée à environ 130 tonnes.

Uo tel surcroît de puissance serait le bienvenn, car il donnerait aux Européens la possibilité de se battre sur un créneau commercial que les promoteurs de la fusée Atlas visent aux leur toute nouvelle Atlas visent avec leur toute nouvelle Atlas-2 AS: celul des satellites de 3 250 kilos, pour lesquels Ariane-5 est un peu juste en lancement double. Mais, et ce o'est pas le moios in cette capacité à mettre 700 kg de plus en orbite de transfert géosta-tionnaire pourrait bien faire l'affaire des promoteurs d'Hermès, actuelle-ment gênés dons leur bilao de masse, car elle représente un gain de plus de 2 tonnes en orbite basse.

Tout juste ce qu'il faut pour disposer d'un Hermès capable d'empor-ter 3 toones de matériel et oon I tonne comme affiché actuellement. Dans ces conditions, à quand une décision sur ce nouveau moteur? Pas avant 1994, soit un an scule-ment ovant le premier vol d'Ariane-5. Mais, n'en doutous pas, en novembre à Bonn, les ministres, gardiens des deniers publics, seront particulièrement attentifs à ce projet, qui ne représente, finalement, que quelques pour cent du coût total de développement du futor laneeur lourd européen, tout en offrant des perspectives commerciales à ne pas négliger.

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU

(1) Chiffres obtenus à partir du quin-zième Ariane-5 sous réserve d'un rythme de huit lancements par an.

(2) Aerospatiale, Matra et la SEP pour a France (44,7 % du financement), Deutsche Aerospace et Dornier pour l'Al-lemagne (22 %), Snia-BPD pour l'Italie (15 %), Contraves pour la Suisse (2 %).

chiffre d'affoires. - La société Arianespace a réalisé en 1990 un chiffre d'affaires de 3979,2 millions de francs, soit une progression de 5 % par respont à 1989, a annoncé vendredi 14 juio son PDG, M. Charles Bigot. Le bénéfice net reste identique à celui de 1989 (135,4 millions de francs), en raison de l'échec du trente-sixième

raison de l'échec du trente-sixième vol, le 22 février 1990. Quioze commandes de lancement, représentant 6300 millions de francs, oot été signées en 1990, et quatre autres depuis le début de cette année. Le carnet de commandes de la société s'élève à 15,4 milliards de francs pour trente-cioq satellites à lancer. Ariane a lancé neuf satellites (et six micro-satellites) en 1990, et cinq cette année. Son prochain tir, prévu le 3 mai dernier, a été reporté au mois de juillet en raison de problèmes

## Euralair est la première compagnie européenne

à acheter le futur Boeing 777

Le Salon du Bourget est tradi-tionnellement l'occasion pour les préparer l'avenir et de se doter avionneurs d'annoncer des commandes importantes. L'américain Boeing n'a pas failli, la 14 juin, à le règle, en annonçant qu'il avait placé una soixantaine d'appareils de tous types, dont vingt-sept Boeing 767, chez American Airlines - pour 2,7 millards de dol-lars (16,2 millards de francs).

Paradoxalement, e'est la plus petite commande qui a été célébrée avec le plus de solennité. Celle qu'Euralair a passée pour deux Boeing 777 est en effet cymbollqua. Pour cetta petita compagnia d'aviation d'affaires et de charters française, qui se lance dans le transport réguller

porteurs (370 places) et longcourriers capables da voler saria escale, par exemple de Paris à San-Francisco. Pour Boeing, qui n'e, pour l'instent, vendu son futur 777 qu'à l'américain United Airlinaa, et au jeponnia Ana, cette première vente en Europe pourrait être le signe avant-coureur d'un dégel commercial et de l'accélération des prises de commanda pour cet avion considéré comme le concurrent de l'Airbus A 330, vendu au prix officiel da 140 millions de dollars (840 millions da francs).
ALAIN FAUJAS

vers 1997 de biréacteurs gros

#### L'Espagne va produire des missiles avec la France et l'Italie

jet, qui est en quelque sorte l'équiva-lent du Super-Patriot américain, est l'un des moyens de jeter les bases d'une défense du bassin méditerranéen contre d'éventuelles agressions par missiles.

Cette participation de l'Espagne se fera par le biais de l'entrée de la société Inisel – à hanteur de 8 à 10 % du coût de développement du système d'armes - dans le consor-tium Eurosam chargé de concevoir la famille Aster pour un investissement global (toutes versions confon-

Le groupe espagnol Inisel, contrôlé par le holding d'Etat INI, a prévu de participer, aux côtés de sociétés françaises et italienoes, au programme de missile Aster de lutte anti-sérienne et anti-missiles. Ce propart de groupe Aérospatiale, qui part de groupe Aérospatiale, qui part de groupe act de 22 %. D'entipilote le projet, est de 33 %. D'au-tres partenaires européens – notamment la Grande-Bretagne et peut-être l'Allemagne - sont attendu

> La famille des missiles Aster (surface-air à moyenne portée, déployé sur des navires ou à terre, avec une capacité anti-missiles) a été concue pour intercepter des missiles super-soniques à vol rasant et manœuvrants, des missiles plongeants à très grande vitesse ou des missiles à dis-persion de sous-munitions guidées et tirés à distance de sécurité).

MARSEILLE, le 16 MAI 1991 Le préfét Signé : C. BUSSIERE

### Un record sinon rien

Sens intérês paut INDICE CAC 40 être pas, fada cerlainement. Cette deuxième semeine de juin, par aon bilan (+ 0,33 %), révèle une fois de plus l'incartituda actuelle des inves-

lisseurs. Una bouffée d'aspoir. mardi 11, a permis toutefois è l'indice CAC 40 d'atteindre son plus haut niveau de l'annéa à 1 874,81 points, effaçant sa dernière performanca (1 865.86) établie huit jours auparavant. Malgré catte poussée, le baromètre de la place française reste loin de son record historique (2 129,32, le 20 avril 1990) et même an deçà de son niveau enregistré à la veille da la crise du Golfe, le 1- août demier (1 960,07). L'écart est de 12,7 % par rapport au record absolu et de 5,2 % par rapport eu niveau atteint avant l'invasion du Koweit par l'Irak.

De plus l'indice CAC 40 ne s'ast pas maintanu à son plus haut niveau puisque après la hausse de 1,55 % mardi, la ten-danca s'est invarsée (- 1,37 % mercredi, - 0,10 % jeudi) avant de revenir à + 0,59 % vendredi. Ainsi depuis le début da l'année la progression moyenne des 40 valeurs composant l'indice est de 22,4 %.

Ces cinq séances auront été marquées par les craintes de tension des taux d'intérêt en raison du malaise politique en France et de la vigueur du dollar soutenu par les espoirs ténus de reprise américaine. Conséquence de le dégradamarché vendradi bruiasait de rumaurs annoncant le démisaion de M. Bérégovoy, Interrogé par l'agance Rauter, le cabinet du ministre des finances affirmeit en fin de matinée que cette informanon était « sans fondement ». Il n'en fallait pas plus pour remettre les traders au travail. Mais ils le firent sans grand entrain, attendant la publication d'une série de statistiques américaines quelques heures plus tard concernant le mois de mai : revenus réels des ménages (+ 1 %), production industrielle (+ 0,5 %), taux d'utilisation des capacités (78,7 %) et prix à la consommation (+ 0,3 %). Cas données étaient alors bien accueillies, confirment une évolution favorable outra-Atlantiqua. Ellas n'entraîneient cependant pas de reprise manifeste au palais Bron-

La semaine eura été rythmée par les assemblées générales annuellaa des sociétés. La plus spectaculaire fut celle de la CSEE (Compagnie de signaux et d'équi-pements électroniques). Le nouvel actionnaire, la société d'investissement Quadral, qui avait acquis 23 % du capital an Bourse au début du mois de mai, a débarqué le préaident da cette firma, M. Pierre Pélissolo, pour installer M. Yasid Sabeg, le président de Quadral. A la CGIP, devant leurs actionnaires, les dirigeants de ce holding industriel ont semblé ne pas accorder d'importance particu-lièra aux rumaurs concarnant la groupe d'emballages CMB Packa-

ging. Parti de Grande-Bretagne. ces bruits affirment que l'un ou l'autre des actionnaires (CGIP ou MB Group, détenteur chacun de 25,5 % du capital), cédarait sa participation. Cette pseudo-infor-mation qui revient périodiquement depuis plusieurs mois a entraîné une nette progression du cours de l'action. Las porteura de titres Euromarché sont encore restés sur leur faim en ce qui concerne un rapprochement avec le Printemps même ei, selon certains, ele dénouement serait très proche».

#### Au bonheur des avocats

Assistera-t-on prochainement au retour des grandes manœuvras financières, et l'opération menée par LVMH en est-elle le signe avant-coureur? Le numéro un mondial du luxe a en tout cas été vivement recherché en début de semaine après avoir affirmé mardi qu'il achètera jusqu'à 23,4 millions d'actions Guinness afin d'éviter une dilution de sa participation, actuellement de 23,4 %.

Pour l'heure, graca aux nouvelles réglementations boursières, las changements de contrôle dans les groupes font la fortune des avocats. Après la décision du Conseil das Boursas de valeurs (CBV) demandant eux Galeries Lafayetta de lancer une OPA sur 66 % du capital des Nouvellas Galeries, le groupa Devanlay saisissait les tribunaux pour contester cette décision et demander l'instauretion d'une procédure de maintien de cours.

Vendredi 14. la cour d'appel de Paris a entendu les plaidoiries et devrait rendre son arrêt la 24 juin prochain.

Cette mâme cour est saisie par le groupe Bolloré qui, è l'inverse, conteste une décision du CBV, lui demandant de faire un maimien de cours sur les titres de Oelmas Vieljeux et de le CFDV (Compagnie financière Delmas Vieljeux) dont il a pris le contrôle au début du mois de juin. Pour l'organisme chargé de la réglementation boursière, Bolloré a «agi de concert» avec la Compagnia privéa d'El Rheba (CPDR) at Clinvest (Crédit Lyonnais). Le seuil des 50 % du capital de la CFDV étant franchi, lee autorités bouraières ont damendé jaudi « le mise en œuvre d'une procédure de garantie da cours é l'intention das actionnaires minoritaires».

Enfin, alors qu'onze mois après faillite de Tuffier, les 5 800 clients de cette société de Bourse n'ont toujours pas été indemnisés, nombre d'entre eux ont décidé de se faire entendre. Ainsi leur association de défense damande à ses adhérents de descendre dans la rue le 18 juin pour marcher vers le siège du raprenaur, la Crédit lyonnais, associé à la Cogespar. Pour faire encora plus d'échos, una das clientes, la romancière Geneviève Dormann, aurait choisi Mr Jacques Vergès pour défendre ses

DOMINIQUE GALLOIS

14-6-91

Diff,

135,60 + 10,40 367,50 - 6,60 646 - 1,4 420 - 10,75 382,50 - 2,50 819 - 3

350.80 +

Valeurs

10.5 Peckincy CIP.... 8.5 Navig, Mixie.... 7.6 SLIGOS.....

6.6 UFB Located

Cr. lycausis CTP Fines Lille GTM Entrepose.

Lefebyre Entr....

1730039 632482743

280 921 475 089 826 443 619 445 208 102 159 067 427 492 605

Cours 7-8-91 74-6-97

cap. (F)

579 251 690

563 139 438 477 419714

VALEURS LE PLUS ACTIVEMENT

TRAITÉES AU RM (\*)

Nbre de

901 055 111 354

(\*) Da vendredi 7 juin 1991 au jeudi 13 juin 1991 inclus.

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

titres

478,20 + 11

Pétroles

BP-France

ELF-Aquitaine

Royal Dutch\_

CMB Peckaging. Compt. Entrep...

Alcatel Alsth....

Peugeot SA.....

Eaux (Gén.).....

ise (10 fr.) Mar priese (20 fr.) ....

Elf-Aquitaine... | 280 921

(1) Coupon de 12,25 F. (2) Coupon de 3,4 F.

LES PLUS FORTES VARIATIONS

DE COURS HEBDOMADAIRES

#### **NEW-YORK**

#### Les 3000 retrouvés

Pessimiste jusqu'à jeudi, Wall Street a MOICE DOW JONES repris de la vigneur vendredi sous l'effet de statistiques posi-tives sur l'évolution

tives sur l'évolution de l'inflation et de la production industrielle, ravivant l'espoir d'un assonplissement de la politique du crédit de la Réserve fédérale américaine (Fed) et d'une reprise rapide de l'économie. Ces dounées out stimulé une bonne reprise vendredi à Wall Street, sur un marché modérèment actif. L'inun marché modérément actif. L'in-dice Dow Jones a ainsi refranchi ce jour-là, in extremis, la barre des 3 000 points, ne battant tout de même pas son record historique de 3 035,33 inscrit le 3 juin demier, pour clôturer à 3 000,45.

De toutes les séances éconiées, la plus importante fut la dernière de la semaine, cn raison des uombreuses publications de statistiques économiques. Pour les analystes, l'annonce selon laquelle les prix de détail ont progressé de 0,3 % seu-lement en mai, alors que la produclion industricle a augmenté de 0,5 %, a soulagé les opérateurs à Wall Street. La veille, le bond de 0.6 % des prix de gros leur avait fait craindre une rementée de l'in-fistion susceptible de freiner la

La journée s'est illustrée par une progression de l'indice Dow Jones

de 1,19 %. La demande a ég été encouragée par la réaction positive du marché obligataire à ces statistiques, le taux des bons du Trésor à trente ans retombant à 8.46 % en cours d'après-midi, contre 8.51 % jeudi soir. Quelque 167 millions d'actions out été échangées. Le nombre de valeurs en hansse a neitement dépassé celui des baltses: 1 037 contre 528; 454 titres restaient inchangés.

L'attrait

7.8. At ib.

M ISHY

other in

WHAT I

 $\gamma_{ij} = \gamma_{ij} \alpha_{ij} +$ , mai 31

1 4 35-

\*\*\*\*

11.2

į

-

MA ...

474 444

434# B4

WERES PRE WIERES

720

4 --

98 pt 15.

----

Indice Dow Jones du 14 juin :

3 000,45 (c.2 976	5,74).	
	Cours 7 juin	Cotes 14 june
Alcos	68 3/4	68
ATT	36 3/8	44 5/8
Boeing	47 7/8	# 3/8
Chase Man. Bank	26 3/4	19 7/8
Du Post de Nessous	46 5/8	47 3/4
Eastmen Kodek	42 7/8	41 5/8
Exxon	57 1/2	58 1/4
Ford	35 1/8	36 3/4
General Electric	74 1/3	75 1/2
General Motors	41 5/8	44
Goodyear	33 1/4	33 5/8
TBM:	102	180 1/4
TT	61 3/8	60
Mobil Oil	65 1/8	65 344
Pfiner	57 1/8	58 1/2 61 5/8
Schlomberger	64 7/2	61 249
Terrico.	154 5/8	153 1/2
UAL Con. (es-Allegs).	20 3/2	28 3/8
USX Carbide	NC	24 1/4
Westinghouse	29 3/4	29 1/2
Xerox Corp	53 5/8	54 1/2
VETUE COLD	23 218	34 02

#### TOKYO

### Sans relief

Semaine teme à la INDICE MICKS Bourse de Tokyo, où les cours ont évolué de façon irrégulière, sans grandes finctnations, a part celles provoquées par des achets d'arbitrage

avent l'expiration, vendredi 14 juin, des contrats juin à terme et sur options.

e Nikkei a miné la semaine sur une légère progression de 0,23 % à 25093,89 points, en hausse de 58,78 points sur les niveaux atteints vendredi dernier. Le volume quotidien s'est établi en moyenne à 362 millions de titres alors qu'il ne s'était échangé, toujours en moyenne, que 259 millions de titres chaque jour la semaine précédente. La hausse du volume des échanges e été principalement due à la forte activité de vendredi. De lundi à jeudi, cc volume n'e pas dépassé 300 millions de titres, et s'est

le 15 mars où 819 millions de titres avaient alors changé de

Les opérateurs estiment que cette hausse ne se poursuivra pas la semaine prochaine, faute de nouvelles encourageantes en vue: Les experts estiment que les importantes positions sur les opérations d'arbitrage à terme et sur les loptions jepitesentant da lipon 800 milliards de yeas, seront reportées sur les contrats septem-

Indices du 14 juin : Nikkei, 25 093,89 (c. 25 035,11); Topix, 1 920,58 (c. 1922,49).

	Cours 7 juin	Cours 14 juin
Akei Bridgestone Canou Fuji Bank	1 150 1 080 1 510 2 706	1 229 1 080 1 560 2 680
Honda Motors	1 430 1 680. 720 6 100 1 800	1 500 1 690 723 6 260 1 830

### LONDRES

Irrégulière + 0,63 %

élevé à 852 millions de titres, vendredi : le plus gros volume depuis

La Bourse de Londres a évolué de manière irrégulière, progressant légèrement par rapport au ven-dredi 7 juin (+ 0,63 %), dans l'at-tente d'nue baisse des tanx d'intérêt et par suite d'une floppée de statistiques économiques confir-mant la récession. La hausse du chômage à 2,24 millions de per-sonnes, l'augmentation imprévue du déficit de la balance des paiements courants au premier trimes-tre à 2,59 milliards de livres et un tre à 2,59 milliards de livres et un rapport de l'Organisation patronale CBI montrant la plus forte chute depuis dix ans, en avril, des augmentations de salaires dans l'industrie confirment l'importance de la crise économique. La baisse de l'inflation à 5,8 % en mai contre 6,4 % en avril, à son plus bas niveau depuis septembre 1988, a également soutenu le marché, car elle a renforcé le sentiment qu'une nouvelle baisse des taux d'intérêt était inévitable dans un proche avenir.

Indices «FT» du 14 juin : 100 valeurs, 2 522,3 (c. 2 506,3); 30 valeurs, 1 976,3 (c. 1 955,2); fonds d'Etat, 83.83 (c. 83,68); mines d'or, 201,8 (c.195,4).

	Cours 7 juin	Cours 14 juin
Bownter BP Charter Courtanids De Beers Glaxo GUS ICT Recuters Shell Unilever Vickers	5,94 3,31 4,58 4,02 13,56 11,75 15 12,94 8,43 5,10 7,70 2,05	6 3,37 4,50 3,90 13,56 12,35 15,10 13 8,28 5,13 7,57 2,03

#### FRANCFORT Bien orienté - 0,58 %

Le marché francfortois était bien orienté cette semaine, malgré une limitation de la hausse due aux prises de bénéfices, après avoir atteint son plus haut niveau de l'année mardi (1715,80 points pour le DAX). Porté par une boune demande sur les valeurs allemandes, le marché avait commence la semaine en fanfare, mais la cote s'est affaiblie à partir de jeedi à la faveur de prises de bénéfices et de rumeurs sur les taux. Les mauvaises dispositions de Wall Street et de Tokyo out également incité les opérateurs à la prudeuce. Les échanges ont été peu étoffés. Le bilan de la semaine est légèrement négatif (-0,58 %). Sur les huit places boursières d'Allemagne, le volume des transac-tions s'est nettement réduit, n'atteignant que 34,36 milliards de Deutschemarks, contre 41,73 milliards le vendredi 7 juin. Parmi les valeurs les plus représentatives, les sidérurgiques ont été très deman-dées, particulièrement Thyssen et Mannesmann.

Indice du 14 jnin : DAX 1 699,83 (c.1 709,64), Commerz-bank 2 020,50 (c.2 025,80).

Corre

	7 juin	14 juin
AEG	191	202,50
BASFBayer	255,50	255,50
Commerzbank	293,10 262,90	284,60
Deutschehank	683,50	670,50
Hoechst	253	250,70
Mannesman	680,50 283,86	25.30
Siemens	660,50	646
Volkswagen	463,26	496,69

#### Mines d'or. diamants

	14-6-91	Diff,
Anglo-American Angold Buf, Gold M. De Beets Drief, Cons Gencot Harmony Randfontein		+ 17.90 + 8.40 - 1.45 + 4.50 - 0.50 + 1.25 - 0.60
Saint-Helena Western Deep	235	+ 6

#### Matériel électrique

	14-6-91	. Diff
Alcatel-Alsthom CSEE (ex-Signaux) Générale des eaux Intertechnique Labinal Legrand (2) Lyon. des eaux Matra Merin-Gerin Moulinex Radiotechnique SEB Sextant-Avionique Thomson-CSF IBM (1) ITT Schlumberger Siemens	585 259 2 682 1 660 782 3 555 579 229,80 409,55 515 1 581 476 147,60 613 372,50	- 8 - 20 - 28 - 4,75 - 16 - 9,29 - 3,50 - 12 - 39 + 16 - 10,90 - 10,90 - 5,10

(1) Coupon de 6,10 F. (2) Coupon de 29,75 F.

### Alimentation

	14-6-91	Diff.
Béghin-Say	589	- 33
Bongrain	2 400	- 82
BSN	905	- I
Carrefour	2683	+ 61
Casino G., Per	131,80	+ 2,70
Euromarché	3970	- 180
Guyenne-Gasc	1190	+ 15
LVMH (1)	4 300	+ 110,50
Occid. (Gle)	779	- 14
Olipar	253,10	- 3,90
Pernod-Ricard	1 186	- 15
Promodès	2 263	- 47
Saint-Louis	1 500	- 7
Source Perrier	1 515	+ 26
Nestić (5)	34 090	- 410

#### (1) Coupon de 51,50 F. Bâtiment, travaux publics

	14-6-91	Diff
Auxil. d'entr	1 121 607 348 415 190 760 394,50 454,20 247,10	- 24 + 4 + 9 - 16 - 1 - 29 Inch. - 11 - 6,40

	14-6-91	Diff.
Alspi Dassanh-Aviat. (1) De Dietrich Fives-Lille Penhoët Pengeot SAGEM Strafor, Facom Valeo Vallouree.	385 475 1 465 262,20 500 623 1 640 991 475,20 330	Inch. + 12,50 Inch. - 19,70 - 19 + 5 + 20 + 19 + 0,20 - 0,10

(1) Coupon de 7.5 francs.

### Filatures, textiles

magasins			
	14-6-91	Diff	
Agache (Fin.)	1 272 770 2 000 375 1 675	- 25 - 30 + 70 - 14 - 55	
Nouv. Galeric	813 625 3 695 26.96	- 7 - 23 + 25 - 2,36	

#### Valeurs diverses

### Mines, caoutchouc

Géophysique 77 Imétal 32 Métaleurop 16 Michelin 16 RTZ	
ZCL	36 1 5,80 2,70 0,90 0,80

#### Banques, assurances, sociétés d'investissement

	14-6-91	Diff.
AGF	515	1
AXA (ex-Cie Midi)	1 084	+ 48
Bail Equipement	134,50	+ 0.50
Bancaire (C+)	520	- 30
Cetelem	680	- 34
CCF	157,80	+ 3.30
CEF	1 226	- 23
CFI	389	+ 3
Chargeurs	780	l ⊥ 33
CPR	280	- ~3
Eurafrance	1 646	- 54
GAN	1 991	- 47
Hénin (La)	623	+ 18
Locafrance	480	1 40
Locindus	852	+ 60
Midland Bank	88	
OFP	1 805	- 3
Paribas	457.20	- 2,80
Schneider	700	- 17
Société générale (1)	409.30	- 19.20
	660	- 10
Sovac		
Suez (C* fin.)	366,90	+ 4,90
UAP	569	+ !
UCB	_138	- 1

(2) Coupon de 22 F.

MATIF Notionnel 10 %. - Cotation en pourcentage du 14 juin 1991 Nombre de contrats: 98 929

cours	ÉCHÉANCES					
	Juin 91	Sept. 91	Déc. 91	Mars 92		
Premier	105,24	105,38	105,34			
+ haut	105,40	105,50	105,34	<del></del>		
+ bas	105,08	105,20	105,30	_		
Dernier	105,38	105,50	105,30			
Compensation	105,38	105,48	105,44	105,32		

LE VOLUME DES TRANSACTIONS (en milliers de francs)						
	<u>7-6-91</u>	10-6-91	11-6-91	12-6-91	13-6-91	
RM Comptant	2 156 644	1 579 647	3 840 053	2 337 415	1 912 170	
R. et obl. Actions	5 949 069 116 602	4 616 581 161 665	6 227 <b>0</b> 31 101 911	6 825 698 359 539	7 041 376 108 646	
Total	8 222 315	6 357 893	10 168 995	9 522 652		
INDICES QUOTIDIENS (INSEE base 100, 28 décembre 1990)						
Françaises . Etrangères .	120,2 120,0	119,8 121,3	121,2 121,2	119,9 121,0	119,9 120,6	
INDICES CAC (du lundi au vendredi)						

1 Well minima	0 222 313	1 0 331 073	1 10 109 333	1 9 322 032	1 9 062 191			
		IENS (INS	EE base 10	0, 28 décem	bre 1990)			
Françaises . Étrangères .	120,2 120,0	119,8 121,3	121,2 121,2	119,9 121,0	119,9 120,6			
		<u>_</u>			1200			
INDICES CAC (du lundi au vendredi)								
] !	10-6-91	11-6-91	12-6-91	13-6-91	14-6-91			
(base 100, 28 décembre 1990)								
Général				489,3	490,5			
(base 1 000, 31 décembre 1987)								
CACAB ]	1 946 25	1 074 01	1 . 040	1 047 74	1 1 060 17			

71 800 72 169 411 361 405 406 508 525 410 407 386 389 502 487 395 2 125 1 010 600 2 585 495 401 274 2 206 1 100 650 10 dollars . 5 dollars ... 495 425 243 e Ces pièces d'or ne sont cotées qu'à la sé CAC 40 .....1 1846,25 | 1874,81 | 1849,11 | 1847,24 | 1858,17 Company of the contract of the

chissait, ce qui est certain pour la les rnmeurs les plus diverses,

## CRÉDITS, CHANGES, GRANDS MARCHÉS

### MARCHÉ INTERNATIONAL DES CAPITAUX

### L'attrait du franc suisse

S'endetter en francs suisses est en ce moment le souhait de nomhreux emprunteurs internationaux de tout premier plan. Certains, comme les établissements publics autrichiens, montrent depuis longtemps pour cette devise un appétit particulièrement solide. Pour l'as-souvir, ils ne se contentent pas d'émetire, en quantités très impor-tante, des obligations sur le mar-ché suisse des capitaux. Ils agis-sem également de façon détournée, avitant ainsi de laçon détournée. evitant ainsi de lasser les investis-seurs locaux. Comme tous les grands débiteurs, ils diversifient leurs sources de financement. Mais dans la plupart des cas, ils deman-dent aux banques qui s'occupent de leurs autres émissions internationales, en dollars ou en écus par exemple, de les décharger des ris-ques liés à ces monnaies d'emprunt et de faire co sorte que tout se passe comme s'ils avaient encore ajouté à leur dette en francs helvétiques. Ils concluent, à cette fin, des contrats d'échanges plus on moins compliqués qui ne concernent nullement les souscrip-

Une telle attitude s'explique tant par le faible niveau de l'intérêt servi sur les titres suisses - les rendements y sont toujours les plus bas d'Europe - que par le sentiment que la valeur extérieure de la devise est surestimée. Un emprunteur européen peut donc esperer avoir à terme, dans quel-ques années, remboursé moins que le montant levé, s'il l'exprime dans sa propre monnaie. Et, d'ici là, il n'aura eu qu'à servir une rémunération bien plus faible. Les coupons d'intérêt sont nettement inférieurs à 7 % en Snisse pour les meilleures des signatures.

Présenter les choses d'une façon aussi schématique revient à s'interroger sur l'attitude des investisseurs qui pourraient avoir toutes les raisons d'éviter d'acquérir des titres suisses. De fait, actuelle-ment; l'hésitation est grande. Les préteurs demeurent sur la réserve, se cantonnant souvent dans des placements de courte durée, alarmés par la montée de l'indice du coût de la vie qui réduit à rien ou

MATIÈRES PREMIÈRES

décision des Etats-Unis d'attribuer

une garantie de crédit de 1,5 milliard de dollars (9 milliards de francs) à l'Union soviétique. Unc

somme importante qui devrait,

pour l'essentiel, être utilisée pour

l'acquisition de grain. Des jeudi,

les prix ont quelque peu reculé, les opérateurs estimant qu'il faudrait

attendre de connaître les condi-

presque le rapport des nhligations à longue échéance. Mais, d'autre part, et c'est ce qui permet à la foule des candidats à l'emprunt en francs suisses de tabler sur une réussite de leurs transactions, les éléments qui justifient une baisse du niveau des rendements sant nombreux. Si un tel mouvement se déclenchait bientôt, on assisterair rapidement à un afflux de fonds vers des titres de longue durée qui traduirait le sonci des bâilleurs de fonds de profiter de rendements qui, alors, parnitraient élevés. Logiquement, le ralentissement de l'activité économique devrait pro-chainement conduire à une telle évolution. En outre, comme la monnaie n'est liée que de manière tres lache au deutschemark, les taux d'intérêt unt nettement moins tendance que d'autres à rejoindre les niveaux allemands. L'autono-mie que la Suisse a su maintenir en mntière de change est ninsi considérée par certains spécialistes comme une sorte de garantie que les rendements à long terme reste-ront probablement les plus bas de notre continent durant encore

#### La CECA fait sa réapparition

Dans cette conjoneture, on accorde une certaine importance à un emprunt d'une taille moyenne, 75 millions de francs suisses, lancé ces derniers jours par un des meil-leurs débiteurs du monde, la Communauté économique du charbon et de l'acier (CECA). Cette organisation ne lève pas de fonds pour son propre compte mais pour celui d'autrui. Dans le cas present, elle le fait pour une entreprise espa-gnole. On ne l'avait plus vue sur ce marché depuis des années. Sa rentrée est généralement interprétée comme une manifestation de plus de l'intérêt général en Europe pour des financements en francs suisses. Et on s'attend pour ces prnehaines semalnes à de nouvelles opérations de ce genre. L'af-faire est proposée aux investisseurs sous la forme d'obligations à taux fixe de 6,875 % l'an pour une

Légère remontée des céréales

durée de cino ana, le prix d'émis sion étant de 101,875 %. Paribas, qui a neganisé cette émission, procure en fait aux dehiteurs les funds de façon différente, en francs suisses, à taux fixe mais pour une durée plus longue.

Les emprunteurs français sont

également très présents sur le mar-ché suisse, mais ils ne sont pas toujours de ceux qui conservent leur dette en franes. Le Crédit local de France vient de se distin-guer en lançant la première opération à taux variable qu'ait connue le compartiment suisse depuis un an et demi. La rémunération des investisseurs, servie taus les six mois, sera inférieure de 0,625 % au Libor, le taux interbancaire offert sur le marché international mais co aucun cas elle ne pourra tomber à moins de 5 %. La durée de l'emprunt qui dirige la Société de banque suisse est de cinq ans et son montant de 100 millions de francs. Ce qui fait l'attrait de cette émissinn, c'est qu'elle permet aux particuliers de bénéficier d'un rendement plus élevé que ceux normalement disponibles sur des dépôts à brève échéance, tout en combinant l'avantage de titres d'une très grande qualité et la sim-plicité d'un placement dont les revenus ne sont soumis à nucun impôt anticipé. Le Crédit local, aprés avoir conclu différents contrats des changes, dispose finalement de fonds en dollars, à taux variable, qui lui reviennent très peu cher, 15 points de base de moins que le tanx de référence du

Parmi les événements qui s'annoncent pour ees prochaines semaines sur le marché international des eapitanx, on prévoit le retour de deux pays qui n'avaient plus émis d'obligations depuis fart longtemps. Pékin devrait faire sa réapparition sur le marché du yen par l'intermédiaire d'un organisme d'Etat, la Banque de Chine et il est furt question d'une apération deutschemarks pour le compte de l'Afrique du Sud.

demande progresse mains vite que la croissance démographique. « Dans de nombreux pays en déve-

loppement, explique-t-il, les

niveaux d'endettement atteints et les quantités croissantes de devises absorbées par le service de la dette

freinent à la fois les possibilités d'achat sur le marché mondial et celles de subventions à la consom-

mation sur le marché intérieur. Or ces subventions jouent souvent un rôle déterminant dans les niveaux de consommation : les prix du kilo

de pain étaient ainsi de sept à huit

fois moins éleves en Egypte ou en

Dans les pays riches, la ten-

Tunisie qu'en France en 1987. »

dance à préférer la viande blanche à la viande rouge concnurt au

ralentissement de la consommation

céréalière, l'élevage des valailles exigeant mains de grain que celui

des bavins. Sans compter l'emplai

**CHRISTIAN VETTER** 

#### **DEVISES ET OR**

### Le dollar au-dessus de 6 F

Le dollar a poursuivi son ascension, franchissant très aisément le seuil des 6 franes qu'il avait casonce le mardi 19 décembre 1989, pour ne plus le retrouver jusqu'à maintenant. Ce franchissement s'est effectué malgré une intervention des banques centrales en début de semaine, qui est restée infractueuse. Jeudi, en pointe, in devise américaine franchissait egalement la barre des 1,80 DM, pour la première fois depuis le 29 novembre 1989, atteignant 1,8090 DM et 6,14 francs pour retomber, en fin de semaine, à 1,7850 DM et 6,07 francs. En quatre mnis, le dullar a remonté de plus de 20 % (1,4450 DM et 4,92 francs le 12 février de france) phénomène capital pour les écono-

Cette semaine, les déclarations nfficielles américaines, et optimistes, se sont multipliées. Deux gouverneurs dn Conseil de la Réserve fédérale ont estimé, l'un qu'une nouvelle baisse des taux n'était plus nécessaire pour soutenir l'écnnumie, l'autre que la récession avait atteint son point le

#### Le franc affaibli

Du coup, les analystes vnient le dallar dépasser rapidement 1,82 DM, et certains l'imaginent déjà à 2 DM, soit 6,75 francs, à conditinn, hien entendu, que la Banque fédérale d'Allemagne ne réagisse pas en relevant ses taux, ce qui ne serait pas impossible, même si le taux de croissance allemand fléfin de l'année. La tenue du franc ne s'est pas améliorée cette semaine, hien au

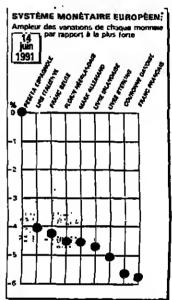
contraire, le cours du mark à Paris passant, d'un vendredi à l'antre, de 3,3850 francs à près de 3,40 francs, niveau qui rend toujours un peu nerveuse la Banque de France, car il n'est élnigné que de 3 centimes du cours plafond de 3,43 francs. A l'nrigine de cet affaihlissement, on trouve des facteurs techniques et psychologiques qui provoquent, ensemble, des sor-ties de capitaux. La trop grande vigueur de la peseta oblige l'Insti-tut d'émission à vendre des devises pour empêcher le franc de crever son plancher vis-à-vis de la devise espagnnle et, surtout, les capitaux internationaux quittent la France sous forme de reventes massives de titres d'Etat pour les étrangers (voir en ruhrique Marché manétaire et nhligataire).

Certes, ces étrangers ont cru bon de prendre, légitimement, leurs bénéfices, mais leur décision a pris comme prétexte la dégradation du climat politique et social en France . Manifestement, le courant ne passe pas très bien entre les milieux financiers internationaux et M= Cresson dont les initiatives supposées les préoccupent un peu et dont le flirt poussé avec le Parti communiste les inquiéte tnut à fait. Ces jours-ci, les étrangers avaient peur de la motion de cen-sure déposée par l'oppositinn, et il fallait leur expliquer que, précisément, les députés communistes ne la voteraient pas, ce qui la vouait à l'échec par avance. Ajoutons-y

comme l'instauration d'une retenue à la source sur les obligations, vigoureusement démentie rue de Bercy, au ministère des finances et, à la veille du week-end, la démissinn de M. Pierre Bérégovoy, aussitnt démentie. Selon les potins de marché, elle aurait été le résullat d'un affrantement entre le ministre et M= Cresson sur une affaire d'assainissement des nappes phréatiques dont le coût, sous-éva-iué, serait passé de 25 milhards de francs à 80 milliards de francs, à la fureur de M. Bérégovoy. Vraic on totalement fausse, cette rumeur a pu trouver du crédit dans les milieux financiers et, comme le disait un opérateur, «ce n'en pas bon signe v.

Pour ne rien arranger, en fin de semaine, la peseta a fortement haissé sur des rumeurs de dévalua-tinn et de retnur à une marge de fluctuation normale (2,25 % au lieu de 6 %) et les étrangers ont vendu des pesetas pour acheter des marks, ce qui a affaibli le frane par rapport à cette monnaic. Et tout ceci se passe au momcot où l'écart d'inflation entre la France et l'Allemagne tumbe à 0,2 % et que les données «finndamentales » sur notre pays (prix intérieurs, maîtrise du déficit hudgétaires) sont les meilleures d'Eu-

FRANÇOIS RENARD



Taux celculés par rapport aux cours estimatifs de la Banque de France

#### (La ligne inférieure donne ceux de la semaine précédente.)

			_					
PLACE	lhes	\$EU.	Franc frappile	Franc	D.mark	Franc balge	Florio	Line
TOTAL YOUR .	1,6390	-	16,4419	65,1890	55,8659	2,7137	49,5785	0,07490
	1,6740	-	16,7140	66,0501	56,6691	2,7502	50,2638	0,67630
Paris 9,965	9,9683	6,0820	-	396,47	339,77	16,5947	301,53	4,5558
	10,0155	5,9838	-	395,178	338,692	16,4548	300,72	4,5654
Zarieb	251421	1,5340	25,7219		85,6983	4,1628	76,0535	1,1149
<i>(</i>	2,5344	1,5140	25,3050		85,7061	4,1639	76,0995	1,1552
Franciort 2,9338	1,7900	29,011	116,68	-	4,8575	88,7456	1,3408	
	2,9571	1,7665	29,5253	116,677	-	4,8583	88,7911	1,3479
Brussies 60,3971	36,85	6,0588	24,0221	20,5865	-	18,2697	2,7602	
	64,9689	36,36	6,0772	24,0158	28,5838		18,2759	2,7745
Action -	3,3058	2,0170	33,1634	1,3148	112,68t	5,4735		1,5168
	1224	1,9895	33,2525	1,3140	112,623	5,4716	400	1,5121
	2188,865	1335	219,587	870,273	745,810	36,7279	661,874	<u> </u>
	2193,777	1310.5	219,037	865,58	741,862	36,0423	658,7082	-
Toloro	230,197	140,45	23,0927	91,5580	78,4636	3,8113	69,6331	0,1052
	234,5274	140,10	23,4163	92,5363	79,3093	3,8531	70,4197	0,1069

COURS MOYENS DE CLOTURE DU 10 AU 14 JUIN 1991

A Paris, 100 yens étaient cotés, le vendredi 14 juin, 4,3303 F contre 4,2705 F le vendredi 7 juin.

#### MARCHÉ MONÉTAIRE ET OBLIGATAIRE

### Malaise grandissant à Paris

Un coup de froid snbit s'est abattu sur le marché de Paris, où le Matif a encore perdu du terrain à 104,60 contre 105,20 avant de sc rétablir un peu en fin de semaine. Le rendement de l'OAT à dix ans. l'emprunt-phare, s'est tendu jusqu'à 9,15 % avant de revenir à 9,08 % contre 8,75 % nu début de mai. A l'origine de ce coup de froid, nn trouve des facteurs intérieurs et extérieurs.

teurs intérieurs et extérieurs.

Tout d'abord, les étrangers ont revendu massivement des titres d'Etat français, obligations et bons du Trésor, qu'ils avaicot massivement nehetés l'année dernière (pour 114 milliards de francs) et également depuis le début de l'année, encaissant un bénéfice de plus de 5 % grâce à la baisse des rendements des finnds d'Etat, revenus de 10 % fin 1990 à moins de 9 % récemment. Ces reventes ont été déclenchées à la fois par les incertitudes politiques en France et par l'attitude plus restrictive de la Banque de France qui, pour défoodre sa monnaie, favorise le maintien de taux d'intérêt élevés, près de 10 % au jour le jour et même à trois mois, et s'abstient soigneusement d'abaisser ses taux d'irecteurs, comme tout le monde l'attendait depuis des semaines.

A l'extérieur, la brusque montée

tendait depuis des semaines.

A l'extérieur, la brusque montée des taux à long terme aux Etats-Unis (8,65 % sur l'emprunt du Trésor à trente ans contre 8,40 % ces temps-ci sur la crainte de l'inflation) a déprimé la place de Paris, qui n'en demandait pas tant. Voodredi, elle snivait tout de même New York, où la publication d'indices des prix satisfaisants calmait un peu la fièvre. L'emprunt à 30 ans revenait vendredi à 8,48 %.

s'importateurs, ils se au cours de la décenl'Asie du Sud et du de et la Chine surtout, l'URSS et les pays de cen function de cette graphie des échanges ortateurs fourbissent au moyen de ces subrendent bien difficile l'évaluation du juste ins et du coût rèel des l'évaluation de juste ins et du coût rèel des l'ERIC FOTTORINO

ERIC FOTTORINO

5.48 %.

Sur le marché obligataire de Paris, le malaise se traduit par une forte contraction des Iransactions sur le marché secondaire. Le marché primaire a réussi à passer à travers les gouttes avec, d'abord, un «grand» emprunt de 3 milliards de francs, lancé par EDF, avec, pour la première fois dans le cas d'une émission domestique, une tranche internationale pour la moitié, soit 1,5 milliard de francs. La tranche française, à 9,30 % nominal et 9,51 %, s'est très bien placée et a été rapidement épuisée,

sous l'égide du Crédit lynnnais, du CCF et d'Indosuez, en raison de la qualité de la signature et de l'existence maintenant d'un très gros gisement, 13,8 milliards de francs sur la souche 9,30 % 2001, la plus importante après les obligations du Trésor (DAT). En revanche, la tranche internationale a été assez mal accueillie. La Caisse de refinancement hypothécaire (CRH) a mai accucille. La Caisse de refi-nancement hypothécaire (CRH) a levé 1.2 milliard de francs à 9,30 % nvec un accueil mnyen, tandis que la BFCE recueillait 1 milliard de francs avec facilité, grâce à la garantie de l'Etat.

#### L'apparition de France Télécom

Saluons l'apparition d'une nouvelle signature sur le marché obligataire, celle de France Télécom,
en lieu et place de celle de la
Caisse nationale de télécommunication (CNT), créée co 1967 sous
la tutelle du ministère des PTT
pour procurer à la direction générale des télécommunieations
(DGT) les capitaux nécessaires,
avec 150 milliards de francs
d'émissions brutes en avec 150 milliards de francs d'é missions brutes en 237 emprunts, dont 188 sur les marchés étrangers ou internatio-naux. Depuis le 1º janvier 1991, la DGT, devenue France Télécom et soumise au droit commun de la comptabilité de l'industrie et du commerce, a acquis son autonomie financière et est autorisée à émet-tre directement sur le marché. financière et est autorisée à émet-tre directement sur le marché.

«Nous ne voyons pas d'avantage à gnrder in CNT», a déclaré
M. Pierre Hilaire, directeur des programmes et des finances, la dite CNT devant, néanmoins, sub-sister jusqu'à l'extinction de ses emprunts, au-delà de l'an 2000.

emprunts, au-delà de l'an 2000.

France Télécom, qui va bénéficier, à l'automne, de l'excellente notation de la CNT, sollicitera les marchés, à l'étranger et surtout en France, pour un montant comprisentre 5 et 10 milliards de francs par an, essentiellement pour assurer le remboursement de sa dette, puisque ses 33 milliards de francs de capacité d'ant ofinancement seront utilisés exclusivement pour ses 34 milliards de francs d'investissement: l'Etat prélevant 14,5 milliards de francs d'impôts, France Télécom doit emprunter France Télécom doit emprunter

pour rembourser. Signalons, enfin, qu'au titre des règles de dispersion des risques les émissinns de France Télécom ne seront pas assimilées à celles, co circulation, de la CNT, c'est-à-dire qu'elles ne rentreront pas dans le plafond de 5 % et 10 % dans les portefeuilles des investisseurs. A ce sujet, on parle d'une réforme de ce plafond, en vigueur depuis l'automne 1989, et considéré comme trop contraignant.

en vigueur depuis l'automne 1989, et considéré comme trop contraignant.

Sur le front des sicav, on a noté une reprise sensible des souscriptions de sieav de trésorerie emonétaires», c'est-à-dire investies en produits financiers à court terme, bons du Trésor, hillets de trésorerie, certificats de dépôts émis par les banques. En mai 1991, elles unt atteint 16,9 milliards de francs, alnrs qu'ettes étaient en recul en avril (- 7 milliards de francs), phénomène qui était apparu comme un coup d'arrêt à l'engouement papur ee genre de placement, au profit des sicav investies en obligatinns. La bonne tenue des titres à lung terme depuis le déhut de l'année se traduisant par une hausse sensible de leurs cours de Bourse (sur l'ensemble du stock émis) et les anticipations sur une baisse des rendements à court terme, pouvaient expliquer nn tel phénomène. Mais la dégradation du elimat sur le marché obligataire et le regain de tension sur le marché du court terme sont venus tout perturber, et la réaction des trésoriers des entreprises, dant les placements co Sicav monétaires représentent la moitié des 1 069,4 milliards de francs in vestis (+ 23,3 milliards de francs en mai sur l'encours compte tenu des revenus eneaissés) a été immédiate. Certes, les souscriptions nettes de sicav obligataires ont atteint 2,8 milliards de francs en mai, mais un pen moins qu'en avril (+ 3,1 milliards de francs en mai, mais un pen moins qu'en avril (+ 3,1 milliards de francs en mai, aprés 0,7 milliards de francs en mai, aprés 0,7 milliard de francs en mai, aprés 0,7 milliards de francs en mai, aprés 0,7

tions de répartition des garanties par produits avant que le marché soit de nouvean stimulé. Il reste anssi à savoir quels sont les besoins exacts des Soviétiques et quand ils seront à même de passer des commandes fermes. De source du négoce, on suppose que des acbats étaient imminents pour 300 millions de dollars de mais. 150 millions de dollars de ble, et 100 millions de dollars de farine

de soja. Le premier impact du soutien américain a été, outre de conforter le marche céréalier, d'entraîner un redressement des eours de l'or. Les investisseurs considèrent en effet que la garan-lie des Etats-Unis évitera à l'URSS d'écouler massivement du metal jaune dans les mois à venir; une pratique habituelle, qui déprime souvent ce marché très sensible. La semaine a été mar-quée par un regain de libéralité des Etats-Unis dans le secteur des

grains. Le département américain

PRODUTYS COURS DU 14-6

LWODGIIS	20020
Cuivre h. g. (Loudies)	1 353 (+ 30)
Trois mois	Livres/tonne
Alexandria (Londos)	1 323 (+ 60)
Trois mois	Dollars/tonne
Nickel (Louies)	8 287 (+ 127)
Trois mois	Dollars/tonne
Sucre (Paris)	302,8 (+ 1,8) Dollars/tome
Caff (Londres) Juillet	537 (- 8) Livres/mone
Cacae (New-York)	914 (- 68)
Juillet	Dollars/tonne
Blé (Chicago)	293 (- 3)
Juillet	Cens/boissesu
Mails (Chicago)	247 (- 4,75)
Juillet	Cents/boissesu
Seja (Chicago)	173,3 (- 3) Dollars/t, courte

Le chiffre entre parenthèses indique la

Les prix des céréales se sont raf-fermis cette semaine sur le marché interne de Chicago, stimulé par la de l'agriculture (USDA) a ainsi annoncé le 13 juin avoir vendu interne de Chicago, stimulé par la 32 000 tonnes de blé au Brésil, (numéro 558). Depuis 1982-93 la livrables en juillet, à des prix sub-ventionnés. Appliquant le pro-gramme de soutien aux exportations, lancé en 1986 par l'administration Reagan pour regagner des parts du marché céréalier, Washington versera au Brésil une subvention moyenne de 29,5 dolsubvention moyenne de 29,5 Gol-lars par tonne. Au titre du quota qui lui a été accordé, Sao Pauln peut en eore acheter 405 000 tonnes de blé américain. La livraison sera assurée par la grande firme de négnce Cargill. Cette année, le Brésil devrait importer quelque 4 millions de tonnes de hie. L'offre américaine est intervenue alors que l'Argen-tine, liée à Sao-Pauln par un contrat de fourniture de 2 millions de tonnes par an, se proposait de doubler la mise. Le gouvernement a accepté de s'engager auprès de Buenns-Aires sur un supplément de 600 000 tnnnes comptant sur le marché international, à hauteur de 1,4 million de tonnes restant. C'est sur ce reliquat que Washington a pris un début d'option.

La Tunisie a. de son eôté, acheté 6 000 tonnes d'huile de soja américaine, livrables en juil-let avec une subvention moyenne de 79,9 dollars par tonne, que le groupe de négoce latino-américain Bunge livrera entre le 1º et le 10 juillet. Tunis disposant encore d'un droit préférentiel sur 36 000 tonnes d'huile. L'USDA a enfin annancé le 13 juin avoir vendu 24 000 tonnes de soja au chief en le 10 juin avoir vendu 24 000 tonnes de soja au chief en le 10 juin avoir vendu 24 000 tonnes de soja au chief en le 10 juin sur le 10 jui Pakistan, sans précision sur le montant des subventions. Ces diverses transactions n'ont pas empêché les cours de se replier en fin de période, l'annonce de pluies, favorables aux cultures, dans le Midwest, zone de produc-tion de mais et de soja, venant infléchir la tendance.

#### Un marché atypique

La politique céréalière des Etats-Unis tradnit la volonté des grandes puissances exportatrices de préserver leur position stratégique sur des marchés en proie à des mutations économiques profondes. « Entre 1960 et 1980, la consommition mondinle de grain avait augmenté au rythme de 3,2 % par an soit un rythme supérieur de 1,3 % à celui de la croissance de la population mondiale », rappelle le

plus fréquent dans les élevages industriels des produits de substicution des céréales, comme le manioc, le gluien de maïs, les pulpes d'agrumes nu les drèches (résidus de l'orge). Depuis les années 50, les échanges mondiaux de céréales ont plus que quadruplé pour atteindre environ 200 millions de tonnes, dant la moitié pour le hlé. S'ils tendent à se séduire ils sesses appriment de se réduire, ils restem atypiques dans les relations économiques: comme le remarquait justement M. Char-vei: «Ils offrent l'image d'un des rares domaines pour lesquels les pays du Nord se trouvent massivement exponateurs de produits bruts non ou très peu transformés, ce qui constitue une situation plutôt typi-que des pays du Sud. » Quatre puissances occidentales (Etals-Unis, CEE, Canada, Australie) réalisent ginsi-80 % des exportations mondiales de céréales. Quant aux grands pays importateurs, ils se sont replacés au cours de la décen-nie derrière l'Asie du Sud et du Sud-Est, l'Inde et la Chine surtout. supplantant FURSS et les pays de l'Est. C'est en function de cette

nouvelle géographie des échanges que les exportateurs fourbissent

leurs armes au moyen de ces subventions qui rendent bien difficile aujourd'hui l'évaluation du juste prix des grains et du coût réel des

MONTPELLIER

LESSENTIEL

ÉTRANGER

Les relations franco-libanaises M. Rané Ala quitta l'embessade de França en y laissant le général

L'agitation à Madagascar L'opposition réclame l'abolition de la Constitution socialiste..... 6

POLITIQUE

La réglementation des écoutes téléphoniques Les députés approuvent la créatian d'una commission nationale

L'UDF réforme ses structures La mouvement entend devenir la «force majeure» de l'opposi-

Rai Sai We

₿

Livres politiques «Egéries en leurs salons», per André Laurens ......

SOCIÈTÉ

Intégration Environnement

M™ Cresson annonce « une politi-

HEURES LOCALES

• Comment éviter d'eutres Angoulême ? • Gaston Viens, le reconstructeur d'Orly . Outreau. le cœur à l'ouvrage ...... 11 à 14

COMMUNICATION La grève dans l'audiovisuel

Le mouvement a été inégalement

**ÉCONOMIE** Embargo irakien Une loi pour protéger les entre-

Agriculture Revue des valeurs..... 22 Changes, Crédits

Services

Grands marchés ..... 23

Abonnements...... 2 Carnet ..... 19 Météorologia ..... 18 Tac-o-tac...... 18 Télévision..... 18 La télématique du Monde :

3615 LEMONDE 3615 LM

Le numéro da « Moode » daté 14 juin 1991 a été tiré à 497 114 exemplaires. puyant sur des prévisions de PIN-SEE, qui pronostiquent une baisse prochaine des mises en chantier, elle redoute une crise du logement, qui pourrait, selon elle, se produire en 1992. Avec 250 000 logements sculement construits l'ao prochaio, en atteindrait un record historique de chute. La pénurie impliquerait, alors,

Le congrès de la FNPC à Montpellier

Les promoteurs constructeurs suggèrent

des risques de tension sur les prix.
Pour la FNPC, les causes de la
teodance maussade actoelle sont multiples : effondrement des PAP (prêts aidés à l'accession à la pro-priété), décrue des PLA (prêts locapriete), decrue des PLA (press loca-tifs aidés), une dégradation des conditions de location et un ralen-tissement général de l'activité écono-mique, la reprise d'avril, après la guerre du Goife, attendant toujours une confirmation. Seules semblent à l'abri de la crise les régions Alsace, Rhône-Alpes et Languedoc-Roussil-lon, où la tendance est plutôt à la lon, où la tendance est plutôt à la poursuite de la construction de loge-

A cela s'ajoutent plusieurs mesures A cela s'ajoutent plusieurs mesures gouvernementales jugées dangerouses. M. André Antolini, président de la FNPC, critique avec vigueur plusieurs dispositions de la loi d'orientatioo pour la ville (LOV), doot notamment la e participation à la diversité de l'habitats (PDH): «Il s'agit en fait d'un impôt sur le logement neuf. Pourquoi pénaliser ceux qui vant chnisir du neuf? C'est comme si l'on faisait naver aux comme si l'an faisait payer aux jeunes agriculteurs le coût de l'impôt sécheresse. C'est risquer de tuer le

Une épargne plus équilibrée

li dénonce avec la même vigueur la diminution du taux de cotisation du 1 % parronal prévue dans le pro-jet de loi et devant permettre su gouvernement de nécupérer 16 mil-liards de francs. «Comment peut-on prétendre faire du logement social en amputant d'un tiers ses ressources?

Peugeot va présenter

un plan social

pour supprimer

940 emplois à Sochaux

Un plan social, portant sur

Quatre cent trente départs en

de remplacer les logements des années 60 On est en train d'égorger une partie de la construction des logements

> La FNPC propose alors ses remèdes. Les 12 millions de logements, HLM ou non, construits dans les années 60, et dont tont le monde s'accorde à dire qu'ils sont désormais inadeptés, en sont un. Elle invite donc le sonvernement à mais inadeptés, en sont un. Elle invite donc le gonvernement à e avoir le courage de dire qu'il fout détraire et remplacer ce pares. Enfin, pour capter, à l'avenir, la clientèle des classes moyeones, dont les besoins, dit-elle, ne sont pas satisfaits depuis dix ans, et alors que le part locatif privé perd chaque année 85 000 logements, la FNPC prêche pour une épargne développée et phis équilibrée. Elle snuhaite aussi la mise en place d'un système fiscal mise en place d'un système fiscal plus attractif, permetiant, par exem-ple, de déduire de l'impôt les défi-cits fonciers des propriétaires qui louent leurs logements.

M. Paul Quilès, après un hom-mage au dynamisme des promoteurs (qui réalisent le tiers des logements (qui réaisent le tiers des logements neufs, les deux tiers du marché des bureaux, avec un chiffre d'affaire de 180 milhards de francs), a mis l'accent sur «la nécessité d'un logement en expansion susceptible de réintroduire de la fluidité, et donc de la fluidité, et donc de la fluidité de la control les précessités d'un logement en expansion susceptible de réintro-duire de la fluidité, et donc de la fluidité de la control les précessités de la control de la fluidité de la diversité » dans ce secteur. Les préoc-cupations « immédiates » du ministre sont les problèmes d'emploi dans le bâtiment, l'accession sociale à la pro-priété et l'iovestissement dans le priété et l'iovestissement dans le logement locatif intermédiaire. Pour «stimuler l'unvestissement immobilier, a-t-il dit, il faut weiller à un traitement fiscal équitable», «rechercher l'harmonisation des politiques» des douze pays européens et enfin «stabiliser ce secteur (...), particulièrement en matière de rapports locatifs», «Le tout locatif social n'est pas souhaitable si l'on veut favoriser la diversité de l'habitat dans la ville», a conciu M. Quilès.

JACQUES MONIN

Communiste refondateur

### M. Braouezec succède à M. Berthelot à la mairie de Saint-Denis

M. Patrick Branuezec a été élu 940 suppressions d'emplois d'ou-vriers, de techniciens et d'agents de maîtrise de l'usine Peugeot de Sochaux (23 700 salariés), sera pré-senté, le 20 juin, au comité central d'entreprise de la firme. maire de Saint-Denis (Seine-Saint-Denis), jeudi 13 juin, en remplace-ment de M. Marcelin Berthelot, en poste depuis 1971, qui a donné sa démission pour permettre l'élec-tino de san dauphin. Les deux hommes sont communistes refon-

préretraite à cinquante-sept ans sont prévus, ainsi que 510 incita-tions au départ volontaire, com-prenant une prime de 25 000 F et des allocations-rentes pour les Seul candidat proposé aux suffrages des quarante buit conseillers municipaux présents (les cinq élus du Front national avaient décide de ne pas assister à la séance immigrés. Ces dernières dispusitions ne coocerneront que le perextraordinaire du cooseil), soonel des services non directe-ment liés à la productino (directions administratives, de M. Braouezec, quarante ans, adjoiot chargé du logement et de la culture, a obtenu la totalité des l'approvisionnement, des quaraote-quatre vnix de gauche (viogt-huit PC, douze PS, deux LCR, un AREV, un oan inscrit). méthodes, services techniques cen-traux) qui emploient 7 500 per-

**EN BREF** 

Occupation des voies ferrées à Marseille-Saint-Charles. - Depuis le II juin, des agents de manœuvre de la SNCF occupent les voies ferrées à la gare de Marseille-Saint-Charles efin d'obtenir une prime quotidienne de 25 francs. La direction refuse de satisfaire cette revendicatioo qui représenterait une augmentation de 10 %. Elle propose une accélération des promotinns, une majoration de la prime estivale de t00 francs et une prime mensuelle de manœuvre de 80 francs par mois. L'occupation des voies perturbe le trafic qui est stoppé à la gare de la Blancarde, les voyageurs étant acheminés au terminus par cars.

 Air France: deux antres syndicats signent l'accord salarial 1991.
 La CFTC et le Syndicat national des mécaniciens au sol de l'avia-tion civile (SNMSAC-autonome) d'Air France ont signé l'accord salarial élaboré lundi 10 juin dans la compagnie afin de desserrer le plan de rigueur mis en place pen-dant la guerre du Galfe. Cet accord a déjà été approuvé par FO, la CFE-CGC et le SNPNCautonome (nevigants commerciaux), si bien que les syndicats sigoataires représentent au total 53.2 % des voix aux dernières élections. En revanche, il a été repoussé par la CGI, la CFDT ainei que par les syodicats de navigants techniques de la compa-

□ Nonvelle-Calédooie : décès d'Henri Wetta. - Heori Wetta, deuxième vice-président (RPCR) du Congrès de Nouvelle-Calédonie, signataire en 1988 des accurds Matianon-Oudioot sur l'avenir du territoire, est décéde à la suite d'uoe crise cardiaque, mercredi 12 juin, à Poindimie. Agé de qua-rante-cinq aos, il était le frère de M=" Marie-Claude Tjibaou, l'épouse du président du FLNKS assassiné le 4 mai 1989 à Ouvéa. assassiné le 4 mai 1989 à Ouvez. Ancien cootrôleur aérieo, M. Wetta, qui siégeait à l'assem-blée de la province nord, avait été, de 1982 à 1984, le seul conseiller du gouvernement RPCR, chargé de la santé, dans le gouvernement territorial dirigé par Jeao-Marie Tjibsou. En svril 1988, il svait été du président du conseil de la élu président du canseil de la régino nord, institué par l'éphé-mère statut territorial mis en place sous le gouvernement de M. Jac-ques Chirac.

□ Seine-Saint-Denis : M. Bernard Birsinger acaveau premier secré-taire fédéral du PCF. - M. Ber-nard Birsinger, membre du comité central depuis le dernier congrès du PCF, a été élu premier secré-taire de la fédération communication. de Seine-Seint-Denis, mardi 11 juin, à l'unanimité, par le comité fédéral. Ancien secrétaire départemental do Mouvement de la jeunesse communiste et secrétaire de la section de Bobigny, il remplace M. Jean-Lauis Mons, devenu secrétaire du comité régional lie-de-France du PCF.

Les quatre élus de droite (UDF-RPR-CNI) n'not pas pris part au

Cette élection est la conclusion d'un conflit entre les contestataires communistes de Seine-Saint-Denis. d'une part, la fédération départe-mentale du PCF et la place du Colonel-Fabien, de l'autre. En annonçant, fin mars, son iotention de se démettre de ses fonctions de maire, M. Berthelot avait clairoment indiqué qu'il souhaitait avoir poor successcur M. Breouezec. L'appareil du parti lui préférait alors M. Maurice Snucheyre, premier adjoint. Devant la détermination de M. Berthelot et de ses partisaos, la directioo enmmoniste s'était finalement ralliée à la candidature de M. Braouezec.

M. Berthelnt, qui est député, reste conseiller municipal. M. Soucheyre conserve son poste de pre-mier adjoint. M. Pierre Quay-Thèvenon, secrétaire de la section PCF de Saint-Deois, a été élu adinint au maire.

[Né le 11 décembre 1950, M. Braouezec est sorti de l'Ecole normale des insti-tuteurs en 1981. Il a adhéré au PCF en mai 1971. Après avoir occupé diverses fonctions dans l'appareil du parti à Saint-Denis, M. Braouezec a été éiu au conseil municipal en 1983. Il a occupé la fonction d'adjoint au maire, chargé du logement à partir de 1987, puis de la culture à partir de 1989.]

#### M. Charles Millon invité du «Grand Jury RTL-le Monde » ·

M. Charles Million, président du groupe UDF à l'Assemblée netionale, préeldent da le région Rhône-Alpes, sera l'in-vité de l'émission hebdomadaire « Le grend jury RTL-le Monde », dimenche 18 juin, da 18 h 30 à 19 h 30.

Le député UDF de l'Ain, maire de Belley, répondra aux questions d'André Passeron et de Jean-Louis Saux du Monde et de Paul-Jacques Truffeut et Dominique Pennequin de RTL. Le débat sera dirigé par Olivier Mazerolle.

Compromis américano-soviétique à Vienne

### Le traité de désarmement conventionnel pourra être ratifié

VIENNE

de notre correspondante

Les vingt et un pays signataires, avec l'URSS eo oovembre dernier, du traité de réduction des forces cooventionnelles en Europe ont accepté vendredi 14 juio à Vienne une déclaration juridiquement contraignante de la part de Moscou, qui met un terme à un conflit de plusieurs unis sur l'intermétation du traité. La voie est terprétation du traité. La voie est donc libre pour la ratification et la reprise d'une souvelle phase de oégociations

Selon uo compromis négncié entre Washington et Moscon – au grand déplaisir des Européens – l'URSS s'engage à geler l'arme-ment des unités de marine controversées (trois divisions de défense côtière nouvellement créées et quatre divisioos d'iofanterie de merioe traditinocelles evec au total 3 738 chars, véhicules blindes et pièces d'artillerie) et à le compter dans les plafonds fixés par le traité. L'URSS a réussi à imposer soo point de vue, selon lequel les forces navales n'étant pas concernées par le traité, ces équipements échappent aux ins-pections prévues par celui-ci.

Sur les 3 738 équipements à réduire par l'URSS, 753 pourront être recoovertis à des fins civiles. La moitié du reste devra être détruite dans la zone d'applica-tion et l'autre moitié en debors de cette zone. C'est une concession faite par l'Ouest: la destruction de quelque i 500 chars, véhicules bliodés et pièces d'artillerie eo dehors de cette zone échappera à la vérification.

En ce qui concerne la question litigieuse de l'armement conventinnnel pour la protection des sites de fusées stratégiques (ser-vants), le compromis prévoit que

de troupes, an nombre de 1 701, affectés à ces fins sont qualifiés d'équipements paramilitaires, catégorie qui o'entre pas dans le traité. Ces véhicules ne sont donc pas comptés daos les plafonds fixés.

L'Unico soviétique s'est en même temps engagée vendredi à ne pas créer une «réserve stratégi-que » derrière l'Ooral et à

détraire, recoovertir, mettre en dépôt ou à utiliser pour des répa-rations les quelque 57 000 chars, véhicules blindés et pièces d'arti-lerie transférés au-delà de l'Ounai avant la signature du traité. Ce transfert a été considéré par les cosignataires du traité comme une violation non de la lettre, mais de l'esprit du traité.

pour obliger le gouvernement de Violeta Chamorro à respecter ses engagements à leur égard », en

particulier le désarmement des sandinistes et la distribution de

WALTRAUD BARYLL

**NICARAGUA** 

### Le gouvernement dément la prise d'un village par d'anciens rebelles de la Contra

SAN-JOSÉ (Costa-Rica)

de notre correspondant en Amérique centrale

Le gouvernement nicaraguayen a démenti, jeudi 13 juin, les infor-mations diffusées la veille par l'ar-mée, qui evait annoncé la prise du village de San-José-de-Bocey (250 kilomètres ao nord de la (250 kilumètres ao nord de la capitale) par des rebelles de l'uncienne Contra. Selon le ministre de l'iotérieur, M. Carlos Hartado, il s'agit seulement de « désordres » provoqués par un petit groupe qui a incité la population à piller des entrepôts de produits alimentaries.

Les journanx de l'opposition sandiniste, qui insistent depuis des semaines sur la « meoace » que représenteraient les anciens rebelles dans le uord du pays, croyaient pouvoir annoncer jeudi que leurs prédictions se confirmaient. « Les insurgés lancent une dangereuse offensive », titrait le Nuevo Diarin, qui dénonçait la « chasse aux sandinistes » et affirmait que les rebelles avaient attaqué la banque et brûlé phisieurs maisons.

En fait, selon un responsable de

la commission des Etats américains (OEA), chargée de garantir le respect des droits des quelque vingt-deox m'ille démobilisés de la Contra, «il ne s'agit absolument pas d'une opération milleurent pas d'une opération milleurent pas de la repulse de rebeller. menée par les groupes de rebelles

BERTRAND DE LA GRANGE

#### Mort de la comédienne Peggy Ashcroft

L'actrice britannique Peggy Ash-croft est morte vendredi 14 juin, à Londres, des suites d'une attaque cérébrale, à l'âge de quatre-vingttrois ans. Elle avait consacré au théâtre l'essentiel d'une carrière qui evait duré plus de soixante ans. Apportant son enthousiasme et

son énergic non seulement à son métier mais aussi au service des causes qui la passinnoaieot, elle était allée en 1989, à quetreerant affec en 1769, a questre-vingt-un ans, se planter devant des engins de chantier pour leur blo-quer la route, afin d'empêcher la destruction de l'ancien théâtre Rose Playhouse à Londres, où Shakes-peare lui-même avait joué.

Malgré sa nette préférence pour les planches et le contact direct avec le public plutôt que pour la «technique froide» de la pellicule, eile a tourné dans une trentaine de films, obtenant en 1985, à l'âge de soixante-dix-sept aos, on Oscar pour son rôle de M= Moore dans la Route des Indes, de David Lean. En avril dernier, elle acceptait, lors de sa dernière apparition en public, le prix Olivier, récompen-sant l'œuvre de toute une vie. Seuls sant receive de toute une vie. Seus trois autres acteurs avaient en cet honueur avant elle: Sir Laurence Olivier, Sir Alec Guinness et Sir John Gielgud.

Née le 27 décembre 1907 à London 1907 à Lond

dres, d'un père agent immobilier et d'une mère actrice amateur, Peggy Ashcroft étudia à l'Ecole centrale d'art dramatique, avant de faire ses débuts au théatre en 1926 avec une compagnie de Birmingham, puis à Londres l'année suivante. En 1930, elle tenait son premier grand rôle shakespearien, Desdémnoe, dans Othello. C'était le début d'une carrière classique qui la verra interpré-ter pratiquement toutes les grandes héroines de Shakespeare. Membre permanent du Royal Stakespeare Theatre à partir de 1961, elle en deviendra directrice en 1968.

Tout en continuant à jouer les ciassiques, elle tint de nombreux rôles dans des pièces cootemporaines, qui lui vaudroni pratique-ment toutes les récompenses existantes. Au cinéma, elle tournera notamment dans les 39 Marches, d'Alfred Hitchcock. – (AFP.) terres, e il n'y a eu aucun comp de feu, ajonte-t-il, ni vol de banque ni maisans brûlées. De plus, selon mos informations, il y avait de tout, y compris des anciens soldats de l'ar-mée sandiniste, parni les quelque cent vingt personnes qui ont par-ticipe au piliage de notre entrepôt. » (LOEA assure la distrihution de certaios produits de base auprès des anciens rebelles.) LA TELLY ISION BRITANNIQLE

Ces événements surviennent ex moment où le ton monte entre les sandinistes et certains secteurs de la majorité gouvernementale, en particulier le vice-président de la Répoblique, M. Virgilio Geésy, Répoblique, M. Virgilio Godoy, que l'opposition accuse de complicité» avec le milier d'ancient rebelles qui anvaient repris les armes et exigent la destintion da chef de l'armée, le général Humberto Ortega, maintenn à son poste par la présidente Chamorro an nom de la « réconciliation nationale». Au cours des derniers leure M. Godow a ren l'apopui du jours, M. Godoy a reçu l'appui du président de l'Assemblée nationale, M. Alfredo Cesar, et de certains hauts dirigeants de l'ancience Contra, qui accusent les sandi-nistes de «chercher à déstabiliser le pays » par leur attitude « irres-ponsable ».

#### **ÉTATS-UNIS**

Plus de refus de visas pour raisons politiques

Les Etate-Unis n'interdiront plus systématiquement l'accès de leur territoire aux militants ou sympathisants de pertis jugés « totelitaires», a déclaré, vendredi 14 luin, le département d'Etat e Washington.

Cette décision set le résultat d'une simplification des conditions d'octroi des visas d'entrée dans le pays, qui comprennent désormeis neuf motifs de refus, et non plus trente-trois comme auperavent. Instituée and 1952, au plus fort de la guerre froida, la clause politique visait essentiellement les partis communiarea.

Elle a été appliquée jadie notamment à l'encontre du chanteur Yves Montand; ou. das écrivaina Graham. Greene at Gebrial Garcia Marquez. «L'appartenance à un parti totalitaire (...) sara motif de refus uniquement pour les candidats à un vies d'immigrant, et seulement si l'adhésion est récente », « a déclaré le porte-parole du département d'Etet, Me Mergaret Tutwiler, en précisant que, sur trois cent mille noms recenses (dens les listes d'exclusion) pour des raisons idéologiques ou " politiques, cent vingt mile avaient déjà été rayés des listes. - (Reuter.)

STATE OF THE PARTY Ant protects and solvening Celes mer eine bei egreffen. tallet strains a passing The second of th Stand Target Company of the Park THE PERSON NAME OF PERSONS ASSESSED. Maria 1 11 . 11 . 11 2 . 11 2 . 11 Ma artisting in particular ----day in Colors Course - Springerston

ATE IS BELLEVISIONE Territor and Park M Date State of the State of th State Balletier int to the See 4 2101211 det ef 10 Soil 1 halls - an evening The state of the s the state of the s State of the same and A SE CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PROPERT Statement of the statem



